

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

Welcome to your Grenadier

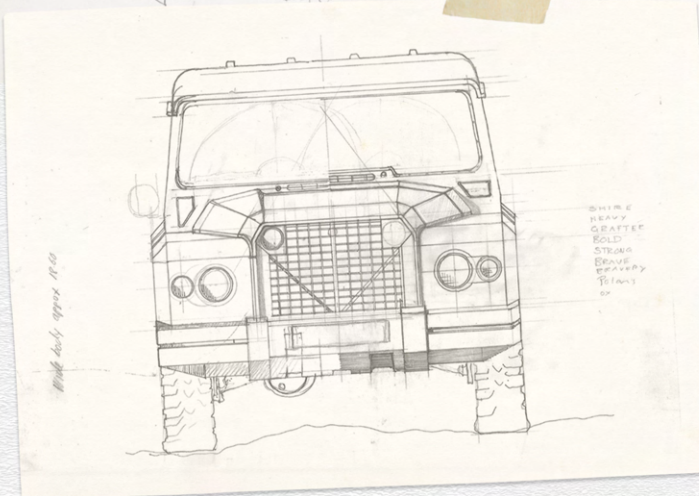
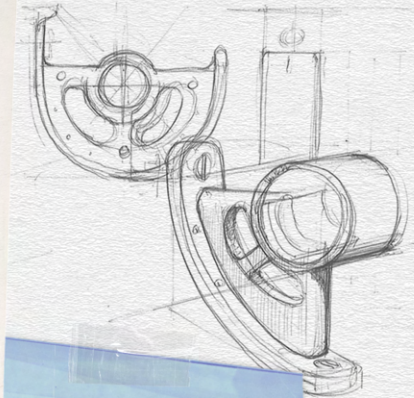
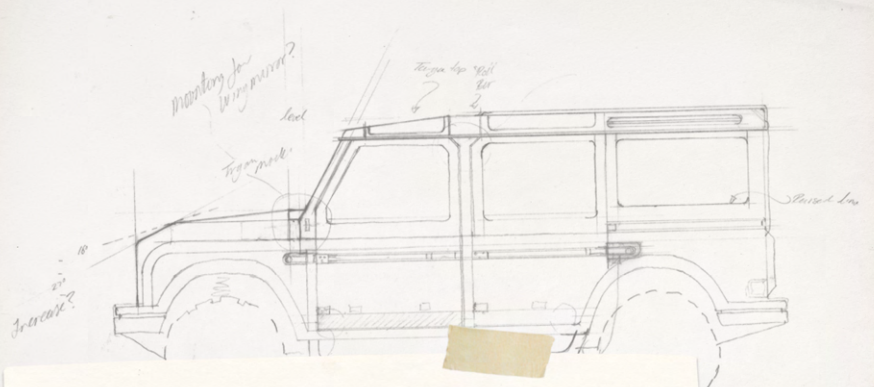
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

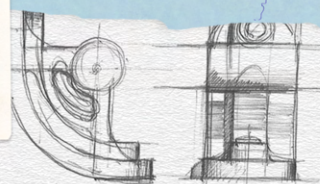
In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.



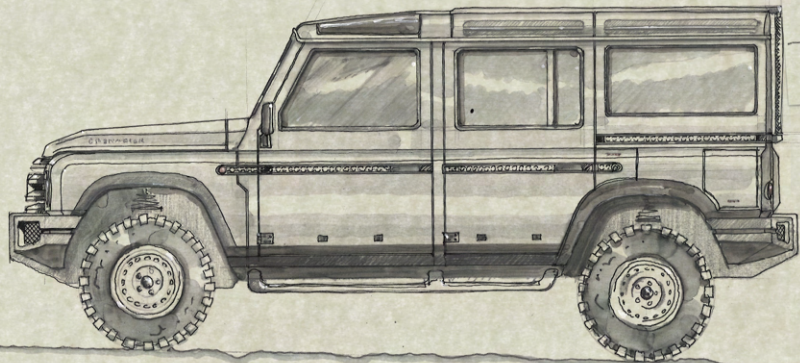


With body approx 1100

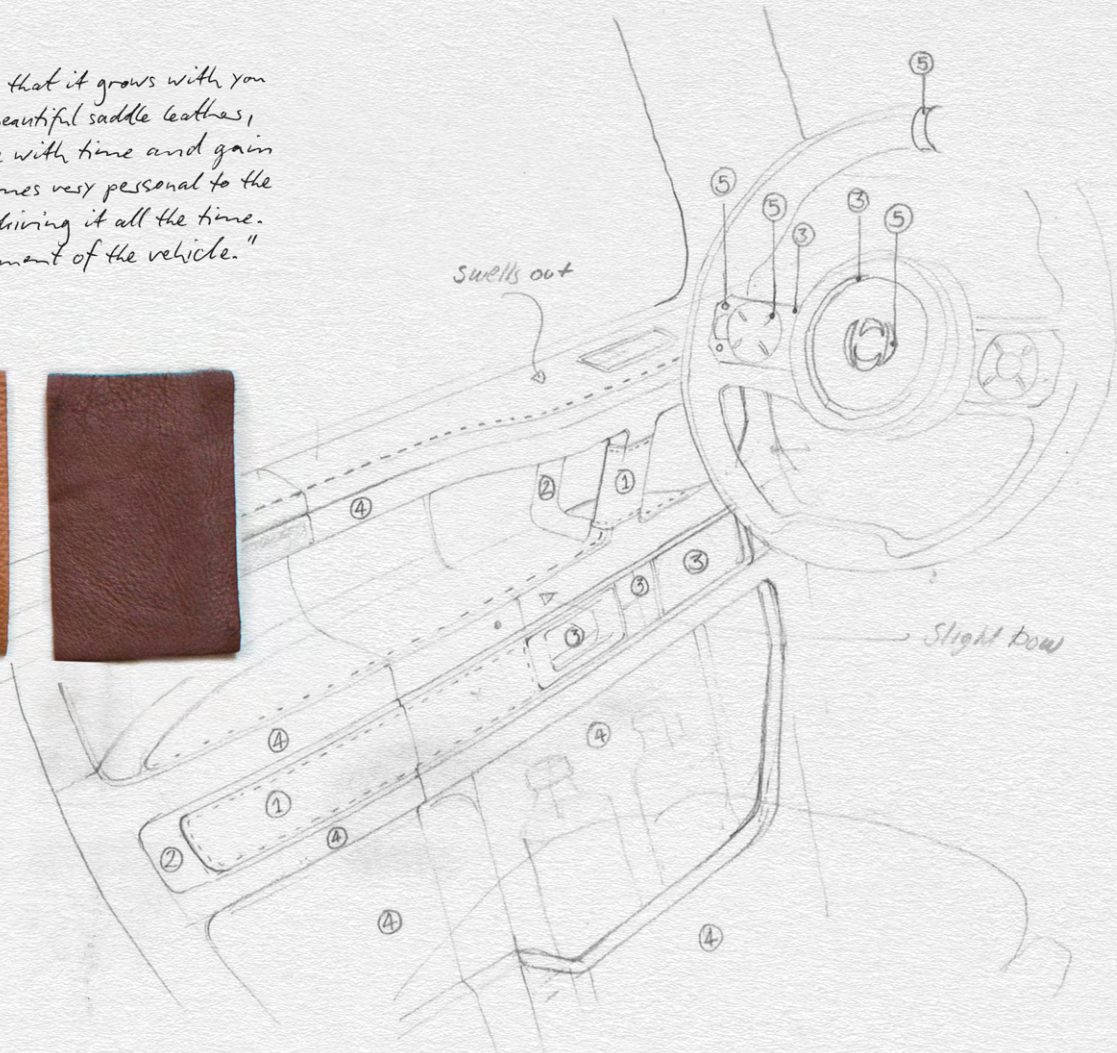
SHINE
READY
GRATEE
SOLE
STRONG
BEAVE
RECOVERY
TITANIUM
OR



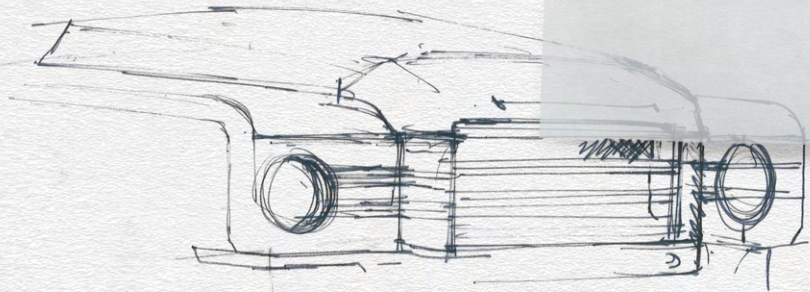
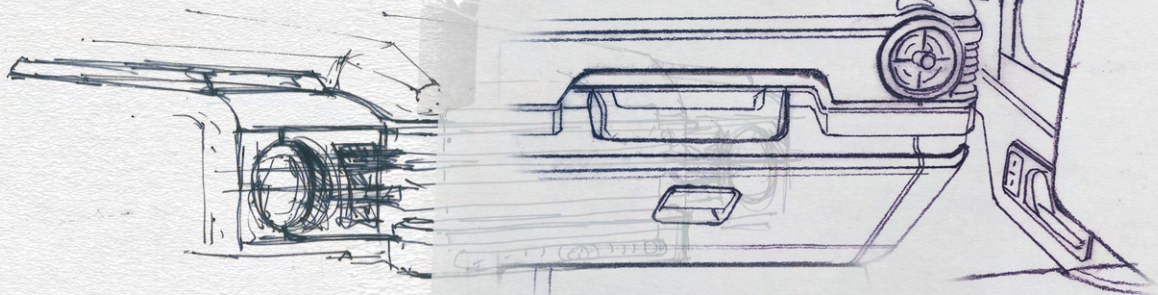
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



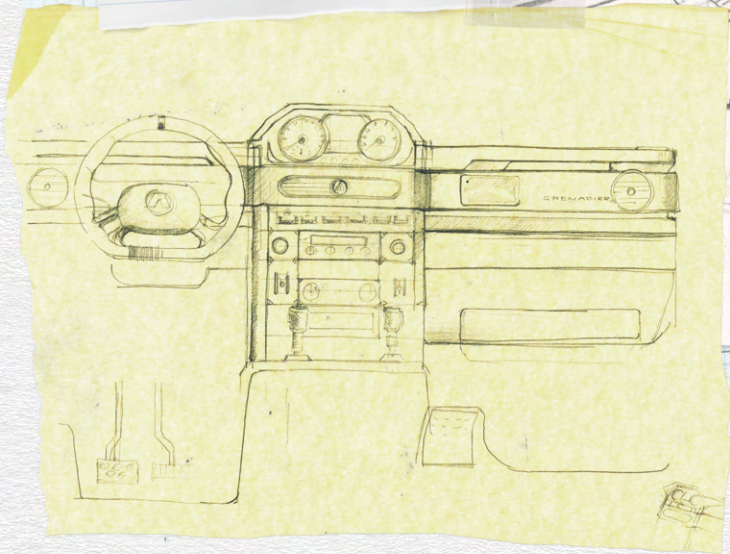
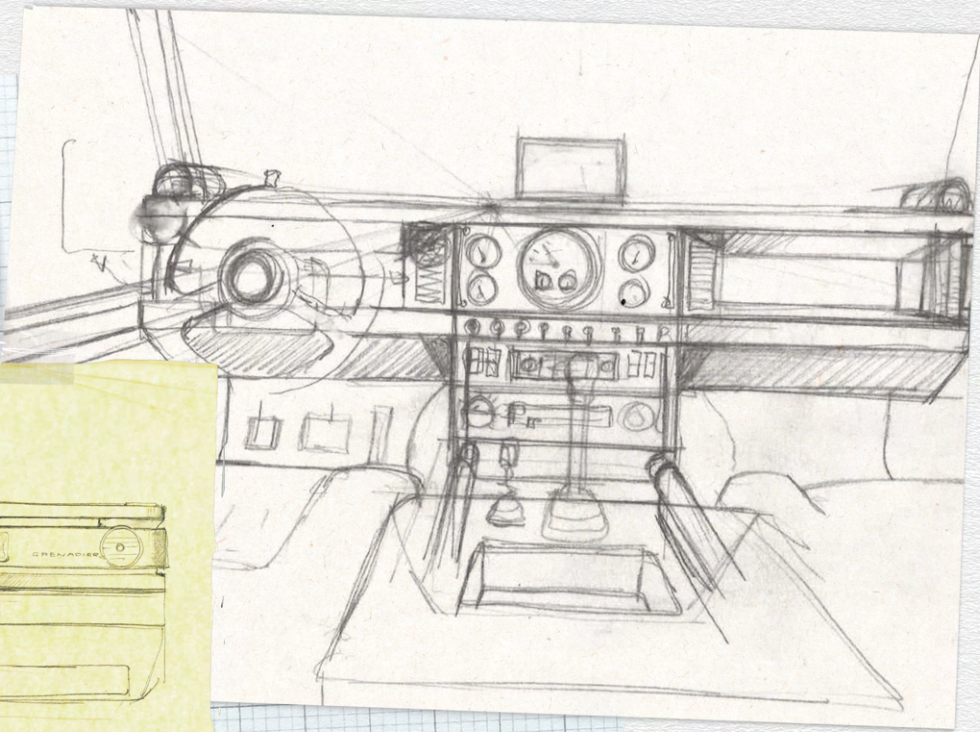
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

Autorská práva

Tato publikace byla správná v době předání do tisku. Vyhradzujeme si však právo vyvíjet, vylepšovat a měnit jakékoli vybavení, specifikace, design a/nebo uvedené informace bez upozornění nebo závazků. Výrobce ani zástupce/prodejce nenesou odpovědnost za žádné nepřesnosti nebo jejich důsledky.

Nejnovější informace naleznete v on-line příručce pro majitele.

Veškeré pokyny týkající se softwaru vytištěné v této příručce byly správné a aktuální v době tisku. Software se však může v průběhu doby aktualizovat s neustálým zlepšováním po celou dobu životnosti vozidla. Další informace vám poskytne váš zástupce společnosti INEOS.

© Copyright INEOS Automotive Limited, 2024. Všechna práva vyhrazena. Tato publikace je dodávána s vaším vozidlem pro vaše osobní, soukromé a nekomerční použití. Obsah této příručky pro majitele nesmí být za žádných okolností reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému nebo přenášen v jakékoli formě, elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jinými prostředky bez předchozího písemného souhlasu společnosti INEOS Automotive Limited.

INEOS

GRE^ADIER

OBSAH

ÚVOD	14
STRUČNÁ PŘÍRUČKA	19
PŘED JÍZDOU	30
PROVOZ VOZIDLA	56
PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE	96
POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)	126
MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM	142
KLIMATIZACE	176
ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE	180
INFORMACE O ZÁRUCE	240

ÚVOD

O TÉTO PŘÍRUČCE	15
IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA A ČÍSLO MOTORU	15
ZÁZNAM DAT	17
BEZPEČNOST JÍZDY	18

O TÉTO PŘÍRUČCE

Děkujeme vám, že jste si vybrali vůz INEOS Grenadier.

Tato uživatelská příručka je vaším průvodcem pro pochopení a efektivní používání systémů vašeho vozidla na silnici i mimo ni. Důrazně doporučujeme, abyste si ji před jízdou důkladně přečetli, a získali tak plnou kontrolu nad vozidlem.

Příručka obsahuje důležité informace pro zachování spolehlivosti, bezpečnosti a hodnoty vozidla. Vezměte prosím na vědomí, že ačkoli se příručka vztahuje na všechny varianty vozidla, některé informace se nemusí vztahovat na váš konkrétní model.

Vždy se řiďte zákony a předpisy své země, protože se mohou lišit od informací uvedených v této příručce. Pro účely homologace je nezbytné mít tuto příručku pro majitele neustále u sebe.

Rady uvedené v této příručce slouží jako obecný návod a nemusí se vztahovat na všechny situace. V případě pochybností se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS.

Varování, upozornění a poznámky

V této příručce pro majitele se používají následující symboly, které upozorňují na určité druhy informací. Bezpečnostní varování slouží k zajištění dodržování pokynů, aby nedošlo ke zranění nebo vážnému poškození vozidla.



VAROVÁNÍ: Varování upozorňují na postupy, které je třeba přesně dodržovat. Nedodržení pokynů „VAROVÁNÍ“ může vést k poškození zařízení, škodám na majetku a/nebo zranění osob.



UPOZORNĚNÍ: Upozornění označují možné poškození zařízení a/nebo vozidla. Nedodržení pokynů „UPOZORNĚNÍ“ může vést ke škodám na zařízení a/nebo na majetku.



POZNÁMKA: Poznámky uvádějí postupy, které vám pomohou vyhnout se potížím při provozu vašeho zařízení a/nebo vozidla.

Umístění součástí

Umístění a poloha součástí je popisováno při pohledu ze středu vozidla směrem dopředu.

IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA A ČÍSLO MOTORU

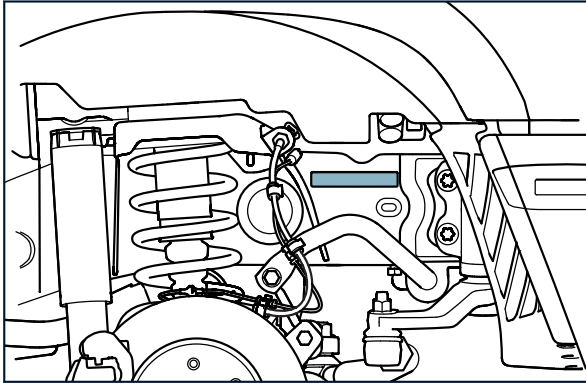
Identifikační číslo vozidla (VIN) se skládá ze sedmnácti znaků.

Číslo VIN lze nalézt na následujících místech:

- > Čelní sklo – Spodní část čelního skla, v rohu.
- > Zavírání dveří – panel zavírání dveří na straně řidiče na výrobním štítku.
- > Rám podvozku – Pravá boční strana rámu podvozku (přední část podběhu kola).

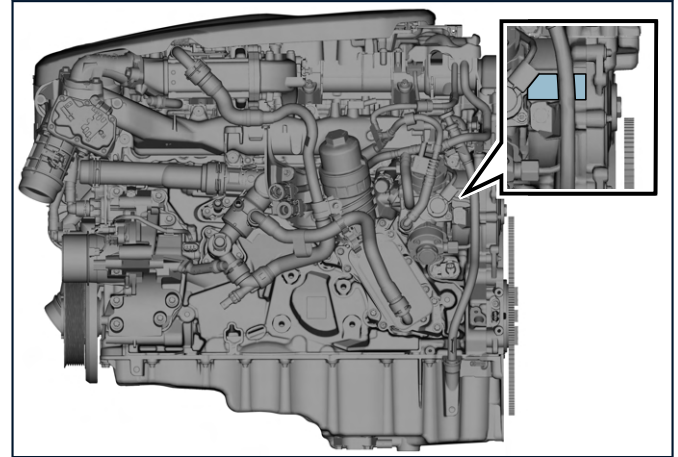
ÚVOD

Umístění VIN podvozku:



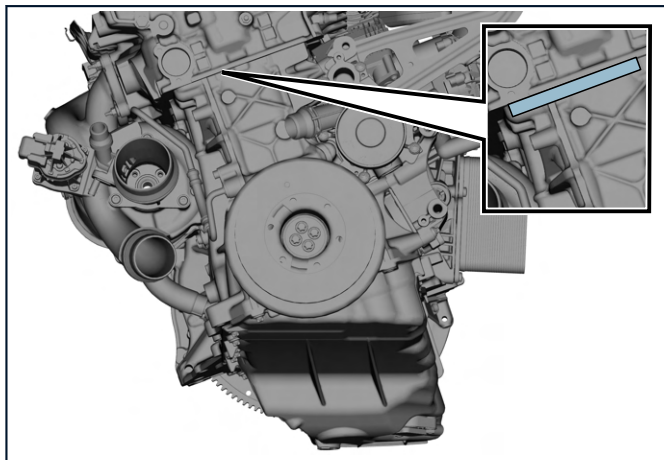
Číslo motoru se skládá ze dvou samostatných kódů. První kód je číslo motoru a druhý kód je identifikační číslo motoru nebo číslo označení.

Číslo vznětového motoru B57 lze nalézt na skříni motoru, jak je vidět na následujícím obrázku:



ÚVOD

Číslo zážehového motoru B58 lze nalézt na skříni motoru, jak je vidět na následujícím obrázku:



ZÁZNAM DAT

V tomto vozidle mohou elektronické moduly a komponenty zaznamenávat podrobné údaje včetně různých stavů vozidla, jako

jsou závady, stav mechanických součástí a bezpečnostních systémů. Mezi zaznamenávané údaje může mimo jiné patřit:

- > Provozní stav systému.
- > Součástky, jako jsou měřiče hladiny naplnění kapalin.
- > Použití zádržných systémů nebo stav systému airbagů.
- > Informace o výkonnosti různých systémů a modulů.
- > Podmínky prostředí, jako jsou uhlíkové emise a teplota.
- > Informace týkající se provozu vozidla v době blízké srážky nebo v případě nehody, jako je rychlost vozidla nebo použití brzd.



***POZNÁMKA:** Toto vozidlo je vybaveno záznamníkem údajů o událostech (EDR). EDR označuje zařízení, které po určité dobu před nehodou a po události, např. autonehodě, ukládá informace o provozu vozidla (rychlost jízdy, zda funguje brzdový pedál, plynový pedál atd. nebo ne) a obsahuje funkci kontroly uložených informací. Informace z EDR vám pomohou lépe porozumět situaci při události.*

K uloženým údajům vozidla, ať už dočasným nebo trvalým, mají v případě potřeby přístup orgány činné v trestním řízení nebo vládní agentury, a to pomocí specializovaného vybavení a přístupu do vozidla. K tomuto přístupu může dojít po událostech, jako je nebezpečí srážky nebo skutečné havárie. Servisní a opravárenské provozy mohou tyto údaje využít také k přesné diagnostice poruch

nebo chyb, čímž je zajištěna bezpečnost cestujících ve vozidle na silnici i mimo ni.

i *POZNÁMKA: Údaje a informace uložené ve vozidle mohou být také požadovány jinými osobami, které mohou uplatnit právo nebo získat váš souhlas ohledně takové informace.*

BEZPEČNOST JÍZDY

i *POZNÁMKA: Pro efektivní ovládání pedálů je důležité mít při řízení vozidla vhodnou obuv. Ujistěte se, že oblast kolem pedálů je volná a že při ovládání pedálů nebudou žádné překážky. To zahrnuje kontrolu, zda jsou podlahové rohože (pokud jsou k dispozici) umístěny ve správné poloze.*

- > Všichni cestující by měli mít během jízdy nasazené bezpečnostní pásy.
- > Nikdy neřidte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- > Při dlouhodobém řízení dělejte pravidelné přestávky.
- > Nejezděte, když jste unavení.
- > Při řízení vozidla nepoužívejte žádná přenosná zařízení.
- > Před jízdou se ujistěte, že máte jasný výhled přes čelní sklo a všechna zrcátka včetně zpětného zrcátka.

- > V zájmu bezpečnosti všech cestujících a ostatních kolem vás je třeba dodržovat všechny předpisy a dopravní zákony.
- > Nikdy nepřekračujte povolenou rychlost ve vaší zemi.
- > Seznamte se s vozidlem a vždy řiďte s vědomím svých vlastních omezení i omezení vozidla. Nesprávné ovládání vozidla může vést k nehodě a zranění.
- > Při jízdě v terénu nebo v extrémních podmínkách mějte se sebou ve vozidle vhodné zásoby a bezpečnostní vybavení.
- > Dodržujte plán údržby schválený v této příručce.
- > Nikdy nedovolte, aby vozidlo řídili nequalifikovaní řidiči.
- > Používání vypínačů signalizace nezapnutých bezpečnostních pásů je zakázáno.
- > Jako řidič zodpovídáte za cestující ve svém vozidle. Ujistěte se, že cestující také dodržují platné bezpečnostní doporučení, předpisy a dopravní zákony.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

KONTROLY PŘED JÍZDOU	20
STŘEDOVÝ PANEL	20
STROPNÍ OVLÁDACÍ PANEL	22
OVLADAČE NA VOLANTU	24
NASTAVENÍ VOLANTU	25
SIGNALIZAČNÍ SVĚTLA	25
KLÍČ OD VOZIDLA A IMOBILIZÉR	28

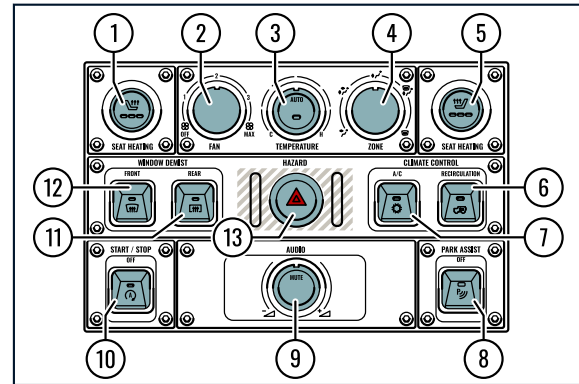
STRUČNÁ PŘÍRUČKA

KONTROLY PŘED JÍZDOU

Před jízdou zkontrolujte své vozidlo. Mezi kontroly mohou patřit mimo jiné tyto:

- Vizuálně zkontrolujte ráfky kol, matice i pneumatiky.
- Zkontrolujte, zda jsou všechna okna, zrcátka a světa čistá a bez zakrytí.
- Zkontrolujte funkci všech světel.
- Zkontrolujte, zda jsou dveře bezpečně zavřené.
- Zkontrolujte správnost seřízení sedadla, zrcátek a volantu.
- Zkontrolujte, zda všechna měřidla a symboly udávají správné hodnoty.
- Zkontrolujte, zda mají všichni cestující zapnuté bezpečnostní pásy.

STŘEDOVÝ PANEL



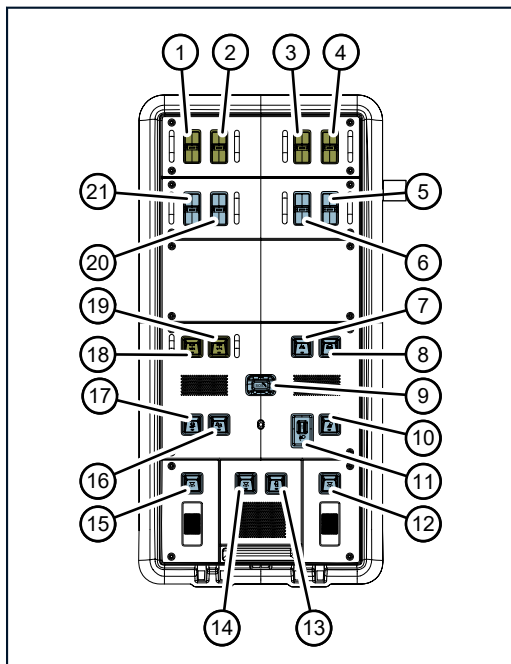
Č.	TLAČÍTKO	DEFINICE
1	Vyhřívání přední sedadla (VOLITELNÁ VÝBAVA)	Nastavení teploty sedadla řidiče a spolujezdce.
2	Nastavení rychlosti ventilátoru	Nastaví rychlost ventilátoru v kabině vozidla.
3	Teplota a automatické nastavení	Teplotu v kabině můžete nastavit ručně nebo automaticky, aby byla konzistentní.
4	Zóny proudění vzduchu	Vzduch je odváděn do vybraných větracích otvorů ve vozidle.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

Č.	TLAČÍTKO	DEFINICE
5	Vyhřívání přední sedadla (VOLITELNÁ VÝBAVA)	Vyhřívání přední sedadla se třemi stupni nastavení teploty.
6	Recirkulace	Stiskem aktivuje recirkulaci vzduchu uvnitř vozidla.
7	Klimatizace	Zapíná systém klimatizace.
8	Parkovací asistent	Přepne parkovacího asistenta do pasivního nebo deaktivovaného režimu.
9	Hlasitost a ztlumení zvuku	Otáčením upravte hlasitost, stisknutím tlačítka ztlumení zvuk ztišíte.
10	ECO Start / Stop	Zapíná nebo vypíná systém ECO Start / Stop.
11	Odmrzování zadních oken	Zapne odmrzování zadního okna, volitelná vyhřívání zrcátka a trysky ostřikovačů.
12	Odmrzování předních oken	Zapíná nebo vypíná odmrzování předních oken.
13	Výstražná světla	Zapíná nebo vypíná výstražná světla.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

STROPNÍ OVLÁDACÍ PANEĽ



Č.	TLAČÍTKO	DEFINICE
1	EXT 2	Volitelná výbava - přepínání 25A okruhu A pro přední pravou stropní zásuvku ve volitelných vnějších stropních zásuvkách.
2	EXT 3	Volitelná výbava - přepínání 25A okruhu B pro zbývající stropní zásuvky ve volitelných vnějších stropních zásuvkách.
3	EXT 4	Volitelná výbava - přepínání předního navijáku (volitelná výbava) a zadní zásuvky s vysokým proudem (zásuvka NATO)
4	EXT 5	Volitelná výbava - zapnutí nebo vypnutí 25A přípravy napájení pod kapotou.
5	INT 2	Zapnutí nebo vypnutí 10A přípravy napájení v pravém prostoru pro nohy.
6	INT 1	Zapnutí nebo vypnutí 10A přípravy napájení v levém prostoru pro nohy.
7	Off-road Mode (Terénní režim)	Aktivace nebo deaktivace terénního režimu.
8	Wading Mode (Režim brodění)	Aktivace nebo deaktivace režimu brodění.

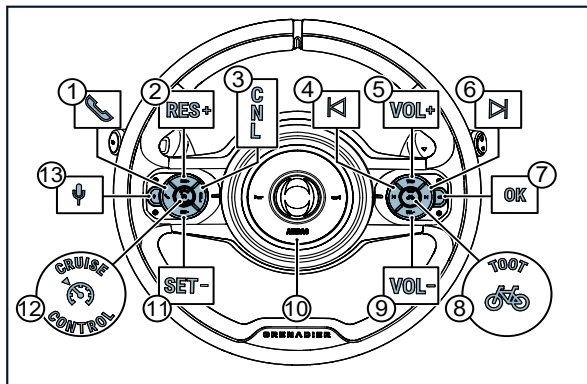
STRUČNÁ PŘÍRUČKA

Č.	TLAČÍTKO	DEFINICE
9	SOS tíšňové volání (pokud je k dispozici)	Otevřete kryt a stiskem tlačítka přivoláte záchranou službu. (Pokud je k dispozici)
10	Přídavná dálková světla LED	Přepínač pro zapnutí přídavných dálkových světel LED; aktivují se při zapnutí potkávacích světel.
11	Vnější světlomety - Vyrovnání	Vyrovnání vnějších světlometů.
12	Lampa na čtení	Zapnutí nebo vypnutí lampy na čtení.
13	Automatické osvětlení vnitřního prostoru	Osvětlení vnitřního prostoru se rozsvítí při otevření dveří.
14	Osvětlení vnitřního prostoru	Zapnutí nebo vypnutí osvětlení vnitřního prostoru.
15	Lampa na čtení	Zapnutí nebo vypnutí lampy na čtení.
16	Asistent Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)	Aktivujte nebo deaktivujte funkci asistenta pro jízdu z kopce.
17	ESC OFF	Přepínání funkce elektronické kontroly stability.

Č.	TLAČÍTKO	DEFINICE
18	Uzávěrka diferenciálu vpředu	Volitelná výbava - Zapnutí nebo uvolnění uzávěrky diferenciálu vpředu.
19	Uzávěrka diferenciálu vzadu	Volitelná výbava - Zapnutí nebo uvolnění uzávěrky diferenciálu vzadu.
20	EXT 1	Zapnutí nebo vypnutí 10A přípravy napájení pod kapotou.
21	PWR	Napájení elektrických výstupů vozidla při vypnutém zapalování.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

OVLADAČE NA VOLANTU



TLAČÍTKO	DEFINICE
1	Stisknutím přijmete telefonní hovor.
2	Obnovení rychlosti nebo zvýšení rychlosti při používání tempomatu nebo asistenta Downhill Assist (asistent pro jízdu z kopce).
3	Zrušit výběr.
4	Přechod na předchozí skladbu nebo rozhlasovou stanici. Dlouhé stisknutí provede převinutí skladby zpět nebo změnu rozhlasových kmitočtů.


TLAČÍTKO	DEFINICE
5	Zvýšení hlasitosti.
6	Přechod na další skladbu nebo rozhlasovou stanici. Dlouhé stisknutí provede převinutí skladby dopředu nebo změnu rozhlasových kmitočtů.
7	OK pro výběr nebo potvrzení výběru.
8	Signalizace pro upozornění cyklistů nebo chodců.
9	Snížení hlasitosti.
10	Hlavní klakson pro varování ostatních před přiblížením nebo přítomností vozidla nebo pro upozornění na nebezpečí.
11	Nastavení rychlosti nebo snížení rychlosti při použití tempomatu nebo asistenta Downhill Assist (asistent pro jízdu z kopce).
12	Přepne tempomat do pohotovostního režimu, připravený k nastavení. Deaktivuje tempomat.
13	Hlasové ovládání (Apple CarPlay® a Android Auto).


Funkce klaksonu a Toot (zatroubení)



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte funkci Toot (zatroubení) k upozornění ostatních vozidel na vaši přítomnost.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

Tlačítko klaksonu  (10) v ovladačích na volantu uvedených výše, se používá k varování ostatních před přítomností vozidla nebo k upozornění na nebezpečí.

Tlačítko Toot (zatroubení)  , tlačítko (8) v ovladačích na volantu uvedených výše, aktivuje varovný tón, který je tišší než standardní funkce klaksonu. Účelem funkce Toot (zatroubení) je šetrně upozornit cyklisty a/nebo chodce na vaši přítomnost.

NASTAVENÍ VOLANTU



VAROVÁNÍ: Nenastavujte volant, pokud je vozidlo v pohybu. Polohu volantu nastavujte pouze tehdy, pokud vozidlo stojí. Nastavování volantu za jízdy může způsobit nehodu.

Výšku volantu nastavte do pohodlné polohy pro řízení stažením páčky vedle volantu. Potom pohybujte volantem nahoru, dolů, dopředu nebo dozadu, dokud vám poloha nebude vyhovovat. Po nastavení zatáhněte páčku směrem nahoru a zajistěte ji na místě.

SIGNALIZAČNÍ SVĚTLA

Signalizační panel na obrazovce za volantem, signalizuje aktivované prvky nebo funkce. Po nastartování zobrazí různé signály s jedinečným významem. Seznámení se s těmito ukazateli a jejich

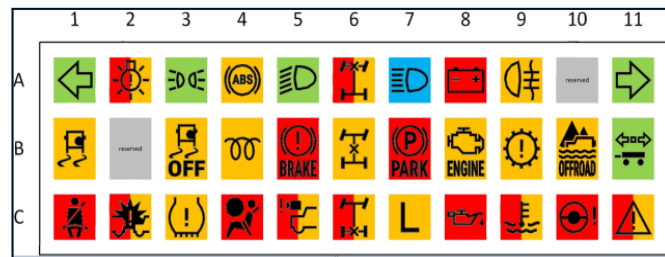
významy, jak je uvedeno v tabulce níže, je nezbytné pro vaši informovanost a bezpečnost.

BARVA	VÝZNAM
Zelená modrá	nebo Funkce je aktivována.
Žlutá	Existuje podmínka, o které byste měli vědět.
Červená	Existuje stav, který vyžaduje vaši okamžitou pozornost.

Konkrétnější informace jsou uvedeny níže. Další informace naleznete v příslušných oddílech a pododdílech této příručky.



POZNÁMKA: Systém ADAS nemusí být ve vaší oblasti k dispozici.



STRUČNÁ PŘÍRUČKA

SVĚTLO	VÝZNAM
A1	Levé směrové světlo zapnuto
A2	Porucha vnější žárovky. Pokud musíte s vozem jet, mějte to na paměti a jezděte opatrně a přiměřeně. Co nejdříve se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS.
A3	Boční světla zapnutá
A4	Závada protiblokovacího systému brzd. Pokud musíte s vozem jet, mějte na paměti nedostatečnost této funkce a jezděte opatrně a přiměřeně. Co nejdříve se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS. Rozsvítí se také, pokud jsou uzamčeny zadní a/ nebo přední diferenciály.
A5	Potkávací světla zapnutá
A6	Uzávěrka předního diferenciálu aktivovaná
A7	Dálková světla zapnutá
A8	Elektrické nabíjení
A9	Zadní mlhová světla
A11	Zapnutí pravého směrového světla

SVĚTLO	VÝZNAM
B1	Závada ESC. Pokud musíte s vozem jet, mějte na paměti nedostatečnost této funkce a jezděte opatrně a přiměřeně, zejména pak na kluzkých vozovkách. Co nejdříve se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS. Bliká také při aktivní podpoře řidiče.
B3	Elektronické řízení stability (ESC) vypnuto
B4	Přehřev nafty
B5	Závada brzdového systému. Pokud svítí, nejezděte s vozem Grenadier. Nechte jej odtáhnout k autorizovanému partnerovi společnosti INEOS.
B6	Zapnutý středový diferenciál
B7	Parkovací brzda je zatažená. Všimněte si, že význam je pouze ten, že brzda je zatažena natolik, aby se spínač aktivoval. Páka parkovací brzdy nemusí být dostatečně zatažena, aby udržovala vozidlo Grenadier v klidu, zejména ve svahu a při velkém zatížení.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA




SVĚTLO	VÝZNAM
B8	Zkontrolujte motor. Pokud se rozsvítí, omezte jízdu a co nejdříve se obraťte na prodejce INEOS. Pokud kontrolka svítí červeně, okamžitě přestaňte jezdit. Zaparkujte svůj vůz Grenadier na bezpečném místě a kontaktujte autorizovaného partnera INEOS, který zajistí odtah vozu Grenadier.
B9	Porucha převodovky – Pokud dojde k poruše, nejezděte s vozem Grenadier a poraďte se s autorizovaným partnerem INEOS.
B10	Off-Road Mode (Terénní režim) / Wading Mode (Režim brodění) zapojen
B11	Směrový signál přívěsu
C1	Varování na bezpečnostní pás. Cestující na předním sedadle a/nebo řidič nejsou během jízdy připoutáni nebo cestující na zadním sedadle není/nejsou připoutáni. Zkontrolujte, zda jsou všichni cestující připoutáni.
C2	Varování před čelním nárazem. Pokud svítí, došlo k chybě v systému nebo řidič deaktivoval systém AEB (automatické nouzové brzdění). Pokud kontrolka svítí červeně, systém AEB (automatické nouzové brzdění) detekuje možné nebezpečí.

SVĚTLO	VÝZNAM
C3	Varování na nízký tlak v pneumatikách. Zastavte. Zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky poškozené. Upravte tlak v pneumatikách na doporučenou hodnotu.
C4	Závada airbagu. Pokud musíte s vozem jet, mějte na paměti nedostatečnost této funkce a jezděte opatrně a přiměřeně. Co nejdříve se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS.
C5	Varování výhledu přední kamery. Pokud svítí, je kamera zakrytá a systémy ADAS nejsou k dispozici.
C6	Uzávěrka zadního diferenciálu zapnutá
C7	Indikace nízkého převodového stupně
C8	Nízká hladina motorového oleje
C9	Teplota chladicí kapaliny
C10	Závada systému řízení. Pokud kontrolka svítí, okamžitě přestaňte jezdit. Zaparkujte svůj vůz Grenadier na bezpečném místě a kontaktujte autorizovaného partnera INEOS, který zajistí odtah vozu Grenadier.

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

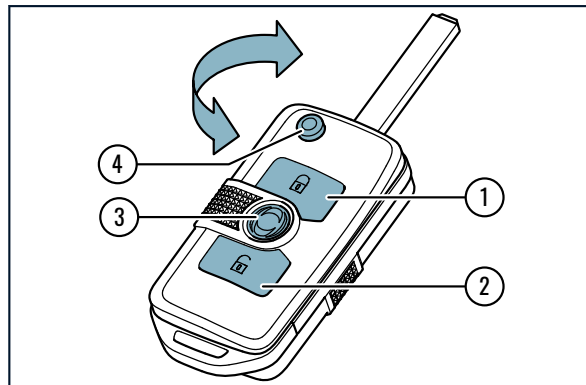
SVĚTLO	VÝZNAM
C11	Všeobecné varování. Pokud kontrolka svítí červeně, okamžitě přestaňte jezdit. Zaparkujte svůj vůz Grenadier na bezpečném místě a kontaktujte autorizovaného partnera INEOS, který zajistí odtah vozu Grenadier.

KLÍČ OD VOZIDLA A IMOBILIZÉR

-  **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že klíč od vozidla nezůstal uvnitř s osobami, jako jsou malé děti nebo domácí zvířata.
-  **VAROVÁNÍ:** Baterie skladujte mimo dosah dětí. Při požítí nebo vniknutí do těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
-  **VAROVÁNÍ:** Pokud není možno prostor na baterie bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a chraňte jej před dětmi.

Pasivní systém ochrany proti krádeži vozidla Grenadier zvyšuje bezpečnost vozidla a spoléhá na elektronickou imobilizaci, která zabraňuje spuštění motoru bez určených klíčů. Elektronický čip v klíči komunikuje s bezpečnostním systémem vozidla a zajišťuje, že pouze rozpoznané klíče umožňují zapnutí zapalování, vstřikování paliva a

startování. Při zamykání vozidla se pro lepší viditelnost krátce rozsvítí světlomety.



Č.	TLAČÍTKO	FUNKCE
1	Zamknout	Stisknutím zamknete vozidlo a aktivujete bezpečnostní systém.
2	Odemknout	Odemýká dveře řidiče. Dvojitě stisknutí ovládá všechny dveře.
3	Panika	Tlačítko při ohrožení aktivuje alarm vozidla.
4	Čepel klíče	Stisknutím uvolníte čepel klíče pro ruční zamykání a odemykání.

Výměna baterie pouzdra klíče



VAROVÁNÍ: Baterie skladujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejich zavedení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



VAROVÁNÍ: Při spolknutí může knoflíková lithiová baterie způsobit vážná nebo smrtelná zranění do 2 hodin. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Klíč od vozidla je napájen z baterie a pro správnou funkci dálkového ovladače může být nutné baterii vyměnit. Pro přístup k baterii stačí sejmout zadní kryt klíčenky, vyměnit ji a kryt znovu nasadit.



POZNÁMKA: Staré baterie odevzdávejte na určených recyklačních místech a dodržujte předpisy o ochraně životního prostředí. Nevyhazujte je s domovním odpadem.



PŘED JÍZDOU

SEDADLA	31
ZÁDRŽNÝ SYSTÉM PRO CESTUJÍCÍ	36
BEZPEČNOSTNÍ PÁSY	37
AIRBAGY	41
BEZPEČNOST DĚTÍ	46
ISOFIX A UKOTVENÍ I-SIZE.	50
INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM	53
DĚTSKÉ POJISTKY DVEŘÍ	54
ALKOHOLOVÝ ZÁMEK (VOLITELNÁ VÝBAVA)	54

PŘED JÍZDOU

SEDADLA

Správná jízdní poloha



VAROVÁNÍ: Před jízdou se ujistěte, že je sedadlo správně nastaveno.

Před jízdou si projděte následující seznam návrhů, jak správně nastavit sedadlo řidiče:

- > Ujistěte se, že je vaše sedadlo dostatečně vysoko, abyste měli dobrý výhled na vozovku, a přitom stále měli volný prostor nad hlavou. Vaše boky by měly být alespoň tak vysoko jako kolena.
- > Posuňte sedadlo, dokud nebudete moci sešlápnout pedály až na doraz.
- > Ujistěte se, že vaše stehna jsou podepřená bez tlaku kolem kolen.
- > Zkontrolujte úhel opěradla sedadla a nastavte jej do pohodlné jízdní polohy.
- > Volant je nastavitelný, ujistěte se, že na něj snadno dosáhnete a nebrání vám ve výhledu na nic životně důležitého na palubní desce.
- > Nastavte opěrku hlavy tak, aby byla co nejvýše k temeni hlavy a co nejbližší k zadní části hlavy, abyste předešli poranění krční páteře.



Zapněte si bezpečnostní pás a ujistěte se, že je správně nastaven tak, aby byl napnutý, s břišním pásem přes pánevní oblast a diagonálním pásem přes rameno, nikoli přes krk. Těhotné ženy by si měly přiložit bederní pás naplocho na stehna pod břicho.

Nastavení předního sedadla



VAROVÁNÍ: Během jízdy nenastavujte sedadlo řidiče, abyste zabránili neočekávaným pohybům, které by mohly vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, nehodám, zraněním nebo smrti.



VAROVÁNÍ: Pod sedadla ani v jejich okolí neukládejte žádné předměty, protože by mohly překážet při ovládní pedálů a způsobit nehodu. Toto neplatí pro sadu nářadí dodávanou společností INEOS, která byla navržena k bezpečnému uložení pod sedadlem.



VAROVÁNÍ: Jakmile najdete pohodlnou polohu pro řízení, musejí být sedadla pevně nastavena a zajištěna na místě. Před jízdou zkontrolujte správnou polohu sedadla, abyste zabránili neočekávanému pohybu během jízdy.

Sedadla řidiče i spolujezdce jsou plně nastavitelná a umožňují cestujícím upravit výšku sedadla, přední a zadní polohu i sklon opěradla pro zajištění bezpečnosti a pohodlí.

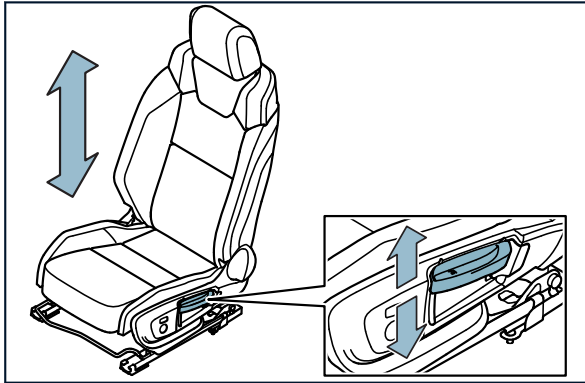
PŘED JÍZDOU



UPOZORNĚNÍ: V případě kontaktu s vodou sedadla a mechanismy předních sedadel včetně posuvných kolejnič okamžitě vysušte.

Výška sedadla

Chcete-li nastavit výšku sezení, zatáhněte páku nastavení výšky nahoru a zvyšte polohu sedadla. Pokud tutéž páku zatlačíte dolů, můžete polohu sezení snížit. Páku je třeba několikrát zatáhnout nebo zatlačit, dokud nedosáhnete požadované polohy.



Podélné nastavení

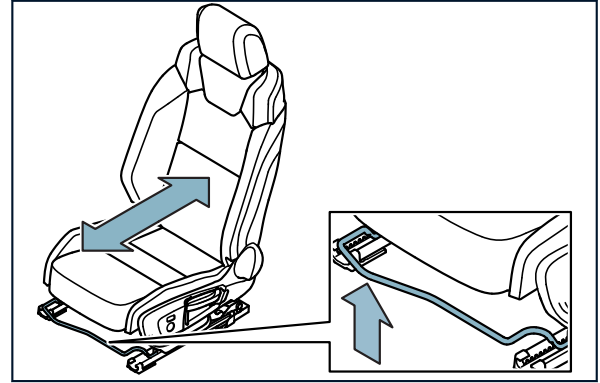


VAROVÁNÍ: Sedte ve vzdálenosti alespoň 25 cm od volantu. Tím zajistíte bezpečnou funkci airbagu volantu.

Zvedněte páku nahoru a posuňte sedadlo dopředu nebo dozadu.



POZNÁMKA: Před jízdou se ujistěte, že je sedadlo ve své poloze zajištěno.



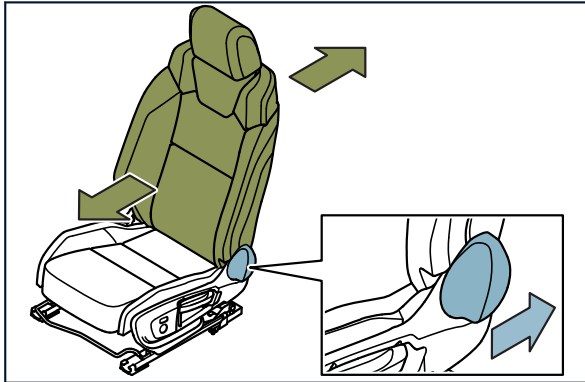
PŘED JÍZDOU

Nastavení sklonu opěradla



VAROVÁNÍ: Nenaklánějte opěradlo sedadla příliš dozadu. Hrozí totiž, že cestující na sedadle sklouzne pod bezpečnostní pás, což v případě nehody může mít za následek zranění nebo smrt.

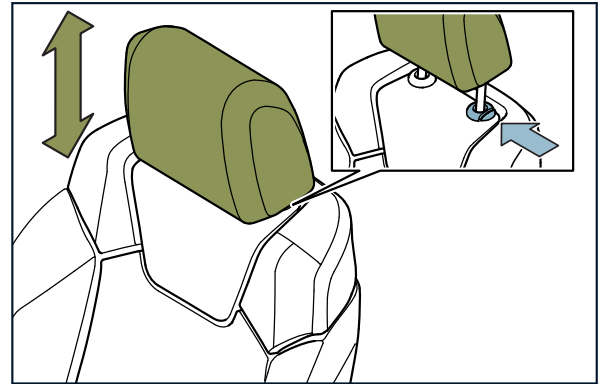
Pomocí ovládací páky nastavte úhel opěradla. Chcete-li sklonit opěradlo dozadu nebo dopředu, otočte páku směrem k zadní části vozidla a přeťete se o opěradlo, dokud nebude správně nakloněno.



Přední opěrky hlavy

Přední opěrky hlavy jsou odnímatelné. Chcete-li opěrku hlavy vyjmout, zatlačte ovládací tlačítko na spodní hraně dovnitř a vytahujte opěrku hlavy, dokud se zcela nevysune.

Při instalaci opěrky hlavy zatlačte ovládací tlačítko dovnitř a zatlačte opěrku hlavy do otvorů v horní části sedadla.



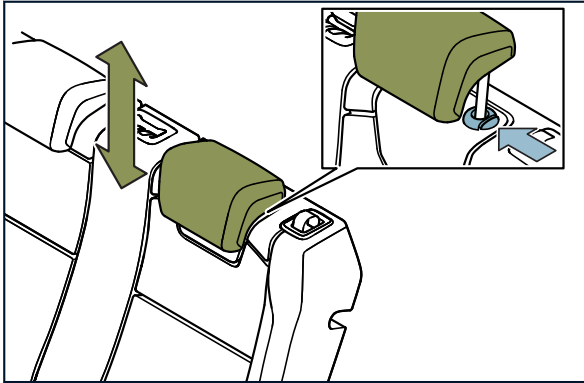
Zadní opěrky hlavy



VAROVÁNÍ: Děti by neměly nastavovat nebo odstraňovat opěrku hlavy, pokud k tomu nejsou výslovně vyzvány.

PŘED JÍZDOU

Všechny opěrky hlavy lze vyjmout. Chcete-li opěrku hlavy vyjmout, zatlačte ovládací tlačítko na spodní hraně dovnitř a vytahujte opěrku hlavy, dokud se nevsune.



Při instalaci opěrky hlavy zatlačte ovládací tlačítko dovnitř a zatlačte opěrku hlavy do otvorů na horní části sedadla.

Nastavení opěrky hlavy



VAROVÁNÍ: Nastavitelná opěrka hlavy je bezpečnostní zařízení. Kdykoli je to možné, má být instalována a správně nastavena, jakmile je sedadlo obsazené. Nesprávné nastavení opěrky hlavy může snížit její účinnost při některých nárazech.

Chcete-li nastavit opěrku hlavy, vytáhněte opěrku nahoru, dokud nebude v pohodlné poloze. Chcete-li opěrku hlavy spustit zpět dolů, stiskněte ovládací tlačítko na spodní části opěrky hlavy. Než vyjedete, zkontrolujte, zda je opěrka hlavy zajištěna ve své poloze.

Sklápění zadních sedadel



POZNÁMKA: Společnost INEOS doporučuje zvednout a odklopit sedák dopředu a vyjmout opěrku hlavy, aby opěradlo leželo naplocho. Chrání se tím opěrka hlavy po uložení a sedák poskytuje ochranu předním sedadlům.



VAROVÁNÍ: Při zvedání a sklápění sedáku vždy kontrolujte, zda nedošlo k zachycení spony bezpečnostního pásu. Pokud se bezpečnostní pás při zvedání zachytí, může to způsobit zranění cestujících nebo poškození sedadla.



UPOZORNĚNÍ: Před sklopením opěradla se ujistěte, zda je spona bezpečnostního pásu uvnitř otvoru pro uložení. V opačném případě může dojít k poškození sedadel a spony bezpečnostního pásu.

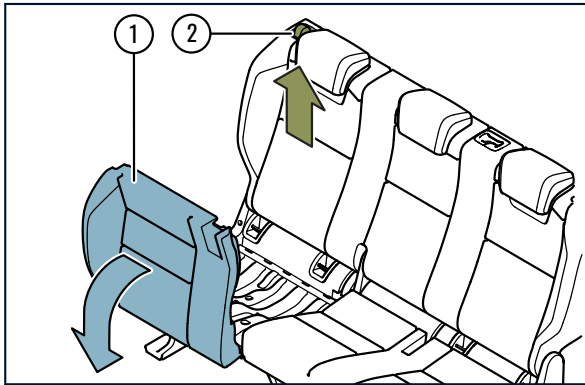


UPOZORNĚNÍ: Při oplachování zavazadlového prostoru nesklápějte zadní sedadla. Zadní sedadla musí být při oplachování zvednutá.

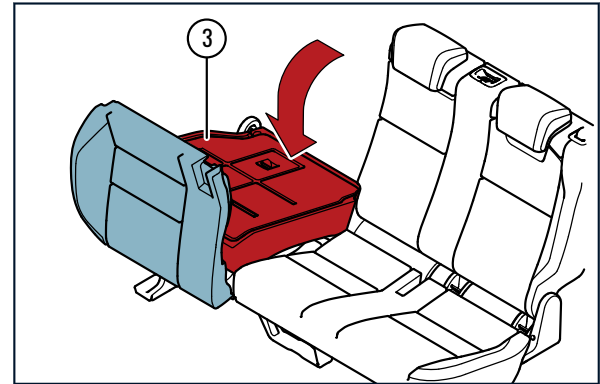
Zadní sedadla jsou dělená v poměru 60:40 a jsou sklopná.

PŘED JÍZDOU

Při sklápění zadního opěradla existují dvě možnosti, kdy první možností je sklopit zadní opěradlo dopředu, aby leželo naplocho na vrchní části sedáku. Druhá možnost je vyjmutí opěrky hlavy, sklopení sedáku směrem k přední části vozidla (1) a zatažení za smyčku umístěnou nad samostatným krajním sedadlem (2).



Sklopte opěradlo dopředu, dokud se sedadlo nesloží (3).



VAROVÁNÍ: Při rozkládání sedadel zpět do polohy pro použití jako sedadlo musíte zkontrolovat, zda je sedadlo zajištěno ve své poloze. Když sedadla nejsou zajištěna na místě, bude v blízkosti poutka červený ukazatel. Když červený ukazatel není vidět, sedadlo je v zajištěné poloze. Vždy se snažte sedadlem pohnout, i když není vidět červený ukazatel.

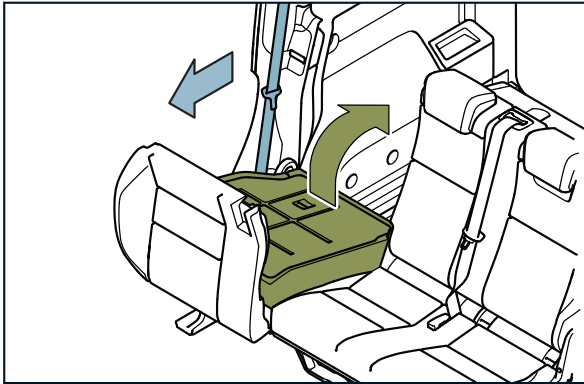


VAROVÁNÍ: Při vyklápění opěradla zpět do vzpřímené polohy odsuňte bezpečnostní pás směrem od sedadla. Tím se zabrání zachycení bezpečnostního pásu o opěradlo.

PŘED JÍZDOU



VAROVÁNÍ: Dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli ruce nebo paže mezi sedadlo, interiér a západku při zajišťování.



POZNÁMKA: Při čištění interiéru by sedadla měla být vždy vzpřímená.

ZÁDRŽNÝ SYSTÉM PRO CESTUJÍCÍ

Zádržný systém pro cestující je navržen tak, aby chránil cestující ve vozidle v různých podmínkách nárazu.

Součásti systému:

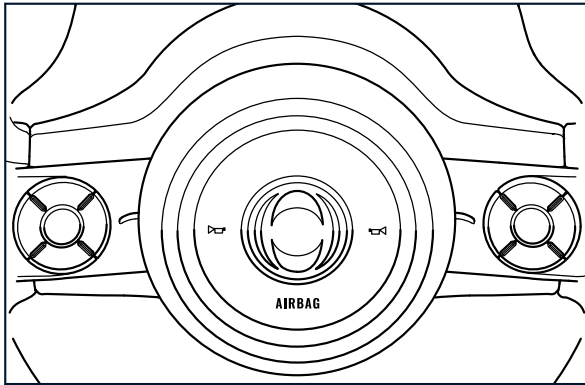
- > Bezpečnostní pásy řidiče a spolujezdce s předpínačem(či) a systému omezování zatížení.
- > Zadní bezpečnostní pásy.
- > Dvoustupňové airbagy řidiče a spolujezdce.
- > Okenní airbagy na obou stranách vozidla.
- > Hrudní airbagy na obou stranách vozidla. (Pouze řidič a spolujezdec vpředu)

Vozidlo je vybaveno řídicím modulem airbagů (ACM), který měří stav obsazení sedadel. Pomocí matice aktivace systém ACM vypočítá, zda a kde je třeba airbagy aktivovat.


V případě nehody ACM určí zádržný systém, který se má aktivovat. Pokud airbagy nebo předpínače při srážce nefungují, neznamená to, že je se systémem něco v nepořádku. ACM vezme v úvahu všechny údaje a informace spolu se stavem vozidla v době nehody. Konkrétní podmínky nemusejí být tedy vhodné pro zahájení jakékoli fáze aktivace airbagu, předpínače (předpínačů) bezpečnostních pásů a dalších bezpečnostních zařízení.

PŘED JÍZDOU

Umístění airbagů ve vozidle je zvýrazněno potiskem „AIRBAG“ nebo značkou v interiéru. Například volant má ve střední části vytištěný nápis „AIRBAG“.








Stanovení funkčnosti systému

Výstražný symbol systému airbagů  se zobrazí v signalizační části přístrojové desky, jakmile se zapalování nastaví do polohy ON (Zapnuto). Pokud se během jízdy rozsvítí varovná kontrolka systému airbagů, signalizuje poruchu systému airbagů. Na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí varovná zpráva s popisem závady.

Pokud nastane některý z těchto stavů, a to i na krátkou dobu, nechte zádržný systém okamžitě zkontrolovat vaším autorizovaným partnerem INEOS. Pokud nebude systém prošetřen a opraven, nemusí v případě nehody, jako je například srážka, fungovat správně.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

-  **VAROVÁNÍ:** Je nezbytné mít zapnutý bezpečnostní pás. Nepoužívání bezpečnostního pásu zvyšuje nebezpečí vážného zranění nebo smrti v případě nehody.
-  **VAROVÁNÍ:** Bezpečnostní pásy by neměly být překroucené. V opačném případě hrozí poranění při prudkém brzdění.
-  **VAROVÁNÍ:** Nikdy nedávejte ramenní část bezpečnostního pásu za záda nebo pod paži. V případě nehody nebo náhlého brzdění hrozí poranění.
-  **VAROVÁNÍ:** Pásy jsou určeny pro dospělé. Kojenci a malé děti proto musí být umístěni ve schválených zádržných systémech pro dětské sedačky.
-  **VAROVÁNÍ:** Bezpečnostní pásy udržujte v dobrém stavu a pokud možno se vyhněte kontaktu s ostrými předměty a hranami. V opačném případě totiž dojde k proříznutí nebo odření popruhu bezpečnostního pásu, čímž se bezpečnostní pás oslabí. Následkem může být selhání bezpečnostního pásu při prudkém brzdění nebo během

PŘED JÍZDOU

nehody, což může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt.



VAROVÁNÍ: Každou sestavu bezpečnostního pásu smí používat pouze jeden cestující. Je nebezpečné připoutat bezpečnostním pásem dítě přepravované na klně spolujezdce. Bezpečnostní pás pro dospělé nevedte kolem dvou dětí.



VAROVÁNÍ: Je nezbytné, aby všichni cestující správně seděli s požadovanými zádržnými prostředky pro jejich vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních ve vozidle. I s airbagy může dojít ke zranění a případnému usmrcení, pokud nejsou bezpečnostní pásy správně zapnuty.



VAROVÁNÍ: Sklopení opěradla může výrazně snížit ochranu poskytovanou bezpečnostním pásem v případě nehody. Nastavte opěradlo sedadla do vzpřímené polohy. Ujistěte se, že je opěradlo zajištěno na místě, jinak by se mohlo v případě náhlého zastavení nebo nárazu pohnout dopředu a způsobit zranění.



VAROVÁNÍ: Bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby se opíraly o kosterní strukturu těla, a měly by vést nízko přes přední část pánve, hrudníku a ramen. Je třeba se vyvarovat vedení pánevní části bezpečnostního pásu přes oblast břicha.



VAROVÁNÍ: Vždy si z kapes vyndejte pevné nebo rozbitné předměty, jako jsou brýle nebo mobilní telefon. Tyto

předměty by mohly být zachyceny pod bezpečnostními pásy a v případě nehody by mohly způsobit zranění.



VAROVÁNÍ: Nastávající maminky by se měly poradit s lékařem ohledně nejvhodnějšího způsobu používání bezpečnostního pásu.



VAROVÁNÍ: Uživatel by neměl provádět žádné úpravy nebo doplnění, které by buď bránily funkci seřizovacích zařízení bezpečnostních pásů, nebo by neumožňovaly nastavení sestavy bezpečnostního pásu za účelem odstranění vůle. Na bezpečnostní pásy nikdy neinstalujte žádná příslušenství.



VAROVÁNÍ: Jakmile je bezpečnostní pás zapnutý, ujistěte se, že je co nejnapnutější, aniž by způsoboval nepohodlí, nadbytečnou vůli elimiňte, abyste zajistili ochranu, pro kterou byl navržen.



VAROVÁNÍ: Používání vypínačů signalizace nezapnutých bezpečnostních pásů je zakázáno. Nepoužívejte vypínače signalizace nezapnutých bezpečnostních pásů.



VAROVÁNÍ: Celou sestavu bezpečnostního pásu je třeba vyměnit, pokud dojde k nehodě nebo nárazu, i když nejsou patrné žádné známky opotřebení nebo poškození nárazem.



VAROVÁNÍ: Pokud je nutné vyměnit bezpečnostní pás na tomto vozidle, MUSÍ být nahrazen schváleným

PŘED JÍZDOU

bezpečnostním pásem. Schválené bezpečnostní pásy pro přední sedadla musí také obsahovat systém omezující zatížení.



UPOZORNĚNÍ: Bezpečnostní pásy musí být udržovány v čistotě, aby se zajistilo správné fungování navijecího zařízení. Ujistěte se, že popruh pásu není zkroutěný, zamotaný, roztržený nebo žádným způsobem zablokovaný. Máte-li pochybnosti o stavu nebo funkci bezpečnostních pásů, vyhledejte pomoc a radu od autorizovaného partnera společnosti INEOS.



UPOZORNĚNÍ: Popruhy bezpečnostních pásů se mohou kontaminovat nebo poškodit působením látek, jako jsou leštidla, oleje a chemikálie a zejména kyselina z baterie. Pokud je nutno bezpečnostní pásy vyčistit, doporučuje se používat pouze jemné mýdlo a vodu. Pokud se popruh bezpečnostního pásu roztrpí, znečistí nebo poškodí, je třeba namontovat nový.

Předpínač a omezení zatížení

Z bezpečnostních důvodů jsou na předních bezpečnostních pásech instalovány předpínače a systémy omezující zatížení.

Předpínače snižují vůli bezpečnostních pásů po čelních nebo téměř čelních nárazech. Předpínače jsou navrženy tak, aby udržely cestující v poloze na sedadlech a nedošlo k jejich pohybu dopředu. Omezovač síly pásu sníží tlak na cestující, pokud ramenní popruh zaznamená sílu přesahující určitý limit, čímž sníží tlak na cestující, aby se zabránilo zraněním způsobeným bezpečnostními pásy při náhlém

zastavení nebo srážce. Po aktivaci omezovače síly pásu dojde k posunutí cestujícího dopředu, takže čelní airbagy zajistí větší část zádržného účinku.



POZNÁMKA: Při některých středně těžkých čelních nebo zadních nehodách se aktivuje pouze systém předpínačů.

Upínání bezpečnostního pásu

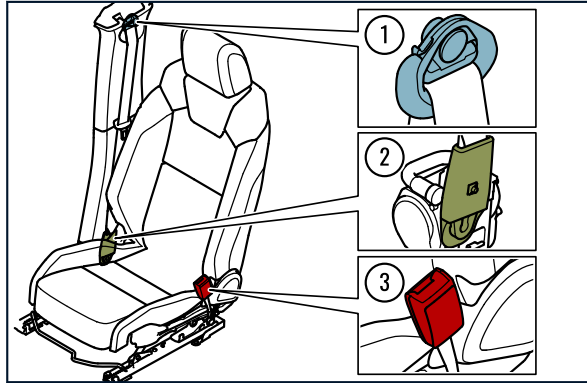


POZNÁMKA: Bezpečnostní pás se může zablokovat, pokud vůz parkuje na svahu, když je popruh bezpečnostního pásu vytažen. Pokud se mechanismus zablokuje, jemně uvolněte napnutí bezpečnostního pásu a pomalu navádějte popruh, dokud se pás zcela nenavine na místo.

Všechna sedadla ve vozidle jsou vybavena tříbodovými bezpečnostními pásy s navijecem.

1. Přední bezpečnostní pásy vstupují do vnitřního B-sloupku a vystupují z něj. Zadní bezpečnostní pásy vstupují do horní části opěradla zadního sedadla a vystupují z něj.
2. Kotevní bod bezpečnostního pásu.
3. Umístění západky spony bezpečnostního pásu.

PŘED JÍZDOU

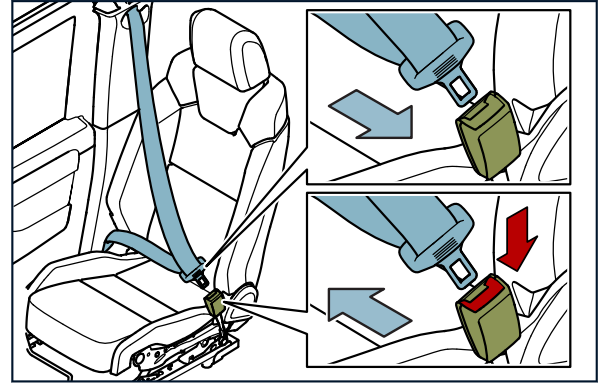


Samonavíjecí bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby v případě potřeby automaticky napnuly pás z důvodu bezpečnosti a pohodlí, ale při prudkém brzdění nebo v případě kolize se zablokuje.

Chcete-li otestovat bezpečnostní pás a blokovací funkci navijáků pásu, rychle zatáhněte za bezpečnostní pás směrem dopředu. Bezpečnostní pás by se měl zablokovat, protože simulujete prudký pohyb, jako je náhlé brzdění. Pokud při tomto testu blokovací mechanismus nezabokuje bezpečnostní pás, měli byste se poradit s doporučeným autorizovaným partnerem INEOS.


Chcete-li bezpečnostní pás zapnout, vytáhněte bezpečnostní pás přes rameno a držte jazýček spony bezpečnostního pásu. Zatáhněte úhlopříčně přes hrudník dolů k západce spony bezpečnostního pásu.

Zatlačte jazýček spony bezpečnostního pásu do západky, dokud neuslyšíte cvaknutí.




POZNÁMKA: Po slyšitelném cvaknutí se doporučuje stáhnout bezpečnostní pás dolů přes tělo, tím se zajistí, že je bezpečnostní pás uvnitř spony řádně zachycen.

Upozornění bezpečnostního pásu




Výstražný symbol upozornění bezpečnostního pásu  se rozsvítí na signalizačním panelu spolu s akustickou výstrahou, čímž upozorní na to, že obsazené přední sedadlo nemá zapnutý bezpečnostní pás.

PŘED JÍZDOU

Připomenutí bezpečnostního pásu se aktivuje, pokud vozidlo dosáhne rychlosti 25 km/h. Zvukový signál bude znít po dobu 93 sekund.





Výstražný symbol zadního sedadla  se rozsvítí a ozve se akustický signál, pokud se některý ze zadních bezpečnostních pásů odepne, zatímco je vozidlo v pohybu.

Odepínání bezpečnostního pásu

-  **VAROVÁNÍ:** Nedovoďte, aby se bezpečnostní pás při navjčení do uložené polohy překroutil. V opačném případě může dojít ke zranění nebo dokonce smrti v případě nehody.
-  **VAROVÁNÍ:** Bez ohledu na to, zda je vůz vybaven airbagem, by měli všichni cestující včetně řidiče vždy používat bezpečnostní pásy, aby se snížilo riziko zranění nebo smrti v případě nehody.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Vždy vedte popruh bezpečnostního pásu při navjčení do uložené polohy, aby jazýček spony bezpečnostního pásu nenarážel do vnitřních povrchů nebo oken.

Uchopte jazýček spony bezpečnostního pásu a stisknutím tlačítka na západce spony uvolněte. Dbejte na opatrné navádění popruhu bezpečnostního pásu, aby se pomalu stáhl do původní uložené polohy.

AIRBAGY

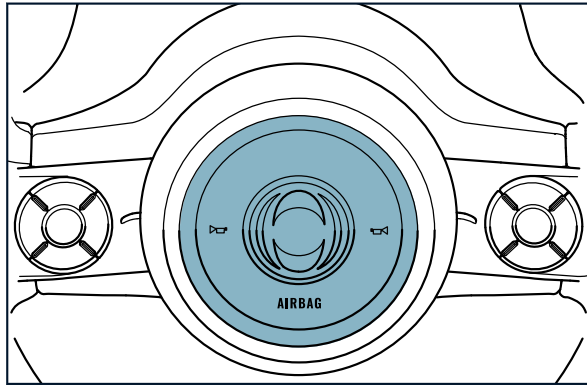
-  **VAROVÁNÍ:** Před jízdou si přečtěte bezpečnostní štítky airbagů a osvojte si uvedené údaje, abyste dodrželi pokyny.
-  **VAROVÁNÍ:** Pokud se kontrolka airbagu rozsvítí po nastartování motoru nebo během jízdy, nechte vozidlo neprodleně zkontrolovat u autorizovaného partnera INEOS.
-  **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se airbagy ani žádný bezpečnostní systém opravovat nebo upravovat. Opravy provedené jinou osobou než autorizovaným partnerem společnosti INEOS mohou vést k poruše nebo selhání systému. Veškeré práce na bezpečnostním systému by měl provádět výhradně autorizovaný partner společnosti INEOS.
-  **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém proti směru jízdy na sedadle chráněném aktivním airbagem před ním; hrozí usmrcení nebo vážné zranění dítěte.

Systém airbagů je navržen tak, aby chránil všechny cestující v případě náhlého brzdění nebo prudkého nárazu. Airbagy se aktivují společně s předpínací bezpečnostních pásů při vážných čelních nárazech.

PŘED JÍZDOU

Bezpečnostní štítky airbagů ve vozidle mají informovat všechny cestující. Před jízdou si přečtete tyto štítky a dodržujte uvedené údaje.

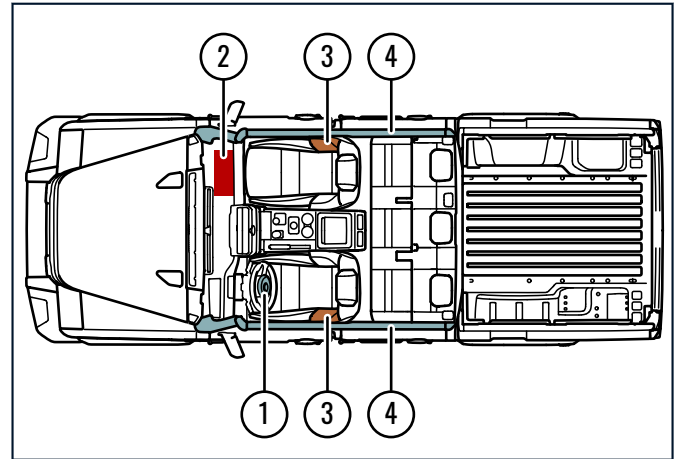
i **POZNÁMKA:** Airbagy ve vozidle poznáte podle označení „AIRBAG“ v místě jejich výskytu. Podívejte se například na obrázek volantu níže.



Airbagy jsou ve vozidle umístěny na následujících místech:


1. Airbag řidiče je umístěn ve volantu (1).
2. Airbag spolujezdce (2) je umístěn na horní příhrádce v palubní desce.


3. Boční hrudní airbagy (3) jsou umístěny na předních sedadlech řidiče a spolujezdce.
4. Hlavové airbagy (4) jsou umístěny v obložení stropu.




i **POZNÁMKA:** Bezpečnostní štítky airbagů jsou umístěny na sluneční cloně spolujezdce vpředu. Pokyny na těchto štítcích si musíte přečíst a porozumět jim, než se vydáte na cestu s vozidlem.


Aktivace airbagu


 **VAROVÁNÍ:** Nesprávná manipulace nebo neodborné zacházení mohou vést k náhodné aktivaci airbagů, což může způsobit zranění nebo smrt.


 **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se řídit vozidlo, pokud došlo k aktivaci airbagů. Vozidlo musí být bezpečně a spolehlivě odtaženo.

 **VAROVÁNÍ:** Použití potahů sedadel jako příslušenství třetích stran může zabránit aktivaci bočních airbagů a zvýšit riziko zranění při nehodě.


 **VAROVÁNÍ:** Všichni cestující, včetně řidiče, by měli vždy používat bezpečnostní pásy bez ohledu na to, zda je vůz vybaven airbagem, protože se tím snižuje riziko zranění nebo smrti v případě nehody.

 **VAROVÁNÍ:** Na středový kryt volantu nebo na palubní desku předního spolujezdce se nedoporučuje připevňovat či umísťovat jakékoli předměty. Takové předměty by mohly způsobit zranění, pokud by došlo ke srážce vozidla, která by způsobila aktivaci airbagů.

 **VAROVÁNÍ:** Při aktivaci airbagů může dojít k lehkému zranění způsobenému třením. Příčinou může být kontakt rychle se nafukujícího airbagu s holou kůží.

 **VAROVÁNÍ:** Pokud dojde k aktivaci airbagu, existuje možnost dočasné ztráty sluchu v důsledku hluku při aktivaci airbagu.

 **VAROVÁNÍ:** Kouř a prach vznikající při aktivaci airbagů mohou při delším vystavení působit podráždění kůže a očí. V případě podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.

 **VAROVÁNÍ:** Ihned po aktivaci se nedotýkejte součástí bezpečnostního zádržného systému, protože hrozí nebezpečí popálení.

 **POZNÁMKA:** *Systém airbagů není navržen tak, aby chránil před nárazy zezadu.*

Systém airbagů má za cíl poskytovat dodatečnou ochranu. Airbagy se však nafouknou během několika tisícin sekundy a se značnou silou. Hrozí proto nebezpečí usmrcení nebo vážného zranění. Riziko zranění se zvyšuje, pokud cestující nesedí ve správné poloze nebo nejsou správně připoutáni pomocí bezpečnostních pásů při aktivaci airbagů.

Systém se neaktivuje v případě menších čelních nebo bočních nárazů, jako jsou drobné nárazy při parkování.

Pokud je nutná údržba v blízkosti airbagu, požádejte o radu autorizovaného partnera společnosti INEOS. Pokud tak neučiníte, může dojít k nechtěné aktivaci airbagu.

Airbagy řidiče a spolujezdce vpředu



VAROVÁNÍ: Aby airbagy fungovaly tak, jak mají, a aby nedošlo k dalšímu zranění nebo dokonce smrti, musí mít cestující zapnuté bezpečnostní pásy a musí sedět ve vzpřímené poloze, s nohama na podlaze a zády opřenými o opěradlo.

Pokud dojde k dostatečně silnému čelnímu nárazu, aktivují se snímače a jeden nebo více airbagů. Airbagy pomáhají chránit řidiče a spolujezdce v případě nárazu, aby nedošlo ke zranění nebo dokonce smrti. Při čelním nárazu se airbagy nafouknou a následně vypustí, aby zmírnily náraz řidiče a spolujezdce. Systém je navržen tak, aby omezil zranění hlavy, krku, obličeje, hrudníku a nohou.



POZNÁMKA: Při aktivaci airbagů se může do kabiny kolem řidiče a cestujících uvolnit malé množství prášku a/nebo kouře.

Deaktivace airbagu spolujezdce



VAROVÁNÍ: Pokud se airbag spolujezdce zobrazuje jako deaktivovaný, ale varovná kontrolka airbagu svítí, nedovoďte dospělým nebo dětem používat sedadlo spolujezdce. Okamžitě se poraďte s autorizovaným partnerem INEOS.

Kontrolky airbagu spolujezdce (A) jsou umístěny na stropním ovládacím panelu.

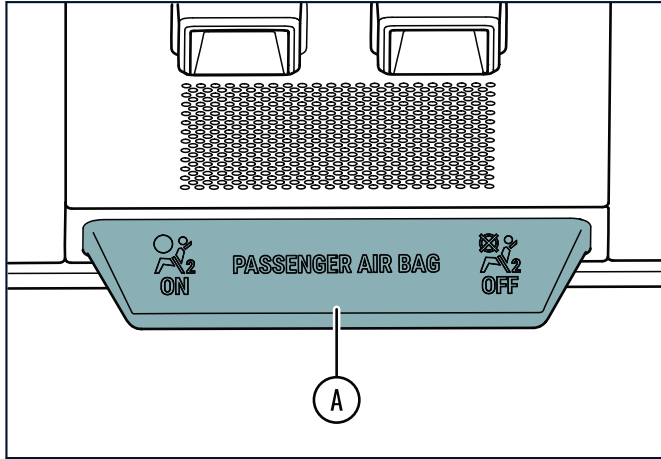
Během startování vozidla budou svítit všechny kontrolky airbagu spolujezdce, protože vozidlo provádí autotest.

Pokud je airbag spolujezdce aktivní po dokončení autotestu, kontrolka „ON“ a text „PASSENGER AIRBAG“ (Airbag spolujezdce) se rozsvítí po dobu až 60 sekund. V tomto okamžiku se nerozsvítí žádná kontrolka ani text a airbag spolujezdce zůstane aktivní.

Pokud je airbag spolujezdce deaktivován po dokončení procesu autotestu, kontrolka „OFF“ a text „PASSENGER AIRBAG“ (Airbag

PŘED JÍZDOU

spolujezdce) bude trvale svítit, což znamená, že airbag spolujezdce je deaktivován.



Chcete-li deaktivovat airbag spolujezdce, ověřte, zda je zatažena ruční brzda a je zařazena poloha parkování (P). Ještě nesešlapujte brzdový pedál.

Na informačním a zábavním systému stiskněte tlačítko „Passenger Airbag“ (Airbag spolujezdce). Poté budete vyzváni, abyste na tři sekundy sešlápli brzdový pedál. Na informačním a zábavním systému se objeví potvrzení o deaktivaci airbagu.

Pokud se potvrzení neobjeví, nepředpokládejte, že je airbag deaktivován. Zopakujte postup znovu od začátku. Pokud se potvrzení znovu neobjeví, kontaktujte autorizovaného partnera INEOS a neinstalujte na sedadlo předního spolujezdce žádný dětský zádržný systém.

Chcete-li znovu aktivovat airbag spolujezdce, zatáhněte ruční brzdou a ověřte, zda je zařazena poloha parkování (P). Ještě nesešlapujte brzdový pedál.

Na informačním a zábavním systému stiskněte tlačítko „Passenger Airbag“ (Airbag spolujezdce). Poté budete vyzváni, abyste na tři sekundy sešlápli brzdový pedál. Na informačním a zábavním systému se objeví potvrzení o aktivaci airbagu.

Hlavový airbag



VAROVÁNÍ: Na úchyty ve střeše vozidla nezavěšujte žádné předměty, které by v případě aktivace hlavového airbagu mohly způsobit zranění nebo dokonce smrt. Může se jednat o cokoli tvrdého, ostrého nebo těžkého. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění nebo dokonce k usmrcení.

Hlavový airbag zabraňuje tomu, aby se cestující v případě nárazu udeřili hlavou do vnitřní části vozidla. Pokud je náraz dostatečně silný, aktivují se snímače ve vozidle a hlavový airbag se může spustit.

PŘED JÍZDOU

Boční airbag (hrudní airbag)

Hrudní airbagy jsou umístěny na předních sedadlech řidiče a spolujezdce, konkrétně na vnější straně opěradla. V případě dostatečně silného nárazu se airbagy aktivují. Prostor mezi předními sedadly a dveřmi je polstrován, aby se zabránilo zranění a/nebo usmrcení cestujících v případě, že nárazem dojde k přitlačení těla ke dveřím vozidla.




POZNÁMKA: Hrudní airbagy se mohou aktivovat pouze na té straně vozidla, která byla nárazem zasažena.

Porucha airbagu



VAROVÁNÍ: V případě aktivní výstražné kontrolky airbagu neinstalujte dětské zádržné systémy na sedadlo spolujezdce vpředu.

Vozidlo se po nastartování samo otestuje. Výstražná kontrolka

airbagu  se na 10 sekund rozsvítí a zhasne, čímž se potvrdí, že nebyly zjištěny žádné závady. Pokud po šesti sekundách varovná kontrolka airbagu stále svítí, znamená to potvrzenou závadu v systému airbagů. Okamžitě vyhledejte odbornou radu v nejbližším autorizovaném servisním středisku společnosti INEOS.

BEZPEČNOST DĚTÍ

Pro bezpečnost dětí za jízdy společnost INEOS důrazně doporučuje následující body:

- > Děti by měly sedět na zadních sedadlech.
- > Děti by měly být při cestování ve vozidle vždy připoutány správným způsobem, bez ohledu na jejich věk.
- > Vždy použijte kotvicí body ISOFIX / i-Size, pokud jsou k dispozici.



VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém proti směru jízdy na sedadle chráněném aktivním airbagem před ním; hrozí usmrcení nebo vážné zranění dítěte.



VAROVÁNÍ: Vhodný dětský zádržný systém, správně nainstalovaný a používaný, poskytuje kojencům a malým

PŘED JÍZDOU

dětem nejvyšší stupeň ochrany při většině nehodových situací.



VAROVÁNÍ: Při použití dětského zádržného systému na sedadle předního spolujezdce musí být deaktivován airbag spolujezdce. Pokud se tak nestane, aktivace airbagů představuje riziko smrtelného zranění dítěte. To platí zejména v případě, že jsou na sedadle předního spolujezdce použity dětské zádržné systémy umístěné proti směru jízdy.



VAROVÁNÍ: Funkce upozornění na nezapnutý pás je určena pouze k rozpoznání dospělého cestujícího a nebude aktivována dětskou sedačkou. Pokud má být dětská sedačka připevněna k sedadlu předního spolujezdce bezpečnostním pásem, ujistěte se, že je správně nainstalována v souladu s pokyny výrobce. Dětská sedačka, která není správně zajištěna, může způsobit vážné zranění nebo usmrcení kojence nebo dítěte při nehodě.



VAROVÁNÍ: Nedovolte dětem cestovat ve vozidle bez správného připoutání. Vždy by měla být používána vhodná dětská sedačka nebo postroj.



VAROVÁNÍ: Každou sestavu bezpečnostního pásu smí používat pouze jeden cestující. Navedení bezpečnostního pásu přes trup dítěte sedícího na klíně spolujezdce je nebezpečné.







VAROVÁNÍ: Při používání dětských sedaček se ujistěte, že instalovaná dětská sedačka neleží na dveřích nebo okně a ani se o ně neopírá, aby nedošlo ke zranění při jízdě.



POZNÁMKA: Nezakrývejte dětské zádržné systémy předměty nebo materiály a nepřipevňujte k dětským zádržným systémům žádné předměty.

Sedadla pro dětský zádržný systém

ČÍSLO SEDADLA	POLOHA SEDADLA	OZNAČENÍ	POZNÁMKA
1	Přední sedadlo spolujezdce		(1), (2), (3)
2	Zadní sedadlo, levá strana		(2), (3)
3	Zadní sedadlo, uprostřed		(2), (3)
4	Zadní sedadlo, pravá strana		(2), (3)




POZNÁMKA: Výše uvedená tabulka platí pro levostranné i pravostranné řízení. Polohy sedadel 1, 2, 3 a 4 zůstávají


PŘED JÍZDOU

stejně bez ohledu na to, zda jde o vůz s pravostranným nebo levostranným řízením.

Definice značek v tabulce „Dětské zádržné systémy“:

 = Je vhodný pro dětské zádržné systémy ISOFIX / i-Size.

 = Toto sedadlo je vybaveno kotevním bodem horního popruhu.

 = Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na sedadle předního spolujezdce, když je aktivován airbag spolujezdce.

U = Lze použít pro dětský zádržný systém univerzální kategorie při upevnění bezpečnostním pásem vozidla.

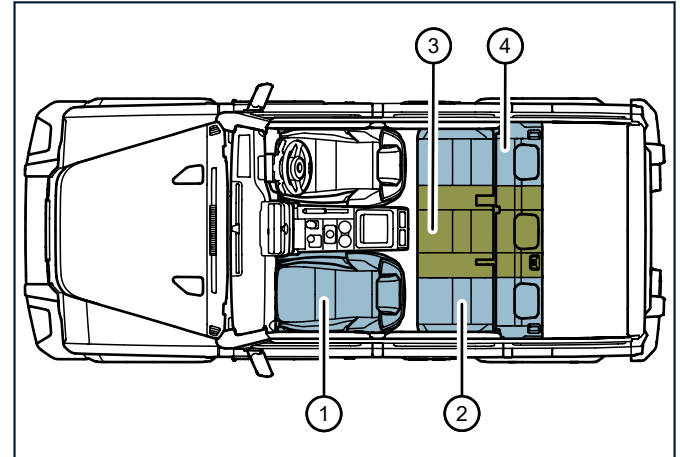
Popisy pro sloupec „POZNÁMKA“ v tabulce:

(1) = Posuňte přední sedadlo zcela dozadu.

(2) = Pokud je mezi dětským zádržným systémem a opěradlem prostor při instalaci dětského zádržného systému po směru jízdy,

upravte úhel opěradla, aby byl dětský zádržný systém nainstalován správně.

(3) = Pokud opěrka hlavy překáží dětskému zádržnému systému, upravte výšku opěrky hlavy nebo ji případně vyjměte.



PŘED JÍZDOU

Podrobné informace o dětském zadržném systému

POPIS	ČÍSLO POLOHY SEDADLA				
	1 (FPA aktivován)	1 (FPA deaktivován)	2	3	4
Poloha vhodná pro univerzální pás (ANO/NE)	NE	ANO	ANO	ANO	ANO
Poloha i-Size (ANO/NE)	NE	NE	ANO	NE	ANO
Poloha vhodná pro boční upevnění (L1/L2)	NE	NE	X	X	X
Vhodné pro uchycení proti směru jízdy (R1/R2/R3)	NE	NE	R1, R2	NE	R1, R2
Vhodné uchycení po směru jízdy (F2X/F2/F3)	NE	NE	F2X, F2, F3	NE	F2X, F2, F3
Vhodné pro použití podsedačku (B2/B3)	NE	NE	B2, B3	NE	B2, B3

Klíč k tabulce:

ANO = Vhodné pro uvedené místo k sezení.

NE = Nevhodné pro toto místo.

X = pozice ISOFIX není vhodná pro dětské zadržné systémy ISOFIX v tomto uchycení.

FPA = Airbag spolujedzce vpředu.

Upínání dětských bezpečnostních pásů




VAROVÁNÍ: Bezpečnostní pásy jsou určeny pro dospělé, takže kojenci a menší děti musí být přepravováni ve


schválené dětské sedačce. Kojenci nebo dítěti, které není správně připoutáno, hrozí při nehodě vážné zranění nebo usmrcení.

Horní popruh by měl vést přes hrudní koš a boky dítěte, aby bylo dítě v bezpečí i v pohodlí. Je důležité, aby břichový popruh vedl přes stehna a doléhal na pánev, nikoli však na oblast břicha.

Popruh bezpečnostního pásu by měl vést tak, jak je doporučeno, tedy přes ty části těla, které jsou nejvíce schopné odolat tlaku při jakémkoli nárazu.


Dětská sedačka a přední airbag spolujezdce


 **VAROVÁNÍ:** Nikdy neumísťujte dítě do dětské sedačky nebo na podkládací sedák na sedadle předního spolujezdce, pokud je airbag zapnutý.


 **VAROVÁNÍ:** Nedeaktivujte airbag předního spolujezdce, pokud na sedadlo předního spolujezdce neinstalujete dětskou sedačku. Vždy aktivujte airbag spolujezdce, když je dětská sedačka vyjmuta ze sedadla předního spolujezdce. Nezapnutí airbagu předního spolujezdce při použití dospělou osobou po vyjmutí dětské sedačky bude mít za následek, že cestující nebude plně ochráněn airbagem. Pak hrozí vážné zranění nebo smrt.


Systém airbagů je navržen tak, aby se aktivoval, a tím poskytoval dodatečnou ochranu cestujícím na předních sedadlech při vážných čelních nebo bočních srážkách.

ISOFIX A UKOTVENÍ I-SIZE.

 **VAROVÁNÍ:** Vždy se ujistěte, že dětská sedačka je správně zajištěna na místě podle pokynů výrobce. Nezajištěná dětská sedačka je nebezpečná. Při náhlém zastavení nebo srážce se může pohnout a způsobit vážné zranění nebo smrt dítěte nebo jiných cestujících.

 **VAROVÁNÍ:** Při instalaci dětské sedačky se ujistěte, že na sedadle a kotevních bodech nejsou žádné předměty ani překážky. Nedodržení tohoto pokynu zabrání správné a bezpečné instalaci dětské sedačky do kotevních bodů ISOFIX / i-Size (Mezinárodní organizace pro standardizaci FIX).

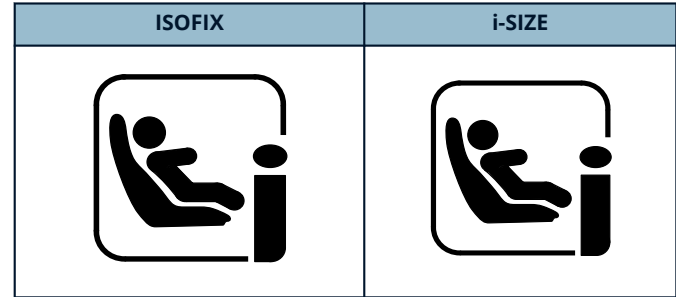
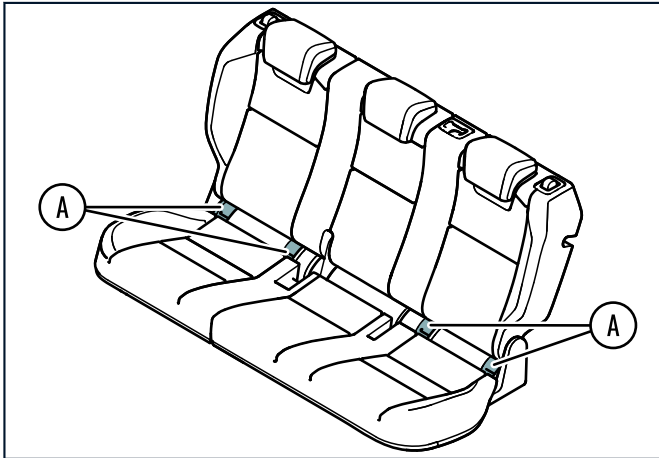
 **VAROVÁNÍ:** Pokud není dětská sedačka správně připevněna k úchytným ISOFIX / i-Size , může náhlé nebo kolize způsobit vychýlení sedačky a způsobit vážné zranění nebo smrt dítěte nebo cestujících.

 **VAROVÁNÍ:** Při instalaci dětské sedačky s ukotvením ISOFIX / i-Size se ujistěte, že je vždy použit upevňovací popruh dětské sedačky.




PŘED JÍZDOU

Systém ISOFIX / i-Size pro zadní sedadla




Vozidlo je vybaveno ukotvením ISOFIX /i-Size pro použití dětských sedaček na zadních sedadlech. Kotevní body (A) jsou umístěny mezi sedákem a opěradlem na obou vnějších zadních sedadlech.



Kotevní body upevňovacího popruhu

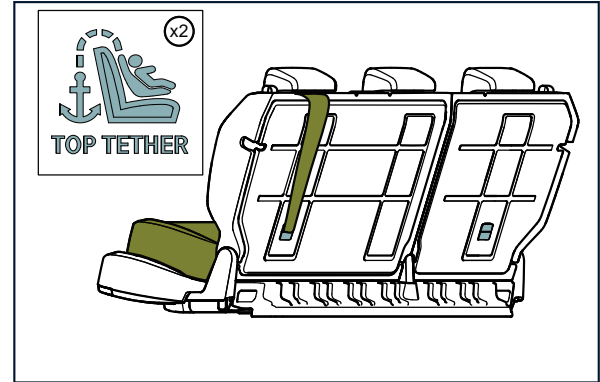
-  **VAROVÁNÍ:** Při instalaci dětské sedačky do kotev ISOFIX / i-Size vždy použijte popruh.
-  **VAROVÁNÍ:** Kotevní body dětských zádržných systémů slouží výhradně k zajištění dětí a dětských sedaček. Nikdy je nepoužívejte k přidržování nebo upevňování předmětů. Dospělí by měli používat zádržné systémy pro dospělé. Tyto kotevní body jsou navrženy tak, aby odolaly zatížení způsobenému pouze správně nainstalovanými dětskými zádržnými systémy.
-  **VAROVÁNÍ:** Dodržujte pokyny výrobce pro správnou montáž a umístění dětských sedaček, abyste zajistili bezpečnost. Opačný přístup může být nebezpečný.

PŘED JÍZDOU


-  **VAROVÁNÍ:** V dráze upínacího popruhu by nikdy neměly být žádné překážky. Neumísťujte žádné předměty na popruh mezi dítě a kotevní bod popruhu. Je velmi důležité nevést upevňovací popruh přes dítě. Pokud se předmět nebo překážka během jízdy pohne, popruh se může uvolnit a při srážce bude mnohem méně účinný.
-  **VAROVÁNÍ:** Než se rozjedete, vždy zkontrolujte, zda je dětská sedačka zajištěna na svém místě. Nezajištěná dětská sedačka může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt.
-  **VAROVÁNÍ:** Při instalaci dětských sedaček do kotevních bodů ISOFIX / i-Size a upevňovacích popruhů se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy posunuty tak, aby nepřekážely. V opačném případě brání bezpečnému připevnění dětské sedačky k ukotvení ISOFIX / i-Size.

Upínací popruhy jsou navrženy tak, aby minimalizovaly pohyb dětské autosedačky při náhlém brzdění nebo nárazu. Upevňovací popruh

spojuje horní část dětské sedačky s ukotvením popruhu na zadní části zadních sedadel.



Pro zajištění popruhu k ukotvení na zadní straně zadních sedadel musí být popruh veden mezi vzpěrami opěrky hlavy na horní straně sedadla a pod samotnou opěrkou hlavy. Zajistěte, aby popruh po připevnění nebyl prověšený.

Kotevní body postroje mohou být označeny symbolem .

INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY S BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM



VAROVÁNÍ: Dětské zadržné systémy instalované bezpečnostním pásem jsou navrženy tak, aby byly zajištěny břišním pásem a ramenní částí bezpečnostního pásu. Pokud nejsou dětské zadržné systémy řádně zajištěny, může dětem hrozit vážné nebezpečí zranění nebo smrti v případě náhlého brzdění nebo srážky.



VAROVÁNÍ: Při instalaci dětské sedačky postupujte podle pokynů výrobce pro správný postup instalace. Nedodržení pokynů výrobce dětské sedačky při její instalaci je nebezpečné a může vést ke zranění nebo smrti při náhlém brzdění nebo v případě kolize.

Chcete-li nainstalovat dětskou sedačku na přední sedadlo pomocí bezpečnostního pásu, postupujte podle uvedeného postupu:

1. Airbag spolujezdce musí být z důvodu bezpečnosti dítěte deaktivován.
2. Posuňte sedadlo spolujezdce dozadu a sklopte zadní část sedadla, abyste vytvořili volný prostor.
3. Postupujte podle pokynů výrobce dětské sedačky a nainstalujte dětskou sedačku na sedadlo spolujezdce. Kvůli bezpečnosti dítěte používajícího dětskou sedačku je důležité dodržovat pokyny výrobce.
4. Nastavte zadní část sedadla spolujezdce tak, aby byla dětská sedačka podepřená a zajištěná.

Vozidlo je vybaveno systémem automatického bezpečnostního navijče (ALR), který zajišťuje dětské sedačky na místě po instalaci. Systém ALR dočasně zablokuje bezpečnostní pás, aby uchytil dětskou sedačku na místě.

Automatický bezpečnostní navijč

Systém automatického bezpečnostního navijče (ALR) je navržen tak, aby fungoval pouze po úplném natažení bezpečnostního pásu. K zajištění dětské sedačky by měl být pás použit pouze tehdy, když je bezpečnostní pás vytažen do bodu maximálního vytažení.

Pomocí západky bezpečnostního pásu provlékněte správně bezpečnostní pás dětskou sedačkou a zapněte západku pásu do spony.

Jakmile je bezpečnostní pás zapnutý, je důležité jemně odstranit vůli bederního pásu. Poté nechte horní část pásu navinout, dokud nebude napnutý. Když se horní pás navíjí, měli byste po navinutí bezpečnostního pásu slyšet „cvaknutí“.



VAROVÁNÍ: Po instalaci vždy zkontrolujte, zda je dětská sedačka zajištěna.



VAROVÁNÍ: Po navinutí pásu vždy zatáhněte za horní pás bezpečnostního pásu, abyste ověřili, že zámek ALR zapadl.



POZNÁMKA: Při parkování na svahu se může bezpečnostní pás při vytahování zablokovat. To není závada. Pokud se mechanismus zablokuje, uvolněte

PŘED JÍZDOU

napnutí bezpečnostního pásu a poté bezpečnostní pás velmi jemně vytáhněte, abyste zabránili aktivaci zámku navíječe pásu.

Po odstranění dětské sedačky by měl být bezpečnostní pás zcela zatažen do nepoužívané polohy, čímž se odpojí systém ALR, a díky tomu je systém ALR bezpečný a připravený k použití ostatními dospělými cestujícími.

i *POZNÁMKA: Jakmile je systém ALR deaktivován, je důležité vždy opakovat proces úplného natažení bezpečnostního pásu, aby se systém ALR znovu zapnul při zpětné instalaci dětské sedačky.*

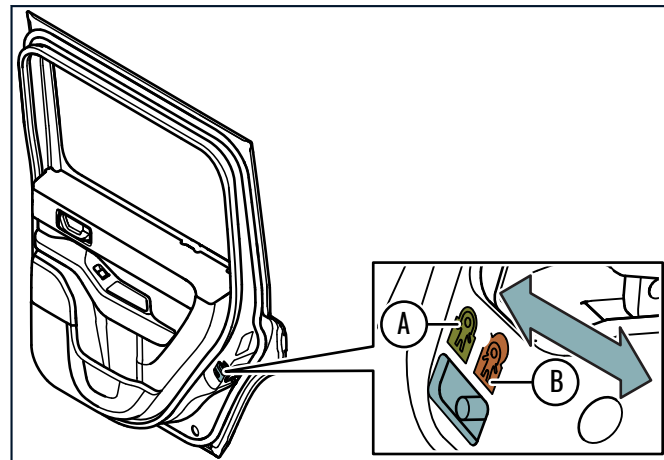
DĚTSKÉ POJISTKY DVEŘÍ

! **VAROVÁNÍ:** Když na zadních sedadlech sedí děti, použijte dětské pojistky.

! **VAROVÁNÍ:** Funkce centrálního zamykání **NENÍ** dětská pojistka.

Zadní dveře vozidla jsou vybaveny dětskými zámky, které mají zabránit dětem v jejich otevření zevnitř vozidla. V poloze (A),

zobrazené na obrázku níže, jsou dětské pojistky aktivovány, zatímco v poloze (B) jsou deaktivovány.



ALKOHOLOVÝ ZÁMEK (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Vůz INEOS Grenadier může být na přání vybaven alkoholovým zámkem (AI). Tato funkce je používána na základě normy EN50436-4(2022) (evropská norma pro protialkoholová blokovací zařízení).

PŘED JÍZDOU

Alkoholový zámek (AI) je součástí systému imobilizéru. Před nastartováním vozidla je proto nutné odebrat vzorek dechu řidiče.

Další informace o alkoholovém zámku (AI) získáte naskenováním následujícího QR kódu:



Další informace naleznete na webových stránkách společnosti INEOS Grenadier:

<https://ineosgrenadier.com/>

PROVOZ VOZIDLA

ZÁBĚH MOTORU VOZIDLA	57
EU6e-bis 'De-Rating' WARNING (If Applicable)	57
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ MOTORU	57
OKNA A ZRCÁTKA	60
OSVĚTLENÍ VNITŘNÍHO PROSTORU	63
VNĚJŠÍ SVĚTLA	65
SYSTÉM STĚRAČŮ A OSTŘIKOVAČŮ (pokud je k dispozici)	71
RUČNÍ BRZDA	75
HNACÍ JEDNOTKA	76
NAKLÁDÁNÍ VOZIDLA	87
DOPLŇOVÁNÍ PALIVA	89
FILTRY PEVNÝCH ČÁSTIC	94

PROVOZ VOZIDLA

ZÁBĚH MOTORU VOZIDLA

Správný záběh zážehových i vznětových motorů je nezbytný pro zajištění co nejlepší spolehlivosti motoru a komponentů vozidla po celou dobu jeho životnosti.

Prvních 800 km je nutno jezdit s rozvahou, aby se motor, převodovka, brzdy a pneumatiky stihly řádně zajet. INEOS doporučuje následující proces záběhu:

- > V žádném rychlostním stupni motor nepřetěžujte ani nepřetáčejte.
- > Nepřidávejte plný plyn a nevytáčejte motor nad nezbytnou úroveň.
- > Pokud je to možné, vyhněte se prudké akceleraci a prudkému brzdění. To neplatí v případě mimořádných událostí.

i **POZNÁMKA:** Spotřeba paliva a motorového oleje může být ve fázi záběhu vyšší.

i **POZNÁMKA:** Během první jízdy se může objevit kouř způsobený odpařováním vosku a oleje z výfukového systému. Pokud k tomu dojde po první jízdě, zaparkujte vozidlo na dobře větraném venkovním místě a nevedchujte výpary.

EU6e-bis 'De-Rating' WARNING (If Applicable)

In the context of EU6e-bis regulations, "de-rating" typically refers to a reduction in engine power or performance to comply with emissions standards. During the warm-up cycle, the vehicle should restrict the engine speed to 3000rpm and the torque to 300Nm when in **D**, and on even ground with no trailer attached. The vehicle engine speed may increase to 4000rpm depending on various factors, including but not limited to travelling uphill and/or towing a trailer while driving in **M** or **D**. This ensures compliance with EU6e-bis standards. When these limitations are active, the warning "Engine Warming Up" should be displayed on the infotainment screen.



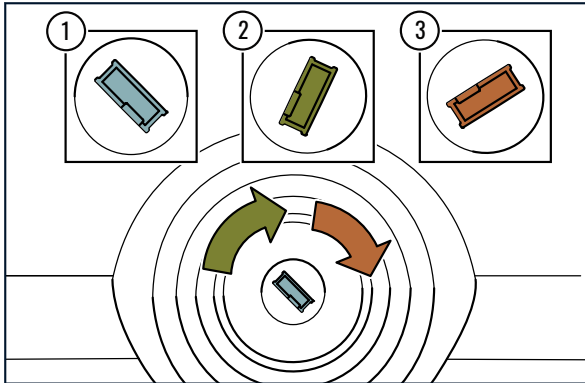
STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ MOTORU

Poloha zapalování



UPOZORNĚNÍ: Klíč nedržte v poloze (3). Jakmile se motor rozběhne, klíč okamžitě uvolněte. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození součástí vozidla.

1. Zasuňte klíč do zapalování, poloha (1)
2. Dalším otočením klíče ve směru hodinových ručiček zapnete zapalování (IGN), poloha (2)
3. Chcete-li nastartovat motor, otočte klíč dále ve směru hodinových ručiček, poloha (3)
4. Po nastartování motoru klíč uvolněte, aby se mohl vrátit do polohy (2).



Startování motoru



VAROVÁNÍ: Motor může nastartovat každá osoba ve vozidle, pokud je klíč v zapalování. Je třeba dbát na to, aby vozidlo nezůstalo bez dohledu, když je klíč ve vozidle pouze s cestujícími, jako jsou malé děti. Pro nastartování motoru je nutné sešlápnout brzdový pedál. Pokud není sešlápnutý, motor nenastartuje.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je zatažena ruční brzda a převodovka je v poloze parkování (P). Tím zabráníte pohybu vozidla po nastartování motoru.



UPOZORNĚNÍ: Při extrémně nízkých teplotách (-20 °C a nižších) nenechávejte motor běžet nad 4000 ot./min., když je v klidu nebo když se rozjíždíte, dokud ukazatel teploty chladicí kapaliny nedosáhne normální provozní hodnoty. Pokud tak učiníte, hrozí poškození motoru.

Sešlápněte brzdový pedál a otočte klíčem do polohy (4), dokud motor nenaskočí. Jakmile motor nastartuje, uvolněte klíč. To umožní otočení klíče zpět do polohy (3).

Vypnutí motoru



VAROVÁNÍ: Než vypnete motor, zkontrolujte, zda je zatažena ruční brzda a volící páka vozidla je v poloze parkování (P). Tím zabráníte pohybu vozidla po nastartování motoru.

PROVOZ VOZIDLA

Chcete-li vypnout motor, otočte klíč do polohy 1 a vytáhněte klíč.

Funkce Eco Start / Stop (ESS)

ESS dočasně vypne motor, když vozidlo stojí, například na semaforech nebo v hustém provozu.

Používání funkce Eco Start / Stop (ESS)

Funkce Eco Start / Stop je po nastartování vozu standardně zapnutá.

Funkci Eco Start/Stop (ESS) lze ručně vypnout stisknutím tlačítka  (10) umístěného na středovém panelu.

Motor se automaticky vypne, pokud zařazena poloha **D**, brzdový pedál je sešlápnutý a vozidlo stojí. Po zastavení motoru a sešlápnutí brzdového pedálu lze zařadit polohu **P** a brzdový pedál lze uvolnit, motor zůstane v zastaveném stavu.

Motor se automaticky opět nastartuje po přeřazení do pozice **D** a/ nebo když dojde k uvolnění brzdového pedálu. Motor se také opět nastartuje, když:

- > Řidič otevře dveře řidiče a uvolní bezpečnostní pás řidiče (aktivuje se Auto P).
- > Volič převodovky je v poloze **N**, **R** nebo **M** (Ruční).
- > Řidič sešlápane plynový pedál.
- > Spustí se měření hladiny oleje.
- > Je stisknuto tlačítko ESS.

- > Dojde ke změně řízení klimatizace.
- > Je detekován pohyb vozidla.
- > Uplyne časový limit 3 minut.

Funkce Eco Start/Stop se vypne, pokud nastane jedna nebo několik níže uvedených situací:

- > Volič převodovky je v poloze **N**, **R** nebo **M** (Ruční).
- > Stav nabití akumulátoru vozidla je nižší než 50 %.
- > Vozidlo je v prudkém svahu.
- > Brzdový pedál není dostatečně sešlápnutý.
- > Bezpečnostní pás řidiče není zapnutý a dveře řidiče nejsou správně zavřené.
- > Kapota není správně zavřena.
- > Motor, převodovka nebo baterie nemají optimální teplotu.
- > Dvourychlostní rozdělovací převodovka je v nízkém rozsahu.
- > Je aktivní režim Off-road (Terénní režim) nebo Wading Mode (Režim brodění).
- > Venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká.
- > Je připojen přívěs.

OKNA A ZRCÁTKA

Okna



VAROVÁNÍ: Spínače oken mohou ovládat všichni cestující. Je důležité, aby nedošlo k jejich zneužití. Řidiči musí všechny cestující upozornit na možné nebezpečí a před zvednutím okna se ujistit, že jsou všechny překážky odstraněny.



VAROVÁNÍ: Je důležité, aby při otevřených oknech měli cestující ruce a paže uvnitř vozidla, aby nedošlo ke zranění. Je také nezbytné, aby z oken nic neviselo, například dlouhé předměty nebo tělesné končetiny, protože by to mohlo způsobit vážné zranění nebo nehodu.



VAROVÁNÍ: Při přepravě domácích mazlíčků je důležité zkontrolovat, zda nedosáhnou na otvor okna a zda jsou správně zajištěna, aby nedošlo ke zranění nebo nehodě.



POZNÁMKA: Na okna předních dveří se doporučuje v pravidelných intervalech nanášet vodu odpuzující nátěr. To pomůže odstranit vodu z oken a zlepšit výhled řidiče.

Aby ovládání oken fungovalo, musí být zapalování zapnuté. Pokud dojde k přerušení napájení, například odpojením baterie nebo vypnutím zapalování, okna nebudou fungovat podle očekávání.



POZNÁMKA: Ovládání oken bude pokračovat až šedesát sekund po vypnutí zapalování.

Okna řidiče a spolujezdce na předních i zadních sedadlech jsou elektricky ovládána tlačítky ve dveřích. Ovládací panel na straně řidiče se skládá ze čtyř spínačů, které umožňují řidiči ovládat všechna okna. Ovládací spínač pro spolujezdce má podobu jediného spínače v každých dveřích pro cestující.

Stiskněte spínač okna, dokud se okno nepohne, poté jej uvolněte a okno se bude nadále otevírat. Pohyb můžete zastavit dalším stisknutím spínače.

Chcete-li okno zavřít, zatáhněte spínač okna a podržte jej, dokud se okno nezavře. Při zavírání okna není k dispozici funkce „one-touch, auto up“ (jedním dotykem automaticky nahoru).






POZNÁMKA: Není k dispozici žádná funkce proti přiskřípnutí.

Vnější zrcátka

Standardní vnější zpětná zrcátka jsou nastavitelná ručně, pokud si nevolíte volitelná vyhřívána vnější zpětná zrcátka. Vyhřívána vnější zpětná zrcátka jsou elektricky nastavitelná pomocí ovládací desky zrcátek umístěné na dveřích řidiče. Stisknutím spínače zrcátka doleva nebo doprava vyberte stranu, kterou chcete nastavit. Posunutím směrového ovladače nahoru, dolů, doleva nebo doprava upravte vybrané zrcátko.


PROVOZ VOZIDLA

Sklápěcí zrcátka

-  **VAROVÁNÍ:** Dávejte pozor na sklápění a vyklápění zrcátek. Násilné sklopení zrcátek může poškodit vozidlo.
-  **VAROVÁNÍ:** Nejezděte se sklopenými zrcátky. Zhorší se tím výhled do okolí vozidla a může dojít k nehodě.
-  **VAROVÁNÍ:** Po odklopení zrcátek je před jízdou nastavte tak, abyste měli dobrý výhled. V opačném případě může dojít ke srážce.

Venkovní zrcátka lze sklopit ručně, je vhodné to provádět zvenčí vozidla.

Vyhřívání vnější zpětná zrcátka (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Vyhřívání vnější zpětná zrcátka se automaticky zapnou a budou fungovat, když stisknete tlačítko vyhřívání zadního okna .

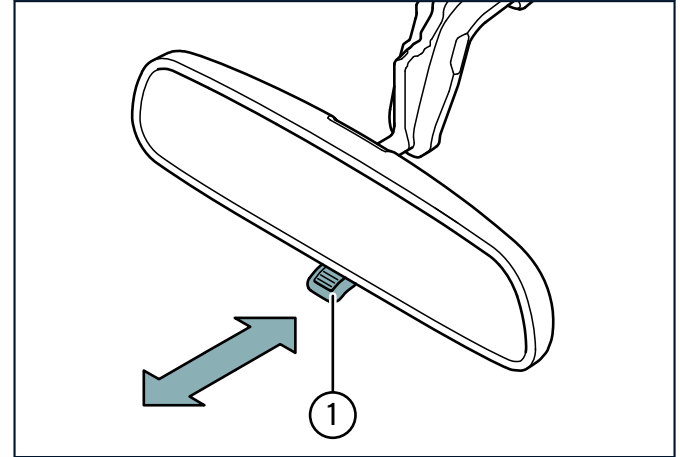
Vyhřívání se automaticky vypne po 30 minutách.

Vnitřní zrcátka

Zpětné zrcátko je připevněno ke kulovému držáku, který umožňuje řidiči nastavit polohu zrcátka.

Zpětné zrcátko lze ručně stívat pomocí páčky (1) umístěné pod zrcátkem. Zatlačte páčku směrem k přední části vozidla, aby zrcátko

vypadalo zatemněné, a do neztmavené polohy je vrátíte zatažením za páku směrem k zadní části vozidla.



OKNA SAFARI (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Okna Safari jsou umístěna ve střeše vozidla. Okna Safari lze částečně otevřít, aby mohl vzduch proudit dovnitř a ven z vozidla v horkém podnebí nebo při sušení interiéru po umytí. Okna Safari lze zcela vyjmout a uložit ve vozidle.

PROVOZ VOZIDLA



VAROVÁNÍ: Neovládejte okna Safari za jízdy.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je mechanismus zcela zajištěn, když je okno Safari otevřeno, ale neodstraněno.



VAROVÁNÍ: Neshazujte okna Safari na tvrdé povrchy. Vždy s nimi zacházejte opatrně.



VAROVÁNÍ: Okna Safari vždy pevně uchopte a pomalu je veďte otvorem střešního okna. Rychlé upuštění nebo vtažení okna otvorem může způsobit poškození vozidla nebo vážné zranění cestujících.



UPOZORNĚNÍ: Za špatných povětrnostních podmínek je důležité okna Safari zavírat, aby nedošlo k poškození interiéru vozidla vodou.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte okna Safari částečně otevřená nebo zcela vyjmutá, pokud jste mimo vozidlo.

Částečné otevření oken Safari:

1. Zatlačte západkový mechanismus směrem k přední části vozidla.
2. Zatlačte západkový mechanismus směrem nahoru, dokud nebude západkový mechanismus pevně zatlačen a zajištěn na místě.

Chcete-li okna Safari zcela vyjmout, postupujte takto:

1. Částečně otevřete okna Safari.
2. Zatlačte na spodní část zajišťovacího mechanismu směrem nahoru. Pokračujte, dokud se okno Safari neodpojí od spodní části uzamykacího mechanismu.
3. Zatlačte okno Safari nahoru, dokud nebude možné navést okna Safari od přední části vozidla, současně uvolněte držáky z podpěry západky.
4. Okno Safari doporučujeme pevně uchopit dvěma rukama a navést skrz otvor.



POZNÁMKA: *Nepokládejte okno na střechu vozidla během demontáže.*

Uložení oken Safari



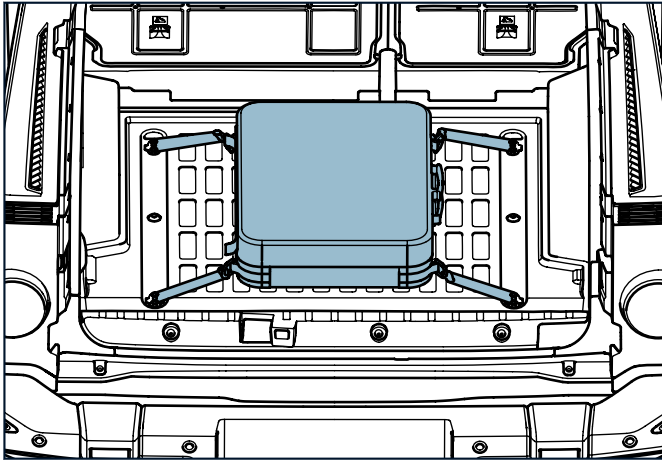
VAROVÁNÍ: Úložný vak musí být ve vozidle dostatečně zajištěn. V opačném případě může dojít k pohybu vaku, který může způsobit zranění cestujících nebo poškození vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Úložný vak používejte při přesouvání nebo přepravě oken Safari. Jinak hrozí poškození vozidla a oken Safari.

PROVOZ VOZIDLA

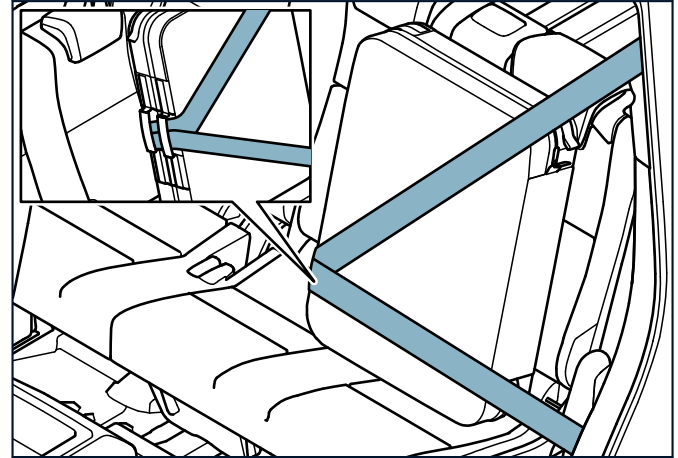
K dispozici je speciální úložný vak pro bezpečné uložení oken Safari po jejich vyjmutí z vozidla. Vak musí být připevněn k upínacím okům na podlaze nákladního prostoru. Podívejte se na následující obrázek:




i **POZNÁMKA:** U modelu Station / Utility Wagon musí být vak umístěn v zadní části vozidla a připoutaný pomocí upínacích ok, která jej udrží bezpečně na místě.

V modelu Quartermaster musí být vak umístěn na jednom ze dvou krajních sedadel zadní lavice na výšku a s držadly směrem dovnitř.

Příslušný bezpečnostní pás musí projít oběma úchyty úložného vaku a musí být zajištěn na místě.



OSVĚTLENÍ VNITŘNÍHO PROSTORU

i **POZNÁMKA:** Spínač osvětlení vnitřního prostoru  je umístěn na stropním panelu. Spínač má přednost před jednotlivými spínači lamp na čtení a spínači osvětlení při otevřených dveřích.

PROVOZ VOZIDLA

Vnitřní osvětlení zahrnuje světla na čtení v první řadě sedadel, lampy na čtení v druhé řadě sedadel a osvětlení prostoru pro nohy (pokud jsou k dispozici).

Jediným stisknutím tlačítka se rozsvítí vnitřní osvětlení. Dalším stisknutím je vypnete. Po zapnutí funkce osvětlení vnitřního prostoru se na tlačítku rozsvítí malá LED kontrolka.

Lampy na čtení v první řadě sedadel

Lampy na čtení v první řadě sedadel jsou umístěny v horním ovládacím panelu mezi řidičem a předním spolujezdcem.

Lampy na čtení jsou vybaveny samostatnými vypínači. Jedním stisknutím vypínače zapnete příslušnou stranu lampy na čtení a jedním stisknutím vypínače lampu na čtení zhasnete.



POZNÁMKA: Pokud jsou splněny následující podmínky, lampy na čtení zůstanou svítit, i když je spínač vypnutý.

- > Spínač osvětlení interiéru je zapnutý.
- > Spínač vnitřního osvětlení je nastaven na automatický režim a jsou otevřené některé dveře.

Lampy na čtení v druhé řadě sedadel

Každá lampa na čtení je vybavena samostatnými spínacími tlačítky s protiskluzovým povrchem.

Jedním stisknutím vypínače zapnete příslušnou stranu lampy na čtení a druhým stisknutím lampu na čtení zhasnete.

Ploška spínače se otáčí na pantu uprostřed plochy. Vždy lze stisknout pouze jednu stranu lampy.


Dekoratивní osvětlení

SVĚTLO	MÍSTO MONTÁŽE	STANDARDNÍ / VOLITELNÁ VÝBAVA
Osvětlení stropního panelu	Stropní ovládací panel	Standardní
Osvětlení příhrádky	Odkládací příhrádka	Standardní
Osvětlení prostoru pro nohy	Pod přístrojovým panelem	Standardní
Dekoratивní osvětlení dveří	Vnitřní obložení dveří	Volitelná výbava

Osvětlení stropního panelu a dekorativní (ambientní) osvětlení dveří (pokud jsou k dispozici) se rozsvítí za následujících podmínek:

- > Potkávácí světla jsou zapnuta
- > Dálková světla jsou zapnuta
- > Světlomety jsou nastaveny na AUTO.

Osvětlení odkládací příhrádky se rozsvítí při otevření, deaktivuje se při zavření.

Osvětlení prostoru pro nohy se rozsvítí, pokud je zapnuto tlačítko vnitřního osvětlení  nebo pokud je aktivována funkce vnitřního

PROVOZ VOZIDLA

osvětlení. Funkce vnitřního osvětlení je aktivována, pokud jsou otevřeny dveře, je použit klíč k odemknutí dveří nebo je vypnuto zapalování.

Osvětlení nástupního prostoru (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Vozidlo může mít nainstalované osvětlení nástupního prostoru.

Pokud se otevřou dveře, automaticky se rozsvítí příslušné světlo. Pokud se dveře zavřou, osvětlení nástupního prostoru zhasne.

Osvětlení nástupního prostoru zhasne po deseti minutách, pokud zůstanou otevřené dveře a zapalování je vypnuté.

Osvětlení nákladního prostoru (pouze modely Station / Utility Wagon)

Osvětlení nákladního prostoru je umístěno v obložení stropu, v zadní části vozidla.

Při otevření zadních dveří 30/70 se rozsvítí osvětlení nákladního prostoru. Osvětlení nákladního prostoru zhasne, když se zadní dveře 30/70 zavřou.

Vnitřní osvětlení



POZNÁMKA: Osvětlení při otevřených dveřích (vnitřní osvětlení) je nezávislé na spínačích lamp na čtení a na spínačích osvětlení vnitřního prostoru.



POZNÁMKA: Osvětlení při otevřených dveřích se automaticky rozsvítí, pokud se dveře otevřou, i když jsou

spínače lamp na čtení nebo spínače osvětlení vnitřního prostoru vypnuty.

Osvětlení při otevřených dveřích se týká lamp na čtení v první řadě, v druhé řadě sedadel a osvětlení prostoru pro nohy.

Všechna světla se zapínají / vypínají současně, ale funkce je automatická, pokud je spínač při otevřených dveřích zapnutý a dveře jsou otevřeny.

VNĚJŠÍ SVĚTLA

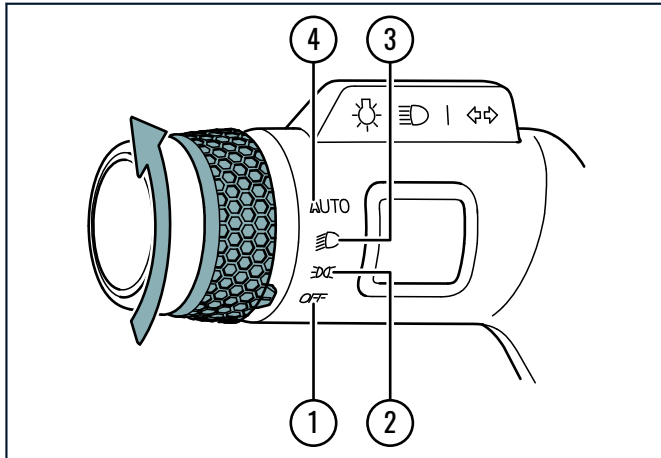
Všechna vnější světla jsou utěsněné světelné jednotky se světelnými diodami (LED) jako světelným zdrojem. Jednotky světel nelze opravit. Pokud světlo nebo jednotka světel selže, obraťte se na autorizovaného partnera INEOS.

Potkávací světla

Potkávací světla se používají v noci v oblastech osvětlených pouličními lampami, jako jsou města, nebo při jízdě za snížené viditelnosti. Potkávací světlo využívá asymetrický paprsek k osvětlení kratší vzdálenosti vozovky před vámi ve srovnání s dálkovými světly, aby se zabránilo oslnění protijedoucích vozidel.

PROVOZ VOZIDLA

Potkávací světla zapnete otočením konce levé páčky do polohy 3. Potkávací světla vypnete otočením konce páčky zpět do polohy „OFF“ (Vypnuto); poloha 1.



POLOHA	STAV	DEFINICE
1	OFF (Vypnuto)	Funkce potkávacích světel jsou vypnuté
2	Boční poziční světla	Boční poziční světla jsou aktivní.

POLOHA	STAV	DEFINICE
3	Potkávací světla	Potkávací světla jsou aktivována
4	AUTO	Automaticky zapne potkávací světla, když snímače rozpoznají dostatečně slabé okolní světlo pro rozsvícení světel.

Boční poziční světla



UPOZORNĚNÍ: Pokud necháte rozsvícená boční poziční světla a vypnutý motor, akumulátor se vybije, použijte je tedy pouze po omezenou dobu.

Chcete-li rozsvítit boční poziční světla, otočte konec levé páčky do polohy 2. Boční poziční světla se doporučuje používat při parkování na kraji vozovky v noci nebo když viditelnost začne být ovlivňována počasím.

Automatické ovládání světel

Když je zapnutá funkce automatického ovládání světel a motor běží, systém automaticky přepíná mezi denními a potkávacími světly. To závisí na vnějších světelných podmínkách a informacích poskytovaných systémem snímačů. Například při vjezdu a výjezdu z tunelu se při minimálním denním světle automaticky rozsvítí

PROVOZ VOZIDLA

potkávací světlomety. Při výjezdu z tunelu se opět vypnou, když snímače rozpoznají dobré denní světlo.

Chcete-li zapnout funkci automatického ovládání světel, otočte konec levé páčky do polohy 4.

Funkce auto přepíná mezi denními světlými na následující funkce:

- > Přední a zadní světlá se rozsvítí.
- > Boční poziční světlá vpředu i vzadu svítí.
- > Potkávací světlá se rozsvítí.
- > Osvětlení registrační značky se rozsvítí.

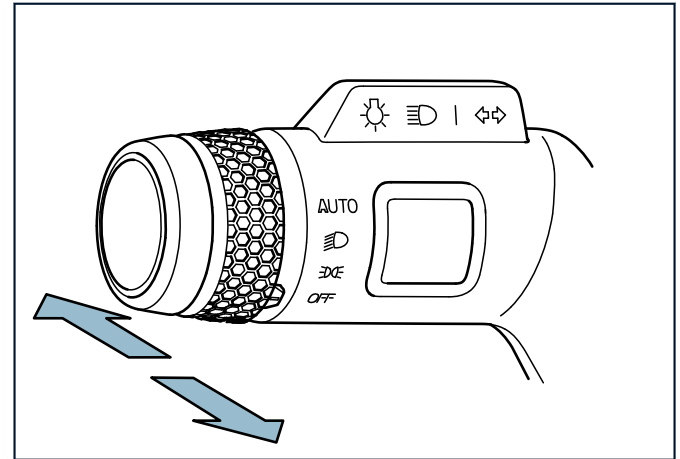
Dálková světlá



VAROVÁNÍ: Pokud je zapnuto v blízkosti provozu nebo protijedoucích vozidel, přepněte dálková světlá na potkávací, abyste neoslňovali ostatní řidiče. Při dočasném oslepení protijedoucích řidičů hrozí nebezpečí nehody.

Dálková světlá se používá k osvětlení vozovky v noci v místech, kde není žádné pouliční osvětlení, nebo když je vozidlo používáno v situaci bez osvětlení, jako je jízda v terénu v noci.

Chcete-li zapnout dálková světlá, zatlačte levou páčku směrem od řidiče k přední části vozidla. Dálková světlá vypnete zatažením páčky směrem k řidiči zpět do výchozí polohy.



Bliknutí dálkovými světlými

Chcete-li světlometem zablikat, přitáhněte levou páčku směrem k řidiči, aby se světlomet aktivoval, a poté uvolněním zpět do výchozí polohy světlomet deaktivujete. Dojde k tomu, že světlomet jednou blikne a zhasne. Opakujte pro po sobě jdoucí záblesky světlometů.

PROVOZ VOZIDLA

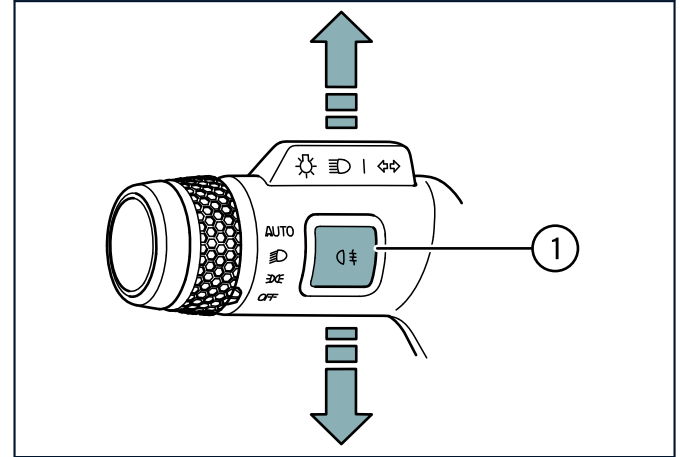
Světla pro denní svícení

Světla pro denní svícení zvyšují viditelnost vozidla za denního světla. Zapínají se automaticky během dne, když motor běží. Systém dokáže automaticky přepínat mezi světly pro denní svícení a světlometry v závislosti na světelných podmínkách.

Směrové ukazatele

Krátkou signalizaci aktivujete zatlačením levé páčky nahoru nebo dolů, pak ji uvolněte. Dlouhodobá signalizace se zapíná zatlačením levé páčky nahoru nebo dolů, dokud páčka levé páčky nezapadne do své

polohy a neozve se indikační signál. Signalizaci vypnete vrácením páčky zpět do výchozí polohy.



Zadní mlhová světla



VAROVÁNÍ: Nezapomeňte vypnout zadní mlhové světlo, pokud tato funkce není nutná, protože hrozí oslnění ostatních řidičů nebo rozptýlení jejich pozornosti.

Zadní mlhová světla  se ovládají stisknutím tlačítka (1) na páce.

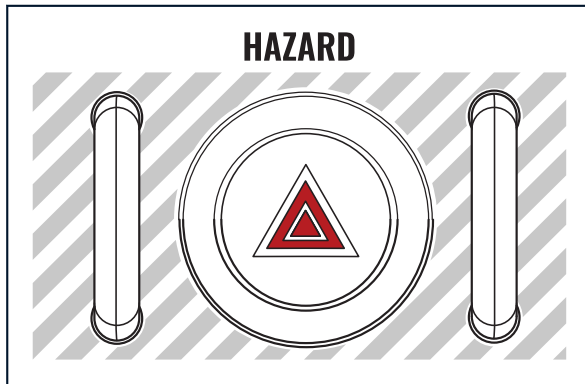
Zadní mlhové světlo je určeno pro použití v mlze nebo jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách se sníženou viditelností.

VÝSTRAŽNÁ SVĚTLA

i **POZNÁMKA:** Po vypnutí zapalování budou výstražná světla i nadále fungovat.

Výstražná světla aktivujete stisknutím tlačítka výstražných světel (13) na středovém panelu.

Po zapnutí výstražných světel budou blikat všechna směrová světla. Opětovným stisknutím tlačítka (13) se výstražná světla vypnou.



Světla zpátečky

Když je zapalování zapnuté a je zařazena zpátečka, rozsvítí se světla zpátečky.

Přídavná dálková světla LED

Přídavná dálková světla LED známá také jako pracovní světla jsou přídavné světlomety, které lze aktivovat pouze při zapnutých dálkových světlech. Aby světla fungovala, musí být nejprve zapnuto

zapalování a je třeba stisknout tlačítko  na stropním ovládacím panelu, které rozsvícením upozorní řidiče, že jsou světla zapnutá.

i **POZNÁMKA:** Světla budou mít stejné účinky jako dálkové světlo, které oslní protijedoucí vozidla.

i **POZNÁMKA:** Použití přídavných dálkových světel LED je výhradně pro účely jízdy v terénu. Přídavná dálková světla LED by mohla dočasně oslnit ostatní účastníky silničního provozu.

Nastavení dosahu světlometů

! **VAROVÁNÍ:** Je důležité nastavit dosah světlometů v závislosti na rozložení hmotnosti ve vozidle. Při nenastavení dosahu světlometů může dočasně hrozit oslnění ostatních účastníků silničního provozu.

PROVOZ VOZIDLA

Rozložení hmotnosti ve vozidle ovlivňuje výšku světelného kužele světlometů. Vždy seřizujte světlometry tak, abyste udrželi dostatečné osvětlení vozovky a prostoru před vozidlem, aniž byste oslňovali ostatní řidiče a účastníky silničního provozu. Otočte ovládacím

kolečkem  ve stropním panelu do požadované polohy spínače.

POLOHA	ZATÍŽENÍ
0	Pouze řidič nebo řidič a přední sedadla obsazena (prázdný nákladový prostor)
1	Všechna sedadla obsazena (prázdný nákladový prostor)
2	Všechna sedadla obsazená dospělými (maximálně naložený nákladový prostor)
3	Pouze řidič (maximálně naložený nákladový prostor)

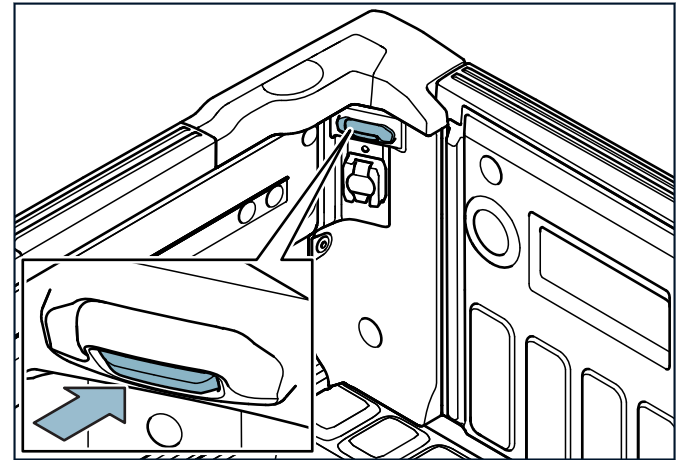
Osvětlení nákladového prostoru Quartermaster (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: NENÍ dovoleno řídit vozidlo s rozsvíceným osvětlením nákladového prostoru. Před jízdou s vozidlem MUSÍ být osvětlení nákladového prostoru vypnuto. Postupujte podle místních zákonů a předpisů.

Chcete-li aktivovat osvětlení nákladového prostoru Quartermaster, postupujte takto:


1. Zapněte zapalování vozidla
2. Přepněte tlačítko PWR na stropním panelu do polohy ON.
3. Dotkněte se rukou na 2 sekundy bílé plochy na čočce osvětlení nákladového prostoru.





PROVOZ VOZIDLA


Chcete-li osvětlení nákladového prostoru Quartermaster vypnout, postupujte takto:


1. Dotkněte se na déle než 1 sekundu osvětleného povrchu osvětlení nákladového prostoru.
2. Vypněte tlačítko PWR na stropním panelu.
- 3.

 **POZNÁMKA:** Pokud není osvětlení nákladového prostoru vypnuto ručně, může se po 60 minutách automaticky vypnout.

 **POZNÁMKA:** Kapacitní snímač osvětlení nákladového prostoru je navržen tak, aby minimalizoval riziko zapnutí osvětlení kvůli vlastnímu kapacitnímu odporu při dešti a mytí vodou, nelze nicméně zaručit, že bude fungovat ve všech uživatelských případech.

 **POZNÁMKA:** Při zapínání a vypínání osvětlení nákladového prostoru setřete přebytečnou vodu z bílého povrchu čochy a ujistěte se, že máte suché ruce.

 **POZNÁMKA:** Pokud napětí napájecího akumulátoru klesne pod 10 V, stoupne nad 16 V nebo je motor nastartován, může se osvětlení nákladového prostoru automaticky vypnout.

 **POZNÁMKA:** Než se dotknete osvětlení nákladového prostoru, očistěte je od nečistot, úlomků a/nebo ledu, aby bylo možno ji zapnout nebo vypnout.

 **POZNÁMKA:** Před zapnutím nebo vypnutím osvětlení nákladového prostoru je nutné sundat rukavice.

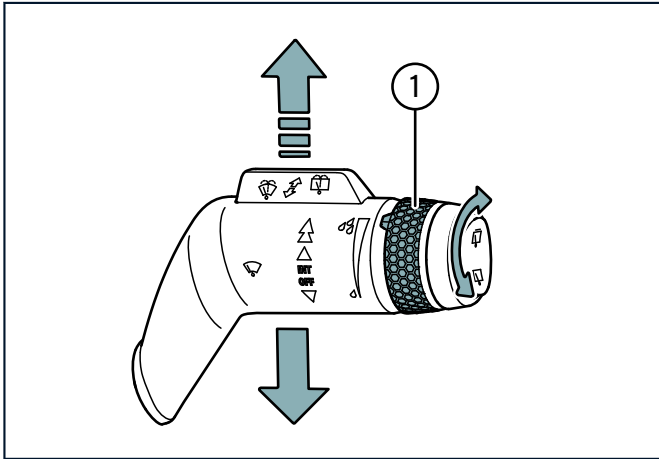
* Neplatí pro model Double Cab Chassis.

SYSTÉM STĚRAČŮ A OSTRÍKOVACŮ (pokud je k dispozici)

Systém stěračů a ostriřkovačů zajišťuje dobrou viditelnost tím, že za deště odstraňuje dešťové kapky z čelního a zadního skla. V kombinaci se systémem ostriřkovačů účinně odstraňuje nečistoty a prach z čelního skla. Tento systém má zásadní význam pro bezpečnou jízdu, protože udržuje optimální výhled na silnici.

Stěrač čelního skla

Funkce stěračů, ostřikovačů a stírání se ovládají pomocí páčky na sloupku řízení. Chcete-li přepínat režimy předních stěračů, zatlačte páčku nahoru nebo ji stáhněte dolů.



REŽIMY	DEFINICE
OFF (Vypnuto)	Chcete-li vypnout přední stěrače, zatáhněte za páčku do nejnižší klidové polohy.

PROVOZ VOZIDLA

REŽIMY	DEFINICE
RYCHLÉ SETŘENÍ	Krátkým stisknutím páčky z vypnuté polohy se aktivuje jeden přejezd stěračů, páčka se po uvolnění vrátí do vypnuté polohy.
PŘERUŠOVANÉ STÍRÁNÍ	Pro aktivaci režimu přerušovaného stírání zatlačte páčku nahoru o jedno cvaknutí. Otočným voličem (1) nastavte rychlost přerušovaného procházení. Otáčením voliče směrem od řidiče se rychlost zvyšuje, zatímco otáčením směrem k řidiči se snižuje.
NÍZKÁ RYCHLOST	Chcete-li aktivovat režim nízkorychlostního nepřetržitého stírání, zatlačte páčku o dvě cvaknutí nahoru z vypnuté polohy.
VYSOKÁ RYCHLOST	Chcete-li aktivovat režim vysokorychlostního nepřetržitého stírání, stiskněte páčku o jedno cvaknutí nahoru z polohy nízké rychlosti, o dvě cvaknutí z polohy přerušované rychlosti nebo o tři cvaknutí z polohy vypnuto.

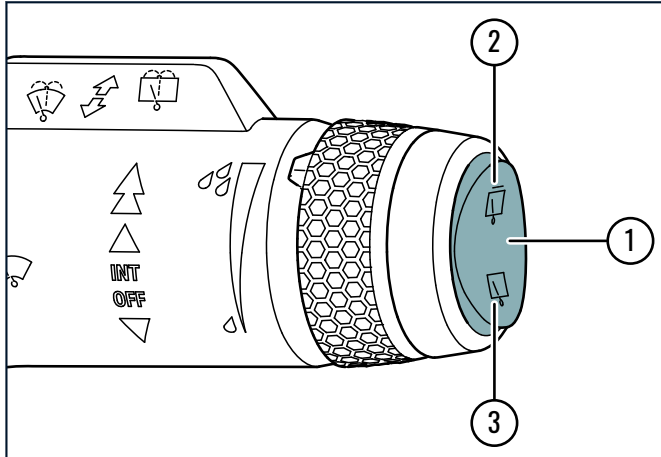


UPOZORNĚNÍ: Při vjezdu do myčky nebo při tlakovém mytí se ujistěte, že je zapalování nastaveno na „ON“ (Zapnuto) a stěrače jsou vypnuté. Tím zajistíte, že ramena stěračů jsou v klidové poloze, což pomáhá zabránit jejich poškození.

PROVOZ VOZIDLA

Stěrač zadního okna

Zadní stěrač se ovládá třípolohovým přepínacím tlačítkem umístěným na konci páčky.

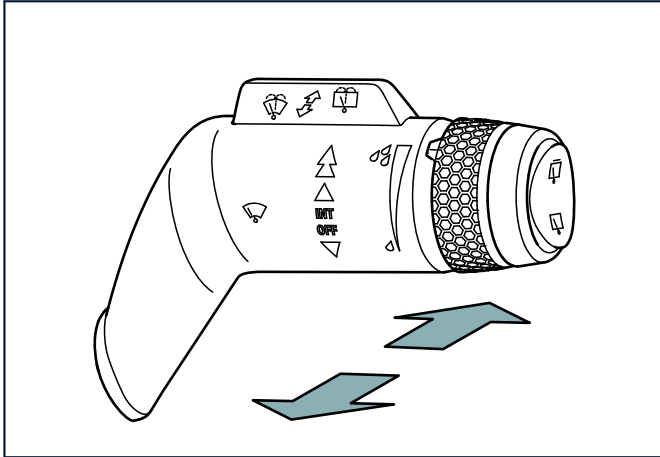


TLAČÍTKO	POPIS RYCHLOSTI
1	Chcete-li stěrač vypnout, ujistěte se, že horní (2) i spodní (3) část spínače vyčnívá z konce páčky.

TLAČÍTKO	POPIS RYCHLOSTI
2	Chcete-li aktivovat režim přerušovaného stírání, stiskněte horní tlačítko (2), dokud se není v rovině s koncem páčky.
3	Chcete-li zapnout režim nepřetržitého stírání, zatlačte na spodní část tlačítka, dokud není v rovině s koncem páčky.

Ostřikovače čelního skla


Ostřikování a stírání se ovládá odtlačením páčky od řidiče nebo přitážením k řidiči.




Pokud dočasně zatlačíte páčku směrem od řidiče, aktivuje se ostřikovač zadního okna a stěrač bude nepřetržitě stírat po nastavenou dobu. Dočasným přitážením páčky směrem k řidiči se aktivují přední ostřikovače a stěrače budou po nastavenou dobu stírat nízkou rychlostí.


Páčka se po uvolnění vrátí do klidové polohy.


Vyhřívání trysky ostřikovače čelního skla (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Trysky ostřikovačů se za chladného počasí automaticky vyhřívají, aby se zabránilo zamrznutí ostřikovací kapaliny. Lze je také aktivovat ručně tlačítkem vyhřívání zadního okna .

RUČNÍ BRZDA

-  **VAROVÁNÍ:** Při parkování vozidla je nutné plně sešlápnout brzdový pedál a převodovka musí být v parkovací poloze (P). Poté je třeba zatáhnout ruční brzdu, aby se vozidlo udrželo na místě. Nenechávejte vozidlo na svahu bez provedení těchto dvou kroků. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění nebo smrt.

-  **UPOZORNĚNÍ:** Nezatahujte ruční brzdu, dokud vozidlo úplně nezastaví. Zatažením páky ruční brzdy za jízdy vozidla se zablokují zadní brzdy a může dojít k nestabilitě vozidla nebo k poruše ruční brzdy.

-  **UPOZORNĚNÍ:** Během jízdy musí být páka ruční brzdy zcela uvolněna, jinak hrozí přehřátí brzd a poškození vozidla.

PROVOZ VOZIDLA

Uvolnění:

1. Pevně sešlápněte a neuvolňujte brzdový pedál.
2. Zatáhněte páku ruční brzdy mírně nahoru.
3. Stiskněte tlačítko na konci rukojeti ruční brzdy.
4. Úplně spusťte páku ruční brzdy.

Aktivace:

1. Před zatažením ruční brzdy vozidlo úplně zastavte.
2. Pevně sešlápněte a neuvolňujte brzdový pedál.
3. Zatáhněte za páku ruční brzdy co nejdále, aniž byste stiskli tlačítko na konci rukojeti ruční brzdy.

Po uvolnění brzdového pedálu zatáhněte dostatečně za páku ruční brzdy, aby vozidlo zůstalo v klidu a zcela zastavené. V závislosti na sklonu a užitečném zatížení je třeba zatáhnout páku ruční brzdy dále a volič převodovky je nutné umístit do parkovací polohy (P). Pokud ruční brzda neudrží vozidlo na místě po uvolnění brzdového pedálu, musí být vozidlo zkontrolováno autorizovaným partnerem INEOS.

HNACÍ JEDNOTKA

Hnací jednotka přenáší výkon generovaný motorem na kola. Tím dodává vašemu vozidlu kroutící moment pro pohyb vpřed nebo vzad.

Automatická převodovka

Převodovka vozu Grenadier kombinuje funkce automatické převodovky s možností manuálního řazení.

Vozidlo využívá osmistupňovou automatickou převodovku a dvourychlostní rozdělovací převodovku. Použití dvourychlostní rozdělovací převodovky znamená osmnáct převodových stupňů: šestnáct vpřed a dva vzad. Dvourychlostní rozdělovací převodovka má také středový diferenciál, který rozděluje pohon na přední i zadní nápravu a zajišťuje stálý pohon všech čtyř kol.

Polohy voliče převodového stupně

Volič převodovky slouží k přepínání mezi režimy převodovky.

Volič převodovky zapíná jedno z následujících:

SYMBOL	PŘEVOD	DEFINICE
P	Parkování	Převodovka je zablokována v poloze parkování a nemůže se pohnout ani posouvat. Parkovací polohu P používejte pouze tehdy, když se vozidlo nepohybuje nebo neposouvá.
R	Zpátečka	Zpátečku R zvolte pouze tehdy, když vozidlo stojí.
N	Neutrál	Vozidlo může být posunováno bez záběru.*

PROVOZ VOZIDLA

SYMBOL	PŘEVOD	DEFINICE
D	Jízda	Všechny rychlostní stupně pro jízdu vpřed se volí automaticky.

Parkování se aktivuje automaticky, když:

- > Bezpečnostní pás řidiče je odepnut.
- > Dveře řidiče nejsou správně zavřené.
- > Motor je vypnutý a převodovka je stále v poloze jízdy nebo zpátečky.

* - Netlačte a nerozjíždějte nadměrně, mohlo by dojít k poškození dvourychlostní rozdělovací převodovky a/nebo jiných součástí vozidla.

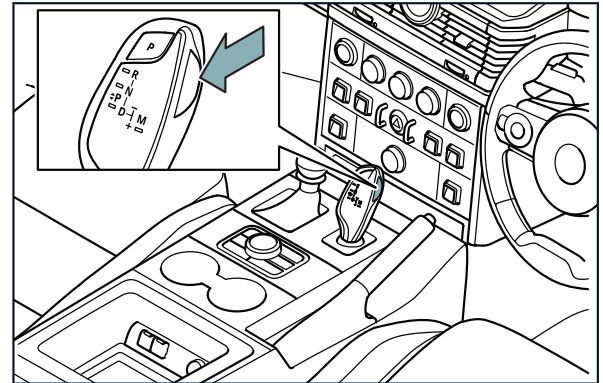
Řazení



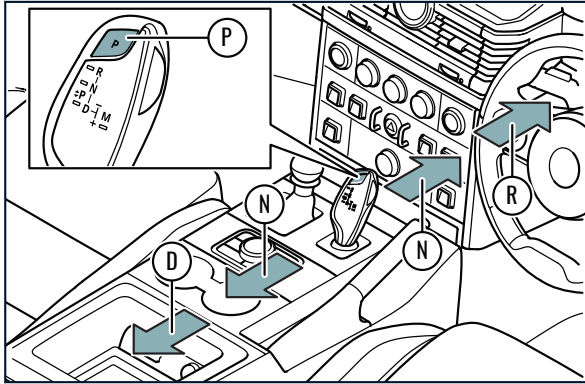
VAROVÁNÍ: Po zvolení převodového stupně udržujte tlak na brzdový pedál, abyste zabránili pohybu vozidla.

Chcete-li ovládat volič převodovky, postupujte takto:

1. Ujistěte se, že je bezpečnostní pás řidiče zapnutý.
2. Stisknutím a podržením tlačítka uvolníte zámek páky voliče.



3. Zatlačte páku voliče požadovaným směrem. Páka voliče se po uvolnění automaticky vrátí do střední polohy.



i **POZNÁMKA:** Zpátečku zařadte, pouze když vozidlo stojí.

Funkce myčky aut

Níže uvedený proces uvede vozidlo do stavu pro bezpečné posunování.

1. Uvedte převodovku do polohy **N** při sešlápnutí brzdového pedálu.
2. Vypněte motor.
3. Okamžitě zapněte zapalování bez nastartování motoru.
4. Nyní je zapnuta funkce myčky aut a vozidlo lze tlačit.

i **POZNÁMKA:** Pokud není zapalování zapnuté, po několika minutách se zařadí poloha Park (Parkování).

Pokud dojde k poruše, možná nebudete moci přeřadit. V takovém případě požádejte o podporu nejbližšího autorizovaného partnera INEOS.

Aktivace režimu Manual (manuální režim) a Shifting (řazení)

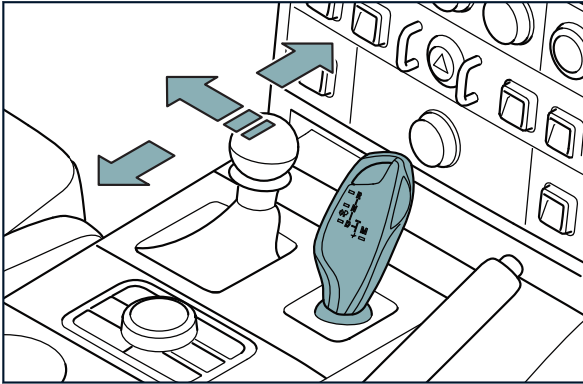
! **VAROVÁNÍ:** Nenechávejte motor po určitou dobu běžet na příliš vysoké otáčky a/nebo s omezovačem otáček. Pokud motor vozidla po určitou dobu běží s omezovačem, riskujete přehřátí a potenciální poruchu součástek. To bude mít za následek nutnost obnovení u autorizovaného partnera INEOS.

8stupňová převodovka je automatická, ale řidič může přepnout do manuálního režimu. Při jízdě z prudkého kopce může být nutné přepnout do manuálního režimu.

PROVOZ VOZIDLA

Chcete-li aktivovat manuální režim, postupujte podle níže uvedeného postupu:

1. Zatlačte řadič páku doleva z polohy **D**.



2. K manuálnímu řazení převodových stupňů použijte volič převodovky:

- > Chcete-li podřadit, zatlačte páku voliče dopředu.
- > Chcete-li přeřadit nahoru, zatáhněte volič převodovky dozadu.

i **POZNÁMKA:** Přebírána bude v určitých situacích řadit automaticky. Například, když je dosaženo prahové hodnoty otáček za minutu (ot/min).

Chcete-li manuální režim opustit, zatlačte páku voliče zpět do polohy **D**.

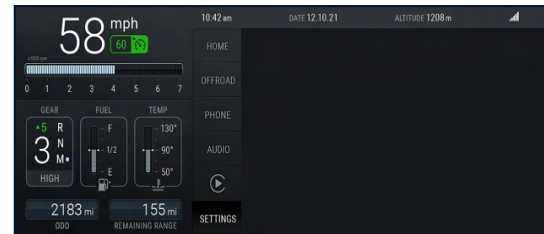
Ukazatel řazení

Ukazatel řazení je navržen tak, aby pomohl snížit spotřebu paliva doporučením nejvhodnějšího převodového stupně.

V závislosti na jízdní situaci a výbavě vozidla může systém doporučit vynechání jednoho nebo více rychlostních stupňů. Určujícími faktory při výběru nejlepšího převodového stupně by měly zůstat stav vozovky, hustota provozu a bezpečnost. Řidič tedy zůstává odpovědný za výběr správného rychlostního stupně pro danou situaci.

i **POZNÁMKA:** Systém nelze deaktivovat v režimu ruční obsluhy.

Informace se zobrazují na obrazovce informačního a zábavního systému ve tvaru šipky a doporučeného rychlostního stupně. Nachází se vedle ukazatele hladiny paliva.



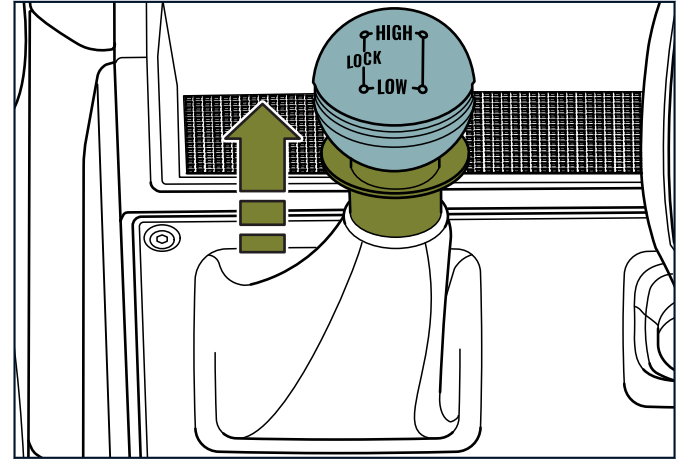
i **POZNÁMKA:** Systém přizpůsobuje pokyny pro řazení jízdám podmínkám. Například sklon nebo zatížení a styl jízdy, jako je potřeba výkonu, zrychlení a brzdění.

Dvourychlostní rozdělovací převodovka

Dvourychlostní rozdělovací převodovka je navržena tak, aby pomohla řidiči při jízdě v terénu nebo při tažení. Dvourychlostní rozdělovací převodovka přijímá výkon z převodovky a vysílá jej na přední i zadní nápravu. Polohy jsou „High“ (Vysoká), „High Lock“ (Vysoká s uzávěrkou), „Low“ (Nízká) nebo „Low Lock“ (Nízká s uzávěrkou).

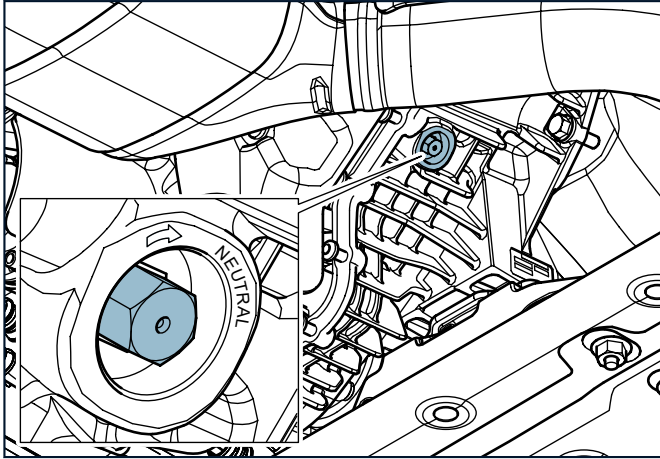
Zapojení poloh voliče rozdělovací převodovky

! **VAROVÁNÍ:** Nízký stupeň by se měl používat pro jízdu v terénu nebo při brodění. Nižší převodové stupně by se neměly používat na veřejných komunikacích.



PROVOZ VOZIDLA

Volič dvourychlostní rozdělovací převodovky má pojistný kroužek, který je nutné vytáhnout nahoru, než lze zvolit jinou polohu.



Volič dvourychlostní rozdělovací převodovky zapíná následující:

HIGH (VYSOKÝ) - Vysoký rozsah se používá pro normální jízdu po silnici a pro jízdu v terénu přes suchý, rovný terén.

LOW (NÍZKÝ) - Nízký rozsah by se měl používat pro rozjíždění s těžkým nákladem, manévrování při nízkých rychlostech s přívěsem

nebo jízdu náročným terénem při nízkých rychlostech. Nepoužívejte „LOW“ (Nízký) na veřejných komunikacích.

Pro přepínání mezi stupni „HIGH“ (Vysoký) a „LOW“ (Nízký) musí vozidlo stát a převodovka musí být v poloze **N**.



VAROVÁNÍ: Po zvolení převodového stupně udržujte tlak na brzdový pedál, abyste zabránili pohybu vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Před zvolením řadicího stupně na voliči převodovky se ujistěte, že je volič dvourychlostní rozdělovací převodovky plně zařazen ve vysokém nebo nízkém rozsahu.



VAROVÁNÍ: Nešroubujte „šroub neutrálu“ na dvourychlostní rozdělovací převodovce proti směru hodinových ručiček, pokud již vozidlo není v neutrálním stavu a neuvádíte vozidlo zpět do stavu jízdy. Pokud je šroub otočen nesprávným způsobem nebo odstraněn, pak toto **ZPŮSOBÍ** vážné poškození dvourychlostní rozdělovací převodovky.



UPOZORNĚNÍ: Na „neutrální šroub“ nepoužívejte pneumatické nářadí ani elektrické nářadí. „Neutrálním šroubem“ je třeba otáčet opatrně.



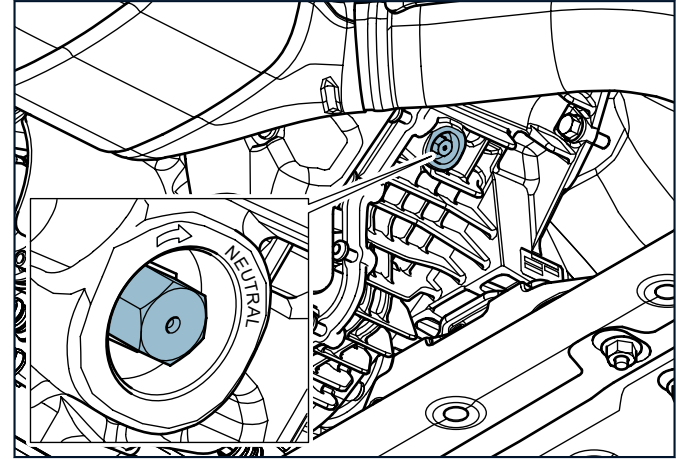
UPOZORNĚNÍ: Jde o nouzový neutral určený pouze pro účely vyprošťování a tažení.

PROVOZ VOZIDLA

Dvourychlostní rozdělovací převodovka může být zařazena do neutrální polohy, aby bylo možné vozidlo táhnout nebo posouvat. Pokud je motor spuštěn, musí být automatická převodovka v neutrálu. Nejprve je třeba vozidlo zajistit klíny, které vozidlo zastaví. Zvedněte manžetu na voliči dvourychlostní rozdělovací převodovky a zařadte střední polohu mezi nízkým a vysokým rozsahem. Všimněte si, že volič není zajištěn na místě. Dále pod vozidlem naleznete „neutrální šroub“ na dvourychlostní rozdělovací převodovce. Šroubem je nutno otáčet ve směru hodinových ručiček a zašroubovávat dovnitř až na doraz. Jakmile je šroub zašroubován, bude vozidlo v maximální možné míře v neutrálním stavu.






„Neutrální šroub“ lze identifikovat podle slova „NEUTRAL“ a směrové šipky, obojí viditelné na dvourychlostní rozdělovací převodovce.

Potvrzuje se tím otáčení ve směru hodinových ručiček pro dosažení neutrálního stavu vozidla.



VAROVÁNÍ: Při vyřazování vozidla z neutrálu po tažení nebo posouvání je důležité, aby se šroub otáčel proti směru hodinových ručiček, ale pouze natolik, dokud není hlava šroubu v rovině s dvourychlostní rozdělovací převodovkou. Při jakémkoli překročení tohoto limitu dojde k vážnému poškození dvourychlostní rozdělovací převodovky.

Diferenciály

-  **VAROVÁNÍ:** Nesprávná obsluha a použití diferenciálu mohou být nebezpečné. Může to mít za následek selhání součásti a poškození vozidla, nebo dokonce i zranění nebo smrt, pokud selže hlavní součást.
-  **VAROVÁNÍ:** Uzavřené diferenciály mohou způsobit nestabilitu na površích s vysokou přilnavostí. To může způsobit nehodu, při níž dojde k poškození vozidla nebo ke zranění.
-  **VAROVÁNÍ:** Nikdy neuzavírejte přední diferenciál při jízdě po svahu. Hrozí zásadní snížení ovladatelnosti vozu. Je to nebezpečné a může to vést k nehodě nebo zranění.
-  **VAROVÁNÍ:** Se zapnutými diferenciály je možné jet s vozidlem rychlostí až 70 km/h (43 mph). Je třeba postupovat opatrně, protože funkce zajištění stability při zapojených diferenciálech NEJSOU aktivní. Neopatrný postup může mít za následek poškození vozidla, zranění nebo dokonce smrt.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Při zapojené uzávěrce diferenciálu mohou ostré úhly zatáčení namáhat hnací ústrojí na površích s vysokou přilnavostí. Důsledkem může být namáhání součástí a poškození vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Uzávěrku diferenciálu používejte pouze na površích s nízkou přilnavostí, jako je sníh, písek nebo bláto.



UPOZORNĚNÍ: Pokud jedete s vozidlem po normálním povrchu vozovky s uzamčeným diferenciálem, řízení bude ztuhlé, pneumatiky se nadměrně opotřebovávají a dojde k „wind up“ efektu převodovky. Převodovka je tak nadměrně namáhána a může se předčasně porouchat, na což se nemusí vztahovat záruka.



UPOZORNĚNÍ: V případě potřeby je nutné před zdoláním překážky zapnout uzávěrku diferenciálu. Ihned po překonání překážky uzávěrku diferenciálu vypněte. Dlouhodobé používání může vést k tepelnému přetřetí a trvalému poškození systému.



POZNÁMKA: *Doporučuje se, aby uzávěrky diferenciálů používali pouze vyškolení nebo kompetentní řidiči.*

Stálý pohon 4x4

Stálý pohon 4x4 je systém, který neustále pohání všechna čtyři kola a lze jej používat plnou dobu na všech površích včetně zpevněných vozovek/povrchů s vysokou trakcí. Dodatečná funkce diferenciálu zabudovaná do rozdělovací převodovky umožňuje používat 4WD neustále. Každá pneumatika dodává asi 25 % dostupného krouticího momentu, když je vozovka rovná a s jednotným povrchem.

Středová uzávěrka diferenciálu



UPOZORNĚNÍ: Diferenciál by měl být uzavírán pouze při provozu vozidla na povrchu s nízkou přilnavostí. Uzamykání diferenciálu na površích s vysokou přilnavostí může vést k namáhání součástí hnacího ústrojí.



VAROVÁNÍ: Žádný z diferenciálů by neměl být uzavírán na površích s vysokou přilnavostí. Uzavřený diferenciál vážně ovlivní jízdní dynamiku na površích s vysokou přilnavostí, takže vozidlo bude nestabilní a nebezpečné pro řízení. Hrozí přitom nehoda, vážné zranění nebo usmrcení.

Vozidlo je vybaveno uzavíratelným středovým diferenciálem, který se aktivuje voličem rozdělovací převodovky. Když je diferenciál otevřen, umožňuje oběma nápravám rozdílné rychlosti, aby byly splněny požadavky každé nápravy. Například při otáčení.

S otevřeným středovým diferenciálem, pokud jedno kolo na přední nebo zadní nápravě ztratí trakci, výrazně se sníží nebo úplně zmizí schopnost kteréhokoliv z kol na vozidle přenést pohon na povrch vozovky.

Uzavření středového diferenciálu bude rozdělovat točivý moment rovnoměrně na přední a zadní nápravu za všech okolností, což znamená, že pokud jedno kolo ztratí trakci, omezí se pouze schopnost příslušné nápravy přenést pohon na vozovku. Druhá náprava vozidla nebude ovlivněna. Na površích s nízkou přilnavostí může zamykání středového diferenciálu často zlepšit schopnost

vozidla přenést pohon na povrch a podpořit trakci vozidla jako takovou.

Uzamykatelné zadní a přední diferenciály (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Při uzavření předního diferenciálu jsou možnosti řízení vozidla značně omezené.

Řidič může uzavřít zadní a přední diferenciál z kabiny.

Když je diferenciál uzavřen, obě kola na dotčené nápravě se budou otáčet stejnou rychlostí pro lepší trakci na obtížných jízdních površích.



POZNÁMKA: Při uzamčení zadního a/nebo předního diferenciálu se *Electronic Stability Control (Systém elektronické kontroly stability)* a *Anti-locking Brake System (Protiblokovací systém brzd)* automaticky deaktivují.

Uzamykání zadního a předního diferenciálu



VAROVÁNÍ: Neaktivujte uzávěrky zadního a předního diferenciálu, pokud se jedno nebo více kol protáčí, protože by mohlo dojít k poškození převodovky.





UPOZORNĚNÍ: Diferenciály musí být uzavřeny pouze při jízdě v terénu na sypkém a kluzkém povrchu. Vždy uvolněte diferenciály pro běžnou jízdu po silnici nebo

PROVOZ VOZIDLA

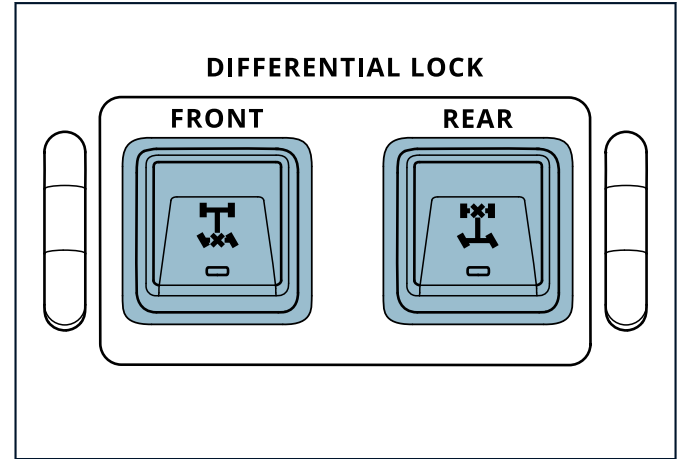
jakmile dorazíte na nekluzký povrch, i když jsou na rozdělovací převodovce zařazeny nízké převodové stupně. Pokud tak neučiníte, řízení bude ztuhlé, pneumatiky se nadměrně opotřebovávají a dojde k „wind-up“ efektu převodovky, což může způsobit její poškození.



UPOZORNĚNÍ: Pokud kontrolka uzávěrky diferenciálu svítí oranžově, znamená to, že jsou diferenciály zařazeny. Pokud kontrolka bliká oranžově, znamená to, že diferenciály se zapojují. Pokud dojde k chybě, kontrolka se rozsvítí červeně. Pokud kontrolka svítí červeně, poraďte se s autorizovaným partnerem INEOS.

Zadní a přední diferenciál se zavírají a otevírají pomocí dvou tlačítek na horním ovládacím panelu. Zadní  i přední  tlačítka

diferenciálu mají malou kontrolku, která se rozsvítí, když jsou diferenciály zapojeny.




Sekvence uzávěrky diferenciálu:

1. Rozdělovací převodovka v poloze „LOW LOCK“ (Nízká s uzávěrkou).
2. Uzávěrka zadního diferenciálu.
3. Uzávěrka předního diferenciálu.

PROVOZ VOZIDLA

Chcete-li uzavřít zadní diferenciál, stiskněte a podržte tlačítko uzávěrky zadního diferenciálu po dobu jedné sekundy, přičemž dodržujte uvedené podmínky:


- > Motor běží.
- > Rozdělovací převodovka v poloze „LOW LOCK“ (Nízká s uzávěrkou).
- > Rychlost pod 15 km/h (9 mph).
- > Plynový pedál sešlápnutý na méně než 40 %.
- > Bez protáčení kol.
- > Systém Electronic Stability Control (Systém elektronické kontroly stability) nesmí aktivně podporovat řidiče při zapínání diferenciálů.


 **POZNÁMKA:** Pokud vozidlo stojí a stisknete tlačítko uzávěrky zadního diferenciálu na jednu sekundu, kontrolka na tlačítku uzávěrky zadního diferenciálu bude blikat. Jakmile se s vozidlem dáte do pohybu, stav uzávěrky diferenciálu bude viditelný na sdružené signalizaci.

Chcete-li uzavřít přední diferenciál, stiskněte a podržte tlačítko uzávěrky předního diferenciálu po dobu jedné sekundy, přičemž dodržujte uvedené podmínky:

- > Motor běží.
- > Rozdělovací převodovka v poloze „LOW LOCK“ (Nízká s uzávěrkou).


- > Rychlost pod 15 km/h (9 mph).
- > Uzávěrka zadního diferenciálu zapnutá.
- > Bez protáčení kol.
- > Systém Electronic Stability Control (Systém elektronické kontroly stability) nesmí aktivně podporovat řidiče při zapínání diferenciálů.

 **POZNÁMKA:** Pokud je tlačítko uzávěrky předního diferenciálu stisknuto před aktivací uzávěrky zadního diferenciálu, kontrolka tlačítka jednou blikne a uzávěrka předního diferenciálu se nezapojí.

 **POZNÁMKA:** Pokud vozidlo stojí a uzávěrka zadního diferenciálu je již zapojená. Můžete stisknout tlačítko uzávěrky předního diferenciálu na jednu sekundu, kontrolka na tlačítku uzávěrky předního diferenciálu bude blikat. Jakmile se s vozidlem dáte do pohybu, stav uzávěrky diferenciálu bude viditelný na sdružené signalizaci.

K otevření předního nebo zadního diferenciálu je potřeba krátce stisknout tlačítko. To lze provést za jakýchkoli jízdních podmínek.


Pokud odpojíte uzávěrku zadního diferenciálu před odpojením uzávěrky předního diferenciálu, přední i zadní diferenciál se vyřadí.


 **POZNÁMKA:** Pokud deaktivujete uzávěrku středového diferenciálu dříve, než odpojíte uzávěrku zadního a předního diferenciálu, všechny tři diferenciály se odpojí.


PROVOZ VOZIDLA

Při otevření uzávěrky předního a zadního diferenciálu vozidlo provede kontrolu stavu. Vozidlo pomocí snímačů otáček kol zjišťuje, zda se kola na nápravě otáčejí různými rychlostmi, což potvrzuje odblokování diferenciálu. Kontrola může nějakou dobu trvat, protože zjištění správného stavu závisí na aktuálním pohybu vozidla. Pokud pojedete pomalu a budete zatáčet doleva a poté doprava, doba detekce stavu se může zkrátit.

NAKLÁDÁNÍ VOZIDLA

 **VAROVÁNÍ:** Při nakládání velkých nebo těžkých předmětů buďte opatrní a provádějte to s pomocí více lidí. Rovněž se doporučuje používat tam, kde je to možné, vhodné nakládací zařízení, aby se zabránilo zranění nebo smrti.

 **VAROVÁNÍ:** Naložení vozidla těžkými předměty může změnit jízdní vlastnosti vozidla. Při jízdě s těžkým nákladem buďte opatrní.

 **VAROVÁNÍ:** Při přepravě těžkých nákladů zkontrolujte, zda jsou břemena zajištěna na místě. Je nebezpečné řídit vozidlo s neupevněným těžkým nákladem.

Vnější pomocný pás (VOLITELNÁ VÝBAVA)

 **VAROVÁNÍ:** Vnější pomocný pás (a jakékoli součásti k němu připojené) lze použít pouze v terénu. Použití na zpevněné vozovce je zakázáno. Nakládací zařízení na

vnější straně vozidla může mít vliv na jízdní vlastnosti. Uživatelé by neměli nakládat vozidlo, žádné doplňky nebo příslušenství (ani jakoukoli jejich část) nad stanovenou nosnost. Nesprávné používání vozidla nebo jiného vybavení může být nebezpečné a může vést k poškození majetku a/nebo zranění uživatelů a/nebo jiných stran.

Vnější pomocný pás je umístěn na dveřích vozidla a pod oknem nebo panelem třetí řady v případě modelu Station / Utility Wagon. Dodává se se čtyřmi upínacími oky pro rychlé uvolnění, která se zasouvají do předem určených míst podél pásu.

ZÁTĚŽ NA HÁK			
HORNÍ UŽITKOVÝ RÁM		SPODNÍ UŽITKOVÉ HÁKY	
Přední dveře	10 kg	Přední dveře	5 kg
Zadní dveře	15 kg	Zadní dveře	10 kg
Panel zadní čtvrtiny	15 kg	Neuvádí se	Neuvádí se

CELKOVÉ ZATÍŽENÍ NA RÁM / UPEVNŮVACÍ HÁK (DVEŘE)			
HORNÍ UŽITKOVÝ RÁM		SPODNÍ UŽITKOVÉ HÁKY	
Přední dveře	45 kg	Přední dveře	15 kg
Zadní dveře	35 kg	Zadní dveře	20 kg

PROVOZ VOZIDLA

CELKOVÉ ZATÍŽENÍ NA RÁM / UPEVNŮVACÍ HÁK (DVEŘE)			
HORNÍ UŽITKOVÝ RÁM		SPODNÍ UŽITKOVÉ HÁKY	
Panel zadní čtvrtiny	40 kg	Neuvádí se	Neuvádí se

Vnitřní užitkové kolejnice a užitkové kolejnice do zavazadlového prostoru (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Ověřte, zda je zařízení na nákladním prostoru zabezpečeno, a uživatelé by neměli nakládat vozidlo, žádné doplňky nebo příslušenství (ani jakoukoli jejich část) nad stanovenou nosnost. Nesprávné používání vozidla nebo jiného vybavení může být nebezpečné a může vést k poškození majetku a/nebo zranění uživatelů a/nebo jiných stran.

Vnitřní užitkové kolejnice jsou umístěny na podlaze nákladového prostoru modelu Station / Utility Wagon. Užitkové kolejnice do zavazadlového prostoru jsou umístěny v nákladovém prostoru modelu Quatermaster. Dodávají se se čtyřmi upínacími oky pro rychlé uvolnění která se zasouvají do předem určených míst podél kolejnic.

Náklad na střeše



VAROVÁNÍ: Dávejte pozor na výšku nákladu na vozidle (včetně jakýchkoli střešních nosičů) při jízdě tunely nebo

místy s omezenou výškou, jako jsou parkoviště s omezením výšky vjezdu.



VAROVÁNÍ: Při nakládání velkých nebo těžkých předmětů buďte opatrní a provádějte to s pomocí více lidí. Rovněž se doporučuje používat tam, kde je to možné, vhodné nakládací zařízení, aby se zabránilo zranění nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ: Na odtokový žlab lze připevnit pouze originální střešní nosič / střešní tyče INEOS. Užitečné zatížení musí být rozloženo rovnoměrně a těžiště užitečného zatížení by mělo být co nejnižší.



UPOZORNĚNÍ: Maximální nosnost střechy (se střešním nosičem) je 420 kg statická a 150 kg za jízdy (dynamická). Maximální nosnost střechy (se střešním nosičem 6-Foot) je 375 kg statická a 120 kg za jízdy (dynamická).

Při nakládání na střechu vozidla je důležité dodržovat všechny platné zákony nebo předpisy týkající se jízdy s nákladem na střeše.

Společnost INEOS doporučuje, aby byly nejtěžší předměty naloženy do zadní části vozidla a lehčí předměty na střechu.

Před použitím vždy zkontrolujte náklad na střeše střechy a případné střešní nosiče. Pro zajištění bezpečného a bezpečného zatížení střechy je důležité dodržovat pokyny výrobce pro údržbu.


Při nakládání na střechu myslíte na umístění předmětů před jejich zajištěním na místě. Tvar, hmotnost a velikost předmětů naložených na střechu může změnit jízdní vlastnosti vozidla. Naplánujte si předem, jak bude vše svázáno a umístěno. Dlouhé předměty, jako

PROVOZ VOZIDLA

jsou kánoe nebo surfovací prkna, mohou někdy přečnívat. Pamatujte, že to může změnit nejen výšku, ale také délku vozidla.


Přístupový žebřík (VOLITELNÁ VÝBAVA)

 **VAROVÁNÍ:** Maximální nosnost přístupového žebříku je 150 kg.


 **VAROVÁNÍ:** Přístupový žebřík lze použít pouze tehdy, když jsou dveře dělené v poměru 30/70 zcela zavřené. Použití žebříku s otevřenými dveřmi dělenými v poměru 30/70 může vést ke zranění nebo poškození vozidla.

Přístupový žebřík se nachází v zadní části modelů Station Wagon a Utility Wagon.

JÍZDA S NÁKLadem NA STŘEŠE

 **VAROVÁNÍ:** Vyvarujte se náhlých pohybů řízení, protože to může způsobit nestabilitu nákladu nebo dokonce způsobit převrácení vozidla a způsobit vážné zranění nebo smrt.


 **VAROVÁNÍ:** Vyhnete se přejíždění po svazích stranou, při němž by mohlo dojít k převrácení vozidla.

 **VAROVÁNÍ:** Nezapomeňte upravit tlak v pneumatikách vozidla pro jízdu s přidanou hmotností nákladu na střeše.

Pokud cestujete na dlouhou dobu, pak je nezbytné dělat pravidelné zastávky nebo pohodlné přestávky, abyste mohli projít kolem vozidla a zkontrolovat náklad na střeše z hlediska bezpečnosti. Jakékoli zajišťovací zařízení, jako jsou pásky nebo popruhy, by mělo být zkontrolováno, abyste se ujistili, že se nic nepohnulo nebo se nestalo nestabilním. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění nebo smrti, pokud by se předměty pohnuly nebo spadly z vozidla.

Při provozu vozidla s nákladem na střeše se hmotnost vozidla zvyšuje. To znamená, že zpomalení nebo zastavení při brzdění bude trvat déle. Doporučuje se jet nižší rychlostí s přepravovanou hmotností navíc. Buďte ostražití a rozumní.

DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

 **VAROVÁNÍ:** Před doplňováním paliva vypněte zapalování a nikdy nedovolte, aby se v blízkosti plnicího ventilu palivové nádrže objevily jiskry nebo plameny. Při tankování dodržujte provozní a bezpečnostní pokyny čerpací stanice.

 **VAROVÁNÍ:** V blízkosti paliva nepoužívejte otevřený oheň.

 **VAROVÁNÍ:** V blízkosti paliva nekuřte.

 **VAROVÁNÍ:** Palivo a palivové výpary jsou výbušné. Nevytvářejte jiskry, pokud se nacházíte v blízkosti paliva

PROVOZ VOZIDLA

nebo pokud cítíte palivo ve vozidle a kolem něj. Pokud cítíte ve svém vozidle zápach paliva, nechte to okamžitě prošetřit partnerem schváleným INEOS nebo informujte pohotovostní služby.



VAROVÁNÍ: Palivový systém může být pod tlakem. Pokud uslyšíte syčivý zvuk v blízkosti otvoru pro plnění paliva, nedoplňujte palivo, dokud zvuk neustane. V opačném případě může dojít k úniku paliva, což může způsobit vážné zranění.



VAROVÁNÍ: Palivovou nádrž nenaplňujte příliš. Tlak v přeplněné nádrži může způsobit únik a následné unikání paliva a nebezpečí požáru.



POZNÁMKA: Nedoplňujte palivovou nádrž v případě parkování na svahu, jako je strmá příjezdová cesta, nebo v kopci. Palivo může uniknout přepadem a vytéct na příjezdovou cestu nebo silnici.

Výdejní stojany paliv jsou vybaveny automatickým odpojením při naplnění nádrže. Nepokračujte v doplňování paliva přes plnou nádrž, protože hrozí rozlití paliva kvůli přetečení. Je důležité, abyste dodržovali zdravotní a bezpečnostní pravidla čerpací stanice. Na čerpací stanici se nedoporučuje provádět následující:

- > Kouřit.
- > Používat mobilní telefon.
- > Vytvářet jiskry.



Používat otevřený plamen.



POZNÁMKA: Při doplňování paliva na čerpací stanici se doporučuje nosit ochranné rukavice.

Upozornění na hladinu paliva a dojezd

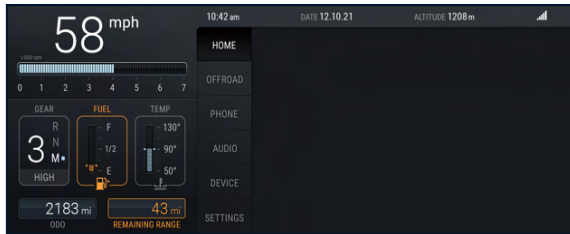
Zbývajcí dojezd paliva a aktuální hladinu paliva lze zobrazit pohledem na obrazovku informačního a zábavního systému.



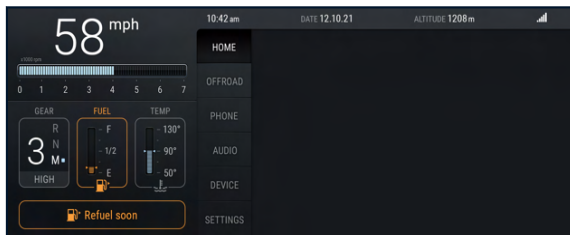
PROVOZ VOZIDLA

Existují tři stupně varování o hladině paliva:

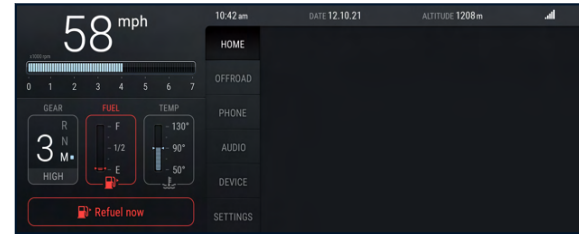
1. Ukazatel hladiny paliva a remaining range (zbývající dojezd) změní barvu z bílé na oranžovou, když je zbývající palivo mezi 120 km (74 mil) a 70 km (43 mil). Označuje to varování, že dochází palivo a že vozidlo bude muset brzy dočerpat palivo.



2. Zdruhé bude remaining range (zbývající dojezd) nahrazen zprávou, která řidiče upozorní, že by měl brzy doplnit palivo.



3. Třetí varování změní ukazatel hladiny paliva a remaining range (zbývající dojezd) z oranžové na červenou, když dojezd klesne pod 70 km (43 mil). Jde o varování, že vozidlo používá rezervu paliva a je třeba je co nejdříve dočerpat.



Otevírání klapky palivové nádrže

Klapka palivové nádrže je umístěna na zadní straně vozidla vpravo.

Vozidlo musí být odemknuté, aby bylo možné otevřít klapku palivové nádrže. Chcete-li otevřít klapku palivové nádrže, zatlačte zadní okraj dvířek palivové nádrže dovnitř a uvolněte. Klapka palivové nádrže se otevře.

Chcete-li klapku palivové nádrže zavřít, zatlačte na zadní okraj, dokud se klapka palivové nádrže bezpečně neuzavře.

Otevírání uzávěru palivové nádrže

Otevírejte pomalým otáčením uzávěru proti směru hodinových ručiček. Jakmile je uzávěr uvolněný, zavěste jej na vnitřní stranu klapy palivové nádrže.

AdBlue (pouze vznětový motor EU6)



VAROVÁNÍ: Nedoplňujte AdBlue , pokud motor běží.



VAROVÁNÍ: Kapalina AdBlue je netoxická, ale může způsobit podráždění kůže a očí. Okamžitě omyjte kůži a/ nebo oči vodou, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



UPOZORNĚNÍ: Jakékoli zbytky kapaliny AdBlue ihned smyjte z karosérie vozidla. Kapalina AdBlue může poškodit lak vozidla, pokud zůstane na karoserii vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Nečerpejte kapalinu AdBlue do nádrže na naftu, protože to způsobí poškození palivové nádrže, čerpadla a vstříkovacího systému. Pokud je kapalina AdBlue v nádrži na naftu, nezapínejte zapalování ani nespustíte motor a zavolejte nejbližšímu autorizovanému partnerovi INEOS.



UPOZORNĚNÍ: Nepřepíňujte nádržku AdBlue , jinak hrozí poškození součástí vozidla. Pokud dojde k přeplnění

nádržky AdBlue , obraťte se na autorizovaného partnera INEOS, který vám poskytne podporu.

Kapalina AdBlue je bezbarvá, netoxická směs močoviny a deionizované vody. Malé množství kapaliny AdBlue se vstříkuje do proudu výfukových plynů. Při vysokých teplotách se kapalina AdBlue se mění na čpavek a oxid uhličitý.

Škodlivý oxid dusíku ve výfuku reaguje s čpavkem uvnitř katalyzátoru selektivní katalytické redukce (SCR) a přeměňuje se na neškodný dusík a vodu.

Hladiny AdBlue



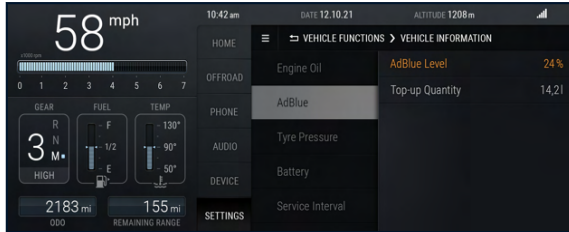
POZNÁMKA: Společnost INEOS doporučuje vypnout motor při doplňování kapaliny AdBlue .

Objem nádrže na kapalinu AdBlue je přibližně 17 litrů. Chcete-li zkontrolovat hladinu AdBlue , přejděte do Settings (Nastavení) na obrazovce informačního a zábavního systému. Vyberte Vehicle Functions (Funkce vozidla), Vehicle Information (informace o vozidle) a poté AdBlue . Hladina kapaliny AdBlue se zobrazí v procentech a množství, které je třeba dočerpát.

Pokud hladina kapaliny AdBlue klesne pod 25 % , pak se barva procenta změni na oranžovou, což značí, že kapalinu AdBlue bude potřeba brzy doplnit. Pokud hladina v nádrži klesne na 10 % nebo

PROVOZ VOZIDLA

níže, procentuální úroveň se změní na červenou, což znamená, že je potřeba co nejdříve doplnit nádrž na AdBlue .



Upozornění na rezervu AdBlue se aktivuje, když zbývající dojezd dosáhne 2 400 km (1 490 mil).

AdBlue reserve (Rezerva AdBlue)

AdBlue level low- Please refill AdBlue (Nízká hladina AdBlue - Doplněte AdBlue)

Varování AdBlue se zobrazí, když je zbývající vzdálenost 400 km (248 mil) nebo méně. Zbývající vzdálenost bude viditelná na obrazovce informačního a zábavního systému mezi 400 km (248 mil) a 0 km (0 mil).

AdBlue - No restart in 248 miles (400 km) (AdBlue – Vůz nebude možné opět nastartovat za 400 km)

No restart in 248 miles (400 km)- Please refill AdBlue (Vůz nebude možné opět nastartovat po 400 km - Prosim doplňte AdBlue)

Když zbývající dojezd kapaliny **AdBlue** dosáhne 0 km (0 mil), zobrazí se níže uvedená varovná zpráva:

No start- fill AdBlue (Není možné nastartovat – naplňte AdBlue)

AdBlue empty- Please refill AdBlue or engine will not start (Nádrž AdBlue je prázdná – prosím doplňte AdBlue nebo motor nenastartuje)



POZNÁMKA: Pokud je hladina kapaliny AdBlue v nádrži je zcela vyčerpána, motor nenastartuje. Pokud k tomu dojde, ihned doplňte kapalinu AdBlue . Po doplnění se ujistěte, že zapalování a motor jsou vypnuté, takže po restartování vozidla varování zhasne. Před opětovným nastartováním vozidla se doporučuje chvíli počkat.

Umístění plnicího hrdla AdBlue

AdBlue je kapalina určená pro výfukové plyny, nikoli jako přísada do paliva. Je uchovávána v samostatné nádrži a doplňuje se přes plnicí víčko AdBlue umístěné vedle uzávěru palivové nádrže.



POZNÁMKA: Při plnění kapaliny AdBlue do vozidla používejte pouze plnicí hubičku pro automobil.

FILTRY PEVNÝCH ČÁSTIC

Filtr pevných částic pro vznětové motory (DPF)

DPF tvoří součást systémů snižování emisí namontovaných na vašem vozidle. Filtr DPF je navržen tak, aby filtroval škodlivé naftové plyny a částice, jako jsou saze, které vozidlo vypouští do atmosféry.

Regenerace



VAROVÁNÍ: Nenechávejte vozidlo zaparkované nebo v režimu volnoběhu nad suchou trávou nebo listím a jinými hořlavými materiály. Proces regenerace DPF způsobuje, že výfuk je extrémně horký a po dokončení regeneračního procesu bude ještě nějakou dobu vyzařovat teplo. Nechte vozidlo vychladnout tam, kde nejsou žádné hořlavé materiály a kde je dobrá ventilace vzduchu.



UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že je ve vozidle dostatek paliva k dokončení celého procesu regenerace. V opačném případě může dojít ve vozidle k vyčerpání paliva, což může způsobit poškození vozidla.

Na rozdíl od běžného filtru, který vyžaduje pravidelnou výměnu, byl DPF navržen tak, aby se regeneroval nebo čistil sám, a tak si zachoval provozní účinnost. Filtr se pravidelně čistí spalováním částic sazí v DPF při vysokých teplotách.

Pokud vozidlo jede na krátké vzdálenosti nebo dokonce na dlouhé vzdálenosti s častým zrychlováním a zpomalováním nebo zastavováním a rozjížděním, může to vést k usazování sazí uvnitř DPF. Chcete-li prodloužit životnost DPF a napomoci procesu regenerace:


- > Přednostně jeďte po dálnici nebo dvoupruhové silnici, kde lze s vozidlem jet konstantní rychlostí s minimálním rizikem, věnujte pozornost stavu vozovky a dodržujte rychlostní limity.
- > Vyhněte se dlouhodobému volnoběhu a častému zastavování/rozjíždění.
- > Během jízdy nevypínejte zapalování.
- > Cesta by měla trvat minimálně 20 minut, aby motor a DPF dosáhly normální provozní teploty.
- > Pokud je to vhodné a bezpečné, použijte nižší rychlostní stupeň než normálně, abyste udrželi vyšší otáčky motoru nad 2 000 ot./min. a také abyste udržovali vysokou teplotu v DPF.



POZNÁMKA: Spotřeba paliva může být v této fázi vyšší. Emisní kouř a zápach hoření během tohoto procesu je normální, DPF se regeneruje a spaluje obsah uvnitř.



POZNÁMKA: Po dokončení cesty se může z vozidla ozvat kovové cvakání nebo horký kovový zápach. To je normální kvůli vysokým teplotám během procesu

regenerace. Pokud proces regenerace není možný nebo je problém s DPF, rozsvítí se kontrolka motoru .



UPOZORNĚNÍ: V případě jakýchkoli podezření na problémy se systémem DPF kontaktujte svého nejbližšího autorizovaného partnera INEOS, který vám poradí. Neignorujte poruchy a nejezděte na dlouhé vzdálenosti s poruchou, dokud neproběhne servis nebo výměna systému DPF.

Filtr pevných částic pro zážehové motory (GPF)

Systém GPF je navržen tak, aby snižoval emise škodlivých plynů a pevných částic vypouštěných z vozidla prostřednictvím výfukového systému. Částice se spálí při vysokých teplotách, což se označuje jako regenerace a dochází k tomu automaticky za jízdy vozidla.

Regenerace

Na rozdíl od normálního filtru, který vyžaduje pravidelnou výměnu nebo regeneraci, byl GPF navržen tak, aby fungoval při vysokých teplotách a bránil zanesení systému GPF. GPF za jízdy shromažďuje a spaluje škodlivé částice, aby se zabránilo tomu, že budou tyto částice vypouštěny výfukovým systémem do atmosféry.

Pokud s vozidlem jezdíte pravidelně na krátké vzdálenosti, doporučuje se, abyste s vozidlem občas vyjeli po dálnici nebo rychlostní silnici, věnovali pozornost stavu vozovky a dodržovali omezení rychlosti, aby se motor a GPF zahřály na vysokou teplotu a došlo ke spálení všech nahromaděných částic.



POZNÁMKA: Vyhněte se dlouhodobému volnoběhu a častému zastavování/rozjíždění, protože to může vést k hromadění částic uvnitř GPF.



VAROVÁNÍ: V případě jakýchkoli podezření na problémy se systémem GPF kontaktujte svého nejbližšího autorizovaného partnera INEOS, který vám poradí. Neignorujte poruchy a nejezděte na dlouhé vzdálenosti, dokud neproběhne servis nebo výměna systému GPF.

Katalyzátor

Katalyzátor snižuje množství škodlivých látek vypouštěných do atmosféry spolu s výfukovými plyny.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE


JÍZDA V TERÉNU	97
TEMPOMAT	101
SIGNÁL NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ (ESS)	103
ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ELEKTRONICKÉ ŘÍZENÍ STABILITY) (ESC)	103
PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM BRZD (ABS)	106
ASISTENT DOWNHILL ASSIST (ASISTENT PRO JÍZDU Z KOPCE)	106
UPHILL ASSIST (Asistent pro jízdu do kopce)	108
SYSTÉMY ASISTENCE PŘI PARKOVÁNÍ	108
KAMERA PRO VÝHLED DOZADU (VOLITELNÁ VÝBAVA)	111
SOS TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ	113
TÍŠŇOVÉ SITUACE	114
VYPROŠTĚNÍ VOZIDLA	120
TAŽENÍ PŘÍVĚSU	124

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE


JÍZDA V TERÉNU


Grenadier je výkonný terénní vůz, avšak jízda v terénu může být nebezpečná. Pokud je to možné, vyhledejte odbornou radu a školení.

 **VAROVÁNÍ:** Zbytečně neriskujte a vždy buďte připraveni na nouzové situace.

 **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že řidič má příslušné znalosti o technikách jízdy v terénu, aby minimalizoval jakákoli rizika pro vás, sebe, cestující i vozidlo.

 **VAROVÁNÍ:** Při jízdě ve všech režimech jízdy v terénu vždy používejte bezpečnostní pás, abyste zajistili osobní bezpečnost.

 **UPOZORNĚNÍ:** Před jízdou v terénu se ujistěte, že má vozidlo dostatek paliva. Pokud je hladina paliva nízká, může nerovný povrch a prudké svahy způsobit poškození motoru.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nejezděte v terénu s naloženou střechou. Před jízdou v terénu se doporučuje odstranit všechna zavazadla na střeše. Zejména před přejížděním po svazích stranou.

Ovládací tlačítka pro jízdu v terénu a brodění jsou umístěna ve stropním panelu.



POZNÁMKA: Off-road Mode (Terénní režim) a Wading Mode (Režim brodění) by se neměly používat na veřejných komunikacích.

Off-road Mode (Terénní režim)




VAROVÁNÍ: Když se rozsvítí signalizační kontrolka ESC OFF (Systém ESC vypnutý), je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli snížené funkci stability.

Off-road Mode (Terénní režim) lze aktivovat stisknutím tlačítka Off-road Mode (Terénní režim)  umístěného na stropním panelu.

Aby bylo možné aktivovat Off-road Mode (Terénní režim), vozidlo musí stát s běžícím motorem a zataženou ruční brzdou. Tlačítko je nutno stisknout přibližně na jednu sekundu, po uvolnění tlačítka se na patnáct sekund zobrazí okno pro potvrzení aktivace Off-Road Mode (Terénního režimu). Pro potvrzení stiskněte znovu tlačítko Off-road Mode (Terénní režim) a ozve se akustický signál pro potvrzení dokončení aktivace. Jakmile je aktivace potvrzena, rozsvítí se dvě signalizační světla, jedno je kontrolka režimu Off-road (Terénní režim)



a druhé bude kontrolka ESC Off (Systém ESC vypnutý)  . Kromě toho informační a zábavní systém zobrazí zprávu potvrzující aktivaci Off-road Mode (Terénního režimu) a v samotném tlačítku se rozsvítí malá kontrolka.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Chcete-li Off-road Mode (Terénní režim) vypnout, podržte tlačítko

Off-road Mode (Terénní režim)  alespoň na jednu sekundu a pak jej uvolněte. Kontrolka a obě signalizační světla zhasnou, což znamená, že Off-Road Mode (Terénní režim) byl deaktivován.

Když je zapnut režim Off-road (Terénní režim), systém Electronic Stability Control (Systém elektronické kontroly stability) se změní na ESC Off-road (Terénní režim ESC). Se zapnutým režimem ESC Off-road Mode (Terénní režim ESC) je funkce ESC omezena. Je třeba postupovat opatrně.



POZNÁMKA: *Off-road Mode (Terénní režim) se automaticky deaktivuje, pokud vozidlo jede rychleji než 70 km/h (44 mph) nebo pokud je motor vypnutý déle než třicet sekund.*

ZMĚNY PŘI AKTIVACI OFF-ROAD MODE (TERÉNNÍHO REŽIMU)		
DEAKTIVOVÁNO	AKTIVOVÁNO	ZMĚNĚNO
Systém tíšňového signálu (ESS)	Tepelný režim	Electronic Stability Control (Elektronické řízení stability) (ESC)
Automatické PDC (kontrola vzdálenosti při parkování)		

ZMĚNY PŘI AKTIVACI OFF-ROAD MODE (TERÉNNÍHO REŽIMU)		
DEAKTIVOVÁNO	AKTIVOVÁNO	ZMĚNĚNO
Akustické upozornění na stav dveří řidiče		
Komunikace mezi asistenční službou a vozidly (RVC)		
Akustické upozornění bezpečnostních pásů		

Wading Mode (Režim brodění)



VAROVÁNÍ: Při brodění mějte dveře vždy zavřené. V opačném případě může dojít k zaplavení interiéru vozidla. To poškodí vozidlo a hrozí poranění nebo dokonce smrt cestujících.



UPOZORNĚNÍ: Maximální hloubka brodění je 800 mm. Brodění ve vodě hlubší než 800 mm může vést k poškození vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Během brodění nikdy nepřekračujte rychlost 5 km/h (3 mph). Pokud není dodržena

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

maximální rychlost brodění, může se vytvořit vlna, která by mohla vniknout do sání vzduchu a způsobit nevratné poškození motoru (hydro-lock).



UPOZORNĚNÍ: Maximální doba nepřetržitého brodění je 20 minut. Doba brodění bez přerušení by neměla překročit 20 minut. Brodění po dobu delší než 20 minut může poškodit vozidlo a dokonce vést k tomu, že vozidlo bude vyžadovat vyproštění.



UPOZORNĚNÍ: Bezprostředně po brodění nechte vozidlo běžet na volnoběh minimálně 20 minut nebo s vozidlem jeďte 20 minut. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození motoru startéru.



UPOZORNĚNÍ: Během brodění nevypínejte motor, hrozí totiž závažné poškození hnacího ústrojí.



POZNÁMKA: Nájezdový a odjezdový úhel je pouze pro brodění 16° (30 %).



POZNÁMKA: Chcete-li aktivovat Wading Mode (Režim brodění), rozdělovací převodovka by měla být v poloze „LOW“ (Nízká) a středová uzávěrka diferenciálu by měla být zapojena.

Wading Mode (Režim brodění) lze aktivovat stisknutím tlačítka



umístěného na stropním panelu. Stiskněte tlačítko přibližně na jednu sekundu, po uvolnění tlačítka se


na patnáct sekund zobrazí okno pro potvrzení aktivace. Potvrďte stisknutím a podržením tlačítka Wading Mode (Režim brodění), dokud neuslyšíte akustický signál. Jakmile je aktivace potvrzena,

rozsvítí se kontrolka Off-road Mode (Terénní režim)  a kontrolka



ESC OFF bude svítit. Na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí zpráva, která potvrdí, že byl aktivován Wading Mode (Režim brodění), a kontrolka na tlačítku se rozsvítí.

Chcete-li Wading Mode (Režim brodění) vypnout, stiskněte a podržte

tlačítko Wading Mode (Režim brodění)  alespoň na jednu sekundu. Kontrolka a dvě signalizační světla zhasnou, což znamená, že režim Wading Mode (Režim brodění) byl deaktivován.

Alternativně se Wading Mode (Režim brodění) automaticky deaktivuje za následujících okolností:

- > Byl deaktivován režim Off-road Mode (Terénní režim)
- > Středový diferenciál je vypnutý
- > Rozdělovací převodovka byla přepnuta z polohy „LOW“ na „HIGH“.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

ZMĚNY PŘI AKTIVACI WADING MODE (REŽIMU BRODĚNÍ)		
DEAKTIVOVÁNO	AKTIVOVÁNO	ZMĚNĚNO
Regenerace DPF / GFP	Režim cirkulace vzduchu	Electronic Stability Control (Elektronické řízení stability) (ESC)
Boční ventilátory motoru	Omezovač rychlosti 30 km/h (18 mph)	
Vyhřívání sedadel (pokud je k dispozici)		
Automatické PDC		
Akustické upozornění na stav dveří řidiče		
Automatické RVC (řidič může konfigurovat)		
Akustické upozornění bezpečnostních pásů		
Ohřev selektivní katalytické redukce (SCR)		

ZMĚNY PŘI AKTIVACI WADING MODE (REŽIMU BRODĚNÍ)		
DEAKTIVOVÁNO	AKTIVOVÁNO	ZMĚNĚNO
Snímače pevných částic (PM) / oxidů dusíku (NOX)		

Poruchy Off-Road Mode (terénního režimu) a Wading Mode (režimu brodění)

Pokud dojde k poruše, při pokusu o přepnutí režimů se neobjeví žádný zvukový signál a nerozsvítí se kontrolka.

V případě poruchy se doporučuje nevyjíždět s vozidlem do terénu, protože vozidlo nebude mít plnou schopnost zvládnout terén a nerovný povrch. Vozidlo by se v žádném případě nemělo brodit, pokud dojde k poruše, jelikož by mohlo dojít k poškození vozidla.

Zvýšené sání vzduchu (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Zvýšení polohy sání vzduchu motoru zajišťuje přívod čistšího a chladnějšího vzduchu v prašném prostředí.



POZNÁMKA: Zvýšené sání vzduchu nezlepšuje brodivost ani maximální hloubku brodění.

Cyklonový primární filtr pro zvýšené sání vzduchu (PŘÍSLUŠENSTVÍ)



UPOZORNĚNÍ: Cyklonový předfiltr zvýšeného sání vzduchu používejte pouze při jízdě mimo silnici.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Tento nástavec využívá cyklónovou technologii k roztočení vzduchu vysokou rychlostí předtím, než vstoupí do potrubí zvýšeného sání vzduchu. Tím vzniká odstředivý účinek působící na jakýkoli prach a nečistoty, což brání vnikání nečistot do sání vzduchu motoru. Doporučuje se pro velmi prašné a znečištěné prostředí.

TEMPOMAT



VAROVÁNÍ: Asistenční systémy řidiče nejsou navrženy tak, aby řidiči umožňovaly polevit v soustředění nebo nahrazovaly jeho pozornost za určitých okolností. Řidič nese plnou odpovědnost za řízení vozidla.



VAROVÁNÍ: Tempomat je pomůcka při řízení, která poskytuje řidiči pohodlí při dlouhodobé jízdě určitou rychlostí. Je nezbytné, aby se řidič soustředil a tempomat používal pouze tehdy, když jsou vhodné podmínky na silnici a v provozu. V opačném případě může dojít k nehodě nebo kolizi s následkem smrti nebo vážného zranění.



VAROVÁNÍ: Tempomat je vyvinut pouze jako pomůcka a nemůže zohlednit měnící se situaci na silnici nebo počasí. Vy jako řidič nesete odpovědnost za nastavenou rychlost vozidla, plynulé a včasné používání brzd a kontrolu vzdálenosti mezi vámi a jakýmkoli vozidlem (vozidly) ve vaší blízkosti.



VAROVÁNÍ: Tempomat slouží pouze k nastavení konkrétní rychlosti řidičem, který je vždy odpovědný za udržení vozidla pod kontrolou v používaném jízdním pruhu. Neudržení vozidla v jízdním pruhu z důvodu ztráty koncentrace může způsobit nehodu nebo kolizi s následkem smrti nebo vážného zranění.

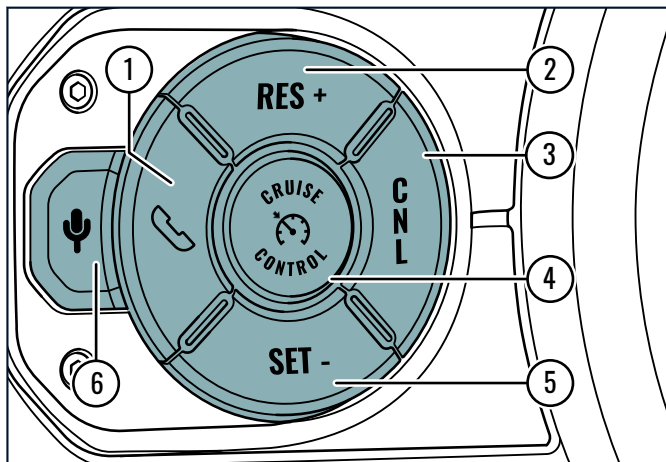
Tempomat by se neměl používat, když:

- > silniční a dopravní podmínky neumožňují udržovat konstantní rychlost, např. v hustém provozu nebo na klikatých cestách.
- > jedete po nerovném terénu nebo površích, které mohou být kluzké. Například na ledu, štěrku, písku nebo vodě.
- > jedete v jakýchkoli podmínkách, které mohou způsobit smyk, klouzání nebo ztrátu trakce vozidla při brzdění nebo zrychlování.
- > viditelnost je špatná z důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je silný déšť, mlha nebo sníh.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

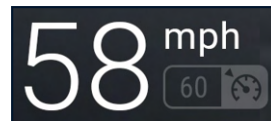
Aktivace tempomatu

Tempomat se aktivuje pomocí tlačítek na volantu.



Stiskněte tlačítko tempomatu  (4), pro aktivaci funkce tempomatu v pohotovostním stavu. Na obrazovce informačního a

zábavního systému se to projeví šedým symbolem tempomatu vedle údaje o rychlosti.



Nastavení rychlosti



POZNÁMKA: Tempomat bude fungovat pouze při rychlostech nad 30 km/h (19 mph).

Stisknutím tlačítka „Set -“ (5) nastavíte tempomat na aktuální rychlost. Jakmile je tempomat aktivní, symbol ze zelené a zobrazuje aktuálně nastavenou rychlost tempomatu.



Rychlost se zobrazí zeleně, pokud odpovídá nastavené rychlosti zvolené řidičem. Pokud se aktuální rychlost liší od nastavené rychlosti, zobrazí se místo zelené barvy šedě. Nastavenou rychlost můžete zvýšit tlačítkem „RES +“ (2) nebo snížit tlačítkem „SET -“ (5). Krátkým stisknutím jednoho z tlačítek se rychlost upraví postupně, zatímco podržením tlačítka se provede větší úprava.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE



POZNÁMKA: Tempomat se automaticky vypne, když sešlápnete brzdový pedál nebo když rychlost vozidla klesne pod 30 km/h (19 mph).

Obnovení nastavené rychlosti



VAROVÁNÍ: Nastavená rychlost by měla být obnovena pouze v případě, že je to bezpečné a řidič si je vědom nastavené rychlosti a má v úmyslu se k ní vrátit. Před obnovením poslední nastavené rychlosti musí řidič znát dopravní a povětrnostní podmínky.

Pokud v kterémkoli okamžiku řidič stiskne tlačítko „CNL“ (3), funkce tempomatu přejde do pohotovostního režimu. Totéž platí, pokud sešlápnete brzdový pedál nebo se aktivuje Electronic Stability Control (systém elektronického řízení stability) (ESC). Poslední nastavená rychlost bude uložena a symbol tempomatu bude zobrazen šedě včetně údaje o rychlosti.

Stisknutím tlačítka „RES +“ (2) se tempomat znovu aktivuje na poslední nastavenou rychlost. Pokud stisknete tlačítko „SET –“ (5), uloženou rychlost přepíše aktuální rychlost.

Deaktivace tempomatu

Tlačítko „CNL“ (3) přepne tempomat zpět do pohotovostního režimu. Totéž platí, pokud sešlápnete brzdový pedál nebo se aktivuje Electronic Stability Control (systém elektronického řízení stability)

(ESC). Jakmile je tempomat v pohotovostním režimu, stiskněte jednu tlačítko tempomatu  (4) a deaktivujte jej.

SIGNÁL NOUZOVÉHO ZASTAVENÍ (ESS)

Pokud prudce zabrzdíte, spustí se funkce ESS. Brzdová světla budou automaticky blikat při prudkém brzdění a výstražná světla se automaticky aktivují, jakmile vozidlo zastaví.

ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ELEKTRONICKÉ ŘÍZENÍ STABILITY) (ESC)



VAROVÁNÍ: Systém Electronic stability control (elektronického řízení stability) je pomocníkem při řízení, řidič se nicméně musí soustředit a věnovat pozornost provozu kolem sebe. Řidič musí být připraven reagovat na jakoukoli změnu silničního provozu, povětrnostních podmínek, na jakoukoli změnu povrchu nebo na překážky v cestě vozidla.



VAROVÁNÍ: Nedeaktivujte electronic stability control (elektronické řízení stability) při jízdě s naloženou střešou. Při jízdě s nákladem na střeše je těžiště výše, což představuje mnohem vyšší riziko převrácení nebo nehody. To je zvláště důležité v případě náhlých reakcí, jako je vyhýbání se překážkám na silnici.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE



VAROVÁNÍ: Když jsou zadní a/nebo přední diferenciály uzamčeny, není k dispozici žádná podpora stability, která by řidiči pomáhala. Při jízdě s vozidlem postupujte co nejopatrněji!

Když ESC aktivně podporuje řidiče, signalizační světlo ESC  bude blikat.



ESC pomáhá řidiči tím, že podporuje stabilitu vozidla pomocí zásahů motoru a brzd. Vypnutím ESC se omezí funkce kontroly stability, které má řidiči k dispozici.

ESC může podporovat řidiče odlišně v závislosti na stavu vozidla. V následujících tabulkách se dozvíte, jak ESC pomáhá řidiči v závislosti na stavu vozidla a na tom, zda je nebo není stisknuto tlačítko ESC OFF.

STAV VOZIDLA	ESC OFF (tlačítko není stisknuto)	ESC OFF (tlačítko stisknuto)
Vysoký / nízký převodový stupeň (středový diferenciál není uzamčen)	Výchozí režim	Režim ESC OFF (snížená stabilita) > Text na displeji: ESC OFF > Signalizační světlo:  OFF
Vysoký/nízký převodový stupeň (středový diferenciál uzamčený)	ESC v režimu Off-road (Terénní režim) > Text na displeji: ESC Off-road > Signalizační světlo:  OFF	Režim ESC OFF (snížená stabilita) > Text na displeji: ESC OFF > Signalizační světlo:  OFF

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

STAV VOZIDLA	ESC OFF (tlačítko není stisknuto)	ESC OFF (tlačítko stisknuto)
Režimy Off-Road (Terénní režim) a Wading Mode (Režim brodění)	<p>ESC v režimu Off-road (Terénní režim)</p> <p>> Text na displeji: ESC Off-road</p> <p>> Signalizační světlo:  OFF</p>	<p>Režim ESC OFF (snížená stabilita)</p> <p>> Text na displeji: ESC OFF</p> <p>> Signalizační světlo:  OFF</p>

STAV VOZIDLA	ESC OFF (tlačítko není stisknuto)	ESC OFF (tlačítko stisknuto)
Zadní / přední diferenciál uzamčený	<p>ESC a ABS OFF (není k dispozici podpora stability)</p> <p>> Text na displeji: ESC and ABS OFF</p> <p>> Signalizační světlo:  OFF </p>	ESC OFF není k dispozici


- > Funkce Trailer Stability Assist (Asistent stability přívěsu) je aktivní pouze ve výchozím režimu.
- > Asistent Downhill Assist (asistent pro jízdu z kopce) není k dispozici v režimu ESC Off.
- > Asistent Downhill Assist (asistent pro jízdu z kopce) není k dispozici, když je zadní a/nebo přední diferenciál uzamčen.
- > Asistent Uphill Assist (asistent pro jízdu do kopce) není k dispozici, když je zadní a/nebo přední diferenciál uzamčen.

Režim ESC OFF



VAROVÁNÍ: Když je systém ESC deaktivován, jízdní stabilita vozidla při akceleraci nebo zatáčení se sníží. Postupujte opatrně!




VAROVÁNÍ: Pokud symbol ESC  zůstane svítit, systém ESC detekoval poruchu. Při poruše není k dispozici podpora stability. obraťte se okamžitě na svého nejbližšího autorizovaného partnera INEOS.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

ESC není možné deaktivovat, pokud ESC aktivně podporuje řidiče.

Chcete-li ESC vypnout, podržte tlačítko ESC OFF  umístěné ve



stropním panelu. Podržte tlačítko, dokud se nerozsvítí kontrolka  a na obrazovce informačního a zábavního systému se nezobrazí ESC OFF.

Když vozidlo jede v režimu ESC OFF, maximální rychlost před automatickým návratem zpět do režimu Off-Road (Terénní režim) nebo výchozího režimu je 78 km/h.

Chcete-li znovu aktivovat ESC, stiskněte a podržte tlačítko ESC ,

dokud nezhasne signalizační světlo ESC OFF .

PROTIBLOKOVACÍ SYSTÉM BRZD (ABS)

 **VAROVÁNÍ:** Pokud kontrolka ABS  svítí a zadní a/nebo přední diferenciál jsou odemčené, znamená to, že došlo k poruše. Okamžitě se poraďte s autorizovaným partnerem INEOS.

Systém Anti-lock Braking System (Protiblokovací systém brzd) (ABS) je navržen tak, aby pomáhal řidiči při brzdění a zlepšoval stabilitu vozidla. ABS se aktivuje, aby nedocházelo k zablokování kol, pokud vůz ztratí trakci.

ASISTENT DOWNHILL ASSIST (ASISTENT PRO JÍZDU Z KOPCE)



VAROVÁNÍ: Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) je pomocník při jízdě. Řidič musí mít vozidlo vždy pod kontrolou.



VAROVÁNÍ: Řidič musí být připraven reagovat na jakoukoli změnu silničního provozu, povětrnostních podmínek, na jakoukoli změnu povrchu nebo na překážky v cestě vozidla.


Systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) pomáhá řidiči tím, že ovládá rychlost vozidla při sjíždění z kopce. Při používání této funkce nemusí řidič sešlápnout brzdový pedál.

Systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) řídí rychlost vozidla, aby pomohl udržet vozidlo stabilní a pomáhal řidiči. Systém brzdí jednotlivá kola, aby se vozidlo stabilně pohybovalo z kopce.

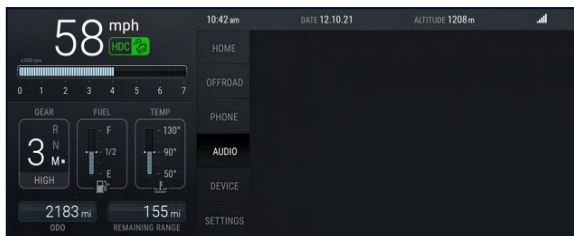
Aktivace asistenta Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)

Systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) lze aktivovat pouze v případě, že není zapnutý zadní a/nebo přední diferenciál. Kromě toho vozidlo nesmí jet vpřed rychlostí vyšší než 25 km/h (15 mph) nebo couvat rychlostí vyšší než 10 km/h (6 mph).


PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Stiskněte tlačítko Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)  umístěné na horním ovládacím panelu pro aktivaci systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce).

Po aktivaci se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí zelený symbol systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce).



Stejný symbol bude blikat, když je systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) v provozu.

 **POZNÁMKA:** Systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) není dostupný, když bylo stisknuto ESC OFF nebo když je zapnutý zadní a/nebo přední diferenciál.


Nastavení rychlosti

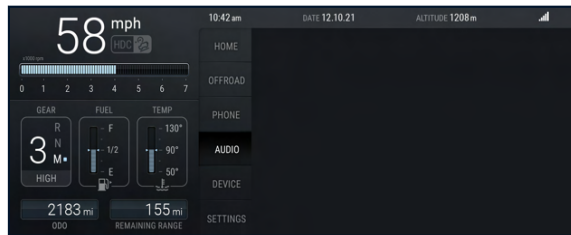
 **POZNÁMKA:** Systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) bude fungovat pouze při rychlostech nižších než


25 km/h (15 mph) nebo při couvání při rychlostech nižších než 10 km/h (6 mph).

Rychlost systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) lze zvýšit nebo snížit stisknutím tlačítka „RES +“ (2) nebo tlačítka „SET -“ (5), umístěného na volantu.


Deaktivace asistenta Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)

Stiskněte jednou tlačítko Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)  pro deaktivaci asistenta sjezdu z kopce. Asistent pro jízdu z kopce se automaticky vypne, pokud řidič zrychlí nad 25 km/h (15 mph) nebo 10 km/h (6 mph) při couvání.



 **POZNÁMKA:** Pokud stisknete tlačítko ESC OFF, systém Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) se automaticky deaktivuje.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

 **POZNÁMKA:** Při aktivaci uzávěrky zadního a/nebo předního diferenciálu se funkce systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) automaticky deaktivuje.

UPHILL ASSIST (Asistent pro jízdu do kopce)


 **VAROVÁNÍ:** Pokud je zadní a/nebo přední diferenciál uzamčen, nebude systém Uphill Assist (asistent pro jízdu do kopce) k dispozici.


Systém Uphill Assist (Asistent pro jízdu do kopce) je pomocník pro řízení navržený tak, aby udržel vozidlo jen na krátkou dobu v případě rozjezdu do kopce. Řidič musí sám zajistit, aby vozidlo nesjíždělo dozadu, i když je funkce aktivní.


Aby se funkce aktivovala, je nutné zvolit vhodný převodový stupeň v závislosti na směru jízdy. Systém Uphill Assist (Asistent pro jízdu do kopce) není dostupný, když je zařazen neutrální.

Pokud je zařazen rychlostní stupeň a je zjištěn sklon 3 % nebo více, vozidlo zůstane stát dvě sekundy po uvolnění brzdového pedálu.


SYSTÉMY ASISTENCE PŘI PARKOVÁNÍ

 **VAROVÁNÍ:** Systémy asistence při parkování jsou pouze pomůcka. Řidič nese odpovědnost za to, že věnuje pozornost svému okolí při parkování nebo couvání.


 **POZNÁMKA:** Pokud zásuvku na tažné zařízení použijete pro předměty namontované na tažné zařízení, jako je nosič jízdních kol nebo přívěs, zadní parkovací snímače a systémy aktivního parkovacího asistenta se deaktivují.

 **POZNÁMKA:** Příslušenství typu ochranné trubky/ochranného rámu nebo ochranné trubky/ochranného rámu dodané třetí stranou mohou rušit přední parkovací senzory. Při instalaci jakéhokoli příslušenství typu ochranné trubky/ochranného rámu se poraďte se svým nejbližším certifikovaným partnerem INEOS.

Kontrola vzdálenosti při parkování

 **UPOZORNĚNÍ:** Řidiči musejí být vždy bdělí, detekovat překážky a odhadovat vzdálenost vozidla od nich. Systém nemusí odhalit některé převislé předměty, překážky, slabé překážky nebo lakované povrchy, které by mohly poškodit vozidlo. Při používání systémů asistence při parkování vždy dávejte pozor na své okolí.

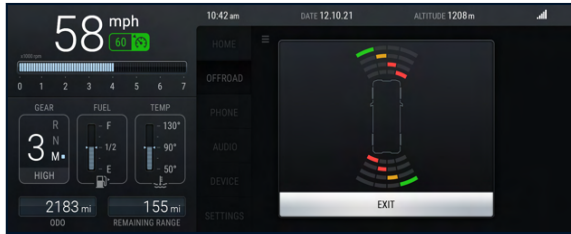
 **UPOZORNĚNÍ:** Nečistěte snímače hrubými nebo ostrými předměty. Mohlo by dojít k poškození snímačů.

 **POZNÁMKA:** Pro spolehlivý provoz by měly být snímače v předním a zadním nárazníku udržovány tak, aby na nich nebyl led, námraza a nečistoty. Pokud se k čištění vozidla používá voda rozstříkovaná pod vysokým tlakem, měla

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

by na snímače mířit pouze krátce a ze vzdálenosti větší než 20 cm.

Systém kontroly vzdálenosti při parkování (PDC) využívá čtyři snímače v zadní části vozidla a volitelně další čtyři snímače v přední části vozidla.



Zadní parkovací asistent upozorňuje řidiče zvukovými a vizuálními výstrahami na obrazovce informačního a zábavního systému při nízkých rychlostech, když jsou za vozidlem detekovány předměty nebo vozidla. Pokud je k dispozici, nabízí přední parkovací asistent podobná upozornění na předměty nebo vozidla před vozidlem.

Aktivace parkovacího snímače

Systém PDC se automaticky aktivuje po zařazení zpátečky.


Při zařazení zpátečky **R** se zadní parkovací asistent automaticky aktivuje pouze v případě, že je aktuální jízdní režim nastaven na „Normal Mode“ (Normální režim). K automatické aktivaci nedojde v

režimu „Off-Road Mode“ (Terénní režim) nebo „Wading Mode“ (Režim brodění).



***POZNÁMKA:** Pokud je zatažena ruční brzda a zařadíte zpátečku, kamera zpátečky funguje, ale na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí zpráva. Zadní kontrola vzdálenosti při parkování (PDC) bude vypnutá a spínač na panelu středové řídicí jednotky bude také neaktivní.*

Deaktivace parkovacího snímače

Systém lze deaktivovat ručně stisknutím tlačítka  (8), které najdete v pravém dolním rohu středového panelu, nebo automaticky při zařazení polohy parkování **P** nebo když je zatažena parkovací brzda. PDC se automaticky deaktivuje, pokud rychlost vozidla překročí stanovený práh 15 km/h (10 mph) nebo bez přerušení ujede 50 m (164 stop) vpřed.

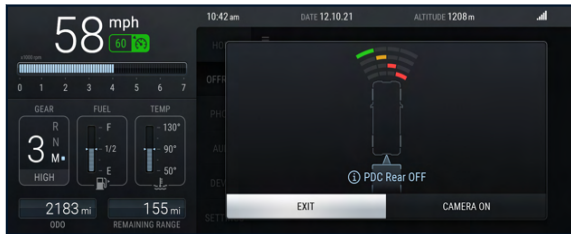
Pokud je vozidlo v režimu „Off-road Mode“ (Terénní režim) nebo v režimu „Wading Mode“ (Režim brodění), PDC se automaticky deaktivuje. Předního parkovacího asistenta (pokud je k dispozici) lze

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

ručně vypnout v nabídce settings (nastavení), přičemž se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí potvrzení.



Zadní parkovací asistent se automaticky vypne, pokud je připojen přívěs. Toto se zobrazí na obrazovce informačního a zábavního systému.



Činnost parkovacího snímače



UPOZORNĚNÍ: Za silného deště nebo podobných nepříznivých podmínek nemusí být snímače PDC vždy schopny přesně změřit vzdálenost k blízkým objektům. Plně naložené vozidlo nebo nepravidelné překážky také mohou způsobit nepřesné měření. Za těchto okolností dbejte zvýšené opatrnosti.

Pokud je v přední nebo zadní části vozidla detekována překážka, zazní řada varovných tónů. Frekvence varovných tónů se zvyšuje, jak se vozidlo přibližuje k překážce.

Pípání se změní na nepřetržitý tón, když je detekována překážka ve vzdálenosti přibližně 0,4 m (1,3 stopy) od vozidla.



POZNÁMKA: Pokud je detekována ultrazvuková frekvence využívající stejné frekvenční pásmo jako snímače, může systém PDC vydávat falešné varovné tóny.



POZNÁMKA: Systém PDC využívá vnitřní a vnější snímače. Při najíždění popředu do garáže ukončí přední vnější snímače detekci, pokud na tři sekundy nebo déle detekují stojící nebo vzdalující se objekt. To umožňuje detekci přímo před nebo za vozidlem při tomto typu manévru.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

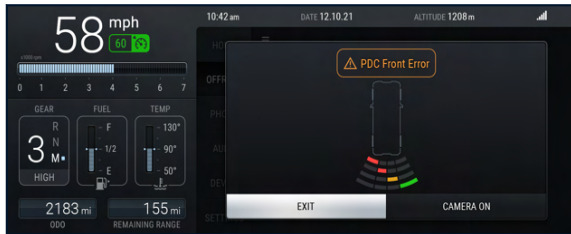
i **POZNÁMKA:** Pokud dojde k poruše, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí varovná zpráva.

Porucha kontroly vzdálenosti při parkování

i **POZNÁMKA:** Pokud dojde k poruše, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí varovná zpráva.

Pokud dojde k poruše předního parkovacího asistenta (je-li k dispozici) nebo zadního parkovacího asistenta, zobrazí se na obrazovce informačního a zábavního systému chybová zpráva.

Přední parkovací asistent (pokud je k dispozici):



Zadní parkovací asistent:



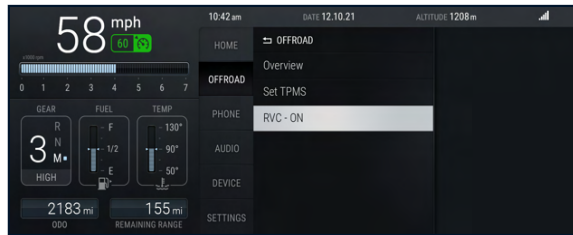
KAMERA PRO VÝHLED DOZADU (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Širokouhlá zadní kamera zlepšuje manévrovatelnost ve stísněných prostorech na silnici i v terénu tím, že při couvání poskytuje lepší viditelnost překážek nebo nízkých objektů.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Aktivace kamery pro výhled dozadu

Když je vozidlo v režimu „Off-road Mode“ (Terénní režim) nebo „Wading Mode“ (Režim brodění), lze kameru pro výhled dozadu aktivovat ručně v rámci nastavení pro jízdu v terénu.



Když je kamera pro výhled dozadu aktivována, výstup kamery se zobrazí na obrazovce informačního a zábavního systému vedle displeje PDC.

Deaktivace kamery pro výhled dozadu

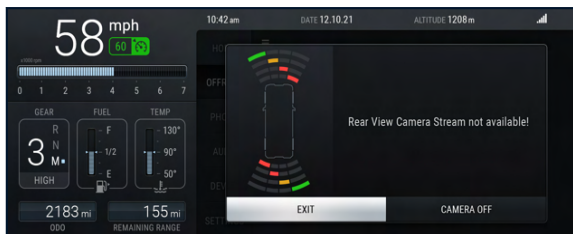
Kameru pro výhled dozadu lze vypnout stisknutím tlačítka „CAMERA OFF“ (Vypnout kameru) na obrazovce informačního a zábavního systému.



Stisknutím tlačítka „CAMERA ON“ (Zapnout kameru) kameru pro výhled dozadu opět zapnete.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Pokud není kamera pro výhled dozadu k dispozici, obrazovka kamery se nahradí výstražnou zprávou.



Překryvné okno kamery pro výhled dozadu lze kdykoli zavřít stisknutím tlačítka „EXIT“ (Konec).

SOS TÍŠŇOVÉ VOLÁNÍ



VAROVÁNÍ: Funkce tísňového volání SOS, známá také jako systém eCall, není záchranná služba a společnost INEOS nemůže zaručit odezvu. Na cesty, zejména do terénu nebo za dobrodružstvím, je nutné se náležitě připravit a nespoléhat se pouze na systém eCall pro přivolání záchranných služeb.

Systém eCall nabízí uživatelům systém tísňového volání využívající satelitní technologii GPS k přesnému určení místa nehody. Lze jej aktivovat ručně nebo automaticky, což signalizuje zelená kontrolka na tlačítku SOS, jakmile je navázáno hlasové spojení. Během zapalování

signalizuje červená kontrolka autotest, její barva se během minuty změní na zelenou, pokud se nevyskytne žádná chyba. Pokud červená kontrolka LED svítí nepřetržitě, kontaktujte partnera INEOS a požádejte o podporu.

Ruční obsluha

Ruční obsluha systému tísňového volání:

1. Otevřete kryt spínače eCall umístěný ve stropním panelu.
2. Stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne blikat zelená LED.
3. Po osmi sekundách vozidlo vytočí tísňové volání, kde můžete požádat o pomoc.

Systém eCall aktivujte ručně v situacích, které vyžadují pomoc v nouzi, jako jsou nezávažné nehody nebo události v blízkosti vašeho vozidla, u kterých je nezbytná záchranná služba.



***POZNÁMKA:** Funkce tísňového volání by měla být použita pouze v situacích, kdy je nutná okamžitá pomoc. Neměla by se používat v jiných než nouzových situacích, například při poruše.*

Automatický provoz

Systém eCall je přímo propojen se systémem kontroly zádržného systému cestujících (ORC). Když dojde k nehodě nebo kolizi na silnici s aktivací airbagu, systém eCall automaticky kontaktuje pracovníka tísňového volání se žádostí o radu. Operační středisko také obdrží textovou zprávu s informacemi, jako je například aktuální poloha.



POZNÁMKA: Systém eCall je zabudován do systému kontroly zádržného systému pro cestující (ORC). V případě nárazu, při němž dojde k vystřelení airbagu, systém eCall automaticky informuje záchranné složky. Kromě toho operační středisko obdrží textovou zprávu s aktuální polohou vozidla.

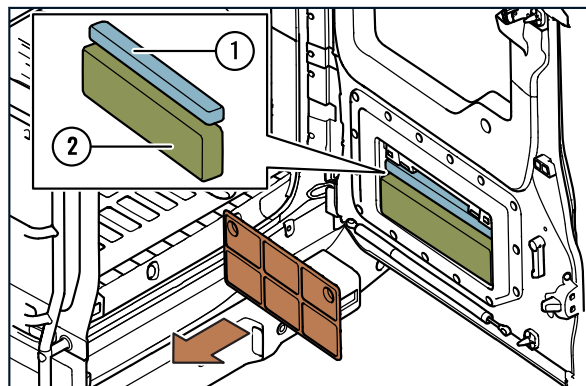
Varování na poruchu

Pokud dojde k poruše součásti systému eCall, zůstane kontrolka LED tlačítka eCall červená. V takových případech je nezbytné požádat partnera společnosti INEOS o vyřešení závady systému.

TÍŠŇOVÉ SITUACE

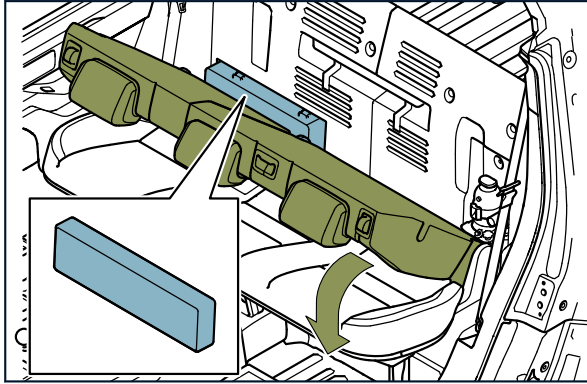
LÉKÁRNIČKA

Model Station / Utility Wagon může být vybaven lékárníčkou (2). Lékárníčka (pokud je k dispozici) je umístěna v zadních dveřích vozidla.



PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

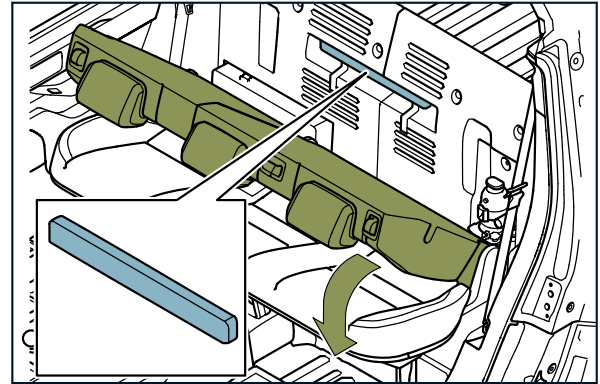
V případě modelu Quartermaster je lékárnička (pokud je k dispozici) umístěna za zadní lavicí.



VÝSTRAŽNÝ TROJÚHELNÍK (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Model Station / Utility Wagon se dodává s jedním výstražným trojúhelníkem (pokud je k dispozici), který je umístěn v zadních dveřích vozidla (1). Toto zařízení upozorňuje ostatní řidiče na vaši přítomnost na silnici a dává jim čas na bezpečnou úpravu rychlosti a polohy.

U modelů Quartermaster může být výstražný trojúhelník dodán s vozidlem. Výstražný trojúhelník (pokud je k dispozici) je umístěn za zadní lavicí.



HASICÍ PŘÍSTROJ (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Hasicí přístroj, který je součástí volitelné výbavy „Silniční nouzová souprava Plus“, se obvykle nachází před sedadlem spolujezdce. Toto zařízení je určeno k nouzovému použití a je nezbytné dodržovat pokyny uvedené na štítku výrobce hasičského přístroje.


VÝSTRAŽNÁ VESTA


Vozidlo může být dodáno s výstražnou vestou. Vesta je v případě potřeby umístěna v zadních dveřích modelů Station / Utility Wagon a za zadní lavici sedadla v případě modelu Quartermaster. Výstražné reflexní vesty mějte vždy ve vozidle a noste je v případě nouze nebo poruchy.


SADA NÁŘADÍ PRO VOZIDLA

Vozidlo obsahuje sadu nářadí pro případ nouze, například pro výměnu kola na silnici. Sada se nachází pod sedadlem řidiče, přístup k ní získáte otevřením dveří na straně řidiče, uvolněním upevňovacího pásku a bezpečným vytažením.

SLOUPKOVÝ ZVEDÁK

 **VAROVÁNÍ:** Než vozidlo zvednete pomocí sloupkového zvedáku, ujistěte se, že těžká zavazadla a/nebo cestující jsou mimo vozidlo a že je odpojen přívěs.

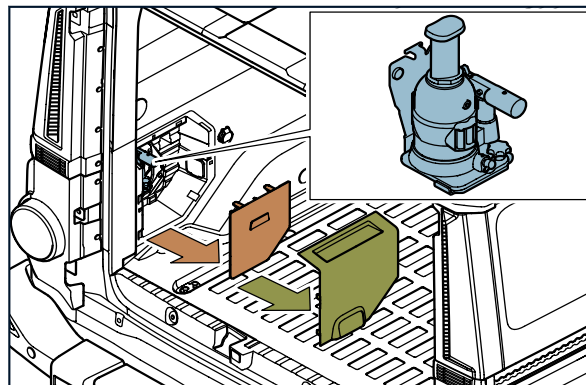
 **VAROVÁNÍ:** Před zvednutím vozidla pomocí sloupkového zvedáku se ujistěte, že vozidlo stojí na stabilní a rovné zemi.

 **VAROVÁNÍ:** Když je vozidlo zvednuto na sloupkovém zvedáku, nesmí se pod vozidlem z žádného důvodu nacházet žádné osoby.



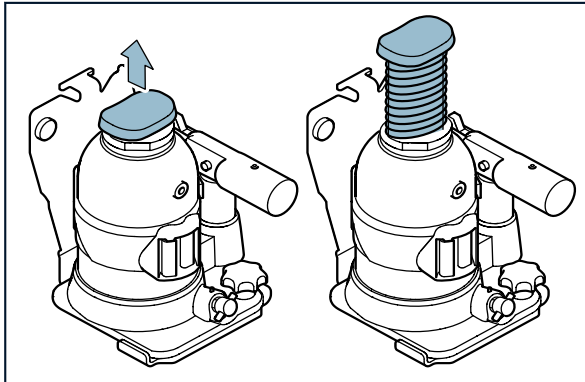
UPOZORNĚNÍ: Horní závitový nástavec sloupkového zvedáku **MUSÍTE** před použitím vyšroubovat do horní dorazové polohy.

V modelech Station/Utility Wagon je umístěn sloupkový zvedák pro nouzové situace, například pro výměnu kola na silnici. Sloupkový zvedák je umístěn v zadním nákladovém prostoru za servisními panely. Pro přístup k němu je nutné sejmutí vnější servisní panel a poté druhotný vnitřní panel, pod nímž je umístěn sloupkový zvedák.

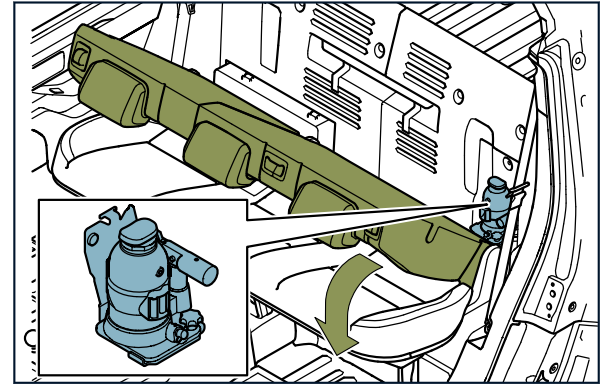


POZNÁMKA: Při upevňování sloupkového zvedáku zpět na místo ve vozidle se doporučuje, aby byla horní závitová část zvedáku vysunuta směrem nahoru. Tím se sloupkový zvedák zajistí na místě a eliminuje se jakýkoliv pohyb nebo rušivé zvuky.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE



U modelu Quartermaster je sloupkový zvedák uložen za zadní lavicí.



POZNÁMKA: Před použitím sloupkového zvedáku zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. Pokud zjistíte jakékoli problémy poškození, neprodleně požádejte o radu svého autorizovaného partnera INEOS.

Zvedání vozidla



VAROVÁNÍ: Sloupkový zvedák používejte pouze ke zvedání vozidla na pevném a rovném povrchu. To zajistí stabilitu jak sloupkového zvedáku, tak vozidla.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

! **VAROVÁNÍ:** Samotný sloupkový zvedák musí být umístěn na pevném a stabilním podkladu. Před použitím odstraňte kameny nebo jiné nečistoty pod podstavcem sloupkového zvedáku.

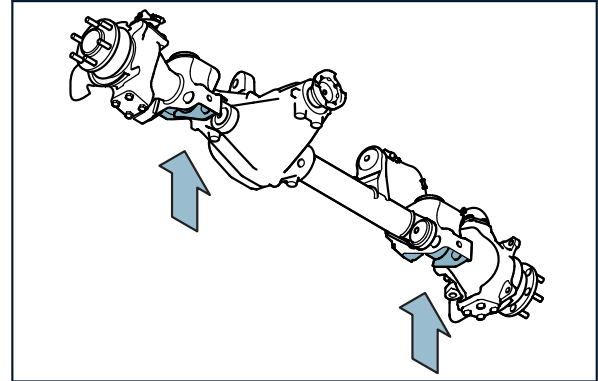
! **VAROVÁNÍ:** Sloupkový zvedák nepoužívejte, pokud si nejste jisti umístěním zvedacích bodů na vozidle. Požádejte o radu a podporu autorizovaného partnera INEOS.

! **VAROVÁNÍ:** Při použití sloupkového zvedáku vždy zkontrolujte, zda se pod vozidlem nenacházejí žádné předměty nebo osoby. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.

! **VAROVÁNÍ:** Nezvedejte vozidlo s cestujícími nebo s těžkými zavazadly uvnitř. Pokud táhnete přívěs, vždy jej zabezpečte a odpojte, než začnete používat sloupkový zvedák. V opačném případě může dojít k selhání sloupkového zvedáku, protože vozidlo může být příliš těžké. Pak hrozí vážné zranění nebo smrt.

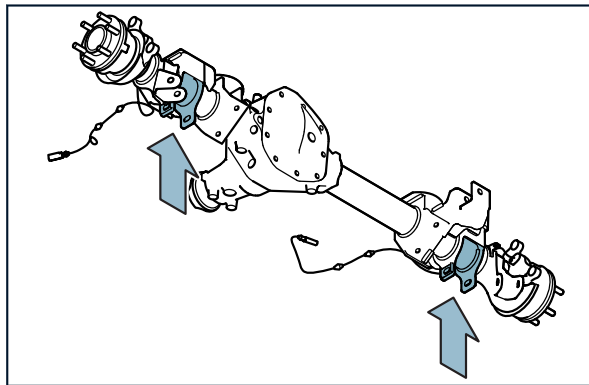
i **POZNÁMKA:** Při zvedání vozidla se doporučuje, aby byla kola podložena klíny a řadící páka byla v poloze **P**, abyste nedošlo k neočekávanému pohybu vozidla.

Na spodní straně vozidla jsou určeny zvedací body, přední zvedací body se nacházejí na přední nápravě:



PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

Určené zadní zvedací body se nacházejí na zadní nápravě:



UPOZORNĚNÍ: Horní závitový nástavec sloupkového zvedáku **MUSÍTE** před zvednutím vozidla vyšroubovat do horní dorazové polohy. Tím se zabrání tomu, aby se sloupkový zvedák při používání dotýkal jiných částí vozidla. Sloupkový zvedák se smí používat ke zvedání vozidla pouze tehdy, když je jeho horní závitová část vysunutá.

Zvedání vozidla pomocí sloupkového zvedáku:

1. Ujistěte se, že je uvolňovací ventil uzavřen úplným otočením ve směru hodinových ručiček.
2. Umístěte sloupkový zvedák mezi dva montážní držáky tlumiče na nápravě.
3. Vysuňte horní závitovou část sloupkového zvedáku až na doraz.
4. Zvedák zvedejte pohybováním páky nahoru a dolů.



***POZNÁMKA:** Díly pod vozidlem mohou být horké. Dávejte pozor, když jste pod vozidlem. Například výfuk může být extrémně horký, pokud vozidlo nemá čas nejprve vychladnout.*

Chcete-li zvedák spustit níže:

1. Odstraňte všechny nástroje a předměty zpod vozidla, zkontrolujte, zda se pod vozidlem nenacházejí žádné osoby ani části těla.
2. Odstraňte páku ze sloupkového zvedáku a nasadte ji na uvolňovací ventil.
3. Pomalu otáčejte uvolňovacím ventilem proti směru hodinových ručiček, čímž vozidlo pomalu spustíte zpět na zem; postupujte opatrně, abyste zabránili náhlým pohybům sloupkového zvedáku i vozidla.
4. Jakmile je to bezpečné, sloupkový zvedák vyjměte.

VYPROŠTĚNÍ VOZIDLA



VAROVÁNÍ: Vyprošťování vozidla a/nebo jeho přepravu smí provádět jen personál s pokročilými znalostmi a kvalifikací. Tyto úkoly jsou ze své podstaty nebezpečné a nevyužití pomoci náležitě vyškolených osob může mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt.

Vaše vozidlo by mělo být v první řadě vyproštěno pomocí transportéru. Tažení by mělo být vyhrazeno pro krátké vzdálenosti, jako je opouštění překážek nebo nakládání na přepravník. Před tažením se ujistěte, že je převodovka v neutrální poloze pomocí neutrálního šroubu umístěného na jejím boku.



POZNÁMKA: Společnost INEOS doporučuje, aby bylo vozidlo přepravováno se všemi čtyřmi koly nad zemí pomocí plošiny nebo vhodného zařízení pro zvedání kol. Tento způsob je vhodnější než jiné typy tažení.

Přední a zadní tažná oka

Dvě přední tažná oka jsou přivařena k rámu pod předním nárazníkem a slouží jako bezpečné body pro tažení vozidla.

Dvě zadní tažná oka, přivařena k rámu pod zadním nárazníkem, umožňují odtahovat jiná vozidla o maximální hmotnosti 3,5 tuny.

KONEC VOZIDLA	TAŽNÝ HÁK	MAXIMÁLNÍ ZÁTĚŽ
Vpředu	Vodorovně	40 kN
	Svisle	30 kN
Vzadu	Vodorovně	35 kN
	Svisle	22,5 kN



POZNÁMKA: Při tažení přívěsu pomocí tažného zařízení je maximální svislé středové zatížení (zatížení tažného zařízení přívěsem) 350 kg.

Nouzové odtahování - všechna čtyři kola na zemi



VAROVÁNÍ: Při odtahování vozidla bez běžícího motoru bude klást větší odpor volant i brzdový pedál. Posilovač brzd a čerpadlo posilovače řízení se neaktivují a nemohou řidiči pomáhat. To znamená, že řidič bude muset vyvinout větší sílu k ovládnutí vozidla.



VAROVÁNÍ: Pokud je z jakéhokoli důvodu potřeba odpojit baterii, je nutné nejprve odemknout sloupek řízení. Pokud před odpojením baterie neodemknete zámek sloupku řízení, zůstane sloupek řízení zamčený během tažení. To způsobí ztrátu kontroly, což povede k vážnému zranění nebo smrti.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE



UPOZORNĚNÍ: Pokud se vyskytne závada na převodovce nebo dojde k poškození kol a pneumatik vozidla, pak se vozidlo nesmí odtahovat, pouze přepravovat. Odtah vozidla s poruchou převodovky nebo poškozeným kolem a pneumatikou způsobí další poškození vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Tažení pouze se dvěma koly na zemi může způsobit poškození převodovky. Tažení pouze se dvěma koly na zemi se nedoporučuje.



UPOZORNĚNÍ: Neodtahujte vozidlo na dlouhou vzdálenost. Odtah je způsob používaný na krátkou vzdálenost, například k odtažení vozidla na vhodnou komunikaci nebo k přívěsu.



UPOZORNĚNÍ: Rychlost tažení by neměla přesáhnout 50 km/h (30 mph) a vzdálenost by neměla být delší než 5 km (3 míle).

Pokud je nezbytné vyprostit vozidlo odtažením, například při odtažení vozidla na krajnici za účelem vyproštění, postupujte takto:

1. U automatické převodovky zvolte neutrální.
2. Nastavte středový diferenciál do otevřené polohy.
3. Zvedněte manžetu na voliči převodovky a přefadte na „střední hodnotu“ mezi nízkým a vysokým rozsahem.
4. Otočte neutralizační šroub ve směru hodinových ručiček, čímž zařadíte neutrální. Šroub je umístěn na boku rozdělovací převodovky.

5. Otočte klíč v zapalování do polohy jedna, tím se odemkne sloupek řízení.
6. Uvolněte ruční brzdou.



POZNÁMKA: Při tažení musí klíč zůstat ve své poloze, nepokoušejte se změnit polohu klíče v zapalování, dokud odtažování neskončí a vozidlo nestojí.



UPOZORNĚNÍ: Pokud necháte zapalování zapnuté během odtažování, vybijí se baterie, rozsvítí se světla vozidla pro brzdění a indikaci směru. Odtažení vozidla provádějte jen na krátké vzdálenosti.

Přeprava vozidla



VAROVÁNÍ: Přeprava vozidla vyžaduje mimořádnou opatrnost a odbornou pomoc, aby se předešlo nebezpečí. Nesprávná manipulace může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Před přepravou vozidlo bezpečně zajistíte a využijte služeb kvalifikovaných odborníků pro vyprošťování a přepravu. Doporučujeme přívěs navržený pro tento vůz.

Přední (VOLITELNÁ VÝBAVA) a zadní (PŘÍSLUŠENSTVÍ) naviják



VAROVÁNÍ: Před použitím navijáku zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení. V

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

opačném případě může dojít k poškození vozidla, vážnému zranění nebo dokonce usmrcení.



VAROVÁNÍ: Naviják používejte pouze pro účely vlastního vyproštění a vyvarujte se jeho nesprávného použití. Nesprávné použití může vést k poškození navijáku, jeho součástí i vozidla, což může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Před použitím navijáku je třeba provést následující kontroly:

- > Naviják by měl být dobře udržovaný a vizuálně v dobrém stavu
- > Pohony by neměly být obnaženy
- > Všechny upevňovací prvky a spoje musí být zkontrolovány
- > Je nutno zkontrolovat lano navijáku, zda nevykazuje známky opotřebení, jako je poškození, trhliny a roztřepení.

Další podrobnosti naleznete v příručce k navijáku dodané s vozidlem a/nebo dostupné on-line.

Startování vozidla pomocnými kabely



VAROVÁNÍ: Vozidlo, s jehož pomocí chcete nastartovat, musí mít baterii se stejnými parametry, baterie je 12voltová. V opačném případě může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ: Nestartujte vozidlo pomocí rychlonabíječky.



VAROVÁNÍ: Při připojování záporného startovacího kabelu k bodu ukostření nepoužívejte jako body ukostření palivová vedení, kryty vahadel motoru nebo sací potrubí.



VAROVÁNÍ: Při nabíjení baterie nebo nouzovém startování vozidla zajistěte dostatečné větrání.



VAROVÁNÍ: Nepřipojujte přímo kladný (+) pól k zápornému (-) pólu baterie. To může způsobit vážné zranění nebo smrt. Pod kapotou jsou přípojné body, které je nutné použít.



VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby se vývody jednoho vedení dotýkaly vývodů druhého vodiče.



VAROVÁNÍ: Při použití pomocných kabelů mezi oběma vozidly dávejte pozor, aby se kabely nezamotaly nebo nezachytily o pohyblivé mechanické části, které by mohly poškodit vozidlo. Pokud se kabely zachytí, může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení.



UPOZORNĚNÍ: Připojte baterie pouze se stejným jmenovitým napětím.



UPOZORNĚNÍ: Pokud baterie neudrží nabití po nastartování z vozidla, s jehož pomocí jste je nastartovali,

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

nesmí se s vozidlem jezdit, dokud baterii nezkontroluje autorizovaný partner INEOS. Opakované startování pomocnými kabely vozidla může způsobit další poškození.

Chcete-li nastartovat vozidlo s vybitým akumulátorem s využitím pomocných kabelů, přistupte k akumulátoru umístěnému pod zadním sedadlem. Kladné a záporné svorky v motorovém prostoru poskytují přípojné body pro startovací kabely.

Před nastartováním vozidla vezměte prosím na vědomí následující body:

- > Použijte startovací kabely s izolovanými svorkami a průřezem nejméně 16 mm² (25 mm² pro vznětové motory).
- > Neodpojujte vybitou baterii z vozidla.
- > Vybitý akumulátor může při teplotě 0 °C zamrznout. Před připojením startovacích kabelů zamrzlý akumulátor rozmrazte.
- > Vypněte všechny nepotřebné elektrické spotřebiče.
- > Vozidla se během startování nesmí dostat do vzájemného kontaktu.
- > U obou vozidel zatáhněte ruční brzdu, zařaďte neutrální, zvolte polohu **P** u automatické převodovky (pokud je součástí výbavy).
- > Otevřete červené ochranné krytky obou kladných pólů (svorek) nebo baterií (jsou-li součástí výbavy).

Po zvážení bezpečnostních varování a nastavení nezbytných bezpečnostního vybavení a oděvů je možné vozidlo nastartovat.

Postup startování pomocnými kabely

1. Zaparkujte vozidlo, s jehož pomocí chcete vozidlo nastartovat, co nejbližší. Akumulátory vozidla by měly být vedle sebe, čímž se zkrátí vzdálenost, kterou potřebují překonat startovací kabely pro připojení akumulátorů.
2. Ujistěte se, že je u obou vozidel zatažena ruční brzda.
3. Vozidlo, s jehož pomocí chcete vozidlo nastartovat, by mělo mít zařazený neutrální nebo zaparkovat **P** pokud je automatická převodovka.
4. Zkontrolujte, zda jsou obě vozidla vypnutá.
5. Připojte kladný kabel (+) ke kladnému pólu (+) baterie vozidla, s jehož pomocí chcete vozidlo nastartovat. Poté připojte druhý konec kladného kabelu (+) ke kladnému pólu (+) na vozidle s vybitým akumulátorem.
6. Připojte záporný kabel (-) k zápornému pólu (-) baterie vozidla, s jehož pomocí chcete vozidlo nastartovat.



VAROVÁNÍ: Nepřipojujte zbývající záporný kabel (-) k zápornému pólu (-) na vozidle s vybitou baterií. Z bezpečnostních důvodů připojte zbývající záporný kabel (-) pouze k bodu ukostření.

7. Připojte zbývající záporný konektor (-) k bodu ukostření na vozidle s vybitou baterií.

PODPORA ŘIDIČE A FUNKCE

8. Zkontrolujte, zda jsou připojení bezpečná a ve správných polohách. Zkontrolujte, zda se kabely nezachytily o žádné pohyblivé nebo mechanické části. Nyní nastartujte motor vozidla, s jehož pomocí chcete vozidlo nastartovat, a nechte jej běžet na přibližně 1500–2000 ot./min. po dobu dvou až tří minut.
9. Nyní nastartujte vozidlo s vybitou baterií a nechte oba motory běžet společně další dvě minuty.
10. Vypněte vozidlo, s jehož pomocí jste vozidlo nastarovali.
11. Nejprve odpojte záporné kabely (-) a poté kladné kabely (+) z obou vozidel.
12. Nechte vozidlo s vybitou baterií ještě chvíli běžet naprázdno, aby se baterie dobila.

Doporučuje se vypnout vozidlo, které mělo původně vybitou baterii. Poté zkuste vozidlo znovu nastartovat, abyste zjistili, zda motor nastartuje. Pokud se vozidlo nastartuje, potvrdí se tím dobíjení baterie při zapnutém motoru. Vydejte se s vozidlem na delší jízdu, abyste baterii plně dobili.

Pokud vozidlo po nastartování pomocnými kabely nenastartuje, poraďte se s autorizovaným partnerem INEOS a nechte baterii a/ nebo nabíjecí systém zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit.

TAŽENÍ PŘÍVĚSU



VAROVÁNÍ: Při tažení se vždy vyhněte prostoru mezi vozidlem a taženým předmětem, například přívěsem, abyste předešli riziku zranění nebo úmrtí.



VAROVÁNÍ: Přívěs připojte pouze k tažnému zařízení. Připojení přívěsu k jakékoli jiné části vozidla může mít za následek sníženou ovladatelnost a ztrátu kontroly.



UPOZORNĚNÍ: Maximální tažná hmotnost brzděného přívěsu je 3 500 kg. Tuto hmotnost nepřekračujte.

Zajistěte, aby byl přívěs používán v souladu s pokyny výrobce a dodržoval příslušné právní předpisy.

TAŽNÁ KAPACITA



UPOZORNĚNÍ: Maximální tažná hmotnost brzděného přívěsu je 3 500 kg. Tuto hmotnost nepřekračujte.



UPOZORNĚNÍ: Při jízdě rychlostí nižší než 32 km/h při tažení těžkých nákladů nepoužívejte vysoký rychlostní stupeň. Jinak hrozí přehřátí převodovky. Při tažení těžkých nákladů se doporučuje používat nízký rychlostní stupeň pod 32 km/h (20 mph).

TAŽNÁ KAPACITA	
Brzděný přívěs	3 500 kg
Nebrzděný přívěs	750 kg
Zatížení na čepu spojky přívěsu	350 kg
Max. svislé zatížení tažného zařízení	350 kg

Trailer Stability Assist (Asistent stability přívěsu)

Specifická kalibrace systému Electronic Stability Control (Systém elektronické kontroly stability) (ESC) pro použití při tažení. Trailer Stability Assist (Asistent stability přívěsu) pomáhá řídit jednotlivé prokluzu kol, aby se zabránilo případnému kývání přívěsu.

Aby systém Trailer Stability Assist (Asistent stability přívěsu) fungoval, musí být ESC vozidla ve výchozím režimu. Když se aktivuje Trailer

Stability Assist (Asistent stability přívěsu), kontrolka  bude blikat, aby varovala řidiče.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

ADVANCED DRIVER ASSISTANCE SYSTEMS (ADAS - Pokročilé asistenční systémy pro řidiče) (pokud je k dispozici)	127
AUTOMATICKÉ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (AEB) (pokud je k dispozici)	129
DETEKCE ÚNAVY ŘIDIČE (DDD) A VAROVÁNÍ (pokud je k dispozici)	132
VAROVÁNÍ NA OPUŠTĚNÍ JÍZDNÍHO PRUHU (LDW) (pokud je k dispozici)	134
INTELIGENTNÍ ASISTENT RYCHLOSTI (ISA) (pokud je k dispozici)	137

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

ADVANCED DRIVER ASSISTANCE SYSTEMS (ADAS - Pokročilé asistenční systémy pro řidiče) (pokud je k dispozici)



VAROVÁNÍ: Systémy řízení slouží jako pomocné prostředky, ale nenahrazují pozornost, kterou musíte věnovat svému okolí. Nezabývají vás odpovědností podle pravidel silničního provozu. Řidič vždy nese odpovědnost za udržování bezpečné vzdálenosti od vozidla jedoucího před ním, kontrolu rychlosti vozidla, včasné brzdění a dodržování jízdního pruhu.



VAROVÁNÍ: Systémy řízení nemohou snížit riziko nehody, pokud nepřizpůsobíte svůj styl jízdy, ani nemohou popřít fyzikální zákony.



VAROVÁNÍ: Pokročilý asistenční systém pro řidiče je určen výhradně k asistenci řidiči. Řidič nese plnou odpovědnost za řízení vozidla po celou dobu jízdy. Nedodržení kontroly může vést k poškození vozidla, zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ: Přesnost systému mohou ovlivnit povětrnostní podmínky. Vždy mějte vozidlo pod kontrolou a nespolehejte se na to, že systém bude vozidlo řídit za vás.



VAROVÁNÍ: Nezakrývejte přední kameru a zajistěte, aby bylo zorné pole vždy volné. Ujistěte se, že na krytu před kamerou nejsou žádné nečistoty a/nebo překážky.

Zahrnuje to i protisluneční pásky/pásky proti oslnění a/ nebo okenní fólie a samolepky.



VAROVÁNÍ: Pokud je aktivována středová uzávěrka diferenciálu, všechny funkce ADAS se automaticky deaktivují.



VAROVÁNÍ: Poškození okenní tabule, jako jsou praskliny a kameny, mohou ovlivnit funkčnost systému, pokud se nacházejí v zorném poli kamery. V případě poškození krytu před kamerou a/nebo nesprávné funkce systému se obraťte na autorizovaného partnera společnosti INEOS.



VAROVÁNÍ: Předměty na kapotě a velké rozměry na střeše mohou narušovat funkci přední kamery. Řidič je zodpovědný za to, aby měla přední kamera volný výhled.



VAROVÁNÍ: Při podezření na závadu systému se neprodleně obraťte na nejbližšího autorizovaného partnera společnosti INEOS.

Pokročilý asistenční systém pro řidiče zahrnuje tyto systémy: Inteligentní rychlostní asistent, varování na opuštění jízdního pruhu, automatické nouzové brzdění a detekce únavy řidiče.

Nastavení systému ADAS a kontroly

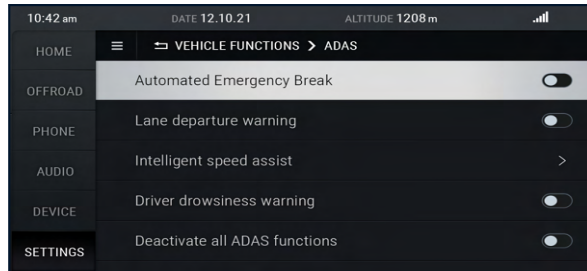
Nastavení systému ADAS lze konfigurovat v informačním a zábavním systému. Na obrazovce informačního a zábavního systému stiskněte

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

tlačítko „SETTINGS“ (Nastavení), poté „Vehicle Functions“ (Funkce vozidla) a poté „ADAS“.

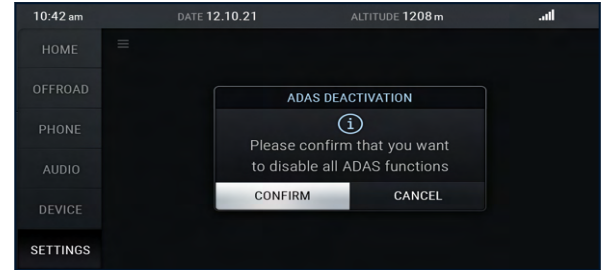
Nabídka „ADAS“ obsahuje následující:

- > Automated Emergency Brake (Automatická nouzová brzda).
- > Lane Departure Warning (Varování před opuštěním jízdního pruhu).
- > Intelligent Speed Assist (Inteligentní asistent rychlosti).
- > Driver Drowsiness Warning (Varování na únavu řidiče).
- > Deactivate all ADAS Function (Deaktivace všech funkcí ADAS).



Všechny funkce ADAS lze deaktivovat jedním stisknutím přepínače „Deactivate all ADAS functions“ (Deaktivovat všechny funkce ADAS).

Po stisknutí se zobrazí vyskakovací zpráva s žádostí o potvrzení vybrané možnosti.



i *POZNÁMKA: Pokud vozidlo jede rychlostí vyšší než 10 km/h, je možnost „Deactivate all ADAS functions“ (Deaktivovat všechny funkce ADAS) šedá.*

Přední kamera

! **VAROVÁNÍ:** Při podezření na závadu systému se neprodleně obraťte na nejbližšího autorizovaného partnera společnosti INEOS.

Vůz je vybaven přední kamerou umístěnou na předním skle, která posiluje bezpečnostní a asistenční funkce, včetně autonomního nouzového brzdění (AEB), inteligentního asistenta rychlosti (ISA) a varování na opuštění jízdního pruhu (LDW).

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Pokud je výhled kamery na okamžik zakrytý, zobrazí se na obrazovce informačního a zábavního systému varovné hlášení „Front Camera View Limited“ (Omezený výhled z přední kamery).



Pokud kamera zůstane delší dobu zakrytá nebo dojde k chybě, zobrazí se na obrazovce informačního a zábavního systému upozornění „ADAS malfunction“ (Porucha systému ADAS).



POZNÁMKA: Pokud dojde k poruše systému ADAS a je viditelné varování na poruchu systému ADAS, systémy ADAS nebudou k dispozici.

AUTOMATICKÉ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (AEB) (pokud je k dispozici)



VAROVÁNÍ: Systém AEB slouží pouze jako asistence pro řidiče. Za řízení vozidla je odpovědný řidič. Nedostatečná kontrola může mít za následek poškození, zranění nebo smrt.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Automatické nouzové brzdění (AEB) je bezpečnostní funkce, která sleduje provoz a podmínky na silnici a upozorňuje řidiče na potenciální nebezpečí. Systém AEB pomocí kamery pomáhá předcházet nehodám tím, že analyzuje rychlost a trajektorii vozidla. Pokud řidič včas nezareaguje na zjištěné nebezpečí, systém AEB automaticky zabrzdí a sníží rychlost vozidla, čímž může zabránit kolizi nebo zmírnit její následky.

Varování před čelním nárazem (FCW)



VAROVÁNÍ: Systém varování před čelním nárazem je určen k detekci osobních a nákladních automobilů a některých motocyklů. Nereaguje na skútry, cyklisty, chodce ani zvířata. Při řízení vozidla dbejte zvýšené opatrnosti a zůstaňte ostražití.

Když systém AEB identifikuje potenciální nebezpečí, vydá řidiči varování před čelním nárazem (FCW). Systém FCW obsahuje zvukové i vizuální varování. Vizuální varování se skládá z červeného

signalizačního světla  a výstražného symbolu na obrazovce

informačního a zábavního systému. Současně se při zobrazení vizuálního varování ozve výstražný zvuk.



FCW zůstává aktivní až do dokončení operace AEB. Pokud řidič provede prudký manévr řízení, zrychlí nebo sešlápne a uvolní brzdový pedál, FCW i AEB se zruší.

Autonomní systém pro zmírnování následků čelní kolize (FCW/AEB)

FCW a AEB budou fungovat za následujících podmínek:

- > Rozsah rychlosti 10-130 km/h.
- > Systém elektronického řízení stability (ESC) je plně aktivní.
- > Režimy Off-Road Mode (Terénní režim) a Wading Mode (Režim brodění) jsou deaktivované.
- > Uzávěrka diferenciálu není zapnutá.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

System má níže uvedená omezení:

- > Chladné nebo nepříznivé počasí (sníh, led, déšť a mlha).
- > Omezení při detekci nebezpečí v důsledku slabého nebo přímého slunečního světla, slabého osvětlení a netradičních typů vozidel.
- > System nereaguje na skútry, cyklisty, chodce a zvířata.
- > System nefunguje při prudkém zatáčení nebo zrychlování.

Existují dvě dílčí funkce uvedené níže:

- > Varování před čelním nárazem.
- > Autonomní nouzové brzdění.

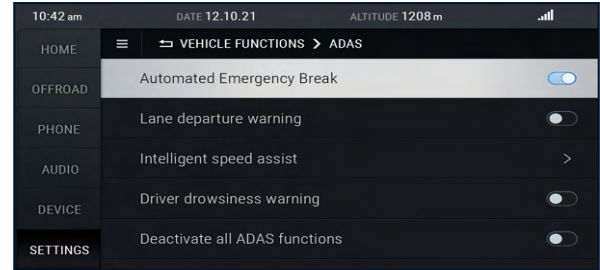
AEB a FCW - aktivace a deaktivace



VAROVÁNÍ: Pokud máte podezření na závadu systému, je důležité se okamžitě obrátit na nejbližšího autorizovaného partnera INEOS.

System se automaticky aktivuje po nastartování vozidla. Řidič však může funkce FCW a AEB ručně deaktivovat nebo znovu aktivovat v nabídce „ADAS“ na obrazovce informačního a zábavního systému.


Ruční deaktivace a aktivace je možná pouze při jízdě rychlostí nižší než 10 km/h.



Po stisknutí tlačítka bude řidič vyzván k potvrzení deaktivace AEB. Toto slouží jako pojistka proti náhodnému vypnutí systému.



POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Pokud řidič ručně deaktivuje funkce FCW a AEB nebo dojde k chybě systému, zobrazí se na obrazovce informačního a zábavního systému viditelné upozornění doprovázené rozsvíceným signalizačním světlem. .



DETEKCE ÚNAVY ŘIDIČE (DDD) A VAROVÁNÍ (pokud je k dispozici)



VAROVÁNÍ: Detekce únavy řidiče (DDD) je funkce podpory řidiče, která má zvýšit bezpečnost. Řidič však zůstává odpovědný za řízení vozidla po celou dobu. Pokud tak neučiní, může dojít k poškození, zranění nebo dokonce k usmrcení.

Systém detekce únavy řidiče (DDD) vyhodnocuje úroveň bdělosti řidiče na základě analýzy systémů vozidla a v případě potřeby poskytuje varování. V případě potřeby se řidiči na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí vizuální upozornění a zvukové varování, které signalizují potřebu udělat si při nejbližší bezpečné příležitosti přestávku.



DDD - Aktivace

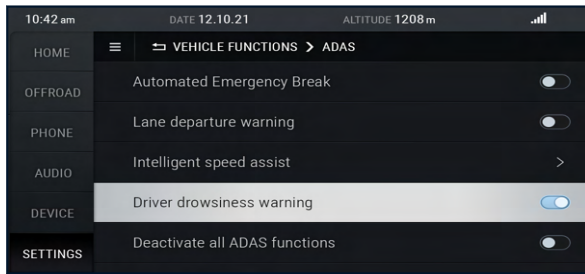
Systém DDD se automaticky aktivuje při zapnutí motoru.

Systém účinně sleduje úroveň únavy řidiče. Jeho přesnost však může být snížena při jízdě ve městě nebo v terénu a při rychlostech vyšších než 130 km/h. Řidiči jsou zodpovědní za posouzení své způsobilosti k řízení a během dlouhých cest by měli dělat pravidelné přestávky.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

DDD - Deaktivace

Varování na únavu řidiče lze deaktivovat ručně na obrazovce informačního a zábavního systému. Přejděte do nabídky „ADAS“ a jednou stisknete přepínač „Driver Drowsiness Warning“ (Varování na únavu řidiče).



Řidič bude vyzván, aby potvrdil svůj záměr deaktivovat funkci varování na únavu řidiče. Kromě toho se může DDD za určitých okolností automaticky deaktivovat, například při přepnutí vozidla do režimu Off-Road Mode (Terénní režim). Když je funkce DDD deaktivována, rozsvítí se oranžové signalizační světlo, které řidiče

upozorní .

Systém se automaticky znovu aktivuje, jakmile pominou podmínky, které způsobily jeho deaktivaci.

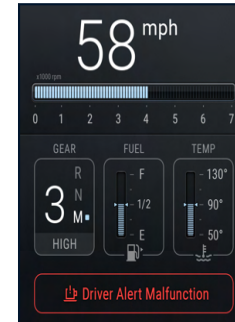
DDD - Chyba



VAROVÁNÍ: Pokud máte podezření na závadu systému, je nutné se neprodleně obrátit na nejbližšího autorizovaného partnera INEOS, který vám pomůže.

Po nastartování vozidla provede systém komplexní kontrolu, aby zajistil správnou funkčnost. Pokud jsou zjištěny chyby nebo poruchy, řidič je o problému neprodleně informován.

Při zjištění chyby se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí vizuální upozornění a oranžová kontrolka. Přepínač Driver Drowsiness Warning (Varování na únavu řidiče) v nabídce ADAS bude šedý, což znamená, že není k dispozici.



POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

VAROVÁNÍ NA OPUŠTĚNÍ JÍZDNÍHO PRUHU (LDW) (pokud je k dispozici)



VAROVÁNÍ: Systém varování na opuštění jízdního pruhu (LDW) je určen výhradně pro podporu řidiče. Je důležité, aby řidiči měli vozidlo neustále pod kontrolou, protože v opačném případě může dojít k poškození vozidla, zranění nebo smrti.

LDW upozorňuje řidiče na vybočení z jízdního pruhu. Pomocí kamery směřující dopředu detekuje značky jízdních pruhů, jako jsou namalované pruhy. Pokud se vozidlo přiblíží k hranici jízdního pruhu bez zapnutého směrového světla, systém vyzve řidiče ke změně směru jízdy.

Aktivace LDW

LDW se ve výchozím nastavení automaticky aktivuje při každém cyklu zapalování.

Systém LDW poskytuje zvukové i vizuální varování, když vozidlo překročí rychlost 65 km/h a příliš se přiblíží k vyznačení jízdního pruhu. Na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazují

vizuální upozornění, kde přerušované zelené čáry označují úspěšné rozpoznání dopravního značení.



POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Na následujícím obrázku jsou zobrazeny přerušované šedé čáry.



Oranžová čára na obrázku označuje, že se vozidlo blíží k dopravnímu značení na levé straně jízdního pruhu.



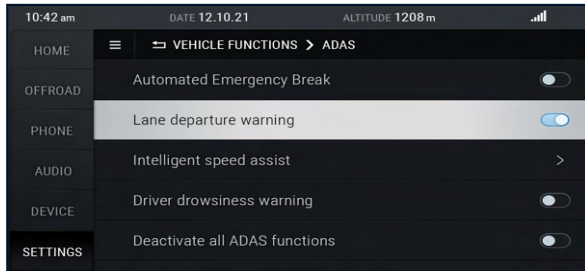
Výskyt přerušovaných šedých čar na obrazovce informačního a zábavního systému může být způsoben následujícími stavy:

- Rychlost na tachometru je nižší než 60 km/h.
- Úplné uvolnění plynového pedálu.
- Aktivace směrových nebo výstražných světel řidičem.
- Okraje jsou mimo prahovou hodnotu.
- Nevhodná šířka jízdního pruhu.
- Zásah systému Electronic Stability Control (Elektronické řízení stability) (ESC).
- Překročení prahu boční rychlosti.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Deaktivace LDW

Chcete-li funkci LDW deaktivovat, přejděte do nabídky „ADAS“ na obrazovce informačního a zábavního systému a přepněte možnost „Lane Departure Warning“ (Varování na opuštění jízdního pruhu).



Systém se automaticky deaktivuje za určitých podmínek, například při aktivaci režimu Off-Road Mode (Terénní režim), Wading Mode (Režim brodění) nebo při aktivaci uzávěrký diferenciálu. Automaticky se znovu aktivuje, jakmile pominou podmínky, které způsobily jeho deaktivaci.


Pokud systém ručně deaktivujete, zmizí šedé čáry znázorňující dopravní značení na obrazovce informačního a zábavního systému.

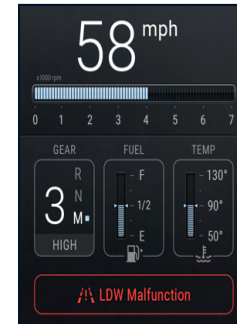
Signalizační světlo  se rozsvítí oranžově a potvrdí deaktivaci.

Chyba LDW



VAROVÁNÍ: Při podezření na závadu systému neprodleně požádejte o pomoc nejbližšího autorizovaného partnera společnosti INEOS.

Po nastartování vozidla systém zkontroluje správnou činnost všech funkcí. Pokud dojde k poruše systému LDW, zobrazí se řidiči na obrazovce informačního a zábavního systému vizuální upozornění a oranžové signalizační světlo .



Pokud dojde k poruše nebo chybě systému, bude možnost Lane Departure Warning (Varování před opuštěním jízdního pruhu) šedá.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

INTELEKTUÁLNÍ ASISTENT RYCHLOSTI (ISA) (pokud je k dispozici)



VAROVÁNÍ: Inteligentní asistent rychlosti je určen pouze pro podporu řidiče. Řidič nese odpovědnost za řízení vozidla ve všech situacích. Nedodržení kontroly nad vozidlem může vést ke škodám, zranění nebo usmrcení.

Inteligentní asistent rychlosti (ISA) detekuje dopravní značky na obou stranách silnice, včetně nadzemních, a poskytuje řidičům užitečné informace. Pokud rychlost vozidla překročí detekovaný rychlostní limit, systém ISA vydá zvukové i vizuální varování. Systém navíc využívá místní mapovou databázi (mapa NDS), která zlepšuje výkon v oblastech, kde nejsou viditelné značky omezující rychlost.

Aktivace ISA

Systém se standardně aktivuje na začátku každého cyklu zapalování.

Když je rozpoznána dopravní značka, systém ji zobrazí řidiči na obrazovce informačního a zábavního systému, jak je znázorněno na příkladech.



POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

Pokud není rychlostní limit k dispozici, značka nebo rychlostní limit se nezobrazí.

ISA omezen

Pokud je systém nastaven na omezený provoz, řidiči se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí upozornění.



Systém bude omezen, pokud nastane některá z následujících situací:

- Neznámá silnice z mapy NDS nebo chyba v mapových datech.
- Vozidlo se pohybuje po soukromé silnici.
- Vozidlo se pohybuje v terénu.
- Kamera je znečištěná nebo je její zorné pole zakryté.

➤ Kód země není podporován.



POZNÁMKA: Systém je schopen automaticky zjistit kód země a nastavit jej bez potvrzení uživatelem.

Varování na překročení rychlosti ISA

Pokud rychlost na tachometru překročí zjištěnou povolenou rychlost, začne na obrazovce informačního a zábavního systému blikat obrázek rychlostní značky. Pokud vozidlo nadále překračuje povolenou rychlost, ozve se zvukové upozornění. Varování se spouští na základě faktorů, jako je procento překročení rychlosti nebo doba trvání překročení rychlosti.

Vizuální výstraha bliká, když rychlost na tachometru překročí zjištěnou povolenou rychlost, a pokračuje, dokud se rychlost vozidla neshoduje s povolenou rychlostí nebo neklesne pod ni. Pokud řidič úmyslně zpomalí, systém to rozpozná a vizuální varování ukončí.

Pokud řidič udržuje rychlost nad zjištěnou povolenou rychlostí, aniž by zpomalil, zvuková výstraha se ukončí, zatímco vizuální výstraha přetrvává.

Oznámení o změně rychlosti ISA

Když systém rozpozná novou dopravní značku označující změnu rychlostního limitu, upozorní řidiče zvukovým signálem.

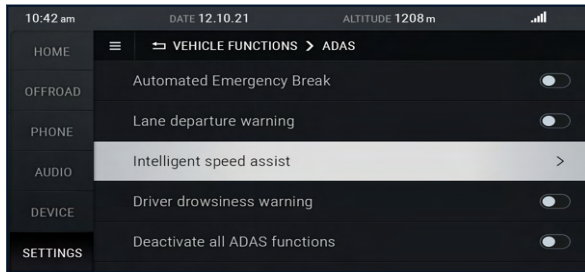
Nastavení speed change notification (oznámení o změně rychlosti) lze změnit na ON (zapnout) nebo OFF (vypnout) v nastavení. Systém nicméně uloží poslední zvolenou možnost, dokud nastavení znovu

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

nezměníte. Protože je speed change notification (oznámení o změně rychlosti) ve výchozím nastavení vypnuto, musí řidič přejít na obrazovku informačního a zábavního systému do nastavení, aby tuto možnost aktivoval. Na začátku každého cyklu zapalování není pro tuto možnost nastaveno žádné výchozí zapnutí nebo vypnutí, vůz tedy uloží poslední zvolenou volbu.

Deaktivace ISA

Řidič může přepínat možnosti ISA tak, že přejde do nabídky „ADAS“ a stiskne možnost „Intelligent Speed Assist“ (Inteligentní asistent rychlosti).




V nabídce „Intelligent Speed Assist“ (Inteligentní asistent rychlosti) přepněte následující možnosti na ON (zapnuto) nebo OFF (vypnuto): Speed limit info (Informace o rychlostním limitu), Overspeed Warning

(Varování na překročení rychlosti), Speed change warning (Varování na změnu rychlosti).



Systém se automaticky deaktivuje za určitých okolností, například při aktivaci Off-Road Mode (Terénního režimu), a znovu se aktivuje, jakmile tyto podmínky pominou.

Pokud je systém deaktivován, zobrazí se oranžové signalizační světlo  a nezobrazí se žádná značka rychlosti.

Chyba ISA



VAROVÁNÍ: Při podezření na závadu systému neprodleně kontaktujte nejbližšího autorizovaného partnera společnosti INEOS.

Po každém nastartování vozidla systém ověří všechny podmínky, aby byla zajištěna správná funkce. V případě zjištění poruchy nebo chyby

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí vizuální upozornění. Toto upozornění obsahuje stručný popis a obrázek žluté dopravní značky bez zobrazení rychlosti.



Pokud dojde k jakékoli poruše nebo chybě systému ISA, řidič obdrží vizuální upozornění na obrazovce informačního a zábavního systému

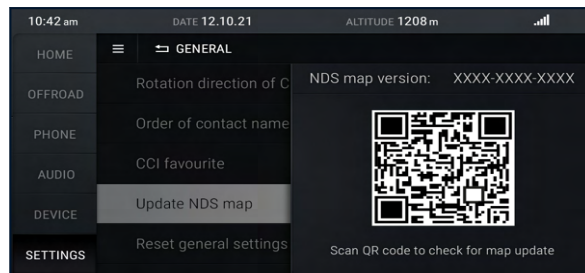
doplňně o oranžové signalizační světlo .

Pokud dojde k závadě nebo chybě systému, bude možnost Intelligent Speed Assist Warning (Varování inteligentního asistenta rychlosti) šedá.

ISA - Aktualizace map

Chcete-li aktualizovat informační a zábavní systém s použitím nejnovějších map, přejděte do nabídky „GENERAL“ (Obecné) na kartě „SETTINGS“ (Nastavení). Výběrem možnosti „Update NDS

map“ (Aktualizovat mapu NDS) zobrazíte aktuální verzi mapy NDS a QR kód.



Případně na následujícím odkazu: <https://grenadier.mapupdate.info/>

Chcete-li zahájit stahování:

1. Stáhněte si soubor ZIP z uvedeného odkazu.
2. Pomocí jednotky USB s formátováním FAT32 rozbalte soubory ze staženého souboru ZIP a zkopírujte adresář dbupdate na jednotku USB.
3. Na obrazovce informačního a zábavního systému přejděte na položku „ISA Maps Update“ (Aktualizovat mapu ISA).
4. Zasuňte zařízení USB do konektoru USB ve vozidle.



POZNÁMKA: Na jednotce USB by měla být v jednom okamžiku pouze jedna složka dbupdate.

POKROČILÉ ASISTENČNÍ SYSTÉMY ŘIDIČE (ADAS)

5. Postupujte podle pokynů na obrazovce informačního a zábavního systému.



POZNÁMKA: Pro pomoc s aktualizací map vašeho vozidla se obraťte na svého autorizovaného partnera INEOS.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

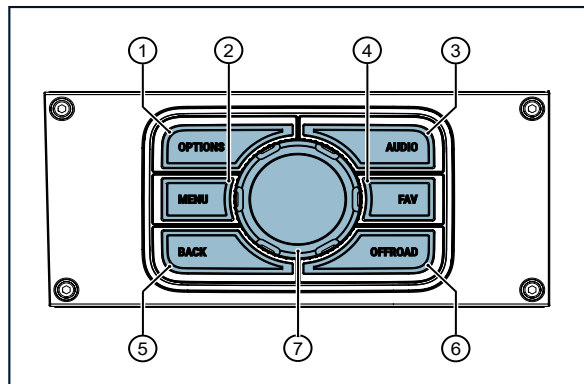
PŘEHLED	143
HOME (DOMŮ)	149
OFF-ROAD (TERÉN)	152
PHONE (TELEFON)	155
DEVICE (ZAŘÍZENÍ)	160
AUDIO (ZVUK)	163
SETTINGS (NASTAVENÍ)	168
SPECIFIKACE ZVUKOVÉHO VÝSTUPU	174
KONEKTIVITA	174

PŘEHLED



VAROVÁNÍ: Nepozorné řízení může mít za následek nehodu. Buďte neustále ostražití a věnujte pozornost silnici a svému okolí. Pokud tak neučiníte, může hrozit vážné zranění nebo dokonce smrt vás i ostatních osob ve vašem okolí.

Centrální řídicí rozhraní (CCI)



ČÍSLO	TLAČÍTKO	DEFINICE
1	OPTIONS (MOŽNOSTI)	Otevře nebo zavře nabídku možností aktivní oblasti/zaměření.
2	MENU (NABÍDKA)	Otevírá a zavírá nabídku aktivní oblasti/zaměření.
3	AUDIO (ZVUK)	Otevře nabídku zvuku.
4	FAVOURITE (OBLÍBENÝ)	Ve výchozím nastavení přepne na rádio, lze změnit v nastaveních.
5	BACK (ZPĚT)	Vrátí se zpět na předchozí možnost nebo obrazovku.
6	OFFROAD (TERÉN)	Informační a zábavní systém se přepne na obrazovky režimu pro jízdu v terénu.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

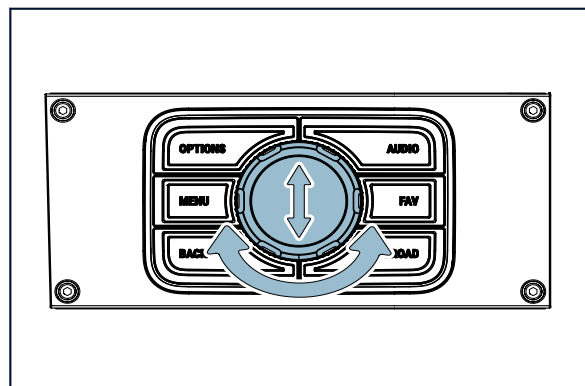
ČÍSLO	TLAČÍTKO	DEFINICE
7	OTOČNÝ OVLADAČ	Pohyb ve směru doleva, doprava, nahoru a dolů nebo otáčení otočného ovladače. Zatlačte jednou dovnitř jako tlačítko pro potvrzení aktuálního výběru.

Chcete-li přepnout zaměření, například přejít z lišty oblíbených položek na možnost rádiové frekvence, otáčejte otočným ovladačem.

Chcete-li vybrat aktuálně zvýrazněnou položku, jednou stiskněte otočný ovladač. Otáčením otočného ovladače můžete vybírat položky v aktuálně aktivním okně.

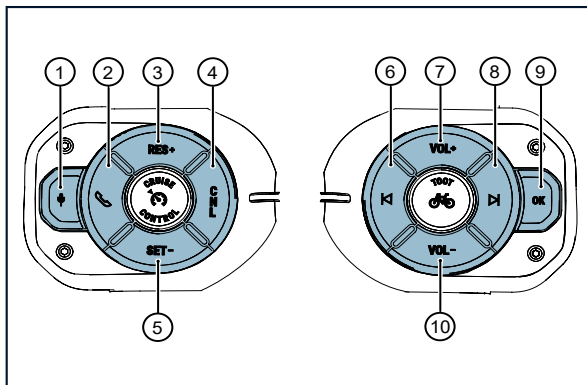
Zatlačením nebo vytažením otočného ovladače ze strany na stranu přepnete zaostření mezi dostupnými okny. Při použití dotykové

funkce můžete přímo stisknout tlačítka nebo se můžete posouvat nahoru a dolů přejetím ve směru nahoru a dolů.



Pokud dospějete k poslední položce okna, stisknutí tlačítka dolů nevyvolá nic, uživatel se bude muset pohybovat v opačném pořadí.

OVLAĐAČE NA VOLANTU



1. Hlasová aktivace (pouze Apple CarPlay a Android Auto)
2. Zahájení a ukončení hovorů
3. Postupné zvyšování
4. Storno
5. Postupné snižování
6. Předchozí skladba
7. Zvýšení hlasitosti
8. Další skladba

9. OK - Potvrzení výběru
10. Snižování hlasitosti

HLASITOST A ZTLUMENÍ

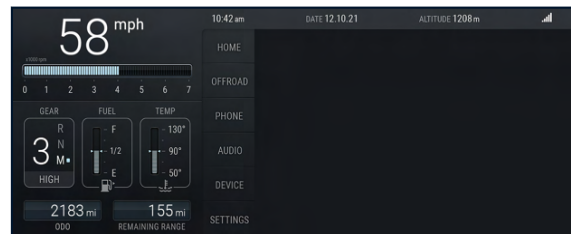
Chcete-li ztlumit zvuk, stiskněte tlačítko ztlumení (9), které se nachází na středovém panelu. Dalším stisknutím tlačítka ztlumení zvuku vypnete. Otočením tlačítka zvuku, které obklopuje tlačítko (9), upravte hlasitost zvuku.

Případně můžete pomocí ovládacích prvků na volantu zvýšit hlasitost stisknutím tlačítka (7) nebo snížit hlasitost stisknutím tlačítka (10).

ZVÝRAZNĚNÍ KURZORU

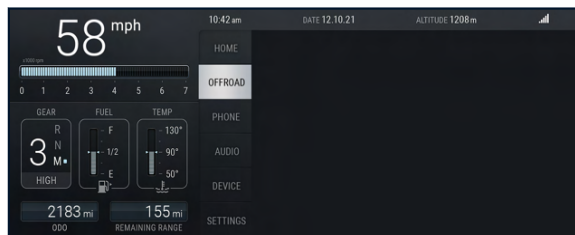
Zvýraznění kurzoru se používá při navigaci na obrazovce informačního a zábavního systému k označení aktuální polohy uživatele.

Žádné zvýraznění kurzoru:

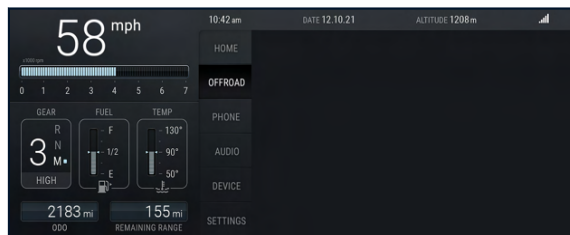


MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

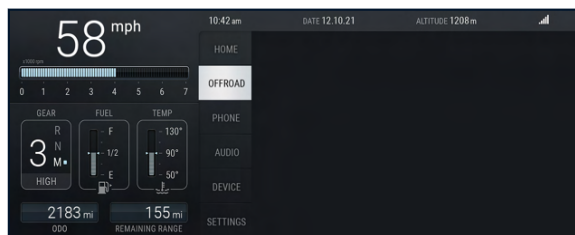
Zvýraznění kurzoru:



Aktivní/vybraná možnost:

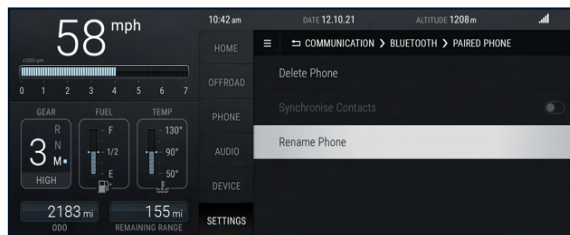


Stisknutý zvýrazněný kurzor:



Ve výchozím nastavení bude zvýrazněný kurzor viditelný na záložce nabídky „HOME“ (Domů). Při procházení nabídky bude zvýraznění kurzoru na výběru, který byl v této nabídce naposledy aktivován.

Pokud výběr není možný, zvýraznění kurzoru bude šedé.

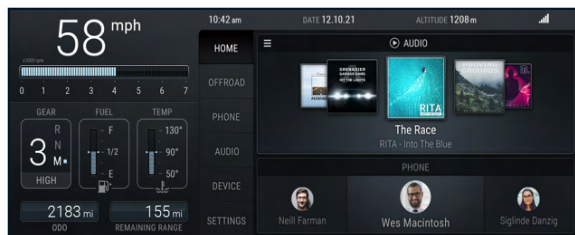


POZNÁMKA: Pokud dojde k problému se systémem, jako je problém se selháním konektoru nebo snímače, místo

hodnoty se zobrazí „--“. Pokud k tomu dojde, požádejte svého partnera INEOS o další podporu.

NABÍDKA MOŽNOSTÍ

Nabídku možností lze otevřít buď dotykem tlačítka nabídky možností vedle záložky „HOME“ (Domů) na obrazovce informačního a zábavního systému, nebo stisknutím tlačítka „OPTIONS“ (Možnosti) (1) na CCI.



Nabídku možností lze zavřít druhým stisknutím tlačítka, stisknutím tlačítka „OPTIONS“ (Možnosti) na CCI nebo stisknutím tlačítka „BACK“ (Zpět) (5) na CCI.

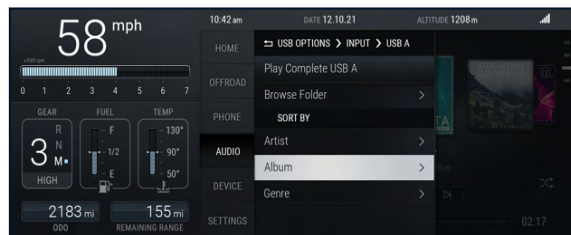


POZNÁMKA: Tlačítko nabídky možností bude zašedlé, pokud je nelze vybrat nebo otevřít. Například v nabídce nastavení nebude možné vybrat tlačítko možnosti.

Při otvírání nabídky možností nadále pomocí otočného ovladače procházejte dostupné možnosti.

NAVIGAČNÍ LIŠTA

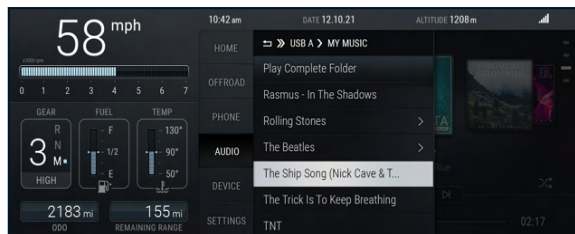
V horní části každé nabídky je navigační lišta, která zobrazuje vaši aktuální polohu ve struktuře nabídky. Pokaždé, když uživatel vybere nějakou možnost, navigační lišta zobrazí trasu a názvy dosud vybraných možností.



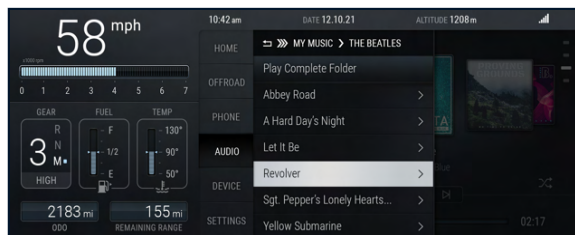
Pokud není dostatek místa pro zobrazení názvů vybraných možností, navigační lišta nahradí názvy tras šipkami. Šipky označují dosud zvolenou úroveň struktury nabídky.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Tento obrázek zobrazuje jako příklad „USB OPTIONS“ (Možnosti USB) a „INPUT“ (Vstup), které jsou skryté jako první dvě šipky:

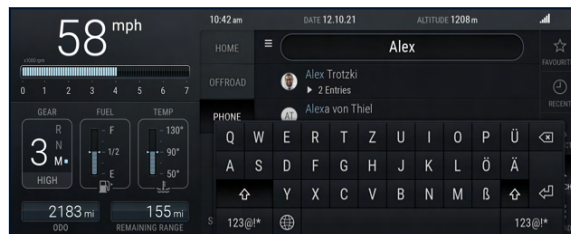


Tento obrázek zobrazuje jako příklad „USB OPTIONS“ (Možnosti USB), „INPUT“ (Vstup) a „USB A“, které jsou skryté jako první tři šipky:

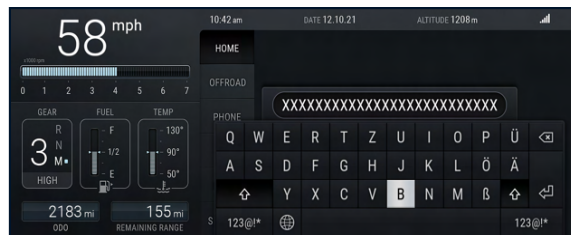


KLÁVESNICE

Jakmile je vybrána možnost, která vyžaduje zadání, zobrazí se klávesnice.



Pokud pole, které vyžaduje zadání, není viditelné, nad klávesnicí se objeví pole pro zadání.



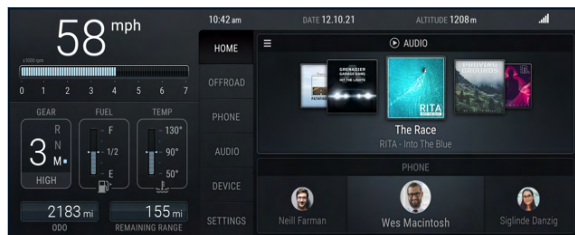
Chcete-li klávesnici zavřít, stiskněte tlačítko „BACK“ (Zpět) na CCI nebo se dotkněte obrazovky kdekoli mimo klávesnici.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Když uživatel vybere na klávesnici symbol zeměkoule, zobrazí se překryvná vrstva s možnostmi změny rozložení klávesnice.

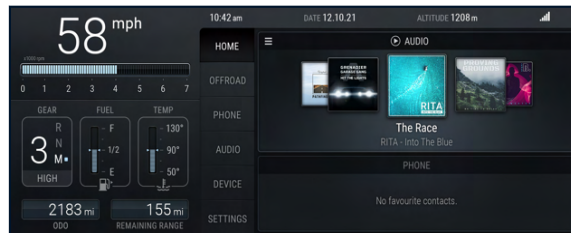
HOME (DOMŮ)

Karta Home (Domů) je rozdělena do dvou sekcí, které se také označují jako zaměření. Horní část znamená zaměření na zvuk, zobrazuje informace o zvuku, například aktuálně přehrávané a nadcházející skladby v seznamu skladeb. Spodní část je zaměřena na oblíbené položky, kdy se zobrazují kontakty z připojeného mobilního telefonu.

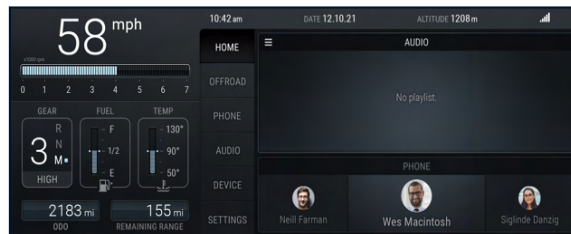


Ve výchozím nastavení bude zvukové zaměření viditelné, ale systém si zapamatuje poslední vybrané zaměření. Pokud například uživatel přejde z procházení oblíbených položek na kartu „SETTINGS“ (NASTAVENÍ) a poté se znovu vrátí na kartu „HOME“ (DOMŮ), zaměření na oblíbené položky bude pokračovat od naposledy použité pozice.

Pokud nejsou k dispozici žádné oblíbené kontakty, které by bylo možné zobrazit v zaměření oblíbených, zobrazí se text, například „No Favourite Contact“ (Žádný oblíbený kontakt).



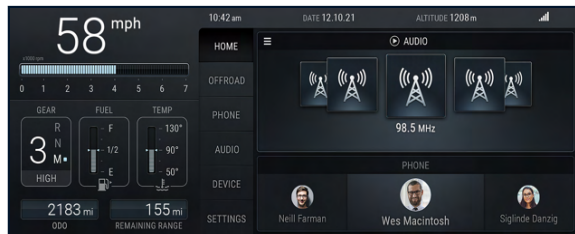
Pokud není k dispozici žádný seznam přehrávání zvuku, zobrazí se text s textem „No Playlist“ (Žádný seznam stop).



Home Audio (Úvodní obrazovka zvuku)

Když je aktivní zaměření zvuku, v závislosti na zdroji zvuku se uživatelé na kartě „HOME“ (Domů) zobrazí následující obrazovky:

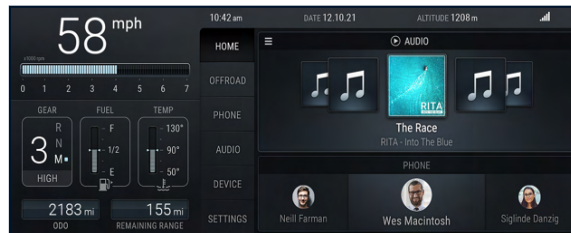
FM/AM rádio s jedním informačním řádkem zobrazujícím frekvenci.



DAB zobrazující obal alba (je-li k dispozici) se dvěma řádky informací. První řádek zobrazuje název stanice a řádek dva zobrazuje frekvenci.



Bluetooth zařízení zobrazující obal alba (je-li k dispozici) se dvěma řádky informací. Řádek jedna zobrazuje název skladby, řádek dva zobrazuje interpreta a název alba.



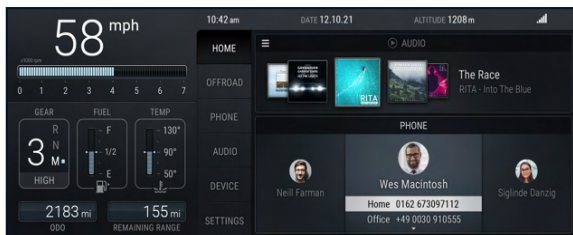
Zařízení USB zobrazující obal alba (je-li k dispozici) se dvěma řádky informací. Řádek jedna s názvem skladby a řádek dva s názvem interpreta a alba.

Přehrávaná aktivní stopa bude vždy umístěna ve středu zaměření zvuku.

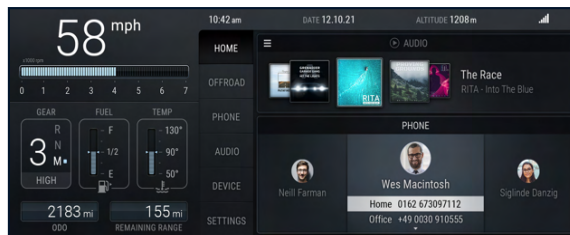
Pokud uživatel vybere zaměření na oblíbené položky, zatímco je aktivní zaměření zvuku, zaměření na oblíbené položky se zvětší, což

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

znamená prioritu obrazovky. Zaměření zvuku bude mít menší velikost.



Střední kontakt tří současně zobrazených kontaktů bude zvýrazněn a zobrazí se kontaktní čísla uvedená pro tento konkrétní kontakt.

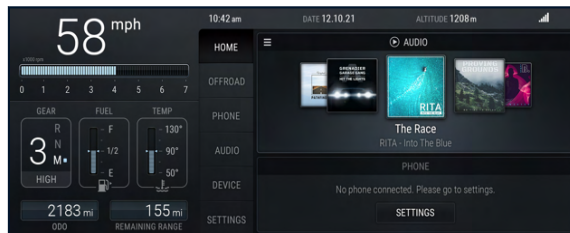


Favourites (Oblíbené)

Zaměření na oblíbené položky zobrazuje kontakty z připojeného mobilního telefonu. Zaměření na oblíbené položky zobrazí maximálně tři kontakty současně. Pokud existují více než tři oblíbené kontakty, uživatel může procházet seznamem pomocí dotykové obrazovky nebo otočného ovladače.

Pokud je u kontaktu více čísel, zobrazí se malá šipka dolů. Posouváním dolů v seznamu zobrazíte další čísla pomocí otočného ovladače, dotykové obrazovky nebo ovládacích prvků na volantu.

Pokud není připojen žádný mobilní telefon, zobrazí se v oblíbeném kurzoru text, například „No Phone connected. Please go to settings.“ (Není připojen žádný telefon. Přejděte prosím do nastavení.)



OFF-ROAD (TERÉN)

Attitude (Přístup)

Výběrem karty režimu „OFFROAD“ (Terén) se zobrazí nabídka funkcí souvisejících s používáním vozidla v terénu. První vedlejší záložka je obrazovka přístupu, která zobrazuje následující informace:

- > Wheel angle (Úhel natočení kol).
- > Altitude (Nadmořská výška).
- > G-Force (Síla G).
- > Pitch (Klopení).
- > Roll (Naklápění).



Off-Road Temperature (Teplota v terénu)

Na druhé vedlejší záložce se zobrazí informace o teplotě, jako například:

- > Tlak vzduchu ve všech čtyřech používaných pneumatikách s výjimkou pneumatiky náhradního kola.
- > Teplota vzduchu ve všech čtyřech používaných pneumatikách s výjimkou pneumatiky náhradního kola.
- > Teplota motoru.
- > Teplota rychlostní skříně automatické převodovky.
- > Teplota dvourychlostní rozdělovací převodovky.



Pathfinder Navigation Mode (Režim navigace Pathfinder)

Třetí podzáložka je režim navigace Pathfinder. Obrazovka se bude skládat z domovského tlačítka v horní části a tří dalších možností,

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

jako je „Record Path“ (Zaznamenat cestu), „Follow Path“ (Sledovat cestu) a „Roadbook“ (Popis trasy).

- > Follow Path (Sledovat cestu) – Jízda podle existujícího dokumentu GPX.
- > Record Path (Zaznamenat cestu) – Zaznamenejte a vytvořte nový dokument GPX.
- > Roadbook (Popis trasy) – Ruční záznam trasy.

Follow Path (Sledovat cestu)

Po zaznamenání požadované trasy může uživatel sledovat její průběh pomocí zaznamenaných bodů na trati. Po kliknutí na další bod cesty se kompas pokusí uživatele navést požadovaným směrem. Při sledování kompasu může uživatel sledovat vzdálenost k dalšímu zvolenému bodu.



Uživatelé mohou přejít na další nebo předchozí body na trati stisknutím tlačítek „NEXT WAYPOINT“ (Další trasový bod) nebo „PREVIOUS WAYPOINT“ (Předchozí trasový bod) na obrazovce

informačního a zábavního systému. Uživatel může také vybrat značky bodů na trase buď stisknutím obrazovky, nebo pomocí otočných ovladačů.

Record Path (Zaznamenat cestu)

Obrazovku záznamu cesty lze použít k ručnímu nebo automatickému záznamu trasy.

Uživatel může přidat traťový bod kliknutím na tlačítko Record path (Zaznamenat cestu), jinak se může přidat traťový bod automaticky. Chcete-li automaticky přidávat body na zadané vzdálenosti, měl by uživatel zapnout automatickou funkci v možnostech nabídky.

Na obrázku níže ukazuje kompas směr jízdy a ujetou vzdálenost.

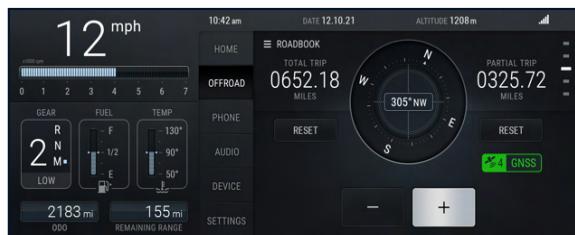


Roadbook (Popis trasy)

Funkce Roadbook (Popis trasy) se používá pro jízdu rally a jízdu v terénu. Cestující může porovnat Roadbook (Popis trasy) s příručním popisem trasy pro plánovanou cestu. Uživatel může upravit

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

vzdálenost mezi body pomocí tlačítek mínus nebo plus na obrazovce informačního a zábavního systému. Stisknutím tlačítka minus nebo plus můžete vzdálenost snižovat a zvětšovat v krocích po 100 metrech. To se provádí stisknutím tlačítek na obrazovce formálního a zábavního systému nebo pomocí otočných ovladačů.



„TOTAL TRIP“ (Celková vzdálenost) je celková vzdálenost, kterou je třeba ujet, a „PARTIAL TRIP“ (Částečná vzdálenost) je vzdálenost, kterou je třeba ujet ke kontrolnímu bodu, což pomáhá cestujícímu porozumět dosud ujeté vzdálenosti.

Statistics (Statistika)

Čtvrtá vedlejší záložka zobrazuje statistické informace, jako je například:

- > Latitude (Zeměpisná šířka).
- > Longitude (Zeměpisná délka).
- > Altitude (Nadmořská výška).

- > Travel time (Čas jízdy).
- > Travel Distance (Cestovní vzdálenost).
- > Average Speed (Průměrná rychlost).
- > Average Fuel (Průměrná spotřeba paliva).

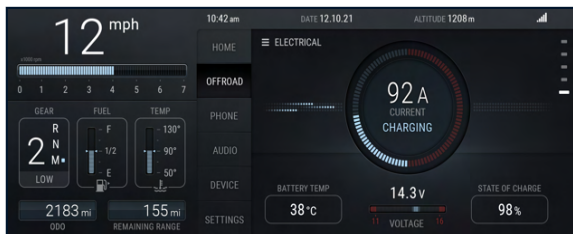


Off-Road Electrical (Elektrická energie pro jízdu v terénu)

Na páté vedlejší záložce se zobrazí informace o elektrické energii, jako například:

- > Current charge (Aktuální nabití).
- > Battery temperature (Teplota baterie).
- > Voltage (Napětí).
- > State of charge (Stav nabití).

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

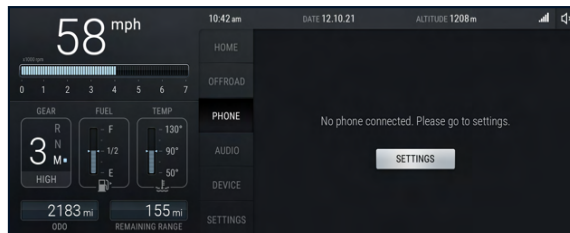


PHONE (TELEFON)

Mobilní telefony lze k informačnímu a zábavnímu systému připojit pomocí funkce Bluetooth. Uživatel může volat, přehrávat uloženou hudbu nebo používat mobilní telefon pro účely navigace.

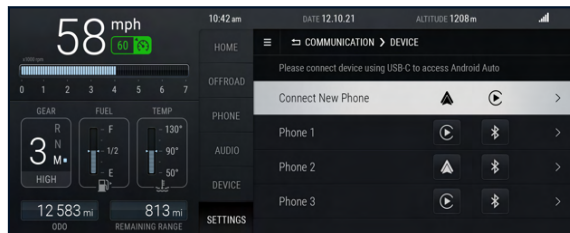
Vyberte záložku „PHONE“ (Telefon) na obrazovce informačního a zábavního systému pomocí dotykové obrazovky nebo otočného ovladače a otevřete oddíl „PHONE“ (Telefon). Když je vybrána záložka „PHONE“ (Telefon), systém zobrazí všechna připojená zařízení. Pokud není připojen žádný telefon, zobrazí se tlačítko „SETTINGS“ (Nastavení) se zprávou „No phone connected. Please go to settings.“

(Není připojen žádný telefon. Přejděte prosím do nastavení.)



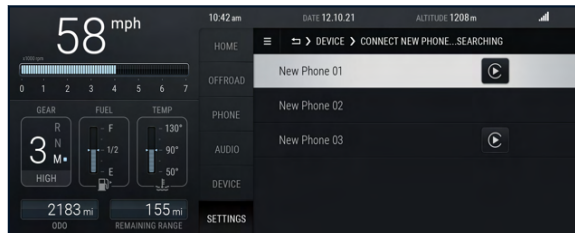
Připojování telefonu

Pokud není připojen žádný telefon, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí tlačítko „SETTINGS“ (Nastavení). Přesunete se pak na obrazovku nastavení zařízení v nabídce nastavení.

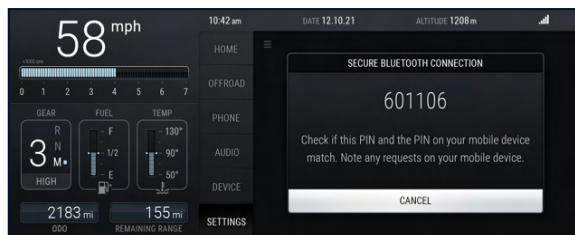


MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Chcete-li připojit nový telefon, vyberte „Connect New Phone“ (Připojit nový telefon) na obrazovce informačního a zábavního systému. Zobrazí se seznam dostupných telefonů. Pokud existuje více telefonů se stejným jménem, systém zobrazí názvy telefonů s číslem na konci.



Po výběru telefonu se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí bezpečnostní kód PIN.



Tento kód PIN bude nutné zadat do telefonu, který se pokoušíte připojit. Pokud je PIN zadán nesprávně, spojení se nezdaří.

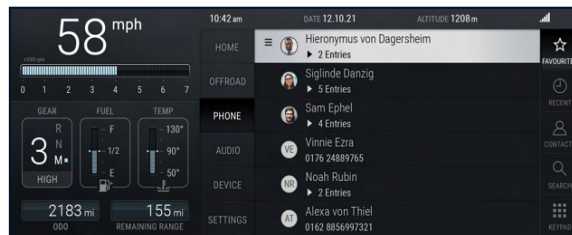
Když uživatel klikne na symbol Bluetooth během aktivní relace Apple CarPlay nebo Android Auto, režim projekce bude deaktivován a mobilní zařízení bude připojeno pro nativní zvuk a telefon.

Vedlejší nabídka

Když je připojen telefon a uživatel je na kartě „PHONE“ (Telefon), na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí pět dílčích nabídek.

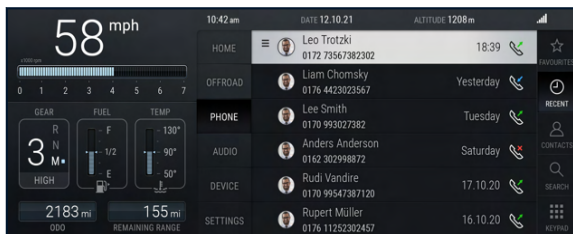
Favourites (Oblíbené)

Nabídka „FAVOURITES“ (Oblíbené) zobrazí seznam všech uložených oblíbených telefonních kontaktů. Zobrazí obrázek, jméno a telefonní číslo každé oblíbené položky.



Recent (Poslední)

Nabídka „RECENT“ (Poslední) zobrazí seznam historie hovorů. Zobrazí se obrázek kontaktu, jméno a číslo spolu s časem a typem hovoru.



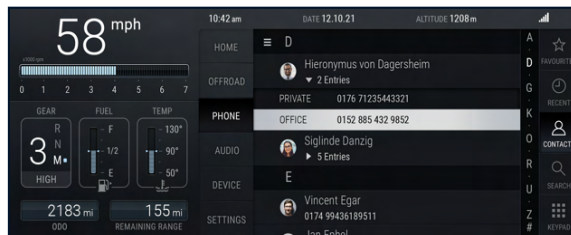
Pokud byl hovor vytočen, přijat nebo odmítnut během aktuálního dne, zobrazí se čas hovoru. Hovory z předchozího dne se zobrazí jako „Yesterday“ (Včera). Hovory do týdne před aktuálním dnem se zobrazí jako konkrétní den, například „Tuesday“ (Úterý). Jakýkoli typ hovoru starší než týden se zobrazí jako datum, kdy byl hovor vytočen, přijat nebo odmítnut.

Contacts (Kontakty)

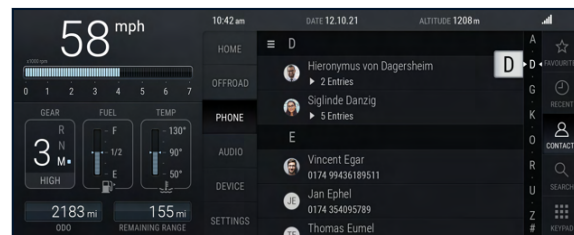
Nabídka Contacts (Kontakty) zobrazuje synchronizované kontakty připojeného telefonu. Zobrazí se jméno kontaktu a telefonní číslo kontaktu včetně obrázku nastaveného pro daný kontakt.

Pokud pro kontakt není k dispozici žádné jméno, zůstane jméno prázdné. Pokud má vybraný kontakt přiřazeno více než jedno telefonní číslo, bude na místě telefonního čísla šipka následovaná

počtem telefonních čísel přiřazených k tomuto kontaktu. Výběrem kontaktu zobrazíte položky přiřazené ke kontaktu. Na jeden kontakt připadá maximálně pět telefonních čísel.

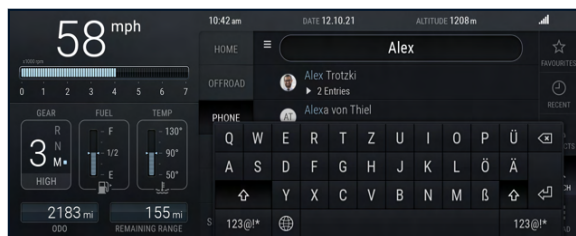


K dispozici je abecední lišta, která umožňuje rychlejší navigaci v seznamu kontaktů. Při použití této lišty se objeví plovoucí kurzor (D na obrázku) a označuje aktuálně vybrané písmeno. Tento kurzor se zobrazí na dvě sekundy. Pokud ke zvolenému písmenu nejsou přiřazeny žádné kontakty, plovoucí kurzor přeskóčí na další dostupné písmeno s kontakty.



Search (Vyhledávání)

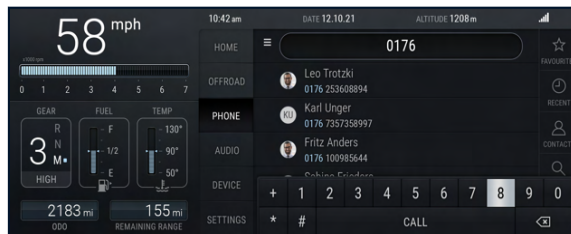
Uživatel může vyhledat dostupné kontakty zadáním jejich jmen. Automaticky vyskočí klávesnice, s jejíž pomocí uživatel začne psát jméno kontaktu, který chce vyhledat. Kontakty se zobrazí podle toho, jak je uživatel zadá. Pokud se neobjeví žádný výsledek, na obrazovce se zobrazí zpráva „No Result“ (Žádný výsledek). Pokud uživatel nic nezadá, zobrazí se všechny kontakty.



Keypad (Klávesnice)

Uživatel může použít nabídku klávesnice k vyhledání dostupných kontaktů podle čísla nebo k vytočení čísla, které ještě není uloženo. Pokud neproběhne žádný hovor a ze zadaného čísla nejsou rozpoznány žádné výsledky hledání, zobrazí se na obrazovce „No Results List“ (Seznam bez výsledků).

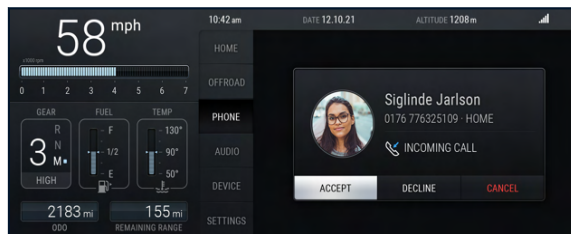
Tlačítko call (telefonování) bude deaktivováno, pokud uživatel ponechá pole pro zadávání prázdné. Po zadání čísla se zpřístupní tlačítko pro call (telefonování).



Příchozí hovor

Při příchozím hovoru se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí podrobnosti o hovoru.

Ve výchozím nastavení bude kurzor na tlačítku „ACCEPT“ (Přijmout).



MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Při zobrazení obrazovky příchozího hovoru budou viditelná tři tlačítka.

TLAČÍTKO	DEFINICE
ACCEPT (Přijmout)	Přijme hovor.
DECLINE (Odmítnout)	Odmítne hovor.
CANCEL (Storno)	Zavře dialogové okno a přepne zpět na předchozí obrazovku.

Vytáčení hovoru

Po vytočení hovoru se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí podrobnosti o hovoru.

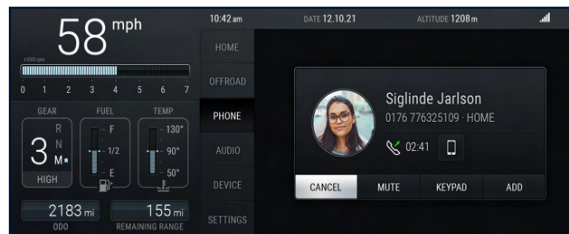
Během vytáčení hovoru budou viditelná čtyři tlačítka.

TLAČÍTKO	DEFINICE
CANCEL (Storno)	Zavře dialogové okno a vrátí na předchozí obrazovku.
MUTE (Ztlumit)	Ztlumí mikrofon ve vozidle a tlačítko se změní na „UNMUTE“ (Zrušit ztlumení).
KEYPAD (Klávesnice)	Otevře numerickou klávesnici.

TLAČÍTKO	DEFINICE
ADD CALL (Přidat hovor)	Přidržením aktuálního hovoru se otevře seznam kontaktů s dostupnými možnostmi vedlejší nabídky. Zahájením nového hovoru se ukončí aktuální přidržený hovor.

Aktivní hovor

Když je hovor přijat a stane se aktivním, na obrazovce se zobrazí kontaktní údaje volajícího spolu s časovačem, který udává dobu trvání hovoru.



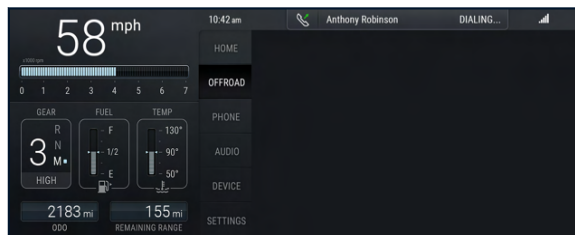
TLAČÍTKO	DEFINICE
CANCEL (Storno)	Zavře dialogové okno a přepne zpět na předchozí obrazovku.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

TLAČÍTKO	DEFINICE
MUTE (Ztlumit)	Ztlumí mikrofon ve vozidle a tlačítko se změní na „UNMUTE“ (Zrušit ztlumení).
KEYPAD (Klávesnice)	Otevře numerickou klávesnici.
ADD CALL (Přidat hovor)	Aktuální hovor je přidržen, otevře se seznam kontaktů s dostupnými možnostmi dílčí nabídky. Pokud uživatel zahájí nový hovor, aktuální přidrženy hovor se ukončí.

Lišta hovorů v záhlaví

Pokud uživatel přepne z okna volání, zobrazí se v horní části obrazovky informačního a zábavního systému informační lišta o hovoru. Obsah informační lišty o hovoru se mění v závislosti na stavu hovorů. Pokud uživatel volá číslo kontaktu a přepne na jinou obrazovku, zobrazí se následující informační lišta o hovoru:



Uživatel může obnovit okno hovoru buď stiskem oddílu hovoru v informační liště, nebo pomocí nabídky možností a volbou „Recover Call Dialogue“ (Dialog obnovení hovoru).

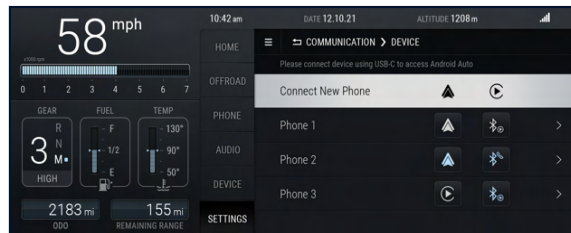
DEVICE (ZAŘÍZENÍ)

Nabídka „DEVICE“ (Zařízení) zobrazí zařízení, která byla dříve spárována a uložena. Pokud připojené zařízení podporuje Android Auto nebo Apple CarPlay, pak se nabídka „DEVICE“ (Zařízení) stane výchozím místem pro ovládání souvisejících funkcí.

PŘIPOJENÍ TELEFONU

Pokud nejsou připojeny žádné telefony, uživatel může kliknout na tlačítko Device (Zařízení) a přímo se zobrazí stránka nastavení.

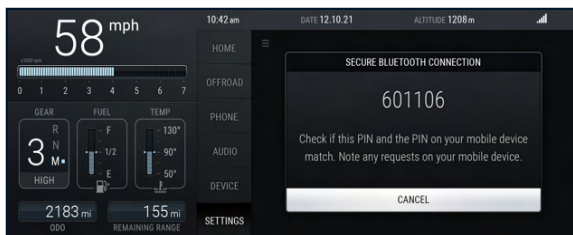
Chcete-li připojit nový telefon, vyberte možnost „Connect New Phone“ (Připojit nový telefon). Tím se spustí režim vyhledávání Bluetooth a zobrazí se seznam dostupných telefonů.



MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

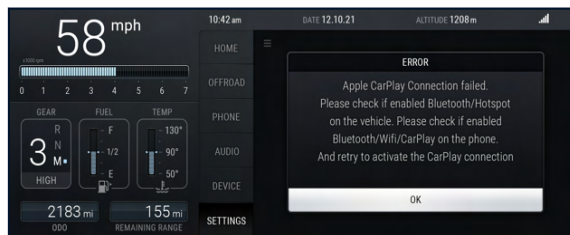
i **POZNÁMKA:** Pokud existuje více zařízení se stejným názvem, systém zobrazí přiřazený název s číslem na konci. Pokud jsou například připojeny dva telefony, oba nazývané Sam's Phone, pak se zobrazí jako Sam's Phone a Sam's Phone-1.

Jakmile je telefon vybrán, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí bezpečnostní kód PIN. Porovnejte bezpečnostní kód PIN v telefonu a potvrďte připojení.



Po připojení telefonu pomocí funkce Bluetooth se Apple CarPlay zobrazí automaticky. Pokud se telefon připojuje poprvé, zobrazí se přechodná obrazovka s výzvou, aby uživatel vyslovil souhlas se zásadami ochrany osobních údajů.

Pokud se připojení nezdaří, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí zpráva.



PŘIPOJENÍ APPLE CARPLAY

i **POZNÁMKA:** Apple CarPlay vyžaduje systém iOS 13 a vyšší, v opačném případě není kompatibilní. Systém iOS 12 a nižší mohou způsobit chyby compatibility.

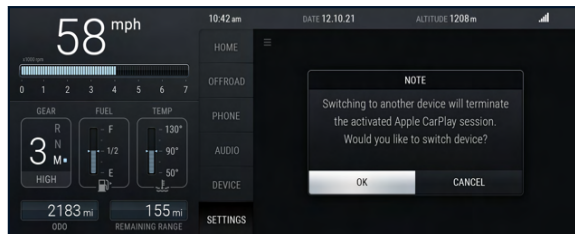
i **POZNÁMKA:** Pokud požadujete bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay, musí být zapnutý hotspot.

Pokud zařízení připojené k informačnímu a zábavnímu systému podporuje bezdrátové připojení funkce Apple CarPlay, budete vyzváni k připojení, jakmile bude telefonní zařízení spárováno.

Pokud již existuje bezdrátové připojení k funkci Apple CarPlay nebo připojení kabelem k funkci Android Auto, v okamžiku připojení

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

nového zařízení se na obrazovce zobrazí výzva, ze které můžete přepnout na nově připojené zařízení.

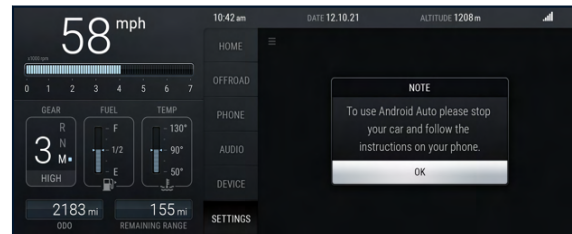


PŘIPOJENÍ ANDROID AUTO

Chcete-li připojit zařízení pro přístup k funkci Android Auto, postupujte takto:

1. Připojte zařízení pomocí připojení Bluetooth.
2. Na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí vyskakovací zpráva s výzvou, že řidič má „stop the

car and follow instruction on your phone“ (zastavit vůz a řídit se pokyny na telefonu).

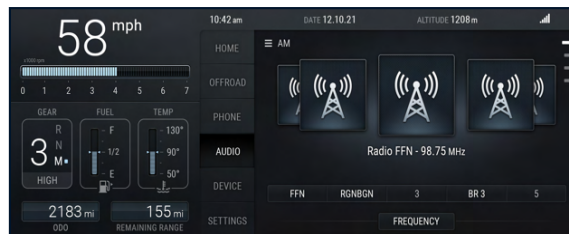


3. Na telefonu se zobrazí zpráva s pokyny pro uživatele, jak se připojit.
4. Po provedení a dokončení pokynů na telefonním zařízení stiskněte „OK“ na obrazovce informačního a zábavního systému.
5. Pokud se připojení nezdařilo, stiskněte tlačítko „OK“ na obrazovce informačního a zábavního systému a začněte znovu od začátku.
6. Karta nabídky „DEVICE“ (Zařízení) se nyní změní na symbol Android Auto, kterým se potvrzuje připojení.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM



Můžete však procházet dalšími zdroji zvuku pomocí ukazatelů na okraji obrazovky.



AUDIO (ZVUK)

Když je vybrána nabídka karty Audio (Zvuk), vždy se na obrazovce zobrazí funkce Apple CarPlay připojená bezdrátovým připojením.

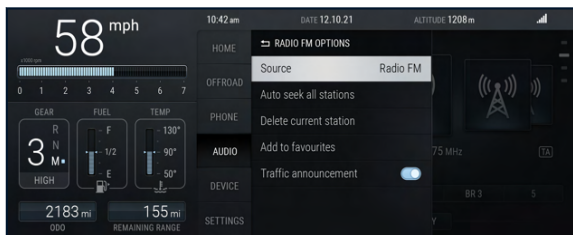
Zdroje zvuku jsou:

MENU LEVEL (ÚROVEŇ NABÍDKY)	AUDIO SOURCE (ZDROJ ZVUKU)	DEFINICE
1	Apple CarPlay / Android Auto	Apple CarPlay / Android Auto se při bezdrátovém připojení zobrazí přednostně.
2	Radio (Rádio)	Rádio - AM/FM a DAB .
3	USB	Připojená zařízení USB.
4	Bluetooth	Zařízení připojená pomocí Bluetooth , jako je telefon nebo tablet.

Nabídka možností zvuku

Stisknutím nabídky Options (Možnosti) zobrazíte a vyberete:

1. Source (Zdroj) (rozhlasové kmitočtové pásmo)
2. Auto seek all stations (Automatické vyhledávání všech stanic)
3. Delete current station (Smazat aktuální stanici)
4. Add to favourites (Přidat do oblíbených)
5. Traffic announcements (Dopravní hlášení)



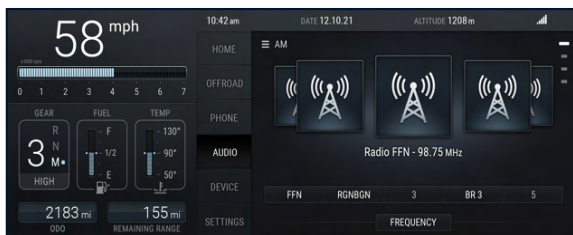
Pokud je rádio nastaveno na DAB , nebude možné zvolit „Add to favourites“ (Přidat do oblíbených).

Tlačítko zapnutí a vypnutí traffic announcements (dopravních hlášení) bude dostupné v seznamu radio options (možností rádia), pokud je v okamžiku volby tlačítka radio options (možností rádia) nastaveno na obrazovce „FM“. Dopravní hlášení budou ve výchozím nastavení aktivní.

SEZNAM NABÍDKY OPTIONS (MOŽNOSTI)	DEFINICE
Source (Zdroj)	Stisknutím tlačítka Source (Zdroj) v nabídce Options (Možnosti) získáte seznam možností kmitočtů.
Auto seek all stations (Automatické vyhledávání všech stanic)	Tím přidáte všechny nalezené stanice do přednastaveného seznamu stanic (nikoli oblíbených). Začne se přehrávat první nalezená stanice.
Delete current station (Smazat aktuální stanici)	Stisknutím odstraníte aktuální stanici ze seznamu předvolených stanic.
Add to favourites (Přidat do oblíbených)	Stanici přidáte mezi oblíbené nebo ji odstraníte, pokud je již uložena.
Traffic Announcements (Dopravní hlášení)	Stisknutím vypnete nebo zapnete dopravní hlášení.

Tuner

FM/AM

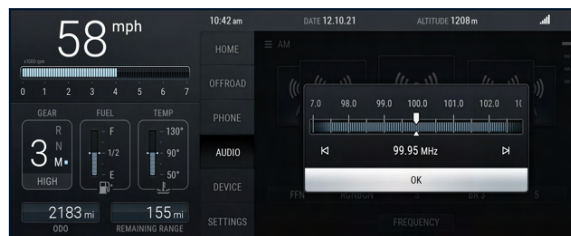


ZOBRAZENÍ	DEFINICE
Station list (Seznam stanic)	Zobrazení dostupných stanic FM/AM.
Current frequency (Aktuální frekvence)	Aktuálně zvolená frekvence.
Five favourite frequencies (Pět oblíbených frekvencí)	Dlouhým stisknutím frekvence se uloží až pět stanic mezi oblíbené položky. Krátkým stisknutím frekvence spustíte přehrávání stanice.
Tlačítko Frequency (Frekvence)	Vyskakovací dialog pro vyhledávání předchozí nebo následující stanice.

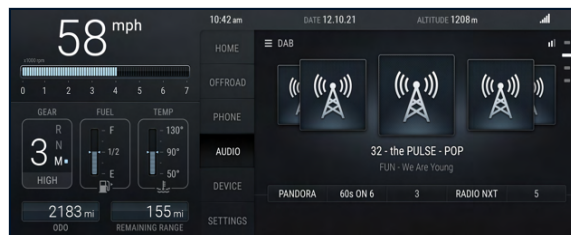
Chcete-li přepnout z jednoho zobrazení na druhé, použijte buď otočné ovladače, nebo dotykovou obrazovku. Pohybuje otočným ovladačem nahoru nebo dolů a zobrazení se bude přepínat mezi

seznamem stanic, aktuální stanicí, oblíbenými položkami a tlačítkem frekvence.

Po stisknutí tlačítka „FREQUENCY“ (Frekvence) se objeví vyskakovací dialog pro změnu frekvence. Frekvenci lze v tomto dialogovém okně změnit buď pomocí dotykové obrazovky nebo otočných ovladačů. Jakmile je nalezena správná frekvence, stiskem tlačítka „OK“ dialogové okno uzavřete.



DAB



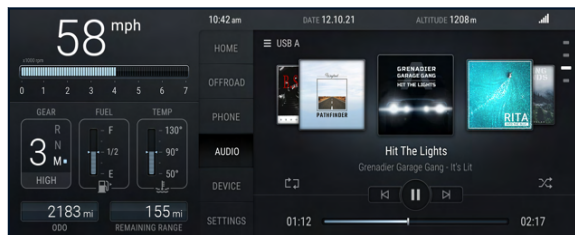
MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

ZOBRAZENÍ	DEFINICE
Station list (Seznam stanic)	Zobrazení dostupných stanic DAB.
Current frequency (Aktuální frekvence)	Aktuálně zvolená stanice.
Five favourite stations (Pět oblíbených stanic)	Dlouhým stisknutím stanice se uloží až pět stanic mezi oblíbené položky. Krátkým stisknutím stanice spustíte přehrávání.

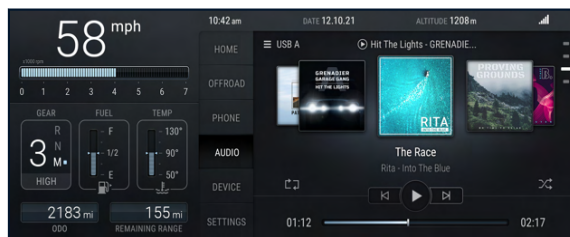
USB

Po připojení zařízení USB se na obrazovce zobrazí informace o umělci nebo přebalu, pokud jsou k dispozici; v opačném případě se zobrazí výchozí obrázek.

Při procházení obrázků přebalu během přehrávání skladby se nad obrázky přebalu zobrazí informace o právě přehrávané skladbě.



Na obrazovce zvolte možnost Repeat (opakování), Shuffle (náhodné přehrávání), Play (přehrávání), Pause (pozastavení), Stop (zastavení) nebo posun časové lišty skladby. Procházejte seznamem skladeb a informacemi o přebalu pomocí otočného ovladače nebo obrazovky informačního a zábavního systému. Stisknutím tlačítka Back (Zpět) spustíte aktuální skladbu od začátku.



Pokud se ve spodní části obrazovky zobrazuje časová lišta, otočným ovladačem můžete otáčet a posouvat se vpřed a vzad po časové liště. Stisknutím otočného ovladače spustíte přehrávání nebo pozastavíte skladbu. To lze provést také pomocí obrazovky informačního a zábavního systému.



POZNÁMKA: Pomocí obrazovky informačního a zábavního systému aktivujte tlačítka Play (přehrávání), Pause (pozastavení), Skip (přeskokování), Repeat (opakování) a Shuffle (náhodné přehrávání). Otočným ovladačem nelze tato rychlá dotyková tlačítka aktivovat. Otevřete nabídku možností USB a upravte Repeat (opakování) a Shuffle (náhodné přehrávání) pomocí otočného ovladače.

Možnosti USB

Když je připojeno zařízení USB a uživatel je v nabídce karty „AUDIO“ (Zvuk), stisknutím nabídky možností zobrazíte možnosti USB.

V nabídce USB options (možností USB) budete moci vybrat následující možnosti:

MOŽNOSTI USB	DEFINICE
Input (Vstup)	Výběr mezi dostupnými zařízeními USB
Shuffle (Náhodné přehrávání)	Zapněte nebo vypněte náhodné přehrávání
Repeat (Opakovat)	Přepnutí mezi opakováním všech skladeb v seznamu skladeb nebo jedné skladby.

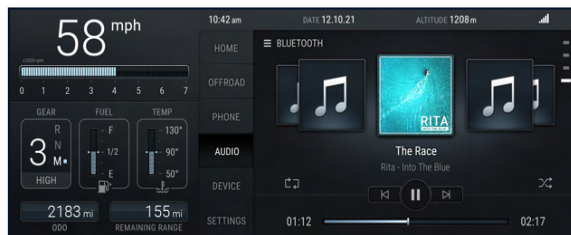


POZNÁMKA: Funkce Android Auto nepodporuje náhodné přehrávání a opakování. V případě Apple CarPlay, se náhodné přehrávání a opakování ovládá přímo v aplikaci.

Chcete-li procházet dostupná zařízení USB, vyberte možnost „Input“ (Vstup). Po výběru zařízení můžete spravovat obsah a vybrat si, zda chcete přehrávat celé zařízení USB, nebo vytvořené podsložky.

Bluetooth

Když je připojeno zařízení Bluetooth, na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí informace o aktuální skladbě vybrané k přehrávání, jestliže jsou dostupné. V opačném případě se zobrazí výchozí obrázek.



POZNÁMKA: Zobrazené informace o skladbě závisí výhradně na připojeném zařízení Bluetooth.

Na obrazovce informačního a zábavního systému budete moci vybrat Repeat (Opakování), Shuffle (Náhodné přehrávání), Play (Přehrávání), Pause (Pozastavení), Stop (Zastavení) nebo úpravu časové lišty skladby.

Pokud se ve spodní části obrazovky zobrazuje časová lišta, otočným ovladačem můžete otáčet a posouvat se vpřed a vzad po časové liště. Stisknutím otočného ovladače spustíte přehrávání nebo pozastavíte skladbu. To lze provést také pomocí obrazovky informačního a zábavního systému.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM



POZNÁMKA: Tlačítka opakování a náhodného přehrávání se aktivují pouze prostřednictvím obrazovky informačního a zábavního systému; otočnými ovladači tato rychlá dotyková tlačítka aktivovat nelze. Otevřete nabídku možností Bluetooth a upravte opakování a náhodné přehrávání pomocí otočných ovladačů.

Možnosti Bluetooth

Když je připojeno zařízení Bluetooth a uživatel je v nabídce záložky „AUDIO“ (Zvuk), stisknutím nabídky Options (možnosti) se zobrazí možnosti funkce Bluetooth .

Uvnitř nabídky Options (Možnosti) Bluetooth budete moci vybrat následující možnosti:

MOŽNOSTI	DEFINICE
Input (Vstup)	Výběr mezi dostupnými připojenými zařízeními
Shuffle (Náhodné přehrávání)	Zapněte nebo vypněte náhodné přehrávání

MOŽNOSTI	DEFINICE
Repeat (Opakovat)	Přepíná mezi opakováním všech skladeb v seznamu skladeb nebo opakováním jedné skladby.

SETTINGS (NASTAVENÍ)

V nabídce Settings (Nastavení) se pohybujte buď pomocí dotykové obrazovky, nebo otočného ovladače.

Nabídka Settings (Nastavení) má následující volitelné možnosti:

- > General (Všeobecné).
- > Display Settings (Nastavení obrazovky).
- > Vehicle Functions (Funkce vozidla).
- > Acoustic Settings (Nastavení akustiky).
- > Communication (Komunikace).
- > Pathfinder File Transfer (Přenos souborů Pathfinder).

General (Všeobecné)

OBEČNÁ NASTAVENÍ	DEFINICE
Language (Jazyk)	Otevře okno pro výběr jazyka a uživatel si zde může vybrat preferovaný jazyk.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

OBEČNÁ NASTAVENÍ	DEFINICE
Unit (Jednotka)	Otevře nabídku jednotek, která uživateli umožňuje nastavit preferované vizuální jednotky pro Speed (rychlost), Fuel (palivo), Pressure (tlak), Distance (vzdálenost) a Temperature (teplotu), například °C nebo °F.
Time / Date (Čas / Datum)	Uživatelé mohou nastavit automatický čas a datum, upravit formát, vybrat časové pásmo a povolit nebo zakázat letní čas.
Rotation direction of CCI (Směr otáčení CCI)	Změní směr otáčení otočného ovladače. Například přepne z otáčení ve směru hodinových ručiček na otáčení proti směru hodinových ručiček.
Order of Contact Name (Pořadí jmen kontaktů)	Uživatel si může vybrat zobrazení jmen kontaktů, jako „surname forename“ (příjmení a jméno) nebo „forename surname“ (jméno a příjmení).
CCI Favourites (Oblíbené CCI)	Uživatelé mohou přiřadit funkci oblíbeného tlačítka k okamžitému volání zaregistrovanému kontaktu bez potvrzování.
Reset General Settings (Obnovit obecná nastavení)	Obnovení obecných nastavení na výchozí hodnoty s potvrzovací výzvou.
Reset All (Obnovit vše)	Obnoví všechna nastavení na výchozí hodnoty.

Display Settings (Nastavení obrazovky)

Nabídka „DISPLAY“ (Zobrazení) se skládá z následujících možností:

NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ	DEFINICE
Display Brightness (Jas zobrazení)	Nastaví jas obrazovky informačního a zábavního systému.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ	DEFINICE
Configure Info Areas (Konfigurace oblastí informací)	Konfiguruje informace, jako je Average Fuel (Průměrná spotřeba paliva), Average Speed (Průměrná rychlost), Battery Charge (Nabití baterie), Trip Distance (Vzdálenost jízdy), Outside Temperature (Venkovní teplota), Audio Source (Zdroj zvuku), Date (Datum), Travel Time (Doba jízdy) a Odometer (Počítadlo kilometrů).
Reset Display Settings (Obnovit nastavení obrazovky)	Obnoví všechna nastavení zobrazení na výchozí hodnoty.

Vehicle Functions (Funkce vozidla)

Nabídka „VEHICLE FUNCTIONS“ (Funkce vozu) se skládá z následujících možností:

FUNKCE VOZU	DEFINICE
Instrument Illumination (Osvětlení přístroje)	Upraví jas osvětlených nástrojů.
Central Locking System (Systém centrálního zamykání)	Upravuje nastavení pro Central Locking System (Systém centrálního zamykání), například Drive away lock (Zamykání při odjezdu), Remote Lock Feedback (Potvrzení dálkového zamykání), Auto Door Unlock (Automatické odemýkání dveří), Follow Me Home (Svícení na cestu domů).
Park Distance Control – Front Deactivation (Kontrola vzdálenosti pro parkování – deaktivace vpředu)	Zde lze deaktivovat přední PDC, čímž se vypnou čtyři přední snímače.
Vehicle Information (Informace o vozidle)	Zobrazí informace, jako je hladina a teplota Engine Oil (motorového oleje), hladina AdBlue (pokud je k dispozici), Tyre Pressure (tlak v pneumatikách), Battery status (stav akumulátoru) a Active Warning Messages (aktivní varovná hlášení).

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

FUNKCE VOZU	DEFINICE
Speed Warning Sound (Zvuk upozornění na rychlost)	Když vozidlo dosáhne nastavené rychlosti, ozve se varovný zvuk.
Passenger Airbag (Airbag spolujezdce)	Zapne nebo vypne airbag spolujezdce.
Trip Information (Informace o jízdě)	Hodnoty pro TRIP A (Jízdu A) a TRIP B (Jízdu B). Vynulují se jednotlivě.
Reset Vehicle Function Settings (Obnova nastavení funkcí vozidla)	Obnoví výchozí nastavení všech funkcí vozidla.

Acoustic Settings (Nastavení akustiky)

Nabídka „ACOUSTIC SETTINGS“ (NASTAVENÍ AKUSTIKY) obsahuje následující možnosti:

NASTAVENÍ AKUSTIKY	DEFINICE
Equalizer (Ekvalizér)	Nastavte hodnoty ekvalizéru na preferovanou frekvenci.
Fader / Balance (Předozadní vyvážení zvuku / Pravolevé vyvážení zvuku)	Předozadní vyvážení zvuku / Pravolevé vyvážení zvuku (je-li součástí výbavy) lze zvolit pro výstupy reproduktorů ve vozidle.
Volume Settings (Nastavení hlasitosti)	Uživatelé si zde mohou přizpůsobit nastavení hlasitosti včetně volume at Vehicle Start (hlasitosti při nastartování vozidla), Volume Minimization (minimalizace hlasitosti), Speed Dependent Volume Control (ovládání hlasitosti v závislosti na rychlosti) a Notification Volume (hlasitosti oznámení).
PDC Sound (Zvuk PDC)	Upraví hlasitost zvuku PDC v rozsahu 0–14.
Input Sound (Vstupní zvuk)	Upraví hlasitost vstupního zvuku v rozsahu 0–14.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

NASTAVENÍ AKUSTIKY	DEFINICE
Warning Sounds (Zvuky výstrahy)	Nastaví zvuky výstrahy na nízkou, střední nebo vysokou hlasitost.
Reset Acoustic Settings (Obnovit nastavení akustiky)	Obnoví všechna nastavení akustiky na výchozí hodnoty.

Communication (Komunikace)

Nabídka „COMMUNICATON“ (Komunikace) se skládá z následujících možností:

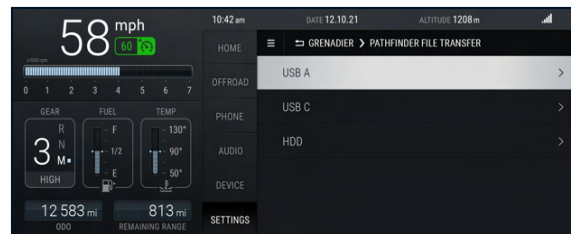
NASTAVENÍ KOMUNIKACE	DEFINICE
Device List (Seznam zařízení)	Připojte nové zařízení nebo zkontrolujte stav připojení zařízení.
Bluetooth	Přístupem k nabídce Bluetooth můžete zapnout nebo vypnout Bluetooth , povolit nebo zakázat viditelnost Bluetooth a změnit název zařízení Bluetooth .
WiFi Hotspot Active and Visible (WiFi Hotspot aktivní a viditelný)	Zapnutí nebo vypnutí funkce WiFi Hotspot a zobrazení nastavení (pouze projekce telefonu).
Reset Communication Settings (Obnovit nastavení komunikace)	Obnoví všechna nastavení komunikace na výchozí hodnoty.

Pathfinder File Transfer (Přenos souborů Pathfinder)

Nabídka „PATHFINDER FILE TRANSFER“ (PŘENOS SOUBORŮ PATHFINDER) obsahuje následující možnosti:

- > USB A
- > USB C

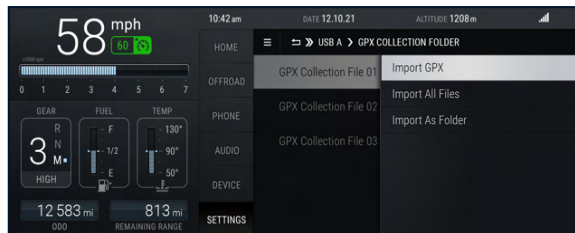
> Hard Disk Drive (Pevný disk) (HDD)



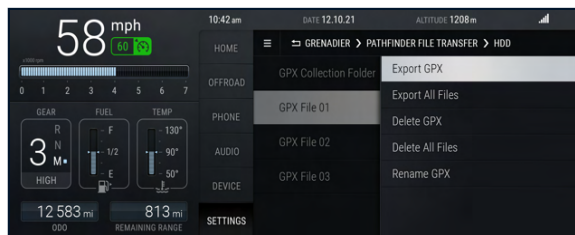
NASTAVENÍ	DEFINICE
USB A	Uživatelé mají přístup do složky GPX Collection (Sbírka GPX), kde mohou zobrazit všechny uložené soubory GPX na zařízení USB. Soubory GPX lze importovat jednotlivě nebo všechny najednou, zatímco složky GPX Collection (Sbírka GPX) lze importovat po jednom, všechny najednou nebo jako celou složku.
USB C	Uživatelé mohou přistupovat ke složce GPX Collection (Sbírka GPX) a prohlížet a importovat soubory GPX ze zařízení USB. Mohou importovat soubory jednotlivě nebo všechny najednou a importovat celé složky GPX Collection (Sbírka GPX) buď jednotlivě, nebo všechny dohromady.
HDD	Zde může uživatel zobrazit složku GPX Collection (Sbírka GPX) a veškeré uložené soubory GPX. Složky sbírky GPX a soubory GPX lze exportovat, odstranit nebo přejmenovat.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Níže je uveden příklad možností USB, souborů GPX a složky se sbírkou GPX:



Níže je uveden příklad možností HDD, souborů GPX a složky se sbírkou GPX:




SPECIFIKACE ZVUKOVÉHO VÝSTUPU

Uvnitř vozidla jsou čtyři reproduktory, v každých dveřích vozidla jeden.

Minimální specifikace výstupu zvukového reproduktoru je 4x25 W skutečné střední kvadratické hodnoty (RMS). Reproduktory jsou individuálně dimenzovány na 4 ohmy a každý poskytuje vysoce kvalitní zvuk po dlouhou dobu.

KONEKTIVITA

Přední porty USB pro datový vstup

Přední porty USB pro datový vstup jsou umístěny uvnitř středové odkládací přihrádky nebo volitelného středového úložného boxu, který je uzamykatelný a identifikován symbolem  na krytu uzávěru.

Existují dva typy portů USB, jeden typ A a jeden port typu C. Oba USB porty přenášejí data protokolem USB 2.0 a datovým připojením k hlavní jednotce a poskytují napájení připojeného USB zařízení podle nabíjecího standardu BC 1.2.

Nabíjecí body pro přídavná zařízení (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Další nabíjecí body pro všechna vaše zařízení. Tato volitelná výbava nabízí jeden port USB-A a jeden port USB-C pro cestující vzadu a 12V zásuvku v nákladovém prostoru.

MÉDIA A INFORMAČNÍ A ZÁBAVNÍ SYSTÉM

Nabíjecí body USB jsou označeny  symbol na krytu uzávěru.

Port USB A poskytuje nabíjecí proud 2,4 A a port USB-C poskytuje nabíjecí proud 3 A.

USB A a C jsou zakryty krytkou, aby splňovaly normu IP54.

Krytka při zavření zacvakne, tím se zajistí zpětná vazba zavření krytky, čímž se zajistí utěsnění.

KLIMATIZACE

OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE NA STŘEDOVÉM PANELU	177
VYHŘÍVANÁ PŘEDNÍ SEDADLA (VOLITELNÁ VÝBAVA)	177
NASTAVENÍ RYCHLOSTI VENTILÁTORU	178
TEPLOTA A AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ	178
ZÓNY PROUDĚNÍ VZDUCHU	178
RECIRKULACE	178
KLIMATIZACE	178
ODMLŽOVÁNÍ ZADNÍCH OKEN	179
ODMLŽOVÁNÍ PŘEDNÍCH OKEN	179
SEŘÍZENÍ VENTILACE	179

KLIMATIZACE

OVLÁDÁNÍ KLIMATIZACE NA STŘEDOVÉM PANELU

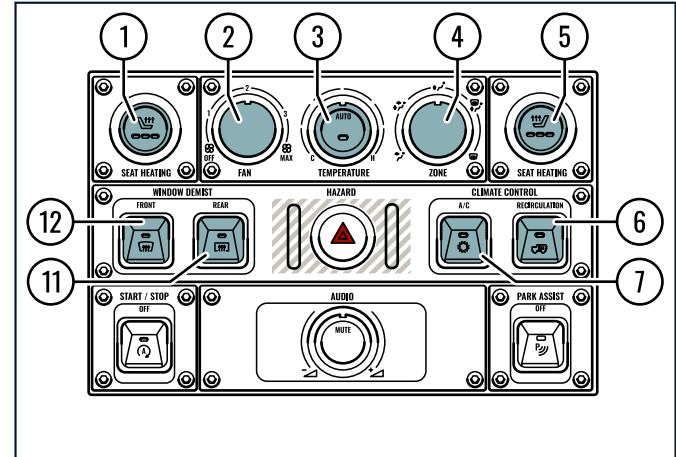


VAROVÁNÍ: Pokud budou v kabině během několika měsíců po zakoupení vozidla cítit těkavé organické látky (VOC), důkladně kabinu vozidla vyvětrejte. To je nutné provést i v případě, že ve vozidle nejsou žádní cestující.



VAROVÁNÍ: Pokud se zvýší teplota, když je vozidlo odstaveno například na slunci. Pak se doporučuje otevřít všechna okna a vypnout režim cirkulace vzduchu. Díky tomu se do vozidla dostane čerstvý vzduch.

Tlačítka ovládání klimatizace jsou v této části očíslována. Tam, kde je v hranatých závorkách číslo, podívejte se na tento obrázek středového panelu.



VYHŘÍVANÁ PŘEDNÍ SEDADLA (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Nezapínejte znovu vyhřívání sedadel bezprostředně poté, co automatický časovač vyhřívání sedadel vypnul. Opakované zapínání vyhřívání sedadel může způsobit, že se sedadlo velmi zahřeje a osobám s

KLIMATIZACE

omezenou citlivostí na změny teploty může způsobit popálení.



UPOZORNĚNÍ: Abyste snížili riziko poškození vyhřívacích prvků sedadel, neklečte na sedadlech. Klečení na sedadlech může poškodit topná tělesa.



UPOZORNĚNÍ: Nepokládejte na sedadla žádné těžké předměty, tlak na jednu oblast sedadla může vést k poškození topných těles.

Nezávisle ovládaná vyhřívání přední sedadla se třemi nastaveními teploty pro řidiče i spolujezdce.

Stisknutím jednoho nebo obou tlačítek (1) a (5) na středovém panelu můžete cyklicky měnit úroveň vyhřívání předních sedadel. Kontrolky LED signalizují nastavenou úroveň ohřevu, přičemž čím vyšší počet svítících kontrolky LED, tím vyšší je úroveň ohřevu.

NASTAVENÍ RYCHLOSTI VENTILÁTORU

Otočením tlačítka rychlosti ventilátoru (2) na středovém panelu po směru hodinových ručiček zvýšíte rychlost otáček ventilátoru a otáčením proti směru hodinových ručiček rychlost ventilátoru snížíte.

TEPLOTA A AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ

Otočením tlačítka teploty (3) na středovém panelu po směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu a otáčením proti směru hodinových ručiček teplotu snížíte.

Jedním stisknutím tlačítka Auto zapnete automatické nastavení. Vozidlo bude udržovat stejnou teplotu automatickým zvyšováním a snižováním teploty vzduchu procházejícího výstupy vzduchu.

ZÓNY PROUDĚNÍ VZDUCHU

Otáčením tlačítka zón proudění vzduchu (4) na středovém panelu vyberte preferované výstupy vzduchu pro distribuci vzduchu proudícího do vozidla.

RECIRKULACE

Stiskem tlačítka (6) na středovém panelu aktivujete recirkulaci vzduchu ve vozidle.

KLIMATIZACE

Stiskem tlačítka (7) na středovém panelu zapnete klimatizaci. Tím se aktivuje klimatizace pro distribuci chladného vzduchu uvnitř vozidla.

ODMLŽOVÁNÍ ZADNÍCH OKEN

Stiskem tlačítka (11) na středovém panelu zapnete funkci odmlžování zadních oken. Tím dojde k odmlžení zadního okna pro lepší výhled. Druhým stisknutím odmlžování zadních oken vypnete.

ODMLŽOVÁNÍ PŘEDNÍCH OKEN

Stiskem tlačítka (12) na středovém panelu zapnete funkci odmlžování předních oken. Tím dojde k odmlžení předního okna pro lepší výhled. Druhým stisknutím odmlžování předních oken vypnete.

SEŘÍZENÍ VENTILACE

Výstupy vzduchu nastavíte pomocí ventilačního knoflíku. Zatlačením nahoru/dolů nastavíte směr lopatek, zatlačením doleva/doprava změníte úhel ventilace a otáčením otevřete/zavřete.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

OBJEMY A TECHNICKÉ INFORMACE	181
SERVIS A ÚDRŽBA	188
PALIVO	200
ELEKTRICKÉ SYSTÉMY	203
PÉČE O VNĚJŠEK VOZU	217
PÉČE O INTERIÉR	220
MYTÍ INTERIÉRU HADICÍ	222
KOLA A PNEUMATIKY	229
INFORMACE O ZÁKAZNÍKOVI	237

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

OBJEMY A TECHNICKÉ INFORMACE

Hmotnost a zatížení



VAROVÁNÍ: Nepřetěžujte vozidlo nad rámec stanovené nosnosti, náklad na střeše může změnit ovladatelnost vozidla.

HMOTNOST A NÁKLAD	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Celková hmotnost vozidla [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Pohotovostní hmotnost (bez řidiče) [kg]	2629	2704	2665	2740	2741 ^T - 2678 ^F	2816 ^T - 2753 ^F
Maximální užitečné zatížení (bez řidiče) [kg]	871	796	835	760	759 ^T - 822 ^F	684 ^T - 747 ^F
Dynamické zatížení střechy R(se střešním nosičem) ^R [kg]	150	150	150	150	150	150
Statické zatížení střechy (se střešním nosičem) ^R [kg]	420	420	420	420	420	420
Maximální hmotnost	750	750	750	750	750	750

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

HMOTNOST A NÁKLAD	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
nebrzděného přívěsu (na vozovce) [kg]						
Maximální hmotnost brzděného přívěsu (na vozovce) [kg]	3500	3500	3500	3500	3500	3500
Maximální zatížení na čepu spojky přívěsu [kg]	350*	350*	350*	350*	350*	350*
Hrubá hmotnost jízdní soupravy [kg]	7000	7000	7000	7000	7000	7000

^R Se střešním nosičem po celé délce (hmotnost střešního nosiče není započítána).

HMOTNOST A NÁKLAD	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Celková hmotnost vozidla [kg]	3500	3500
Pohotovostní hmotnost (bez řidiče) [kg]	2665	2740

HMOTNOST A NÁKLAD	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Maximální užitečné zatížení (bez řidiče) [kg]	835	760
Dynamické zatížení střechy R(se střešním nosičem) ^R [kg]	120	120

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

HMOTNOST A NÁKLAD	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Statické zatížení střechy (se střešním nosičem) ^R [kg]	375	375
Maximální hmotnost nebrzděného přívěsu (na vozovce) [kg]	750	750
Maximální hmotnost brzděného přívěsu (na vozovce) [kg]	3500	3500
Maximální zatížení na čepu spojky přívěsu [kg]	350*	350*

HMOTNOST A NÁKLAD	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Hrubá hmotnost jízdní soupravy [kg]	7000	7000

^R Se střešním nosičem Quartermaster po celé délce (hmotnost střešního nosiče není započítána).

^T Zahrnuje volitelnou výbavu Trialmaster Edition.

^F Zahrnuje volitelnou výbavu Fieldmaster Edition.

* Maximální zatížení na čepu spojky přívěsu je uvedeno na štítku vozidla.



POZNÁMKA: Výše uvedené tabulky hmotnosti a zatížení neplatí pro model Double Cab Chassis.

Objemy a nákladový prostor

OBJEM A NÁKLADOVÝ PROSTOR	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Maximální objem za sedadly v 1. řadě [litry]	2088	2088	--	--	2035	2035

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

OBJEM A NÁKLADOVÝ PROSTOR	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Maximální objem za sedadly ve 2. řadě [litry]	--	--	1255	1255	1152	1152
Maximální délka zavazadlového prostoru za sedadly v 1. řadě [mm]	1512	1512	--	--	1645	1645
Maximální délka zavazadlového prostoru za sedadly ve 2. řadě [mm]	--	--	890	890	799	799
Délka podlahy za sedadlem v 1. řadě [mm]	1687	1687	--	--	1795	1795
Délka podlahy za sedadlem ve 2. řadě [mm]	--	--	1062	1062	983	983
Šířka zavazadlového prostoru (podlaha mezi podběhy kol) [mm]	1064	1064	1064	1064	1064	1064
Maximální šířka nákladního prostoru [mm]	1268	1268	1268	1268	1268	1268
Zdvih na výšku [mm]	899	899	899	899	899	899

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

OBJEM A NÁKLADOVÝ PROSTOR	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Výška zavazadlového prostoru [mm]	1047	1047	1047	1047	1047	1047

OBJEM A NÁKLADOVÝ PROSTOR	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Délka podlahy verze Pick-up Box [mm]	1564	1564
Šířka zavazadlového prostoru (podlaha mezi podběhy kol) [mm]	1137	1137
Maximální šířka nákladního prostoru [mm]	1619	1619
Zdvih na výšku [mm]	906	906

OBJEM A NÁKLADOVÝ PROSTOR	QUARTERMASTER	
	BENZÍN	NAFTA
Výška verze Pick-up Box [mm]	485	485



POZNÁMKA: Výše uvedené tabulky objemu a nákladového prostoru neplatí pro model Double Cab Chassis.

Rozměry vozidla

ROZMĚRY	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Délka (bez náhradního kola) [mm]	4683	4683	4683	4683	4683	4683

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

ROZMĚRY	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Délka (včetně náhradního kola) [mm]	4895	4895	4895	4895	4895	4895
Šířka včetně zrcátek [mm]	2146	2146	2146	2146	2146	2146
Šířka se sklopenými zrcátky [mm]	1930	1930	1930	1930	1930	1930
Výška (pohotovostní hmotnost) [mm]	2050	2050	2050	2050	2050	2050
Rozchod kol [mm]	1645	1645	1645	1645	1645	1645
Přední přesah [mm]	887	887	887	887	887	887
Zadní přesah [mm]	874	874	874	874	874	874
Rozvor [mm]	2922	2922	2922	2922	2922	2922
Přední nájezdový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5	35,5
Přechodový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	28,2	28,2	28,2	28,2	28,2	28,2
Zadní nájezdový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

ROZMĚRY	2MÍSTNÁ VERZE UTILITY		5MÍSTNÁ VERZE UTILITY		STATION WAGON	
	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA	BENZÍN	NAFTA
Světlná výška (pohotovostní hmotnost) [mm]	264	264	264	264	264	264
Hloubka brodění [mm]	800	800	800	800	800	800
Úhel nájezdu brodění [°]	16	16	16	16	16	16
Úhel odjezdu brodění [°]	16	16	16	16	16	16

QUARTERMASTER		
ROZMĚRY	BENZÍN	NAFTA
Délka (bez náhradního kola) [mm]	5440	5440
Délka (včetně náhradního kola) [mm]	5440	5440
Šířka včetně zrcátek [mm]	2146	2146
Šířka se sklopenými zrcátky [mm]	1943	1943
Výška (pohotovostní hmotnost) [mm]	2019	2019

QUARTERMASTER		
ROZMĚRY	BENZÍN	NAFTA
Rozchod kol [mm]	1645	1645
Přední přesah [mm]	887	887
Zadní přesah [mm]	1328	1328
Rozvor [mm]	3227	3227
Přední nájezdový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	35,5	35,5
Přechodový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	26,2	26,2

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

QUARTERMASTER		
ROZMĚRY	BENZÍN	NAFTA
Zadní nájezdový úhel (pohotovostní hmotnost) [°]	22,6	22,6
Světlná výška (pohotovostní hmotnost) [mm]	264	264
Hloubka brodění [mm]	800	800
Úhel nájezdu brodění [°]	16	16
Úhel odjezdu brodění [°]	16	16



POZNÁMKA: Výše uvedené tabulky s rozměry neplatí pro model Double Cab Chassis.

Zadní dveře Quartermaster



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte upevňovací body ve spodní části zadních dveří. Upevňovací body jsou opatřeny ochranným povlakem, který je chrání před korozí. Pokud nainstalujete a/nebo odstraníte šroub a/nebo upevňovací prvek, dojde k narušení povrchové ochrany a může propuknout koroze. Totéž platí i při demontáži standardních ok nákladového prostoru za účelem použití lišty pro příslušenství.



UPOZORNĚNÍ: Maximální statické zatížení zadních dveří Quartermaster je 225 kg.

*Neplatí pro modely Double Cab Chassis

SERVIS A ÚDRŽBA

Obecné informace

Různé systémy na tomto vozidle jsou velmi sofistikované a složité, k provádění servisu a údržby těchto systémů vozidla je nutné speciální vybavení, proto by údržba prováděná majitelem měla být omezena na rutinní postupy popsané v této části.

Jakýkoli servis nad rámec toho, co je popsáno v této části, by měl v pravidelných intervalech provádět autorizovaný partner INEOS. Veškerou údržbu, která není popsána v této části, musí provádět autorizovaný partner INEOS. Pokud dojde k poruše některého ze systémů uvedených v této části, doporučuje se, aby vozidlo bylo odborně zkontrolováno a opraveno autorizovaným partnerem INEOS.

QR kód

Je důležité zajišťovat pro vozidlo řádný servis a údržbu. Dodržujte uvedený harmonogram, abyste měli jistotu, že vozidlo bude jezdit

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

spolehlivě, hladce a úsporně. Chcete-li zobrazit servisní harmonogram, naskenujte prosím níže uvedený QR kód:



Díly a maziva

Při servisu vozidla je nezbytné používat pouze doporučené díly a kapaliny správných parametrů. Tím se zajistí dlouhá životnost a výkon vozidla.



VAROVÁNÍ: Provozní materiály, například oleje, maziva, chladicí kapaliny a paliva, mohou obsahovat škodlivé složky. Hrozí nebezpečí zranění nebo ohrožení života. Postupujte podle pokynů na nádobách. Zabraňte styku oděvu, pokožky nebo očí s provozními materiály. Nedoplňujte provozní materiály do jiných lahví. Skladujte provozní materiály mimo dosah dětí.



UPOZORNĚNÍ: Pokud použité oleje a maziva nesplňují minimální stanovené specifikace, může vozidlo vykazovat známky nadměrného opotřebení a bude vyžadovat údržbu, pokud způsobené poškození není likvidační. Je

důležité, aby byly používány správné oleje a maziva, aby se zabránilo hromadění usazenin, protože to může způsobit značné škody a poškození životního prostředí včetně vyšších emisí.



UPOZORNĚNÍ: Pokud je společností INEOS zřejmé, že použití neschválených dílů nebo produktů způsobilo poškození vozidla nebo motoru, může společnost INEOS odmítnout schválit opravu jakýchkoli škod vzniklých používáním těchto produktů, a to v souladu s podmínkami záruky výrobce.

Palivová soustava



VAROVÁNÍ: Nedovolte, aby hladina paliva v palivové nádrži dosáhla až na dno. Dojde tím k nedostatku paliva v motoru a hrozí poškození palivové soustavy, např. palivového čerpadla(del).



VAROVÁNÍ: Úpravy nebo doplňky palivové soustavy, pokud nejsou navrženy společností INEOS, jsou zakázány. Uvědomte si, že jakékoli úpravy nebo instalované doplňky mohou být nebezpečné a mohou způsobit značné poškození palivové soustavy. Všechny servisní akce a bezpečnostní akce z oběhu musí provést autorizovaný partner INEOS.

Vozidlo využívá komplexní a specializovaný elektronický systém vstřikování paliva, který poskytuje maximální spolehlivost a výkon s

bezpečnými emisemi vozidla. Z těchto důvodů je nezbytné, aby majitel důvěřoval servisnímu týmu INEOS, že bude provádět pravidelný servis a údržbu v požadovaných intervalech nebo v případě jakékoli poruchy.

Zádržný systém

Společnost INEOS doporučuje, aby byly nafukovací zádržné systémy (airbagy) a součásti bezpečnostních pásů nainstalované na tomto vozidle vyměňovány v desetiletých intervalech od data výroby uvedeného na certifikačním štítku.

Bezpečnostní opatření pro servis a údržbu

Při provádění jakýchkoli servisních úkolů nebo úkolů údržby je důležité dodržovat a následovat níže uvedená bezpečnostní opatření:



VAROVÁNÍ: Když je vozidlo vyzvednuto pomocí zvedáku, nepracujte pod vozidlem ani pod ně neumísťujte žádné předměty, pokud není správně podepřeno zařízením navrženým tak, aby bezpečně udrželo vozidlo ve vzduchu.



VAROVÁNÍ: Vždy používejte ochranný oděv a vybavení, pokud je to možné, abyste si zajistili vlastní ochranu před nebezpečnými nebo žíravými látkami.



VAROVÁNÍ: Existuje mnoho pohyblivých částí, které mohou způsobit zranění. Chladicí ventilátor může fungovat, i když motor nepracuje. Udržujte vlasy, ruce,

oděv a jakékoli další předměty, jako jsou šperky a nástroje, v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí, jako jsou hnací řemeny, řemenice a jakékoli jiné funkční mechanismy. Před prací na vozidle se doporučuje svléknout veškeré oblečení nebo šperky, které by mohly způsobit zranění při zachycení nebo vystavení teplu, jako jsou náhrdelníky, prsteny, náramky nebo kravaty a volné oblečení.



VAROVÁNÍ: Pokud je to možné, práce by měly být prováděny, když je motor studený a teplota pod ním je vhodná. Katalyzátory, DPF a GPF vyzařují vysoké teploty i po vypnutí motoru a zapalování.



VAROVÁNÍ: Zabraňte kontaktu pokožky s horkými součástkami, jako je motor a výfukový systém. Je nanejvýš důležité, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, když z vozidla unikají kapaliny z motoru nebo pára. Znamená to poruchu a může dojít k tomu, že tekutiny a pára se budou chovat nepředvídatelně, budou horké a škodlivé.



VAROVÁNÍ: V motorovém prostoru vozidla a kolem něj i pod ním jsou hořlavé a toxické látky. Hořlavé a toxické látky mohou být tekutiny nebo výpary ve vzduchu. Například benzín je vysoce hořlavá kapalina, která uvolňuje do vzduchu výpary. Benzínové výpary mohou být vysoce výbušné v uzavřeném prostoru.



VAROVÁNÍ: V případě rozlití látky, např. benzínu, vypněte motor. V blízkosti paliva nebo palivových výparů

nemanipulujte s ohněm ani jiskrami. V blízkosti paliva nebo palivových výparů nekuřte.



VAROVÁNÍ: Zajistěte dobré větrání prostoru, když je motor v chodu. Budou se uvolňovat škodlivé výpary. Výpary a páry mohou být bezbarvé a bez zápachu, mohou způsobovat bezvědomí a smrti.



VAROVÁNÍ: Při provádění údržby udržujte děti a domácí zvířata mimo vozidlo. Při údržbě kolem vozidla nebo pod ním by uvnitř vozidla neměli být žádní lidé, zvířata ani žádné předměty. Vyhněte se zvýšené hmotnosti na stojanech vozidla a pohybu samotného vozidla. Nečekaně se pohybující součásti a mechanismy mohou způsobit zranění nebo smrt.



POZNÁMKA: Odchylka od předepsaných servisních postupů INEOS nebo použití neschválených dílů může vést ke zrušení platnosti záruky.

Varování týkající se motorových olejů a likvidace



VAROVÁNÍ: Skladujte mimo dosah dětí.



VAROVÁNÍ: Dlouhodobý a opakovaný kontakt s použitými motorovými oleji může způsobit vážné kožní poruchy, včetně dermatitidy a rakoviny. Vyhněte se nadměrnému kontaktu, po kontaktu se důkladně umyjte.



VAROVÁNÍ: Při výměně oleje se ujistěte, že ji provádí zkušená osoba. Kromě toho dodržujte všechny zákony týkající se likvidace použitého oleje a toxických kapalin. Je nezákoně znečišťovat kanalizaci, vodní toky nebo půdu toxickými chemikáliemi, jako je například použitý motorový olej. Tekutiny a maziva vozidla vždy likvidujte na autorizovaných sběrnách odpadu nebo v servisech a na čerpacích stanicích. Máte-li pochybnosti, požádejte o radu místní úřady.

Ochrana životního prostředí



VAROVÁNÍ: Je nezákoně znečišťovat kanalizaci, vodní toky nebo půdu. Používejte oprávněné provozovny na likvidaci odpadu, včetně objektů občanské vybavenosti a servisů poskytujících zařízení pro příjem použitého oleje. Máte-li pochybnosti, požádejte o radu místní úřad.

Nebezpečné látky



VAROVÁNÍ: Skladujte mimo dosah dětí. Některé látky obsahují škodlivé chemikálie a toxiny, které mohou způsobit popáleniny a slepotu nebo při konzumaci dokonce otravu.



VAROVÁNÍ: Vždy se řiďte pokyny přiloženými ke všem kapalinám, součástem nebo látkám, ať už jsou vytištěny na štítcích nebo vyraženy na součástkách. Tyto pokyny

jsou určeny k ochraně vašeho zdraví a osobní bezpečnosti a nikdy byste je neměli ignorovat.



VAROVÁNÍ: Dbejte na to, abyste se vyhnuli kontaktu s nebezpečnými látkami, které se běžně vyskytují v motorových vozidlech, jako je elektrolyt z akumulátorů, nemrznoucí směs, olej, brzdová kapalina, benzín, přísady do ostříkovačů, maziva, chladicí média a lepidla. Tyto látky mohou být jedovaté nebo škodlivé pro kůži, oči a ústa. Je nezbytné používat ochranný oděv a vybavení, aby se minimalizoval dlouhodobý kontakt s těmito látkami.

Kontrola emisí

Neoprávněná výměna, úprava nebo zásah do emisního systému vozidla může být nezákonný a podléhat právním postihům. Nastavení motoru se nesmí měnit, protože je nastaveno tak, aby splňovalo přísné předpisy pro emise výfukových plynů. Nesprávné nastavení motoru může mít vliv na emise, výkon motoru, spotřebu paliva a může poškodit součásti, jako je katalyzátor.

Kontroly v rámci údržby prováděné majitelem

Společnost INEOS doporučuje, aby servis a údržbu vozidla prováděl autorizovaný partner INEOS, tím se optimalizuje jeho životnost a je zajištěn bezpečný provoz. Doporučuje se také pravidelná kontrola mezi plánovanými službami, zejména před jízdou v náročném terénu nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek a před dlouhými

cestami. Na následujících stránkách naleznete rady a postupy kontroly.

Kontroly před provozem:

- > Obejděte vozidlo, abyste se ujistili, že žádné překážky nebo předměty nezpůsobí poškození nebo vadu na vozidle.
- > Odstraňte z čelního skla a ostatních oken veškeré zábrany bezpečného provozu, jako je námraza, abyste zajistili dobrý výhled z vozu.
- > Rovněž se doporučuje vizuálně zkontrolovat spodní část vozidla, zda nevykazuje známky úniku kapaliny.
- > Zkontrolujte pneumatiky, zda nejeví známky opotřebení a podhuštění.
- > Zkontrolujte funkci světel, směrových světel, klaksonu, ostříkovačů a stěračů.
- > Funkčnost bezpečnostních pásů a brzd.
- > Zkontrolujte, zda je dostatečné množství paliva k dokončení zamýšlené cesty nebo dostatečné množství k tomu, abyste se dostali k plánované čerpací stanici.
- > Umístěte zrcátka pro dobrý výhled z vozidla a přes vaše zpětné zrcátko.

Týdenní kontroly:

- > Stav pneumatik, jako je hloubka dezénu, cizí předměty, zářezy nebo oděrky na boční stěně
- > Hladina chladicí kapaliny

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

- Hladina brzdové kapaliny
- Kapalina posilovače řízení
- Hladina kapaliny posilovače řízení
- Hladina kapaliny ostřikovače čelního skla
- Zkontrolujte funkci ostřikovačů čelního skla
- Funkčnost klimatizace

Motorový olej



UPOZORNĚNÍ: Je důležité pravidelně kontrolovat hladinu motorového oleje. Používání motoru s nízkou nebo vysokou hladinou motorového oleje může způsobit vážné poškození motoru.

Hladinu motorového oleje kontrolujte při každém čtvrtém naplnění palivové nádrže nebo jednou týdně podle toho, co nastane dříve.

Další informace naleznete v části „Kontrola a doplnění motorového oleje“.

Uvolnění kapoty

Kapotu otevřete tak, že zatáhnete za páčku pod přístrojovou deskou, čímž uvolníte západku, a poté kapotu zvednete, abyste se dostali do motorového prostoru.



POZNÁMKA: Dvakrát zatáhnete za páčku otevírání kapoty, abyste se ujistili, že se zámky uvnitř motorového prostoru uvolnily a je možné ruční otevření kapoty.

Chcete-li kapotu otevřít, zajistěte ji na místě pomocí vzpěry, kterou lze umístit na dvě místa: jedno pro běžný přístup a druhé pro servisní přístup. Při zavírání kapoty ji sklopte až do téměř zavřené polohy a poté ji nechte spadnout. Pokud se kapota nezavře správně, otevřete ji znovu a zkuste ji zavřít lehkým zatlačením.

Kontrola a doplnění hladiny kapaliny ostřikovače



VAROVÁNÍ: Nádržku kapaliny do ostřikovačů doplňujte pouze při vychladlém a vypnutém motoru. Nepokoušejte se doplňovat nádrž ostřikovače, když je motor horký.



VAROVÁNÍ: Kapalina do ostřikovačů může být vysoce koncentrovaná a může být extrémně hořlavá. Mohla by se vznítit, pokud by přišla do styku s horkými materiály, jako je výfukové potrubí nebo blok motoru.



VAROVÁNÍ: Společnost INEOS doporučuje použít vhodný trychtýř, aby se zabránilo rozlítí, před nastartováním motoru však vyčistěte veškeré rozlité tekutiny kolem plnicího otvoru.



VAROVÁNÍ: V případě požáru v motorovém prostoru pokud možno ihned zavřete kapotu a z bezpečné vzdálenosti zavolejte hasiče.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



POZNÁMKA: *System zadního ostřikovače používá stejnou nádržku jako systém předního ostřikovače. Nádržka je umístěna uvnitř motorového prostoru, uvnitř předního levého blatníku.*

K plnění nádržky používejte pouze schválenou kapalinu do ostřikovačů, aby nedošlo k poškození systému ostřikovačů a stíracích lišt. Použití neschválených kapalin může vést k poškození a potřísnění laku a plastových lišt. Kapalinu do ostřikovačů ředte podle pokynů, a to zejména v chladných podmínkách, aby nedošlo k jejímu zamrznutí. Mějte na paměti si místní předpisy týkající se obsahu těkavých organických látek v kapalině do ostřikovačů a ujistěte se, že kapalina je dostatečně mrazuvzdorná pro všechny klimatické oblasti, kde bude vozidlo používáno.

Doplnění kapaliny do ostřikovačů:

1. Odstraňte uzávěr nádržky ostřikovače.
2. Umístěte na místo čistou vhodnou nálevku.
3. Dolijte kapalinu do ostřikovačů.
4. Případně rozlítí otřete.
5. Nasaďte uzávěr a zajistěte jej.

Kontrola a doplnění motorového oleje



VAROVÁNÍ: Motorový olej nebo součásti motoru mohou být horké a mohou způsobit vážné popáleniny. Před manipulací se ujistěte, že olej a součásti měly čas vychladnout.



VAROVÁNÍ: Nesundávejte víčko plnicího hrdla oleje, když motor běží. Horký olej způsobí popáleniny a škody.



UPOZORNĚNÍ: Používání motoru s nízkou nebo vysokou hladinou oleje může způsobit vážné poškození motoru.



UPOZORNĚNÍ: Pokud nepoužijete motorový olej, který splňuje požadované specifikace, hrozí hromadění kalů a usazenin. To může vést k poruše motoru.



UPOZORNĚNÍ: Používání motorového oleje, který je hustší než doporučená specifikace, může zvýšit zatížení motoru a následně snížit celkovou spotřebu paliva vozidla.



UPOZORNĚNÍ: Záruka na toto vozidlo může být neplatná, pokud je poškození způsobeno použitím nesprávného motorového oleje. Oleje nízké kvality nebo zastaralé oleje neposkytují ochranu požadovanou moderními motory.



UPOZORNĚNÍ: Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Manipulujte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.



UPOZORNĚNÍ: Hladina by měla být pouze mezi minimem a maximem, nikdy nad maximem nebo pod minimem. Pokud je mezi servisními intervaly hladina oleje pod minimem nebo nad maximem, kontaktujte autorizovaného partnera INEOS.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



UPOZORNĚNÍ: Aditiva do oleje mohou poškodit motor. Hrozí poškození majetku. Nepoužívejte aditiva do oleje.



POZNÁMKA: Při doplňování oleje do vozidla používejte čistý trychtýř, abyste zabránili jeho rozlití. Rozlití oleje na horké součásti, jako je výfuk, může vést ke vznícení. V případě požáru v motorovém prostoru zavřete kapotu, pokud je to bezpečné, a z bezpečné vzdálenosti zavolejte hasiče.

Hladina oleje ve vozidle je elektronicky monitorována a řidič je upozorněn na jeho nedostatek a potřebu doplnění. Je důležité, abyste s vozidlem pravidelně nejezdili s nízkým obsahem oleje. Pokud upozornění na nízkou hladinu oleje přetrvává i po doplnění oleje, může se jednat o závadu. V takových případech se okamžitě obraťte na nejbližšího autorizovaného partnera INEOS a nevydávejte se na cestu, dokud nebude problém vyřešen.



VAROVÁNÍ: Vznětový motor B57 má v motorovém prostoru měрку, ale NESMÍ se používat ke kontrole hladiny motorového oleje.

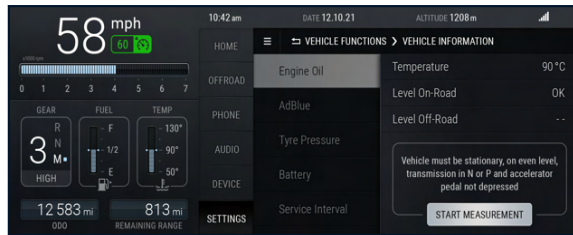
Hladina oleje u zážehových i vznětových motorů je monitorována elektronicky. Řidič může zobrazit hladinu oleje v části vehicle information (informace o vozidle) pomocí obrazovky informačního a zábavního systému. Hladina oleje se řidiči zobrazí v podobě následujících hodnot:

HLADINA OLEJE	ZOBRAZENÁ HODNOTA
Minimální hladina motorového oleje	MIN
1. úroveň	25 %
2. úroveň	50 %
3. úroveň	75 %
Plná hladina motorového oleje	100 %
Přeplněná hladina motorového oleje	SPILL (Přelití)
Hladina motorového oleje OK	OK
Servisní funkce aktivní	FUNC

Pro přístup k informacím o stavu oleje přejděte na obrazovku informačního a zábavního systému, zvolte „SETTINGS“ (Nastavení), poté „VEHICLE FUNCTIONS“ (Funkce vozidla) a nakonec „VEHICLE INFORMATION“ (Informace o vozidle). Tam zvolte „Engine Oil“ (Motorový olej) a zobrazte podrobnosti, jako je teplota

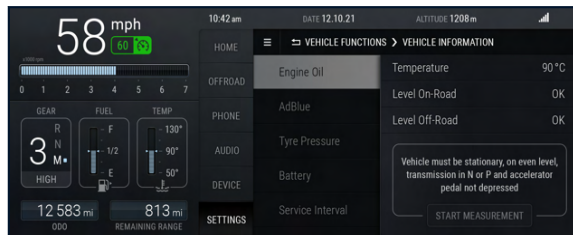
ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

(teplota), level on-road (hladina na silnici) a level off-road (hladina v terénu).



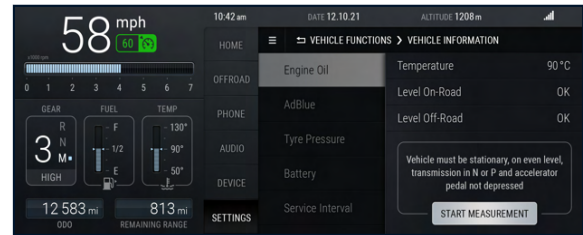
Před měřením hladiny motorového oleje postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce informačního a zábavního systému nad tlačítkem „START MEASUREMENT“ (Zahájit měření). Jakmile je přístroj připraven, stiskněte tlačítko pro zahájení měření.

Pokud vozidlo nemůže provést kontrolu hladiny motorového oleje, tlačítko „START MEASUREMENT“ (Zahájit měření) bude šedé. Před dalším pokusem se ujistěte, že jsou dodrženy pokyny zobrazené nad tlačítkem a že je vozidlo ve stanovených podmínkách, např. stojí a je zaparkované.

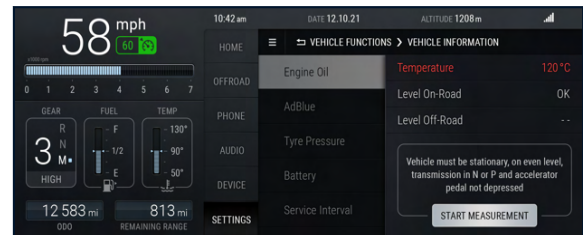


Pokud se vyskytne problém nebo se změní předdefinované podmínky, např. vozidlo opustí parkovací režim. Pak se měření motorového oleje přeruší.


Po úspěšném měření motorového oleje se na obrazovce informačního a zábavního systému zobrazí výsledky vedle položek „Level On-Road“ (Hladina na silnici) a „Level Off-Road“ (Hladina v terénu). Na poskytnutém obrázku jsou obě hladiny motorového oleje označeny jako „OK“.



Pokud je teplota motorového oleje příliš vysoká, zobrazí se na obrazovce informačního a zábavního systému červený text „Temperature“ (Teplota) a řidič uvidí teplotu.




ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

 **POZNÁMKA:** Pokud systém neodečítá hladinu motorového oleje a/nebo je problém s hladinou motorového oleje. Obratě se okamžitě na svého autorizovaného partnera INEOS.


Chcete-li přidat motorový olej do motoru, postupujte takto:

1. Najděte víčko oleje v motorovém prostoru.
2. Otočte uzávěrem proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
3. Dolijte motorový olej schválený společností INEOS.
4. Nasaďte víčko a utáhněte je ve směru hodinových ručiček, dokud nepocítíte odpor a víčko není zajištěno.
5. Nyní znovu zkontrolujte hladinu motorového oleje a ověřte dosažení správné hladiny oleje.

 **POZNÁMKA:** Rozdíl mezi minimální a maximální úrovní náplně je přibližně jeden l oleje.

MNOŽSTVÍ SERVISNÍ NÁPLNĚ	PARAMETRY OLEJE
6,5 l	SAE 0W-20, ACEA C2, BMW LL-17 FE

MNOŽSTVÍ SERVISNÍ NÁPLNĚ	PARAMETRY OLEJE
7,5 l	SAE 0W-30, ACEA C2, BMW LL-12 FE

 **POZNÁMKA:** Chcete-li zajistit použití správného motorového oleje a jeho správné množství, obraťte se na nejbližšího autorizovaného partnera INEOS.

Stupně viskozity motorového oleje

Stupně viskozity podle Společnosti automobilových inženýrů (SAE) poskytují informace o hustotě oleje. Vícestupňový olej je označen dvěma číslicemi, např. SAE 5W-30. První číslo, za nímž následuje W, označuje viskozitu při nízké teplotě určenou průtokem oleje při 0 stupních Fahrenheita nebo -17,8 stupních Celsia. „W“ znamená zimu (winter), takže čím nižší je číslo před „W“, tím méně olej houstne při nízkých teplotách. Druhý údaj je viskozita při vysoké teplotě, ta je určena průtokem oleje měřeným při 212 stupních Fahrenheita nebo 100 stupních Celsia, toto číslo představuje odolnost oleje vůči řidnutí při vysokých teplotách. Je nezbytné zvolit vhodný olej s viskozitou vyhovující minimální okolní teplotě. Všechny doporučené stupně viskozity jsou vhodné pro vysoké teploty prostředí.

Kontrola a doplnění chladicí kapaliny motoru

 **VAROVÁNÍ:** Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Manipulujte s nimi opatrně. Věnujte pozornost informacím uvedeným na nádobách.

 **VAROVÁNÍ:** Nesnímejte plnicí (tlakový) uzávěr, dokud chladicí systém nevychladne. Unikající pára a/nebo chladicí kapalina může způsobit opaření.



UPOZORNĚNÍ: Aditiva do chladicích kapaliny mohou poškodit chladicí systém. Hrozí poškození majetku. Nepoužívejte aditiva do chladicích kapaliny.



POZNÁMKA: Při odstraňování uzávěru chladicích kapaliny se doporučuje použít hadřík nebo rukavice odolné vůči teplotě a tekutinám, aby byly ruce a paže dostatečně chráněny.

V motorovém prostoru jsou dvě nádržky chladicích kapaliny: hlavní nádržka chladicích kapaliny pro vysokoteplotní součásti a pomocná nádržka pro nízkoteplotní součásti. I když fungují nezávisle, pokud jedna z nich trvale vyžaduje více chladicích kapaliny než druhá, může to znamenat poruchu, kterou by měl zkontrolovat autorizovaný partner INEOS.

1. Odstraňte uzávěr chladicích kapaliny otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud se uzávěr neuvolní. Pro kontrolu hladiny kapaliny je na vnitřní straně nádrže viditelný ukazatel nízké a maximální hladiny.
2. Přidejte správnou předepsanou chladicí kapalinu do nádržky, dokud hladina nedosáhne značky maxima. Je důležité nádržku nepřepřelňovat nad maximum a nenechávat hladinu chladicích kapaliny pod minimem.
3. Po náležitém naplnění znovu nasadte uzávěr chladicích kapaliny otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



POZNÁMKA: Přílišné utažení uzávěru může poškodit závit na lahvičce a uzávěr samotný.

Odlučovač vody v motorové naftě (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedošlo k potřísnění obličeje vodou nebo palivem, zejména chraňte oči a ústa. Tekutinu okamžitě bezpečně smyjte z obličeje a vyhledejte lékařskou pomoc.



VAROVÁNÍ: Před odpojením elektrického konektoru pro přístup k výpustné zátku musí být vozidlo zcela vypnuto.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že je vozidlo vypnuté a zcela vychladlé. Pokud tak neučiníte, může dojít k popálení těla horkou kapalinou nebo vlivem kontaktu se součástkami, jako je výfukové potrubí pod vozidlem.



UPOZORNĚNÍ: Při vytahování elektrické zástrčky z odlučovače vody netahejte za kabely. Hrozí poškození elektrické zástrčky; pokud k tomu dojde, poraďte se s autorizovaným partnerem INEOS.


Před jízdou a po jízdě mimo silnici vypusťte odlučovač vody. Tím zajistíte, že se odlučovač vody nenaplní a neaktivují se žádné výstražné kontrolky nebo zprávy na obrazovce informačního a zábavního systému.


Postup vypouštění odlučovače vody:

1. Vytáhněte elektrickou zástrčku ze spodní strany odlučovače vody.
2. Vložte prázdnou nádrž pod odlučovač vody.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

3. Otevřete a vyjměte vypouštěcí zátku. Při odstraňování vypouštěcí zátky dávejte pozor, protože z vnitřku odlučovače vody může okamžitě začít vytékat voda a trochu paliva.
4. Počkejte, dokud z odlučovače vody úplně nevyteče voda i palivo.
5. Uzavřete odlučovač vody opětovným nasazením výpustné zátky na odlučovač vody.
6. Zasuňte elektrický konektor zpět na místo.

 **POZNÁMKA:** *Vypuštěná kapalina může obsahovat palivo, je proto nezbytné, aby byla bezpečně zlikvidována na místě určeném k ekologické likvidaci.*

 **POZNÁMKA:** *Dávejte pozor, aby se na zem nedostalo žádné palivo.*

Pokud je odlučovač vody v palivu plný, vozidlo upozorní cestující zobrazením výstražného hlášení na obrazovce informačního a

zábavního systému. Následující kontrolka  bude svítit žlutě, aby řidiče upozornila na problém.

Brzdová kapalina

 **VAROVÁNÍ:** *Nejezděte s vozidlem, pokud je hladina brzdové kapaliny pod značkou minima.*



VAROVÁNÍ: Provozní materiály jsou nebezpečné a mohou být jedovaté. Manipulujte s nimi opatrně. Věnujte zvýšenou pozornost informacím uvedeným na nádobách.



VAROVÁNÍ: Při používání žíravých látek si ochraňujte ruce a paže ochrannými oděvy, jako jsou rukavice.



UPOZORNĚNÍ: Brzdová kapalina je velmi korozivní. Pokud dojde k rozlítí, je třeba místo ihned očistit čistou vodou a čistým vlhkým hadříkem. Pokud kapalinu nesetřete, může poškodit a odstranit barvu nebo naleptat kovy.



UPOZORNĚNÍ: Po provedení servisní prohlídky brzdového systému brzdy neaktivujte prudce nebo přerušovaně. Mezi tyto situace patří mimo jiné výměna brzdových destiček, brzdových kotoučů a/nebo brzdové kapaliny. Pokud tak učiníte, může to mít negativní vliv na výkon a životnost brzdových destiček a kotoučů.

Nádržka brzdové kapaliny bude mít ukazatel nebo značku minimální a maximální hladiny. Hladina kapaliny by měla být mezi značkami minima a maxima, nikdy pod minimem či nad maximem. Pokud je hladina kapaliny pod minimální značkou, zobrazí se varovná zpráva a rozsvítí se kontrolka brzd. Doplnění brzdové kapaliny:

1. Sejměte uzávěr nádržky.
2. Doplněte brzdovou kapalinu po maximální hladinu.
3. Vraťte a upevněte uzávěr nádržky.



POZNÁMKA: Pokud byla provedena údržba brzdové soustavy nebo výměna brzdových destiček a/nebo kotoučů, je nezbytné brzditi opatrně a postupně po dobu 500 km, aby se dokončil proces záběhu.

Signalizace opotřebených brzdových destiček



VAROVÁNÍ: Pokud se rozsvítí výstražná kontrolka brzd, okamžitě se poraďte s autorizovaným partnerem INEOS. Pokračování v jízdě může mít za následek další poškození vozidla nebo dokonce nehodu s následkem zranění nebo dokonce smrti.



UPOZORNĚNÍ: Pokud se aktivoval snímač opotřebených brzd a je třeba vyměnit brzdové destičky, okamžitě kontaktujte autorizovaného partnera INEOS, aby zkontroloval brzdový systém a destičky vyměnil.




UPOZORNĚNÍ: Po provedení servisní prohlídky brzdového systému brzdy neaktivujte prudce nebo přerušovaně. Mezi tyto situace patří mimo jiné výměna brzdových destiček, brzdových kotoučů a/nebo brzdové kapaliny. Pokud tak učiníte, může to mít negativní vliv na výkon a životnost brzdových destiček a kotoučů.



UPOZORNĚNÍ: Pokud byla provedena údržba brzdové soustavy nebo výměna brzdových destiček a/nebo kotoučů, je nezbytné brzditi opatrně a postupně po dobu 500 km, aby se dokončil proces záběhu.



UPOZORNĚNÍ: Pokud máte podezření, že došlo k problému s brzdovým systémem, destičky mohou být opotřebované nebo jsou destičky nerovnoměrně opotřebované, okamžitě se poraďte s nejbližším autorizovaným partnerem INEOS.

Snímač opotřebených brzdových destiček varuje řidiče, když opotřebením brzdových destiček překročí přípustnou mez. Signalizační světlo  se rozsvítí, aby signalizoval řidiči, že může dojít k poruše a/nebo že brzdové destičky byly sníženy na kritickou úroveň.

PALIVO



UPOZORNĚNÍ: Ve vozidle je nezbytné používat správné palivo. Pokud nepoužijete správné palivo, můžete poškodit palivovou soustavu a motor.



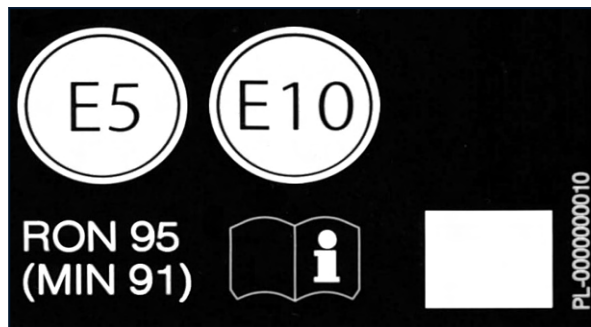
UPOZORNĚNÍ: Ve vozidle nepoužívejte palivo E85. Použití E85 může způsobit poškození palivové soustavy. Pokud do nádrže načerpáte palivo E85, okamžitě se poraďte s nejbližším autorizovaným partnerem INEOS.



UPOZORNĚNÍ: Aditiva do paliva mohou poškodit palivovou soustavu a motor. Hrozí poškození majetku. Nepoužívejte aditiva do paliv.



ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Doporučené palivo pro zážehový motor je bezolovnatý benzín 95 okt, použít však lze přinejmenším bezolovnatý benzín 91 okt.



Doporučené palivo pro vznětový motor je B7. Použijte naftu, která splňuje specifikaci definovanou EN 590 nebo příslušnou národní specifikaci.



-  **POZNÁMKA:** Lze použít bezolovnatý benzín splňující specifikaci EN228 s maximálním obsahem etanolu 5 % nebo 10 %.
-  **POZNÁMKA:** Lze použít motorovou naftu splňující specifikaci EN590 s maximálním obsahem bionafty 7 %.

Bezpečnost paliva

-  **VAROVÁNÍ:** Zabraňte vzniku jisker, nepoužívejte otevřený plamen nebo vysoké teploty v blízkosti paliva. Hrozí

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

nebezpečí požáru nebo výbuchu s následkem vážného zranění nebo dokonce smrti.

Úspora paliva

Je nezbytné jezdit s vozidlem co nejvíce hospodárně. Z tohoto důvodu je třeba vzít před jízdou do úvahy následující body.

- > Zrychlení.
- > Rychlost.
- > Brzdění.
- > Pravidelná údržba.
- > Počasí.
- > Krátké cesty s častým zastavováním/rozjížděním.
- > Terén.
- > Pohon čtyř kol.
- > Zavazadla a tažení.
- > Provoz elektrického příslušenství a funkcí.

Pro optimalizaci spotřeby paliva zrychlujte plynule a dodržujte rychlostní limity. Prudká akcelerace a zrychlování zvyšují odpor větru, což vede k vyšší spotřebě paliva. Kromě toho se vyvarujte prudkého a náhlého brzdění, protože může zvýšit spotřebu paliva. Místo toho brzděte opatrně a předvídejte zastavení, abyste spotřebu paliva snížili.

Je důležité provádět údržbu vozidla, jelikož pravidelný servis pomůže udržet hospodárný provoz vozidla. Následující postupy sníží ekonomický výkon vozidla, pokud nejsou na správné úrovni:

- > Nahuštění pneumatik.
- > Geometrie kol.
- > Stav oleje.
- > Stav vzduchového filtru.
- > Stav palivového filtru.

Chladné počasí a krátké jízdy mohou snížit spotřebu paliva, protože motoru trvá, než se zahřeje. Jízda na nerovném nebo mokřém povrchu zvyšuje odpor a ovlivňuje úspornost. Přeprava těžkých zavazadel, používání střešních nosičů nebo tažení přívěsu může také ovlivnit spotřebu paliva. Navíc provoz elektrického příslušenství, jako je klimatizace, na „MAX“ zvyšuje spotřebu paliva.

Objem palivové nádrže a nádrže na AdBlue

PALIVO / KAPALINA	OBJEM NÁDRŽE
Zážehový motor	90 l
Vznětový motor	90 l
AdBlue	17 l


ELEKTRICKÉ SYSTÉMY

Baterie


Baterie vozidla: 12 V 105 Ah EFB H9

Baterie vozidla je bezúdržbová a měla by vyžadovat kontrolu u vašeho autorizovaného partnera INEOS pouze během pravidelných servisních intervalů vozidla.

Informace o baterii


 **VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s bateriemi vždy používejte ochranný oděv, jako jsou rukavice a návleky na paže. Jinak může dojít ke zranění.


 **VAROVÁNÍ:** Baterie skladujte mimo dosah dětí.


 **VAROVÁNÍ:** Baterie obsahují kyselinu sírovou. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem. Při práci v blízkosti baterie si zakryjte oči, abyste je ochránili před možným vystříknutím roztoku kyseliny. V případě kontaktu kyseliny s pokožkou nebo očima okamžitě vyplachujte vodou po dobu minimálně 15 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Při požití kyseliny okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.


 **VAROVÁNÍ:** Při zvedání baterie s plastovým obalem by nadměrný tlak na koncové stěny mohl způsobit vytékání


kyselinu přes odvodušňovací uzávěry, což by vedlo ke zranění osob, poškození vozidla nebo baterie. Vyzvedněte baterii za držák baterie nebo rukama na opačných rozích.

 **VAROVÁNÍ:** Nikdy na baterii nepokládejte kovové předměty a nedovolte, aby se kladný pól baterie dotýkal částí karoserie vozidla. Hrozí vznik jisker nebo zkrat, který může zapálit plyny unikající při nabíjení baterie.

 **VAROVÁNÍ:** Elektrostatický náboj může způsobit jiskry, které mohou zapálit vysoce hořlavou směs plynů v baterii.

 **VAROVÁNÍ:** Baterii udržujte mimo dosah plamenů, jisker nebo zapálených látek. Baterie při nabíjení nebo při startování pomocí kabelů běžně produkují výbušné plyny. Vždy zajistěte dostatečné větrání.

 **VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s vývody baterie, svorkami a souvisejícím příslušenstvím používejte rukavice, protože obsahují sloučeniny olova. I přes použití rukavic si po manipulaci umyjte ruce.

 **UPOZORNĚNÍ:** Motor nikdy nesmí běžet s odpojenou baterií vozidla. Může to vést k poškození elektrických modulů vozidla.

 **UPOZORNĚNÍ:** Kromě vyprošťování vozidla se s tímto vozidlem nesmí jezdit, pokud baterie vozidla nedokáže

nastartovat motor. V tomto případě je nutné vyměnit baterii vozidla. Kontaktujte svého autorizovaného partnera INEOS.



UPOZORNĚNÍ: Společnost INEOS nedoporučuje nahrazovat olověnou startovací baterii baterií LFP (LiFePO₄).

Výměna baterie



UPOZORNĚNÍ: Společnost INEOS nedoporučuje nahrazovat olověnou startovací baterii baterií LFP (LiFePO₄).



POZNÁMKA: Společnost INEOS doporučuje, abyste si nechali vyměnit 12V baterii u autorizovaného partnera INEOS. Pokud chcete baterii vyměnit sami, musíte především dodržovat následující podmínky:

- > Baterii vyměňujte pouze za takovou, která má přesně stejné specifikace a splňuje správné požadavky.
- > Odnímatelné díly, jako jsou odvzdušňovací hadice, armatury kolen nebo kryty svorek použijte z vyměňované baterie.
- > Ujistěte se, že odvzdušňovací hadice je vždy připojena k původnímu otvoru na baterii.

> Nainstalujte případné stávající nebo dodávané krytky článků.

> Ujistěte se, že odnímatelné části jsou opětovně připojeny stejným způsobem jako před demontáží.

Úroveň ochrany akumulátoru



UPOZORNĚNÍ: Pokud baterie nedokáže nastartovat motor, co nejdříve ji vyměňte.

Vozidlo je vybaveno inteligentním snímačem akumulátoru (IBS), který monitoruje napětí a proud akumulátoru spolu s teplotou kyseliny. Pokud se kapacita akumulátoru kriticky sníží, snímač upozorní řídicí jednotku a na obrazovce informačního a zábavního systému se zobrazí varování. Pokud se zobrazí varování o slabém stavu baterie, nastartujte motor, aby se akumulátor dobil, nebo použijte vhodnou nabíječku nebo kondicionér. Případně ujedte s vozidlem alespoň třicet minut, abyste doplnili úroveň nabití akumulátoru. Pokud je kapacita akumulátoru stále kritická, je vhodné se obrátit na autorizovaného partnera INEOS a nechat si zkontrolovat stav akumulátoru.

Likvidace baterie



VAROVÁNÍ: Nesprávná likvidace baterií může způsobit vážné zranění.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



VAROVÁNÍ: Nevhazujte baterii do ohně nebo vody.



POZNÁMKA: Nesprávná likvidace baterií způsobí škody na životním prostředí.



POZNÁMKA: Nevyhazujte baterie do domácího odpadu, protože je to nezákonné.

Baterie obsahují znečišťující látky a mohou být nebezpečné pro vaše zdraví a životní prostředí. Většina baterií obsahuje materiály, které při nesprávné likvidaci mohou uniknout do životního prostředí. To může přispívat ke znečištění půdy a vody a ohrožovat divokou zvěř.

Baterie likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí a dodržujte místní normy pro likvidaci. Obratě se na místní autorizované recyklační středisko a požádejte další informace o recyklaci automobilových baterií.



POZNÁMKA: Pokud musíte 12V baterii odpojit, společnost INEOS doporučuje požádat o podporu autorizovaného partnera INEOS.

Přídavná baterie (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Pokud do prostoru pro baterii a pojistky vnikne voda, nepokoušejte se komponent dotknout a požádejte o další rady svého partnera schváleného společností INEOS. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění nebo smrti.

Přídavná baterie je připojena k elektrickému systému vozidla, ale je izolována od obvodu startéru. Přídavná baterie se používá jako bezpečnostní záloha pro podporu hlavní baterie v případě potřeby nebo pro zajištění napětí pro specifické systémy vozidla.

Přídavná baterie chrání vozidlo, protože zabráňuje poklesu napětí při spouštění motoru.








VAROVÁNÍ: Pokud se výměna akumulátorů neprovede ve správném pořadí, hrozí nebezpečí zkratu a/nebo poškození akumulátorů a elektrických součástí a/nebo komponentů. Důsledně dodržujte tyto pokyny, abyste předešli poškození vozidla a riziku zranění.

1. Odpojte zemní přípojku ke kombinátoru akumulátoru.
2. Odpojte záporný (-) pól startovacího i pomocného akumulátoru. Nikdy nedovolte, aby se kabely akumulátoru dotýkaly vodivých kovových částí, například karoserie vozidla.
3. Proveďte servisní práce.
4. Opětovnou montáž proveďte v opačném pořadí.
5. Zkontrolujte, zda na LED diodách kombinátoru akumulátorů není hlášena žádná závada.

6. Nikdy neprovozujte vozidlo s připojeným pouze jedním z akumulátorů, protože by mohlo dojít ke kontaktu s nechráněnými vodivými kovovými částmi. Pokud nastane nouzová situace vyžadující použití vozidla pouze s jedním akumulátorem, zajistěte, aby byly propojovací kabely izolovány a zajištěny mimo vodivé kovové části.

400W střídač (volitelná výbava)

-  **VAROVÁNÍ:** Nevystavujte 400W střídač vodě nebo vlhkosti. Jinak hrozí poškození vozidla a/nebo vážné zranění.
-  **VAROVÁNÍ:** Při kropení vozidla nevystavujte systém vodě. Dbejte na to, abyste na 400W střídač nebo na zásuvky nestříkali vodu ani jí na ně nemiřte.
-  **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte 400W střídač, pokud jste vy, 400W střídač, provozované zařízení nebo jakýkoli jiný povrch, který může přijít do styku s jakýmkoli zdrojem napájení, mokří.
-  **VAROVÁNÍ:** Zajistěte, aby byl prostor kolem 400W střídače dobře větraný a zbavený nečistot. V opačném případě může dojít k nahromadění hořlavých plynů a/ nebo k dosažení vysoké teploty 400W střídače.
-  **VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se vody nebo vlhkosti v blízkosti zásuvek nebo 400W střídače. Voda a mnoho dalších

kapalin může vést elektrický proud, což může vést k vážnému zranění nebo usmrcení.



VAROVÁNÍ: Elektrická energie o napětí 230 V může být smrtelně nebezpečná. Nesprávné použití střídače může mít za následek poškození majetku, zranění osob nebo ztrátu života.



UPOZORNĚNÍ: Nezapojte do zásuvek zařízení, která vyžadují více než 400 W. Mohlo by dojít k poškození vozidla.

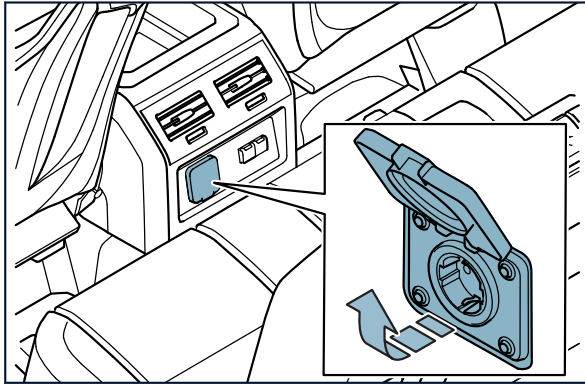
400W střídač je zařízení, které převádí stejnosměrný proud z vozidla na střídavý, a je nezbytným prvkem pro napájení všech domácích zařízení ze zásuvek. Výkon 400W střídače je dimenzován na špičkový výkon 400 W.

Výhodou střídače je možnost mít domácí zásuvky umístěné v prostoru pro cestující a v nákladním prostoru vozidla. To znamená, že můžete nabíjet a/nebo napájet zařízení, která vyžadují maximální výkon 400 W, např. osobní notebook bez blízké síťové zásuvky. To je užitečné zejména při jízdě v terénu a/nebo při kempování mimo síť.

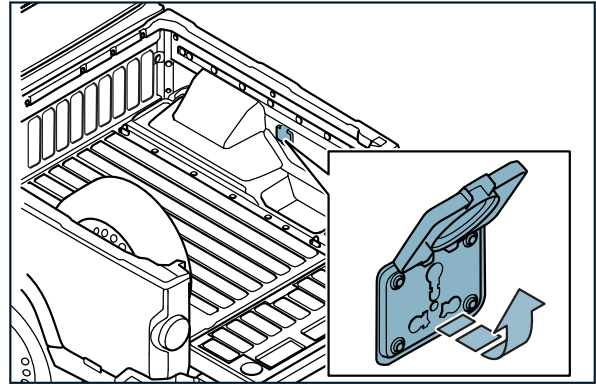
Zásuvky na 400 W mohou být umístěny na následujících místech:

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Zadní část středového panelu:

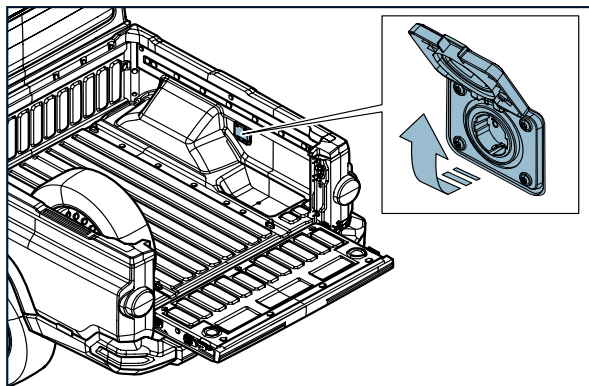


Nákladní prostor:



ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

U modelu Quartermaster je zásuvka v nákladním prostoru umístěna tak, jak je uvedeno na následujícím obrázku:



i **POZNÁMKA:** Při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách se může omezit napájení tak, aby se optimalizoval výkon systému.

i **POZNÁMKA:** Při stříkání vody do zavazadlového prostoru a jeho okolí stříkejte pouze od přední části krytu. Kryt se může tlakem vody otevřít, pokud ji stříkáte z jiných úhlů.

*Neplatí pro modely Double Cab Chassis

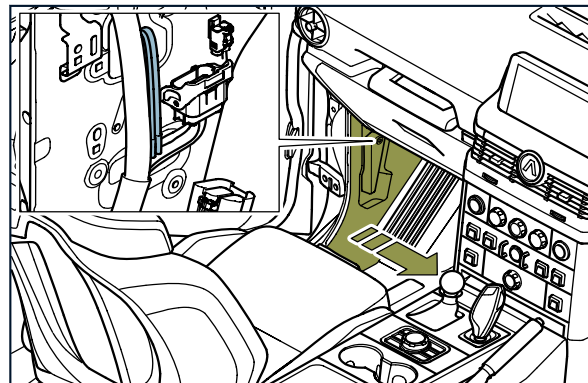
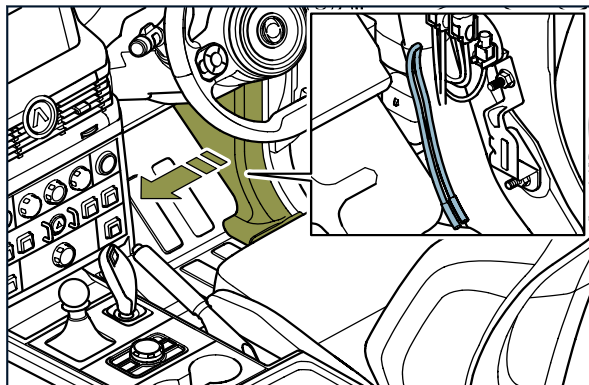
Přídavný panel spínačů a elektrická příprava

- !** **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se pozměňovat kabelový svazek. Pokud jsou součásti poškozené nebo je třeba je vyměnit, požádejte o další radu svého autorizovaného partnera INEOS. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění nebo smrti.
- !** **VAROVÁNÍ:** Nestříkejte vodu na žádné elektrické dráty nebo konektory. Pokud jsou jakékoli elektrické vodiče nebo konektory vystaveny vlhkosti, mohou zkorodovat a prasknout nebo způsobit selhání systému.
- !** **VAROVÁNÍ:** Při používání nebo práci v blízkosti elektrického zařízení buďte opatrní, 10 A může mít za následek vážné zranění a/nebo dokonce smrt. Používejte ochranný oděv, například gumové izolační rukavice, které vás ochrání před zásahem elektrickým proudem.
- !** **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že je napájení vozidla vypnuto a že je akumulátor vyjmutý z důvodu bezpečnosti. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění, smrti a/ nebo poškození vozidla.
- !** **UPOZORNĚNÍ:** Před připojením k elektrické síti vozidla vždy zkontrolujte požadavky na napájení elektrického příslušenství a prostudujte si příručku k použití příslušenství.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Vozidlo je vybaveno třemi předpřipravenými 10A elektrickými zásuvkami, jednou v prostoru pro nohy řidiče i spolujezdce a jednou umístěnou pod kapotou.

Vnitřní přípravy 1 a 2 (přepínač „INT 1“ a „INT 2“ na stropním ovládacím panelu), obě mají vývod v levém předním a pravém předním prostoru pro nohy. Najdete je za bočním obložení prostoru pro nohy a jedná se o přípravu kabeláže, kterou tvoří tepelně smrštěný konec kabelu, k němuž lze připojit zásuvky třetích stran, z nichž pak lze napájet různá zařízení.



Vnější 1 (přepínač „Ext 1“ na stropním ovládacím panelu) se nachází pod kapotou v blízkosti nádržky na brzdovou kapalinu. Jedná se o přípravu kabeláže sestávající z tepelně smrštěných koncovek kabelu, ke kterým lze připojit zásuvky třetích stran, z nichž pak lze napájet různá zařízení.

Zátěžový přidavný panel spínačů a elektrická příprava (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Zadní zásuvka s vysokým proudem (zásuvka NATO) je určena pouze pro použití s odnímatelným zadním navijákem (příslušenství). K zadní zásuvce s vysokým proudem (zásuvka NATO) nepřipojujte žádné jiné zařízení. Připojení jiného zařízení než odnímatelného

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

zadního navijáku (příslušenství), které je k dispozici prostřednictvím sítě INEOS Automotive, bude klasifikováno jako nesprávné použití a může mít za následek vážné zranění a/nebo smrt.



VAROVÁNÍ: Společnost INEOS Automotive nenese odpovědnost za jakékoli škody, zranění a/nebo úmrtí, ke kterým dojde v důsledku provozu zadní zásuvky s vysokým proudem (zásuvka NATO) mimo stanovený účel nebo v souvislosti s takovým použitím.



VAROVÁNÍ: Neodstraňujte žádné nečistoty a/nebo bláto ze zadní zásuvky s vysokým proudem (zásuvka NATO), dokud není rozpojovač napájení vypnutý. Pokud tak neuděláte, může dojít k vážnému zranění a/nebo smrti.



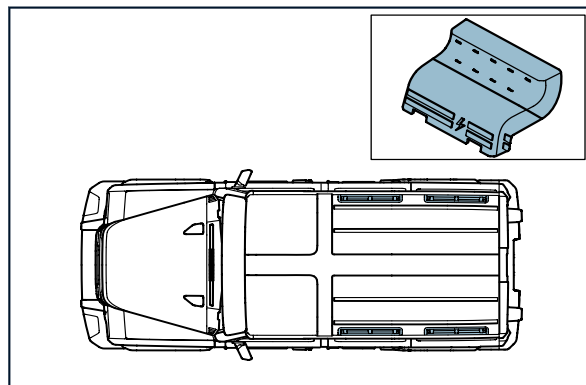
UPOZORNĚNÍ: Při připojování elektrického příslušenství k přídatným zásuvkám dbejte na to, aby se na přípojce nenacházely nečistoty, cizí předměty a vlhkost. V opačném případě hrozí špatná vodivost.



UPOZORNĚNÍ: Kryt zadní zásuvky s vysokým proudem (zásuvka NATO) může být nutné pravidelně promazávat, aby se zabránilo zadření. Společnost INEOS Automotive doporučuje používat přípravek Vaseline® nebo mazivo na neutrální bázi. Před použitím je třeba zajistit, aby bylo nejprve vypnuto napájení vozidla a aby na kontaktech nebo tělese konektoru nezůstaly zbytky maziva.

Zátěžový přídatný panel spínačů a elektrická příprava zahrnuje další 25A zásuvku pod kapotou, 500A zásuvku (pro přední naviják, pokud je k dispozici), 350A zásuvku NATO v zadní části vozidla (pro přídatný naviják, pokud je k dispozici) a čtyři 25A vývody v prohlubních střešních lišt.

Umístění vývodů ve střešní liště:



Prémiový audio systém (VOLITELNÁ VÝBAVA)

Prémiový audio systém nabízí subwoofer pod zadní lavicí (u 2místných vozidel pod rovnou podlahou).

Technické parametry:

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Reproduktory	152 mm x 203 mm
Výkon	100 Wrms (maximálně 200 W)
Dělicí frekvence	50 Hz - 150 Hz
Dělicí sklon	12 dB/oktáva
Zesílení basů	0 dB až +12 dB při 50 Hz

Další technické parametry:

- > Frekvenční odezva 30 Hz - 150 Hz.
- > Pojistka: 15 A.
- > Maximální odběr proudu <600 mA
- > Vstupní citlivost: 0,1 V - 4,0 V nízkoúrovňový vstup; 0,25 - 10 V vysokoúrovňový vstup.
- > Rozměry (D x Š + V): 260,0 mm x 195,0 mm x 74,6 mm.
- > Hmotnost: 3,53 kg.

Přední 12V zásuvka

Jedna 12V zásuvka je standardně umístěna v přední části vozidla, nachází se v centrální odkládací přihrádce.

*Neplatí pro modely Double Cab Chassis

Pojistky

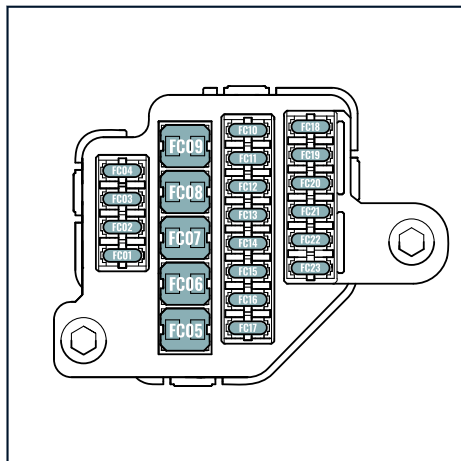
Pojistky jsou instalovány ve vašem voze Grenadier, aby se zabránilo poškození elektrických obvodů. Pokud je do pojistkového obvodu přiváděno příliš mnoho proudu, pojistka se přepálí a obvod se přeruší. Snižuje se tím riziko poškození a nehody.

Pojistky najdete na třech místech: na panelu pod spínačem zapalování, v motorovém prostoru a vedle hlavní baterie pod levým zadním sedadlem.

Pokud se pojistka přepálí, zařízení, ke kterému je připojena, nebude fungovat. Pojistku vyměňte, nebo ji nechte vyměnit u prodejce INEOS. Pokud se stejná pojistka znovu přepálí, poraďte se se svým prodejcem INEOS.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Následující obrázek a tabulka ukazují umístění, příslušný systém/zařízení a jmenovitý proud pojistek uvnitř pojistkové skříňky elektrického centra v kokpitu pod spínačem zapalování.



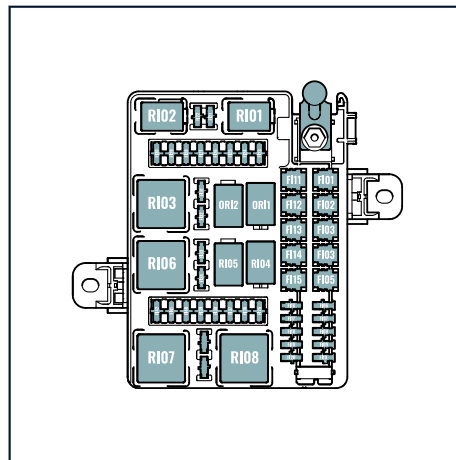
POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FC01	Volič převodovky	5
FC02	Přístrojová deska / Odkládací schránka / Volant	7,5
FC03	Modul HVAC	7,5

POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FC04	Hodiny / Alarm odcizení / Logistika	5
FC05	Řídicí modul karoserie 1	40
FC06	Řídicí modul karoserie 2	30
FC07	Přídavné topení Krok 3	40
FC08	Přídavné topení Krok 2	40
FC09	Přídavné topení Krok 1	40
FC10	Vyhrazeno	VOLNÉ
FC11	Modul HVAC	7,5
FC12	Hlavní jednotka	20
FC13	Tísňové volání	5
FC14	Spínač zapalování / volant	10
FC15	Palubní diagnostika (OBD-II)	10
FC16	Vyhrazeno	VOLNÉ
FC17	Vyhrazeno	VOLNÉ
FC18	Vyhrazeno (diagnostika)	VOLNÉ
FC19	Vyhrazeno	VOLNÉ

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FC20	Vyhrazeno	VOLNÉ
FC21	12V přední zásuvka	15
FC22	USB nabíjení	5
FC23	12V zadní zásuvka	15

Následující obrázek a tabulka ukazují umístění, příslušný systém/zařízení a jmenovitý proud pojistek uvnitř pojistkové skříňky elektrického centra v interiéru pod levým zadním sedadlem.



POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FI01	Relé IGN (CL15 - elektronika)	30
FI02	Relé IGN (CL15 - čerpadla / topení)	60
FI03	Motor předního stěrače	30

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

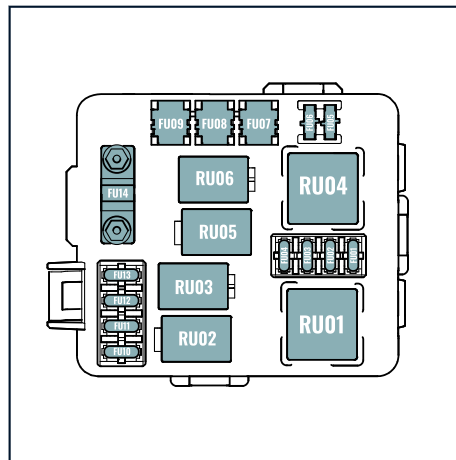
POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
F104	Relé příslušenství (CL30ACC - R103)	60
F105	Klakson (BCM)	20
F106	Ovládání oken vpředu vlevo (BCM)	30
F107	Ovládání oken vpředu vpravo (BCM)	30
F108	Ovládání oken vzadu vlevo (BCM)	30
F109	Ovládání oken vzadu vpravo (BCM)	30
F110	Relé doběhu (CL30S - R102)	25
F111	Odmližování zadního okna	30
F112	HVAC (ventilátor)	40
F113	Zesilovač / brzda přívěsu	40
F114	Modul přívěsu	40
F115	Modul SCR 1	30
F116	Modul brány 1 (ETGW)	30
F117	Odlučovač vody	25

POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
F118	Palivové čerpadlo	30
F119	Modul brány 2 (ETGW)	15
F120	Zámek dveří	20
F121	Vyhřívání sedadel vpravo	25
F122	Vyhřívání sedadel vlevo	25
F123	Chladicí ventilátor / kompresor klimatizace	5
F124	Zesilovač	20
F125	Brzda přívěsu	25
F126	Modul SCR 2	15
F127	Spínač brzdových světel	5
F128	Spínač stropního panelu	10
F129	Prostor pro nohy vlevo	10
F130	Prostor pro nohy vpravo	10
F131	Přívěs	25
F132	Vyhřívání zrcátka	7,5

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FI33	Osvětlení nákladního prostoru / IBS / NVLD	5
FI34	Přední kamera (ADAS)	5
FI35	Startování – Řízení / ESC / Snímač brzdové kapaliny	7,5
FI36	Řídicí modul airbagu	10
FI37	Startování – BCM / ETGW / Podložka / Parkovací asistent / Kamera pro výhled dozadu	7,5
FI38	Elektricky ovládaná zrcátka	5
FI39	Nastavení sklonu světlometů	10
FI40	Startování - HVAC / Blok / Řízení	7,5
FI41	Ovladač palivového čerpadla / Výfuková klapka / Odlučovač vody	5
FI42	Přední stěrač / Zadní stěrač	15
FI43	Vodní čerpadlo	10

Následující obrázek a tabulka ukazují umístění, příslušný systém/zařízení a jmenovitý proud pojistek uvnitř pojistkové skříňky elektrického centra pod kapotou.



POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FU01	Vyhrazeno	Volné
FU02	Převodovka	20
FU03	Vyhrazeno	VOLNÉ

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

POLOHA POJISTKY	POPIS	HODNOTA PROUDU
FU04	Kompresor klimatizace	10
FU05	Modul brány (ETGW)	5
FU06	Ventilátor chlazení motoru	15
FU07	Electronic Stability Control (Elektronické řízení stability) (ventily)	40
FU08	Čerpadlo ostřikovače	30
FU09	Motor startéru	30
FU10	Vyhrazeno	VOLNÉ
FU11	Vyhrazeno	VOLNÉ
FU12	Vyhrazeno	VOLNÉ
FU13	Klakson – Toot (Troubení)	7,5
FU14	Electronic Stability Control (Elektronické řízení stability) (motor)	60

Jmenovitý proud každé pojistky je označen barvou, která pomáhá identifikovat maximální proudovou kapacitu pojistky. Následující tabulka vysvětluje barvy pojistek a jmenovitý proud, který představují.

POJISTKA	PROUD
Černá	1 A
Šedá	2 A
Fialová	3 A
Růžová	4 A
Červenožlutá	5 A
Hnědá	7,5 A
Červená	10 A
Modrá	15 A
Žlutá	20 A
Čirá	25 A
Zelená	30 A
Modrá Aqua	35 A
Oranžová	40 A
Červená	50 A
Modrá	60 A
Červenožlutá	70 A
Čirá	80 A

PÉČE O VNĚJŠEK VOZU

Mytí



VAROVÁNÍ: Vozidlo umývejte až po vychladnutí a ujistěte se, že i panely jsou chladné.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze studenou nebo vlažnou vodu; nepoužívejte horkou vodu.



UPOZORNĚNÍ: U vysokotlakých čističů hrozí proniknutí vody těsněním oken a dveří. Nemiřte tlakovou myčkou přímo na žádné součásti, u kterých hrozí průnik nebo poškození.



VAROVÁNÍ: Použití vysokotlakých čističů může způsobit poškození laku a dalšího vnějšího vybavení.



UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda je ventilátor topení vypnutý, aby nedošlo k poškození nebo znečištění filtru čerstvého vzduchu.

Pravidelné mytí vozidla má zásadní význam pro udržení stavu panelů karoserie, spodní části, podběhů a kol. To je důležité zejména v zimě, kdy jsou silnice ošetřené solí, což vyžaduje důkladné mytí spodku a vnitřních částí podběhů kol, aby se odstranily škodlivé nečistoty, které mohou vést ke korozi nebo poškození. Časté mytí se doporučuje také

v terénu nebo při brodění, aby se zajistilo odstranění škodlivých nečistot ze spodní části vozu a dolní oblasti karoserie, včetně okolí kol.



POZNÁMKA: Po umytí brzdových třmenů a brzdových kotoučů se doporučuje ujet s vozidlem krátkou trasu, aby se zabránilo korozi a voda nebo čisticí prostředky nezůstaly na brzdových systémech a součástkách.



POZNÁMKA: Na brzdových kotoučích se může vytvořit tenká vrstva zoxidovaného materiálu, pokud se nechají zaschnout bez jízdy s vozidlem. Je to normální a nemělo by to mít žádný vliv na výkon brzd.

Při mytí vozidla dodržujte následující pokyny společnosti INEOS:



Nepoužívejte domácí mýdla ani čisticí prostředky.



Nemiřte hadicí nebo tlakovou myčkou zpříma do okolí dveří, kapoty a těsnění oken Safari (jsou-li k dispozici), abyste předešli narušení těsnění.



Na karoserii vozidla nepoužívejte kartáč, protože by došlo k poškrábání laku a čoch světlometů.



Neumývejte vozidlo na přímém slunci.



Před mytím nechte vozidlo vychladnout.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Chcete-li vozidlo efektivně umýt, postupujte podle následujících pokynů:

1. Opláchněte vozidlo tlakovou myčkou nebo hadicí a odstraňte veškeré nánosy nebo bláto, nečistoty nebo prach z cest.
2. Přidejte jemný neutrální čisticí prostředek do kbelíku s vodou podle pokynů výrobce čisticího prostředku.
3. Naplňte druhý kbelík vodou na oplachování.
4. Namočte velkou čistou mycí rukavici do směsi mycího prostředku a naneste ji na vozidlo po malých úsecích shora dolů.
5. Mycí rukavici často namáčejte v kbelíku s oplachovou vodou, abyste předešli usazování bláta a štěrku, které mohou poškodit lak.
6. Pokud se vozidlo používalo pro jízdu v terénu nebo při brodění, zopakujte proces mytí několikrát za sebou.
7. U velmi znečištěných vozidel po umytí hadicí omyjte každou část nebo panel, abyste se ujistili, že byly odstraněny všechny nečistoty.
8. Při mytí udržujte vozidlo mokré, aby voda z mycího prostředku nezaschla a nezanechala skvrny nebo stopy po vodě.
9. Po umytí vozidlo důkladně opláchněte tlakovou myčkou nebo hadicí, aby všechna místa byla čistá a nezůstala na nich zachycena špinavá voda.

10. Nakonec vozidlo osušte měkkým ručníkem, abyste zabránili vzniku skvrn od vody, a v případě potřeby je nechte uschnout na vzduchu.

Skla a zrcátka



UPOZORNĚNÍ: Neškrábejte vnitřní stranu zadního okna a nepoužívejte k čištění brusné prostředky nebo chemická rozpouštědla. To způsobí poškození topných těles.

Po umytí vozidla otřete a vyčistěte okna vozu měkkým hadříkem nepouštějícím vlas a použijte čistič oken určený pro použití ve vozidle, vždy přitom dodržujte pokyny výrobce.

K čištění zrcátek ve vozidle a v jejich okolí nepoužívejte brusné čisticí směsi nebo škrabky, protože pokud nebudete dávat pozor, hrozí jejich poškození.

Lak



VAROVÁNÍ: Jakýkoli vinyl nebo nálepky umístěné na vozidle mohou způsobit poškození laku.



VAROVÁNÍ: Jakékoli opravy laku kromě oprav vad způsobených malými drobnými kamínky by měl provádět autorizovaný partner INEOS.

Moderní vodou ředitelné barvy jsou náchylnější ke kontaminaci a poškození korozivními látkami, jsou však mnohem bezpečnější a šetrnější k životnímu prostředí než barvy na bázi rozpouštědel.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Nejběžnější nečistoty, které mohou mít nepříznivý vliv na váš lak, jsou uvedeny níže:

- > Ptačí trus
- > Zbytky hmyzu
- > Oleje a maziva
- > Brzdová kapalina
- > Smůla stromů a pyl
- > Nemrznoucí směs
- > Pryskyřice
- > Asfalt
- > Sůl.



POZNÁMKA: *Seznam nečistot může být časem doplňován, protože tento seznam neobsahuje veškeré skupiny nečistot, které mohou nepříznivě ovlivnit lak.*

Z vozidla okamžitě omyjte jakoukoli z uvedených nečistot, pokud je to možné, použijte teplou vodu a automobilový šampon. Během teplejších letních měsíců je obzvláště důležité co nejdříve smýt z vozidla veškeré nečistoty, aby slunečné počasí nezrychlilo jakékoli nepříznivé účinky na lak.

Drobná poškození laku, jako jsou vady od dobrých kamínků, lze opravit pomocí opravného pera, než se objeví rez a dojde ke korozi.



VAROVÁNÍ: Jakékoli opravy laku by měl provádět kvalifikovaný odborník v karosárně. Požádejte o rady nejbližší autorizované servisní středisko INEOS.

Ráfky kol

Kola, matice kol a středové kryty je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo usazování prachu, bláta a soli při jízdě na silnici, v terénu a při brodění. Použijte pH-neutrální čistič kol nebo jemný mýdlový roztok, aby nedošlo k poškození kol nebo laku kol a povrchové úpravy. Při mytí kol nesmí použitý roztok před opláchnutím čistou vodou zcela zaschnout.

Čočky světlometů

Očistěte světlometry měkkým hadříkem a jemným mýdlovým roztokem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, brusné látky nebo žraviny. Čočky světlometů nečistěte suchým hadříkem, vždy používejte jemnou mýdlovou vodu a nepoužívejte škrabku, aby nedošlo k poškrábání čočky.



POZNÁMKA: *Po jízdě v terénu a brodění vždy očistěte světlometry, abyste dosáhli maximálního osvětlení za všech podmínek. Pokud tak neučiníte, hrozí, že dojde k nehodě nebo srážce.*

Čištění prostoru pod kapotou

Čištění prostoru pod kapotou je třeba provést čističem motorového prostoru, vždy pečlivě dodržujte pokyny k použití čističe motorového

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

prostoru, aby nedošlo k poškození plastových nebo kovových součástí. K čištění motorového prostoru nepoužívejte vysokotlaké hadice ani parní čističe, aby nedošlo k proniknutí vody do elektronického řídicího modulu nebo pojistkových skříní.

Ochrana podvozku



UPOZORNĚNÍ: Zátěžové používání v terénu je povoleno pouze s odpovídající ochranou palivové nádrže (ochrana podvozku).

Podvozek vozidla je standardně vybaven ochrannými panely, které chrání chladič, palivovou nádrž a výfukový systém pouze u verze Station / Utility Wagon. Ochranné panely mají chránit chladič, palivovou nádrž a výfukový systém před poškozením a/nebo korozí, pokud je vozidlo vystaveno působení soli, písku, bláta a vody. Poradte se se svým partnerem INEOS ohledně kontroly a případné opravy, zejména po dlouhodobém používání v terénu nebo při brodění.



POZNÁMKA: Veškeré práce na ochraně podvozku by měly být prováděny v autorizovaném servisu INEOS. Před zimou či po zimě nebo po delší jízdě v terénu a brodění umyjte podvozek a nechte zkontrolovat a případně vyměnit ochranné panely.

Údržba karoserie

Po umytí zkontrolujte karoserii vozidla, zda nejsou známky poškození, jako jsou oděrky a škrábance. Opravte jakákoli drobná poškození

dotykem korekčního pera na lak, abyste zpomalili korozi, a požádejte svého nejbližšího autorizovaného partnera INEOS o další rady.



POZNÁMKA: Před jízdou v terénu a brodění a po nich se doporučuje zkontrolovat karoserii, což je zvláště důležité, pokud plánujete jet s vozidlem po silnici přímo po jízdě v terénu nebo po brodění.

PÉČE O INTERIÉR

Čalounění a koberce



VAROVÁNÍ: Rozpouštědla a výpary z čisticích prostředků mohou být v uzavřených prostorách nebezpečné. Zajistěte dobré větrání vozidla a při používání těchto produktů dodržujte příslušné pokyny výrobce.



VAROVÁNÍ: K čištění interiéru nikdy nepoužívejte benzín, krémy na nábytek ani domácí leštida.



UPOZORNĚNÍ: Některé typy oděvů, jako je džínovina a rostlinně činěná kůže, jsou náchylné k „přenosu barviv“. To může způsobit změnu barvy kůže. Zasažená místa je tedy nutno co nejdříve vyčistit a znovu ochránit.



UPOZORNĚNÍ: Při čištění interiéru dávejte pozor, aby žádný nošený oděv nepoškodil látku nebo kůži sedadla a

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

nenarušil či nepoškrábal žádný z vnitřních povrchů. Suchý zip může poškodit textilní interiér a jakýkoli oděv s ostrými hranami, jako jsou zipy nebo přezky na opasku, může roztrhnout látku, poškrábat a poznamenat kůži nebo může způsobit poškrábání vnitřních plastových povrchů.



UPOZORNĚNÍ: Na čištění palubní desky, tlačítek, spínačů, LCD obrazovek ani jiných elektrických součástí nepoužívejte vodu, protože by mohlo dojít k poškození pojistek a spínačů. Místo toho se doporučuje použít mírně navlhčený hadřík nebo prostředek na čištění interiéru. Při používání prostředků na čištění interiéru velmi pozorně dodržujte pokyny výrobce, nikdy nestříkejte prostředky přímo na palubní desku nebo tlačítka, nastříkejte je spíše na měkký hadřík, který nepoškodí vlas.

Interiér vozidla čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nebo schváleným čisticím prostředkem na čalounění interiéru a pečlivě dodržujte pokyny výrobce na štítku.

Kožené čalounění čistěte čistou vodou a měkkým hadříkem, na silně znečištěnou kůži použijte přípravky na čištění kůže. Vždy pozorně dodržujte pokyny výrobce na štítku. Kožená sedadla se doporučuje pravidelně šetrně kartáčovat velmi měkkým ručním kartáčem, abyste odstranili veškerý suchý prach nebo nečistoty.



UPOZORNĚNÍ: Kůži nečistěte domácími leštidly nebo čisticími prostředky. Kůže může sice po jejich použití

vypadat čistě, ale životnost kůže se výrazně zkrátí a může mnohem rychleji začít vykazovat známky opotřebení.

Látkové čalounění a koberce lze vysát a vykartáčovat měkkým kartáčem, aby se odstranily veškeré nečistoty, bláto nebo prach před čištěním přípravkem na interiérové čalounění, kterým se pak odstraní skvrny nebo obtížně odstranitelné skvrny.




UPOZORNĚNÍ: Anilínová sedlová kůže není ošetřena a podléhá zabarvení a změně barvy, protože absorbuje vlhkost a oleje a na slunci bledne a/nebo mění barvu. Vzhledem k povaze materiálu nemůžeme paket Driver's kůže Saddle zahrnout do plné záruky na vozidlo a nemůžeme převzít odpovědnost za jakékoliv skvrny, vyblednutí, změnu barvy nebo jakékoli jiné vady typické pro tento typ usně způsobené přirozeným opotřebením nebo jinak. Výběrem paketu Driver's kůže Saddle potvrzujete, že souhlasíte s výše uvedenými informacemi.

Volant a prvky obložení čistěte mírně navlhčeným hadříkem navlhčeným v neředěném čisticím prostředku na čalounění. Doporučujeme provést druhé setření a vyčištění volantu a ozdobných prvků čistým měkkým hadříkem a vlažnou vodou, abyste odstranili veškeré nečistoty narušené přípravkem na čalounění. Poté by mělo následovat otření čistým ručníkem nebo měkkým hadříkem z mikrovlákn, kterým se vysuší.

Péče o bezpečnostní pásy


 **UPOZORNĚNÍ:** Popruh bezpečnostního pásu by měl přirozeně oschnout při plném vytažení.


 **UPOZORNĚNÍ:** Popruhy bezpečnostních pásů nečistěte žádnými čisticími prostředky pro domácnost, bělidly, barvivy nebo rozpouštědly, protože by to časem způsobilo oslabení materiálu popruhu.

Ujistěte se, že jsou pásy před čištěním zcela vytaženy, k čištění použijte teplou vodu a nedetergentní mýdlo. Nechte bezpečnostní pás přirozeně oschnout při plném vytažení.

 **POZNÁMKA:** *Nenechávejte pás navinout před úplným vysušením a nesaňte teplem; nechte přirozeně oschnout.*

Pravidelně kontrolujte popruhy a zádržné prvky bezpečnostních pásů, abyste se ujistili, že jsou všechny v provozuschopném stavu, a to včetně západek a přezek.


 **POZNÁMKA:** *Jakýkoli bezpečnostní pás používaný v době vážné srážky musí být vyměněn v autorizovaném servisním středisku INEOS.*

 **VAROVÁNÍ:** Jakékoli nesprávné fungování bezpečnostního pásu, přezky nebo západky je třeba nahlásit nejbližšímu autorizovanému servisnímu

středisku INEOS. Za jízdy na sedadle s dotčeným bezpečnostním pásem nesmí cestovat žádná osoba.


MYTÍ INTERIÉRU HADICÍ

 **VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se čistit interiér, když je vozidlo v pohybu.

 **VAROVÁNÍ:** Před opláchnutím interiéru hadicí vyjměte z vozidla hasicí přístroj (je-li k dispozici). Je to velmi důležité, abyste předešli poškození hasicího přístroje, protože jinak hrozí porucha při jeho používání. Pokud je hasicí přístroj vystaven vodě, poraďte se se svým autorizovaným partnerem INEOS.













 **VAROVÁNÍ:** Nezahajujte brodění, pokud nejsou nainstalovány vypustné zátky. Hrozí zaplavení vozidla vodou.

 **VAROVÁNÍ:** Nedovolte dětem, aby oplachovaly interiér vozidla hadicí bez přísného dohledu.

 **UPOZORNĚNÍ:** Před oplachováním interiéru zaparkujte vozidlo na rovné zemi. V opačném případě se voda nemusí dostat do otvorů odvodňovací zátky.

 **UPOZORNĚNÍ:** Hadicí neumývejte nic jiného než podlahu vozidla.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

-  **UPOZORNĚNÍ:** K čištění nebo vyplachování vnitřku vozidla nepoužívejte vysokotlaký čistič
-  **UPOZORNĚNÍ:** Nedovolte, aby voda zasáhla zásuvky a konektory nad středovým tunelem vozidla. Například USB konektory mají ochranné víko, ale nejsou jištěné pružinou. Nejsou vodotěsné, a pokud nejsou uzavřeny, může do konektorů a elektrických součástí vniknout voda. Důsledkem bude poškození konektoru a případně další poruchy ve vozidle.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Pokud se sedadla nebo mechanismy sedadel dostanou do kontaktu s vodou, je třeba je ihned osušit. V opačném případě může dojít k poškození a korozi.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Může být vyžadováno pravidelné mazání mechanismů/kanálů sedadel, aby se zabránilo degradaci továrního maziva, které mohlo být náhodně zředěno/vypuštěno při mytí interiéru vozidla. Obráťte se okamžitě na svého nejbližšího autorizovaného partnera INEOS.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Před oplachováním vyjměte z vnitřku vozidla sadu nářadí. Pokud sadu nářadí před oplachováním hadicí neodstraníte, dojde k poškození nářadí v sadě.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Před oplachováním podlahy vyjměte koberečky (pokud jsou k dispozici), aby voda mohla volně odtékat do výpustných zátek.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Bloky z pěnového expandovaného polypropylenu (EPP) je třeba před vyčištěním interiéru hadicí odstranit z prostoru pro nohy spolujezdce vzadu i vpředu. Voda se může zachytit pod bloky z pěnového EPP, pokud je před umytím interiéru hadicí a vysušením neodstraníte.
-  **UPOZORNĚNÍ:** U modelů Station / Utility Wagon odstraňte panel obložení umístěný těsně za zadním vstupem do nákladového prostoru. Tím se zajistí přístup k zadní výpustné zátku uvnitř nakládacího prostoru (Neplatí pro model Quartermaster).
-  **UPOZORNĚNÍ:** Než zahájíte oplachování podlahové plochy vozidla hadicí, ujistěte se, že výpustné zátky byly vytaženy.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Výpustné zátky nejsou trvale připevněny nebo připoutány k vozidlu, dávajte tedy pozor, abyste zátky při oplachování podlahy neztratili.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Na čištění interiéru nepoužívejte zbytečné množství vody, čištění a oplachování vozidla je třeba provádět opatrně. Například do interiéru nelijte kbelíky vody, protože by mohlo dojít k zaplavení oblastí, které nesmějí být vystaveny vodě.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Nestříkejte vodu na žádné elektrické dráty nebo konektory. Pokud jsou jakékoli elektrické vodiče

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

nebo konektory vystaveny vlhkosti, mohou zkorodovat a prasknout nebo způsobit selhání systému.



UPOZORNĚNÍ: Na větrací otvory ve středovém tunelu nestříkejte hadicí ani na ně nelijte vodu, nelze je zavřít. Jakákoli voda vnikající do větracích otvorů způsobí poškození systému topení, ventilace a klimatizace (HVAC) ve vozidle.



UPOZORNĚNÍ: Nemiňte hadicí a nelijte vodu do žádných mezer, průchodů ani otvorů, kde není jasně vidět, s čím by mohla přijít voda do kontaktu.



UPOZORNĚNÍ: Odtokové otvory ve vnitřním obložení mají umožnit odtok vody, nesmějí se používat k jinému účelu.



UPOZORNĚNÍ: Nemanipulujte s plastovými lištami umístěnými uvnitř dveřních panelů karosérie ani je neodstraňujte; pokud je demontujete, riskujete ztrátu záruky na korozi.

Podlahovou plochu, jako jsou prostory pro nohy, je možno umýt hadicí s nízkým tlakem, aby se odstranily nečistoty nebo soli, které mohly být zaneseny do vozidla.

Maximální průtok vody při proplachování interiéru vozidla by měl být 5 l/min s ½palcovou vodní hadicí.

Nízkotlakou hadicí lze bezpečně oplachovat následující oblasti:

- > Guma plynového pedálu.
- > Guma brzdového pedálu.
- > Přední a zadní prostory pro nohy.
- > Nákladní prostor. (pokud je k dispozici)
- > Odnímatelné obložení prostoru pro nohy.

Toto není vyčerpávající seznam, jen příklady klíčových oblastí, které by neměly být za žádných okolností umývány hadicí kvůli riziku poruchy:

- > Jakékoli elektrické spínače a zástrčky interiéru.
- > Kabeláž a elektrické konektory (zejména pod oběma předními sedadly).
- > Elektrické komponenty umístěné pod zadními sedadly.
- > Spony, západky a jazýčky bezpečnostních pásů.
- > Airbagy.
- > Volič převodovky.
- > Volant.
- > Stropní ovládací panel.
- > Přední a zadní sedadla.
- > Kolejnice a posuvné prvky předních sedadel.
- > Vnitřní obložení dveří.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

- > Obložení stropu.
- > Středový panel.
- > Ruční brzda.



VAROVÁNÍ: Neodstraňujte kryt proti stříkající vodě kolem spodní části zadních sedadel. Je navržen tak, aby chránil elektrické součásti před poškozením vodou a vlhkostí, jinak hrozí porucha. To platí i pro zábranu proti stříkající vodě na nákladní ploše vozidla přímo za zadními sedadly. Kryty proti stříkající vodě se instalují k ochraně elektrických součástí nebo konektorů, u kterých hrozí porucha nebo selhání, pokud přijdou do kontaktu s vlhkostí. Pokud dojde k poškození ochrany proti stříkající vodě, okamžitě ji vyměňte, obraťte se na nejbližšího partnera INEOS.



VAROVÁNÍ: Příslušenství, jako je zásuvka zavazadlového prostoru, se nesmí oplachovat hadicí. Příslušenství není odolné proti korozi.

Hadicí by se měla oplachovat pouze podlahová plocha, příslušenství by nemělo být vystaveno vodě nebo by mělo být před opláchnutím vnitřního prostoru vyjmuta.

Vyměňte koberečky (VOLITELNÁ VÝBAVA)



VAROVÁNÍ: Před oplachováním nebo mytím vnitřních prostor pro nohy odstraňte vnitřní koberečky.



VAROVÁNÍ: Dojde-li k potřísnění vnitřních rohoží nebo jejich náhodnému opláchnutí hadicí, je třeba je okamžitě vysušit.

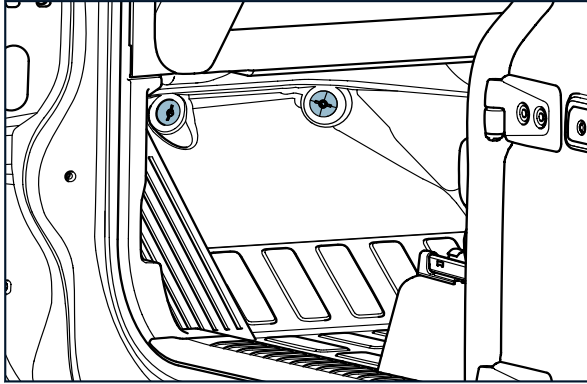


UPOZORNĚNÍ: Bloky z pěnového expandovaného polypropylenu (EPP) je třeba před vyčištěním interiéru hadicí odstranit z prostoru pro nohy spolujezdce vzadu i vpředu. Voda se může zachytit pod bloky z pěnového EPP, pokud je před umytím interiéru hadicí a vysušením neodstraníte.

Vnitřní prostor ošetřete hadicí pouze v případě, že jsou koberečky odnímatelné a pěnové bloky EPP pro cestující vpředu a vzadu jsou přístupné a odnímatelné. Kontaktujte svého autorizovaného partnera INEOS a požádejte o podrobnosti. Chcete-li vyjmout pěnové bloky EPP, povolte dva plastové upevňovací šrouby nad blokem v

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

prostoru pro nohy. Tím umožníte ohnutí obložení a vyjmutí pěnového bloku EPP pro čištění.



i **POZNÁMKA:** Při oplachování podlahové plochy vozidla musí být nejprve vyjmuty podlahové koberečky. Pokud jsou na podlaze nevyjímatelné koberečky nebo je podlaha pokryta kobercem, pak není oplachování vnitřní podlahy možné.

Vnitřní výpustné zátky

! **VAROVÁNÍ:** Před opláchnutím vnitřní podlahy je nutné vyjmout výpustné zátky.

! **VAROVÁNÍ:** Po opláchnutí vnitřní podlahy nesmí ve vozidle zůstat žádná voda. Po setření a vysušení se může během jízdy nebo/a po jízdě stále objevit trocha vody, to je normální a je třeba ji co nejdříve vysušit.

! **VAROVÁNÍ:** Před jízdou s vozidlem po oplachování hadic se ujistěte, že jsou vypouštěcí zátky znovu správně nainstalovány.

V každém ze čtyř prostorů pro nohy ve vozidle jsou vypouštěcí zátky, tyto zátky je nutné vytáhnout a odstranit a doporučuje se vypouštět vždy pouze jeden prostor pro nohy, aby se zajistilo, že špinavá voda po oplachování může dostatečně odtéct z vozidla.

i **POZNÁMKA:** Dávejte pozor na místo, kde je vnitřek vozidla oplachován hadicí. Špinavá voda vytékající přes vnitřní výpustné zátky odtéká pod vozidlo.


Bezpečné hladiny pro vyplachování


! **VAROVÁNÍ:** Hadicí oplachujte pouze podlahovou plochu vozidla.

! **VAROVÁNÍ:** Oplachování provádějte vždy jen v jednom prostoru pro nohy, aby mohla špinavá voda odtéct.

! **VAROVÁNÍ:** Nestříkejte hadicí a nepolévejte vodou sedadla nebo mechanismy sedadel.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

 **VAROVÁNÍ:** Pokud sedadla a mechanismy sedadel přijdou do styku s vodou nebo vlhkostí, okamžitě je osušte.


 **VAROVÁNÍ:** K interiéru vnitřku nepoužívejte nic jiného než hadici, tryskové mytí a jiné poháněné způsoby čištění nejsou vhodné.

 **VAROVÁNÍ:** Okamžitě osušte elektroniku a konektory, pokud dojde k jejich náhodnému potřísnění, a zkontrolujte signalizační kontrolky.

 **VAROVÁNÍ:** Hadici vždy pevně uchopte a nikdy ji nenechávejte ve vozidle bez dozoru.


Při mytí vnitřku vozidla je nezbytné, aby byla oplachována pouze podlaha, doporučuje se před oplachováním odstranit všechny velké nánosy bláta nebo nečistot a také odstranit vše, co by mohlo zacpat výpustné otvory. Začněte jemným oplachováním v jednom prostoru pro nohy a nechte špinavou vodu odtéct; jakmile voda dobře odtéče, pokračujte v oplachování podlahy vozidla. Hadici směřujte vždy dolů a vodu směřujte k výpustným otvorům.

Je důležité, aby se voda nedostala do kontaktu se sedadly, mechanismy sedadel a jakýmkoli elektronickými kabely nebo konektory ve vozidle kolem něj.


 **VAROVÁNÍ:** Konektor airbagu je umístěn pod sedadlem spolujezdce vpředu a řidiče. Konektor airbagu by nikdy neměl přijít do kontaktu s vodou nebo vlhkostí, pokud tento konektor před vodou neochráníte, může to vést k

poruše nebo selhání systému airbagu. Pokud se konektor airbagu dostane do kontaktu s vodou, může se rozsvítit výstražná kontrolka, ale ne vždy. Pokud náhodně proudem z hadice, odstříknutím nebo jinak vystavíte konektor vodě, měli byste okamžitě kontaktovat autorizovaného partnera INEOS a požádat o další rady a informace.

Baterie vozidla a elektrické komponenty jsou umístěny pod zadní lavicí, chrání je kryt kolem bezprostřední bezpečné oblasti pro oplachování hadicí, ale je třeba dávat pozor. Dbejte na to, abyste hadicí oplachovali pouze okolí podlahové plochy zadního prostoru pro nohy, aby stříkající voda nemohla vniknout do malé mezery mezi krytem baterie a zadní lavicí.

 **VAROVÁNÍ:** Nesměřujte vodu z hadice pod zadní lavici, protože voda vyteče přístupovými otvory v horní části krytu baterie a poškodí baterii, pojistky a další elektronické součásti. Pokud se voda dostane na sedadla, okamžitě je vysušte, pokud vnikne voda do prostoru pro baterii a pojistky, nepokoušejte se komponent dotknout a požádejte o další rady svého autorizovaného partnera INEOS.

Mytí nákladového prostoru hadicí (Station / Utility Wagon)

 **VAROVÁNÍ:** Při oplachování nákladového prostoru vozidla hadicí odstraňte přední a zadní koberečky pro nohy (pokud jsou k dispozici) a vyjměte všechny výpustné zátky.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



VAROVÁNÍ: Neoplachujte nákladový prostor vozidla hadicí, pokud je zvolena výbava Podlahové koberece nebo pokud jsou v přední, střední nebo zadní části vozidla neodnímatelné koberečky.



VAROVÁNÍ: Před oplachováním odstraňte z nákladového prostoru vozidla a prostoru pro nohy všechny předměty a zavazadla. To platí i pro příslušenství a volitelné díly, jako je přepážka nákladu, dělicí příčka v nákladním prostoru a systém práce s nákladem.



VAROVÁNÍ: Při oplachování nestůjte v nákladovém prostoru vozidla, protože podlaha může být velmi kluzká. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí vysoké riziko zranění nebo smrti.

Zadní nákladový prostor vozidla lze opláchnout hadicí, aby se odstranily veškeré nánosy nebo nečistoty na podlaze nákladového prostoru. Důrazně se doporučuje, aby byla podlaha zametena a zbavena jakýchkoli velkých shluků nečistot nebo kamenů a kamínků, které by mohly ucpat výpustný otvor. Při omývání zadního nákladového prostoru je nezbytné, aby hadice směřovala vodu směrem k výpustnému otvoru a zároveň nedošlo k žádnému stříkání vody na zadní stranu sedadel nebo nad podlahovou plochu vozidla.



POZNÁMKA: *Chráníč proti stříkající vodě na základně opěradla sedadla by se neměl demontovat, než zavazadlový prostor začnete oplachovat hadicí. Ujistěte se, že je na svém místě zábrana proti stříkající vodě, která chrání sedadla před stříkáním, a že voda je*

odváděna mimo elektrické součásti umístěné pod zadní lavicí.



VAROVÁNÍ: Sedák zadního sedadla musí zůstat během oplachování hadicí ve vodorovné poloze, opěradlo musí být ve svislé poloze. Díky tomu lze zabránit tomu, aby voda pronikla k elektrickým součástem a konektorům pod zadní lavicí.

Veškerá přebytečná voda bude odváděna po stranách zadních sedadel do výpustných otvorů v zadních prostorech pro nohy, které napomáhají vypouštění.

Špinavá voda by měla být svedena do výpustného otvoru v zadní části vozidla, aby nedocházelo k utvoření kaluže vody ve vozidle, přičemž u vnitřních prostorů pro nohy bude nutné to provést, aby se odstranila přebytečná voda, která mohla odtéct do odvodňovacích kanálů vedle zadních sedadel.

Výpustná zátka v nákladovém prostoru (Station / Utility Wagon)



VAROVÁNÍ: Brodění nebo jízda v terénu bez nasazených záseppek může vést k zaplavení interiéru a poškození vozidla a/nebo jeho součástí. Může pak dojít k nehodě, při níž hrozí zranění nebo smrt.



VAROVÁNÍ: Nezhahujte brodění, pokud nejsou výpustné zátky nainstalované zpět.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



UPOZORNĚNÍ: Odstraňte prahový plech zadních dveří v zadní části vozidla, čímž získáte přístup k výpustné zátku v nákladovém prostoru. Pokud při vyplachování vozidla neodstraníte výpustnou zátku v zadní části nákladového prostoru, může dojít k poškození.



UPOZORNĚNÍ: Před jízdou výpustné zátky znovu nainstalujte.

Před oplachováním zavazadlového prostoru odstraňte prahový plech zadních výklopných dveří. Vyjměte výpustnou zátku, která se nachází vespod, a vyčistěte odvodňovací kanál od nečistot. Tím zajistíte, že voda může volně stékat dolů kanálem a výpustnou zátkou ven.



POZNÁMKA: Po opětovné instalaci výpustné zátky se ujistěte, že je ochranná lišta správně namontována.

Sušení po mytí hadic



VAROVÁNÍ: Nezahajujte brodění a jízdu v terénu, pokud došlo ke ztracení výpustných zátek nebo pokud nebyly znovu nainstalovány.



VAROVÁNÍ: Před jízdou vždy nechte vozidlo dostatečně vyschnout.



VAROVÁNÍ: Nenechávejte vozidlo bez dozoru, když jsou dveře a okna otevřená.



VAROVÁNÍ: Nevstupujte do vozidla, dokud není podlaha zcela suchá, protože hrozí nebezpečí uklouznutí a pádu, což může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Před jízdou nebo zavřením dveří a oken je důležité nechat vozidlo dokonale vyschnout. Jakoukoli přebytečnou vodu je třeba nasměrovat do nejbližšího výpustného otvoru a poté by měla být všechna místa na podlaze, která jsou ještě mokrá, otřena čistým ručníkem.



POZNÁMKA: INEOS doporučuje ponechat okna a dveře vozidla otevřená, aby se usnadnil vstup a výstup vzduchu z vozidla a po ručním vysušení byla z vozu odstraněna zbývající vlhkost.

KOLA A PNEUMATIKY

Obecné informace



VAROVÁNÍ: Používejte správnou velikost pneumatiky pro vozidlo; použití nesprávné velikosti pneumatiky by mohlo poškodit vozidlo a výrazně snížit jeho bezpečnost.



VAROVÁNÍ: Pokud z jakéhokoli důvodu dojde ke změně rozměru pneumatiky, okamžitě vyhledejte radu od autorizovaného partnera INEOS. Je důležité, abyste

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

vozidlo neřídili dříve, dokud se neporadíte s autorizovaným partnerem INEOS, protože tachometr nemusí udávat správnou rychlost nebo se stabilita vozidla může výrazně lišit oproti pneumatice montované výrobcem vozu.



VAROVÁNÍ: Nejezděte s vozidlem, pokud jsou pneumatiky poškozené a obsahují například zářezy nebo boule. Jízda s poškozenou pneumatikou může mít za následek vážnou nehodu. Pokud dojde k poškození jakékoli pneumatiky na vozidle, včetně náhradního kola, poraďte se s autorizovaným partnerem INEOS.



VAROVÁNÍ: Nejezděte s vozidlem, pokud tlak v pneumatikách není správný. Jízda s nesprávně nahuštěnými pneumatikami může vést k nerovnoměrnému opotřebení pneumatik, výraznému snížení životnosti pneumatiky a zásadní změně jízdních vlastností vozidla.



POZNÁMKA: Tlak v pneumatikách se musí pravidelně kontrolovat a v případě potřeby upravovat. Zároveň se

však doporučuje kontrolovat známky opotřebení nebo poškození.

Kola a pneumatiky vozidla jsou navrženy pro jízdu po silnici i v terénu včetně brodění. Výměna by měla odpovídat specifikacím původního vybavení, aby byl zachován výkon, ovladatelnost a životnost zavěšení. Nevhovující díly mohou výrazně ovlivnit výkon a jízdní vlastnosti vozidla.

Péče o pneumatiky



VAROVÁNÍ: Nejezděte s vozidlem, pokud pneumatiky vykazují známky poškození nebo opotřebení. Okamžitě se poraďte s autorizovaným partnerem INEOS.



VAROVÁNÍ: Nejezděte s vozidlem s nedostatečně nahuštěnou nebo prázdnou pneumatikou. To může způsobit další poškození vozidla nebo dokonce nehodu s následkem zranění nebo smrti.

Pneumatiky na vozidle včetně rezervního kola je nutno pravidelně kontrolovat. Kontroly by měl řidič provádět alespoň jednou týdně, pokud je vozidlo používáno na normálních silnicích a před a po dlouhých cestách nebo před a po každém použití v terénu. Vždy kontrolujte celou pneumatiku, zda nejeví známky poškození.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

KONTROLA PNEUMATIKY	POPIS
Tlak v pneumatikách	Podívejte se na doporučený tlak v pneumatikách, který je uveden v palivové klapce, a před jízdou jej zkontrolujte, když jsou pneumatiky studené.
Vnější stěna pneumatiky	Zkontrolujte vnější stěnu, zda na ní nejsou známky poškození, jako jsou praskliny, vybouleniny, zářezy nebo hrudky.
Vnitřní stěna pneumatiky	Zkontrolujte, zda vnitřní stěna nevykazuje známky poškození, jako jsou praskliny, vybouleniny, zářezy nebo hrudky.
Běhoun pneumatiky	Zkontrolujte běhoun pneumatiky, zda v něm neulpěly cizí předměty, jako jsou šrouby, hřebíky, kameny nebo sklo, které by mohly pneumatiku poškodit nebo prorazit.
Hloubka dezénu pneumatiky	Zkontrolujte hloubku dezénu pneumatiky, zda splňuje minimální požadavek 1,6 mm. Můžete použít nástroj na měření hloubky dezénu nebo proveďte kontrolu pomocí ukazatelů opotřebení umístěných v dezénu pneumatiky.
Krytky ventilků	Ujistěte se, že jsou všechny krytky ventilků bezpečně nasazeny na ventilcích pneumatik. Krytky ventilků zabraňují průniku nečistot nebo prachu do ventilku, čímž zachovávají jeho neporušenost a zabraňují úniku vzduchu.



VAROVÁNÍ: Pokud zjistíte, že jakýkoli z výše uvedených stavů pneumatik vozu včetně náhradní není v pořádku, okamžitě se poraďte s autorizovaným partnerem INEOS. Zjistíte-li jakékoli jiné poškození nebo závadu, obraťte se na autorizovaného partnera INEOS.

Náhradní kolo a úložný prostor pro modely Station / Utility Wagon



VAROVÁNÍ: Náhradní kolo pro modely Station / Utility Wagon je těžké a je vhodné je vyjmout z úložného

prostoru a nosiče kola pouze s pomocí další osoby (osob).



VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby poškozené nebo propíchnuté kolo a pneumatika byly během přepravy řádně zajištěny příslušnými úchyty nebo upínacími prvky. Řidiči mohou podcenit nezbytné upevnění nákladu ve vozidle, zejména během pohybu. Dynamické síly vyvíjejí větší tlak než statické, proto vyžadují silnější opatření pro upnutí. Náhradní kolo skladujte co nejnižše ve vozidle a zajistěte, aby se po upevnění nepohybovalo. Nesprávné

zabezpečení náhradního kola může vést k vážným zraněním nebo smrti.



UPOZORNĚNÍ: Nedávejte píchnuté nebo poškozené kolo zpět do prostoru pro náhradní kolo. Všechna poškozená nebo proražená kola a pneumatiky je třeba umístit do nákladového prostoru vozidla.

Náhradní kolo a pneumatika jsou součástí standardní výbavy vozidla a jsou umístěny vzadu. Přístup k náhradnímu kolu vyžaduje, abyste nejprve odstranili kryt náhradního kola nebo volitelnou uzamykatelnou úložnou schránku na náhradní kolo (pokud je k dispozici). Po odemčení a vyjmutí úložné schránky, je-li v ní umístěna, uvolněte tři matice, kterými je náhradní kolo připevněno. Sundejte montážní kroužek ze závitových čepů a vyjměte náhradní kolo. Chcete-li je znovu upevnit, proveďte opačný postup a ujistěte se, že jsou tři matice kol utaženy na 70 Nm.

Náhradní kolo a úložný prostor Quartermaster



VAROVÁNÍ: Náhradní kolo je těžké a je vhodné je vyjmout z úložného prostoru a nosiče kola pouze s pomocí další osoby (osob).

Náhradní kolo Quartermaster je umístěno na levé zadní straně nákladového prostoru a je zajištěno montážní deskou a centrálním šroubem. Abyste se k němu dostali, bude možná nutné demontovat volitelnou uzamykatelnou schránku na náhradní kolo (je-li k dispozici). Po případném odemknutí a vyjmutí úložné schránky vyjměte rezervní kolo z vozidla. Při zpětné montáži postupujte

opačně a ujistěte se, že je centrální šroub montážní desky utažen na 56 Nm. Pokud je vaše vozidlo vybaveno pojistnými maticemi kol, musíte také povolit pojistnou matici na montážní desce rezervního kola a odstranit desku proti odcizení, abyste získali přístup k centrálnímu šroubu. Při zpětné montáži náhradního kola s pojistnými maticemi utahujte pojistnou matici na 30 Nm podle výše uvedeného postupu.

Výměna kola



VAROVÁNÍ: Máte-li jakékoli pochybnosti o provedení postupu výměny kola, vyhledejte pomoc autorizovaného partnera INEOS. Výměna kola může být nebezpečná, pokud není provedena správně, hrozí vážné poškození vozidla a zranění nebo smrt cestujících ve vozidle a dalších osob ve vašem okolí.



VAROVÁNÍ: Při výměně kola na krajnici se vždy ujistěte, že místo je bezpečným místem pro provedení práce. Výstražná světla musí být zapnutá, výstražná vesta a výstražné trojúhelníky umístěné tak, aby upozorňovaly ostatní řidiče na vaši přítomnost.



VAROVÁNÍ: Než vozidlo zvednete za účelem výměny kola, ujistěte se, že těžká zavazadla a cestující jsou mimo vozidlo. Pokud táhnete přívěs, zajistěte jej a odpojte.



VAROVÁNÍ: Před zvednutím vozidla za účelem výměny kola se ujistěte, že vozidlo stojí na stabilní a rovné zemi.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

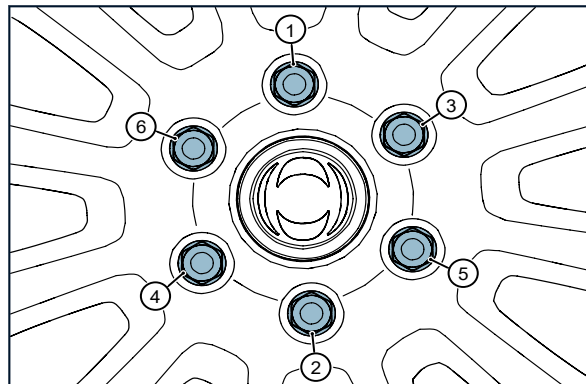
VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte zvedák k podepření vozidla pro jiné činnosti, než je výměna kola. Když je vozidlo zvednuto na zvedáku, nesmí se pod vozidlem z žádného důvodu nacházet žádné osoby.

VAROVÁNÍ: Při zvedání vozidla se doporučuje zablokovat ostatní kola klíny, aby nemohlo dojít k neočekávanému pohybu vozidla.

Chcete-li vyměnit kolo, postupujte takto:

1. Před zvednutím vozidla ze země povolte každý ze šesti šroubů kola o jednu celou otáčku.
2. Zvedněte vozidlo, dokud pneumatika vyměňovaného kola nebude nad zemí.
3. Vyjměte šest matic z kola, při demontáži poslední matice kola držte jednu ruku na kole, aby nemohlo spadnout.
4. Kolo z vozidla sundávejte opatrně, aby nedošlo k poškození kola nebo vozidla.
5. Umístěte kolo na bezpečné místo mimo vás a vozidlo. Nepokládejte ho čelní stranou dolů, mohlo by dojít k poškrábání a poškození kola.
6. Bezprostřední oblast kontaktu mezi kolem a nábojem vozidla se doporučuje očistit od nečistot nebo povrchové koroze.
7. Nasaďte rezervní kolo na náboj na místo demontovaného kola. Kolo musíte jednou rukou přidržovat, aby nespadlo.

8. Nasaďte všech šest matic kola zpět na závitové čepy, měly by být dostatečně utaženy, aby kolo drželo na místě proti náboji kola.
9. Zbavte vozidlo všech překážek, jako jsou nástroje nebo demontované kolo.
10. Spusťte vozidlo pomalu a bezpečně zpátky na zem, dokud nebudou všechna kola bezpečně na zemi, a odstraňte zvedák.
11. Nakonec každý ze šesti šroubů utáhněte momentem až 160 Nm, je nezbytné to provést v pořadí znázorněném na obrázku níže. Tím zajistíte, že kolo bude bezpečně upevněno na náboji vozidla.



ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE



POZNÁMKA: Po krátké jízdě se doporučuje matice kol zkontrolovat, abyste měli jistotu, že se neuvolňují.

Pneumatika - technické parametry

Doporučená značka a rozměr pneumatik:

MODEL	PRŮMĚR KOLA	TYP PROVOZU	ŠÍŘKA PNEUMATIKY	VÝŠKA BOČNICE	MAXIMÁLNÍ RYCHLOST	MAXIMÁLNÍ ZÁTĚŽ
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17"	LT - Lehký nákladní automobil přepravující těžký náklad.	265	70	S	1450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18"	LT - Lehký nákladní automobil přepravující těžký náklad.	255	70	S	1285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17"	PSR - Pneumatiky pro osobní vozy	265	70	S	1250 kg
Bridgestone Dueler AT001	18"	PSR - Pneumatiky pro osobní vozy	255	70	S	1250 kg

Neexistuje žádné speciální doporučení pro jízdu ve sněhu nebo v terénu, protože doporučené pneumatiky jsou vhodné pro terén i všechna roční období.

Doporučené tlaky v pneumatikách v závislosti na zatížení vozidla jsou následující:

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

ROZMĚR PNEUMATIKY	PŘEDNÍ, ZADNÍ, NÁHRADNÍ	bar	kPa	PSI	CESTUJÍCÍ A NÁKLAD
LT 265/70/R17 S	PŘEDNÍ	2,5	250	36	Max. 3 osoby
	ZADNÍ	2,5	250	36	
	NÁHRADNÍ	3,4	340	49	
	PŘEDNÍ	3,0	300	43,5	5 osob plus zavazadla
	ZADNÍ	3,4	340	49	
	NÁHRADNÍ	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	PŘEDNÍ	2,5	250	36	Max. 3 osoby
	ZADNÍ	2,5	250	36	
	NÁHRADNÍ	3,4	340	49	
	PŘEDNÍ	3,0	300	43,5	5 osob plus zavazadla
	ZADNÍ	3,4	340	49	
	NÁHRADNÍ	3,4	340	49	

Tyre Pressure Monitoring System (Systém sledování tlaku v pneumatikách) (TPMS)



VAROVÁNÍ: TPMS nenahrazuje správnou manuální údržbu pneumatik. Řidič musí udržovat správný tlak v pneumatikách pomocí tlakoměru. Společnost INEOS



doporučuje kontrolu každé pneumatiky a kontrolu tlaku v pneumatikách každé dva týdny nebo před a po jízdě v terénu nebo brodění.

VAROVÁNÍ: Pneumatiky se mohou přehřát a hrozí jejich selhání, pokud jsou výrazně podhuštěné. Přehuštění a podhuštění také zvyšuje spotřebu paliva a životnost

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

běhounu pneumatik. To může vést k poruše pneumatiky, což může mít za následek ztrátu kontroly, zranění nebo dokonce smrt.



VAROVÁNÍ: Vždy se ujistěte, že jsou pneumatiky pro jízdu na silnici správně nahuštěné. V opačném případě může dojít ke zhoršení jízdních vlastností a výkonu vozidla.



POZNÁMKA: Těsnicí prostředky na pneumatiky mohou poškodit systém sledování tlaku v pneumatikách a měly by se používat pouze v nouzových situacích na silnici.

Systém TPMS je bezpečnostní prvek, který v reálném čase poskytuje údaje o nahuštění a teplotě jednotlivých pneumatik, když jsou kola v pohybu. Upozorní řidiče, pokud tlak v pneumatikách klesne pod minimální hranici.

Systém TPMS samostatně rozpozná, kdy je nainstalováno rezervní kolo, systém automaticky detekuje novou polohu.



POZNÁMKA: Společnost INEOS doporučuje jezdit s vozidlem přibližně 5 minut poté, co na místo kola s propíchnutou pneumatikou nasadíte novou pneumatiku. Po 5 minutách jízdy resetujte systém TPMS pomocí obrazovky informačního a zábavního systému. Tím se ujistíte, že signalizační světlo systému TPMS zhaslo a údaje o tlaku v pneumatikách odpovídají skutečnosti. Pokud kontrolka TPMS nezhasne nebo pokud existuje

podezření na chyby při měření tlaku v pneumatikách, obraťte se na autorizovaného partnera INEOS.

Systém TPMS provede po zapnutí automatický autotest. Zpočátku se rozsvítí výstražný symbol tlaku v pneumatikách, a pokud nejsou zjištěny žádné chyby, zhasne. Při trvalé chybě zůstane svítit, dokud nebude chyba vyřešena. V případě jakýchkoli poruch vyhledejte pomoc u svého autorizovaného partnera INEOS.

Při úpravě tlaku v pneumatikách, například při jízdě v terénu, resetujte systém TPMS prostřednictvím nastavení vozidla, abyste stanovili novou základní hodnotu tlaku. Před dalším použitím na veřejných komunikacích dohustěte pneumatiky na správnou úroveň pro jízdu na silnici a resetujte systém TPMS.

Zobrazení tlaku v pneumatikách

Ukazatel tyre pressure (tlaku pneumatik) poskytuje informace pro všechny čtyři rotující pneumatiky. Zobrazené informace:

- > Tyre position (Poloha pneumatik).
- > Tyre pressure (Nahuštění pneumatik).
- > Tyre temperature (Teplota pneumatik).

Výstražné informace

V následující tabulce jsou uvedeny výstražné informace, které mohou být při aktivaci vidět nebo slyšet.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

ZÁVADA	VAROVÁNÍ	SIGNALIZACE	ZVUK
Únik tlaku z pneumatiky	Stop the vehicle, Fast leakage detected (Zastavte vozidlo, zjištěn prudký únik)	ANO	ANO
Nízký tlak v pneumatikách	Tyre pressure is too low, please check (Tlak v pneumatikách je příliš nízký, proveďte kontrolu)	ANO	ANO
Vysoký tlak v pneumatikách	Tyre pressure is too high, please check (Tlak v pneumatikách je příliš vysoký, proveďte kontrolu)	ANO	ANO
Vysoká teplota pneumatiky FL (vpředu vlevo)	The temperature is too high, please check (Teplota je příliš vysoká, proveďte kontrolu)	ANO	ANO
Porucha systému	Contact an INEOS approved partner to check TPMS (Požádejte autorizovaného partnera INEOS o kontrolu TPMS)	ANO	NE
Ztráta snímače tlaku v pneumatikách	Contact an INEOS approved partner to check sensor (Požádejte autorizovaného partnera INEOS o kontrolu snímače)	ANO	NE
Slabá baterie snímače	Contact an INEOS approved partner to check sensor battery (Požádejte autorizovaného partnera INEOS o kontrolu baterie snímače)	ANO	NE

INFORMACE O ZÁKAZNÍKOVÍ

Radiofrekvenční identifikace (RFID)

Společnost INEOS využívá ve vozidle technologii RFID, například pro monitorování tlaku v pneumatikách a dálková ovládání, jako je pouzdro klíče pro odemykání a zamykání vozidla.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Vozidla INEOS s RFID nepoužívají ani nezaznamenávají osobní údaje ve spojení s žádným jiným systémem INEOS obsahujícím osobní údaje.

Shoda rádia

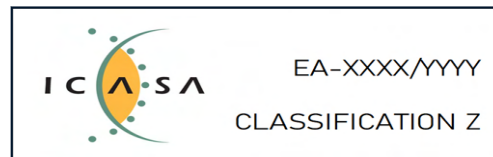
Austrálie:



Maroko:

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR00036223ANRT2023
Date d'agrément: 13.01.2023

Jihoafriická republika:



Katar:



ÚDRŽBA A TECHNICKÉ INFORMACE

Spojené arabské emiráty:



Registrované ochranné známky

Apple Inc.

Apple CarPlay™ je ochranná známka společnosti Apple Inc .

App Store® je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc .

iPhone® , iPod® a Siri® jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Inc .

Bluetooth SIG, Inc .

Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc .

Google Inc .

Android™ a obchod Google Play™ jsou ochranné známky společnosti Google Inc .

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® je registrovaná ochranná známka společnosti VDA .

© Unilever .

Vaseline® je registrovaná ochranná známka společnosti © Unilever .

INFORMACE O ZÁRUCE

PROHLÁŠENÍ ZÁKAZNÍKŮ	241
ÚVOD	241
DÉLKA ZÁRUČNÍHO KRYTÍ	241
CO BYSTE MĚLI VĚDĚT O ZÁRUCE INEOS	243
VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	247
OBECNÁ ÚDRŽBA	247
NÁVRH NA SERVIS PRO EXTRÉMNÍ POUŽÍVÁNÍ	247

INFORMACE O ZÁRUCE

PROHLÁŠENÍ ZÁKAZNÍKŮ

Naše zboží a služby se dodávají se zárukami, které nelze vyloučit podle australského spotřebitelského zákona. V případě závažných poruch služby máte nárok:

- > na zrušení servisní smlouvy s naší společností; a
- > na vrácení peněz za nespotřebovanou část nebo na náhradu její snížené hodnoty.

Máte také nárok na vrácení peněz nebo výměnu v případě větších poruch zboží. Pokud vada na zboží nebo službě nepředstavuje závažnou závadu, máte nárok na odstranění závady v přiměřené době. Pokud tak neučiníte, máte nárok na vrácení peněz za zboží a na zrušení smlouvy o poskytnutí služby a na vrácení jakékoli nevyužitě části. Máte také nárok na náhradu jakékoli jiné rozumně předvídatelné ztráty nebo škody způsobené poruchou zboží nebo služby.

Trhy kromě Austrálie:

Záruky obsažené v tomto dokumentu doplňují a neumenšují žádná práva, která můžete mít v souladu s místními spotřebitelskými předpisy.

ÚVOD

Společnost INEOS Automotive Limited („INEOS“) poskytuje záruku na každé nové vozidlo INEOS prodané, registrované a provozované tam, kde se nacházejí autorizovaní prodejci nebo zástupci INEOS. Během lhůty a počtu ujetých kilometrů specifikovaných v níže uvedené

tabulce autorizovaný servis INEOS Automotive opraví (nebo podle rozhodnutí společnosti INEOS) bezplatně vymění ty díly nebo součástky, na které se vztahuje popis v oddílu a u kterých se prokáže vada materiálu nebo zpracování. Díly, na které se záruka nevztahuje, jsou uvedeny v části „na co se záruka nevztahuje“. Způsob opravy nebo výměny určí autorizovaný servis INEOS Automotive.

Všechny záruky poskytované společností INEOS se řídí podmínkami a výjimkami uvedenými níže.

DÉLKA ZÁRUČNÍHO KRYTÍ

Záruka v tomto dokumentu zahrnují následující:

Záruka na nové vozidlo

Záruka na nové vozidlo INEOS, jak je definována v „Tabulce délky záručního krytí“, se vztahuje na všechny díly a součástky každého nového vozidla INEOS dodaného společností INEOS, které vykazují vady materiálu nebo zpracování.

Záruka na lak

Záruka na lak, jak je definována v „Tabulce délky záručního krytí“, se vztahuje na lakované díly karoserie (kromě spodku karosérie), které trpí vadami laku v důsledku vadných materiálů nebo zpracování.

Záruka proti proděravění

Záruka proti proděravění se vztahuje na plechové panely karoserie a rám podvozku, které trpí proděravěním zevnitř navenek korozí v

INFORMACE O ZÁRUCE

důsledku vadných materiálů nebo zpracování. Doba záruky proti proděravění je 12 let od data začátku záruky.

Tato záruka vyžaduje, aby vozidlo bylo zkontrolováno a v případě potřeby opraveno autorizovaným servisem INEOS Automotive. Kontrola a oprava je vyžadována každoročně po datu začátku záruky.

Záruka na originální díly a příslušenství

Společnost INEOS Automotive Limited poskytuje záruku dle definice v „Tabulce délky záručního krytí“ na všechny originální díly a

příslušenství INEOS dodávané k instalaci na vozidlo INEOS, a to na vady materiálu nebo zpracování.

Tabulka délky záručního krytí

Od data první maloobchodní registrace platí následující záruční lhůty:

OBLAST	MECHANICKÁ SOUČÁSTKA	LAK	PROTI PRODĚRAVĚNÍ	SOUČÁSTKY	PŘÍSLUŠENSTVÍ	EMISE
Velká Británie a Evropa	5 let bez omezení počtu ujetých kilometrů	3 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	12 let	2 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	3 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let 160 000 km
Austrálie a Nový Zéland	5 let bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let bez omezení počtu ujetých kilometrů	12 let	2 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let 160 000 km
Afrika	5 let 100 000 km	3 roky 100 000 km	12 let	2 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	3 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let 160 000 km
Střední východ a Asie	5 let bez omezení počtu ujetých kilometrů	3 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	12 let	2 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	3 roky bez omezení počtu ujetých kilometrů	5 let 160 000 km

Všechny záruky končí po uplynutí výše uvedených lhůt.

INFORMACE O ZÁRUCE

Záruka na emisní komponenty

Záruka na emisní komponenty, jak je definována v „Tabulce délky záručního krytí“, zaručuje, že díly nainstalované na vašem vozidle INEOS, jejichž jediným nebo primárním účelem je snížit emise vašeho vozidla, nebudou vykazovat vady materiálu nebo zpracování.

CO BYSTE MĚLI VĚDĚT O ZÁRUCE INEOS

Pneumatiky

Záruku na pneumatiky, i když byly původně namontovány na nová vozidla INEOS, poskytuje výrobce pneumatik. Autorizovaný servis společnosti INEOS Automotive Limited vám v případě potřeby pomůže s uplatněním záruky na pneumatiky. Společnost INEOS nenese odpovědnost za opravu nebo výměnu pneumatik ani za žádné náklady související s takovou opravou nebo výměnou.

Kontrola před předáním

Abychom se ujistili, že budete se svým novým vozem Grenadier zcela spokojeni od samého začátku, byl před předáním zkontrolován a připraven podle zásad společnosti INEOS pro kontrolu před předáním nového vozidla.

Pravidelná údržba

U vašeho vozidla musí být prováděn servis v souladu s plánem pravidelného servisu společnosti INEOS, musí být prováděn v souladu s požadavky doporučenými společností INEOS a musí být prováděn ve vašem autorizovaném servisu INEOS Automotive.

Tím se zajistí dobrý výkon motoru a systému řízení emisí a dobrý mechanický stav vašeho nového vozidla. Naskenujte QR kód v části „Servis a údržba“, kde najdete požadavky na servis vašeho vozidla.

Nedodržením tohoto pokynu může dojít k odmítnutí vaší záruční reklamace a společnost INEOS může požádat o důkaz, že na vozidle byl řádně prováděn servis.

Pokud se rozhodnete provádět údržbu svého vozidla sami nebo k provádění jakékoli plánované údržby či oprav využijete servis, který není schválen společností INEOS, společnost INEOS doporučuje, abyste si vedli přesné záznamy týkající se produktů, dílů, používaných kapalin, stav počítadla ujetých kilometrů a datum údržby, abyste podpořili jakoukoli budoucí reklamaci podle zásad záruky na nové vozidlo společnosti INEOS. Rovněž doporučujeme, aby veškerou údržbu a opravy prováděly pouze vhodně kvalifikované osoby, protože chyby při údržbě mohou vést k poškození nebo provozním vadám vašeho vozidla.

Potřeba servisu je založena na časovém plánu nebo podle počtu ujetých kilometrů. Jakmile vaše vozidlo dosáhne příslušného počtu ujetých kilometrů nebo časového intervalu, měli byste si domluvit schůzku se svým autorizovaným servisem INEOS Automotive. Například u plánu údržby v rozsahu 20 000 km / 12 měsíců bude servis nezbytný po ujetí 20 000 km nebo když je vozidlo registrováno jeden rok, a to podle toho, co nastane dříve. Vozidla by měla navštívit servis do ujetí 1 600 km (1 000 mil) nebo do jednoho měsíce od stanoveného termínu nebo ujeté vzdálenosti.

Autorizovaný servis INEOS Automotive

Doporučuje se, aby servis prováděl autorizovaný servis INEOS Automotive, aby bylo zajištěno, že servis a údržba jsou prováděny

INFORMACE O ZÁRUCE

podle nezbytných norem. Jeho pracovníci budou mít přímý zájem na vaší spokojenosti jako zákazníka INEOS, znají vaše vozidlo a pravidelně dostávají aktuální informace o každém modelu INEOS. Jsou vybaveni a vyškoleni k poskytování optimálních služeb vašemu vozidlu INEOS.

Originální díly a příslušenství INEOS

Originální díly a příslušenství INEOS jsou schváleny společností INEOS pro použití na vozidlech INEOS. Záruka na originální díly a příslušenství INEOS se vztahuje pouze na originální díly a příslušenství INEOS.

Na poškození způsobené na vašem vozidle v důsledku montáže neoriginálních dílů a příslušenství se tato záruka nevztahuje.

Záruční servis v jiných zemích

Záruky INEOS jsou platné v oblastech, ve kterých bylo vozidlo původně prodáno. Pokud je však vyžadována záruční oprava v jiné oblasti, můžete se obrátit na místní servis INEOS, který vám vozidlo ochotně opraví v souladu s podmínkami vaší záruky.

Záruční krytí viz „Tabulka délký záručního krytí“ výše.

Změna designu nebo specifikace

Společnost INEOS má právo kdykoli provést změny v designu nebo specifikacích jakéhokoli vozidla INEOS, a to bez upozornění a bez povinnosti aktualizovat nebo provádět změny na vozidlech prodaných před aktualizací nebo změnou.

Na co se záruka nevztahuje

1. Pneumatiky
2. Jakékoli neoriginální díly, příslušenství nebo jiné vybavení, které není schváleno společností INEOS pro použití ve vozidle.
3. Jakýkoli spotřební materiál, díly a/nebo cena práce vzniklé v důsledku nebo v souvislosti s požadovanou nebo doporučenou údržbou, jako jsou mimo jiné úpravy (včetně například vyvažování a seřízení kol, ladění motoru, seřízení sklonu světlometů), žárovky, výfukový systém a filtry pevných částic (pokud se neprokáže jejich materiálová závada), zapalovací svíčky, hnací řemeny, brzdové kotouče, brzdové destičky, jiné filtry, čalounění a ozdobné prvky, listy stěračů (pokud nejde o vadu materiálu), kapaliny nebo maziva (pokud nejsou vyměněny v rámci záruční opravy)

INFORMACE O ZÁRUCE

4. Poškození, poruchy nebo koroze způsobené:

- Nesprávným použitím, nehodou, krádeží, žhářstvím nebo úmyslným poškozením.
- Průmyslovým odpadem, kyselým nebo zásaditým znečištěním, úlomky kamenů, chemickým odpadem, mízou ze stromů, ptačím trusem, solí, kroupami, vichřicemi, blesky nebo jinými podmínkami prostředí.
- Nedodržením příslušných pokynů uvedených v příručce pro majitele a pod nadpisem *co musíte dělat vy* v této části.
- Použitím, které není v souladu s touto příručkou pro majitele (nebo nedodržením příslušných pokynů v ní uvedených).
- Dalším používáním vozidla, i když už se projeví závada.
- Selháním nebo nepřiměřeně opožděnou opravou vozidla při nejbližší příležitosti poté, co se závada projeví.
- Nedodržováním řádných činností údržby podle definice INEOS.
- Úpravami nebo opravami vozidla nebo jakýchkoli dílů na něm namontovaných nebo nesprávnými opravami.
- Opravami provedenými mimo autorizovaný servis INEOS Automotive.

- Použitím neoriginálních dílů, příslušenství nebo jiného vybavení, které není schváleno společností INEOS pro použití na vozidle; nebo
- Použitím nevhodného nebo kontaminovaného paliva, kapalin nebo maziv.

5. Běžné poškození obložení, laku nebo jiných kosmetických předmětů (běžné opotřebení).
6. Jakékoli vozidlo, u kterého bylo počítadlo ujetých kilometrů změněno nebo vyměněno tak, že údaj neodpovídá skutečnému počtu ujetých kilometrů vozidla nebo u kterého bylo změněno nebo odstraněno identifikační číslo vozu a/nebo číslo motoru.
7. Náhodné nebo následné škody, jako je ztráta možnosti používat vozidlo, nepříjemnosti nebo obchodní ztráty.
8. Jakékoli vozidlo, které se v minulosti stalo účastníkem nehody, která podle rozhodnutí společnosti INEOS vedla k celkové ztrátě nebo o které pojistitel v minulosti rozhodl, že znamenala celkovou ztrátu, protože došlo ke ztrátě, odcizení, zničení nebo poškození v takovém rozsahu, že oprava vozidla by nebyla ekonomicky únosná (ať už nebo to nebyla vaše chyba nebo chyba registrovaného vlastníka v době incidentu).
9. Poškození nebo jiné opotřebení související se závody, jízdami na okruhu, terénními testy, jinými soutěžemi nebo událostmi.
10. Vyšetřovací/diagnostické práce v souvislosti s poruchou, na kterou se nevztahuje tato záruka.

INFORMACE O ZÁRUCE

11. Lak, nárazníky, mřížky a další karosérie (kromě případů, kdy se na ně vztahuje záruka na lak).
12. Lak, který je zakrytý nálepkami nebo vinylovými obaly.
13. Rozebrání nebo demontáž vozidla s výjimkou případů, kdy se jedná o součást platné záruční reklamace.
14. Pracovní náklady spojené s odstraněním jakéhokoli příslušenství ze sortimentu následného prodeje namontovaného na vozidle v případech, kdy je přístup omezen příslušenstvím a odstranění je nutné k výměně vadné součásti pro dokončení záruční opravy.

Co uděláme my

Všechny závady, na které se vztahuje záruka, opraví autorizovaný servis INEOS Automotive, a to bezplatně, kdy nebude zákazníkovi účtovat za práci nebo díly v rámci omezení uvedených v této příručce pro majitele.

Co musíte dělat vy

1. Správně používejte, provádějte řádnou údržbu a pečujte o své vozidlo, jak je uvedeno v této příručce.
2. Vozidlo odveďte na své náklady do oficiálního autorizovaného servisu INEOS Automotive během běžné pracovní doby a požádejte o záruční servis.
3. V době předání nového vozidla zkontrolujte obložení, lak či jiné kosmetické vady a všechny problémy nahlaste prodejci INEOS nebo zástupci, který vám vozidlo předal.

4. Uschovejte si:
 - > Veškeré záznamy o údržbě.
 - > Všechny dokumenty a faktury týkající se instalace dílů nebo příslušenství.
5. Pokud jde o záruku na lak a záruku proti proděravění, musíte:
 - > Pečlivě si přečíst pokyny pro péči a údržbu vozidla uvedené v příručce pro majitele.
 - > Domluvit se v autorizovaném servisu INEOS Automotive o provedení roční kontroly laku a o její zanesení do Záznamu o údržbě.
 - > Vozidlo pravidelně umývat.
 - > Odstraňovat sůl, písek, látky rozpouštějící led, silniční a ropný dehet, mizu ze stromů, ptačí trus a další potenciálně škodlivé materiály, jakmile je na vozidle objevíte.
 - > Případné poškození povrchové úpravy vozidla neprodleně opravít na vlastní náklady.
6. Provádět údržbu vozidla v souladu s níže uvedeným oddílem „Obecná údržba“.
7. Nesmíte uplatňovat nepravdivé, neupřímné nebo zavádějící nároky. Tato záruka bude neplatná, pokud usoudíme, že jste takový nárok uplatnili.

VŠEOBECNÉ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na tuto záruku se vztahují následující všeobecné podmínky:

1. Tato záruka nemá dopad na vaše právo uplatnit nárok v rámci jakékoli jiné záruky nebo pojištění, jež se na vozidlo vztahují, ale společnost INEOS může snížit částku jakéhokoli nároku vzneseného v rámci této záruky o částku získanou v rámci jakékoli takové alternativní záruky nebo pojištění.
2. Tuto záruku nemůžete zrušit a v případě, že bude tato záruka zneplatněna nebo převedena, nebude vrácena žádná částka.
3. Pokud vozidlo prodáte soukromě, přechází tato záruka na nového majitele. Nový majitel by měl:
 - > Obrátit se na společnost INEOS, aby zajistil aktualizaci záznamů o vlastnictví; a
 - > Zkontrolujte, zda jsou splněny požadavky této záruky.
4. Některé nebo všechny výhody této záruky nemusí mít nový vlastník k dispozici, pokud:
 - > vozidlo nebylo udržováno v souladu s požadavky tohoto záručního listu, nebo
 - > vozidlo nebylo používáno v souladu s podmínkami této záruky.
5. Občas může být nutné upravit podmínky této záruky tak, aby odrážely změny v zákonech. Takové změny můžeme provést tak, že vás o nich budeme informovat nejméně 1

měsíc předem (buď přímo, nebo prostřednictvím našich partnerů nebo našich webových stránek).

6. Tato záruka (a jakékoli související otázky) se řídí anglickým právem a podléhá jurisdikci anglických soudů.

OBECNÁ ÚDRŽBA

Během pravidelného provozu vozidla je důležité provádět všeobecnou údržbu, jak je uvedeno v této části. Pokud zjistíte nějaké neobvyklé zvuky, vibrace nebo zápach, zkontrolujte příčinu nebo vůz neprodleně nechte zkontrolovat v autorizovaném servisu INEOS Automotive. Navíc informujte autorizovaný servis INEOS Automotive, pokud se domníváte, že je nutná oprava.

Při provádění jakýchkoli kontrol nebo činností údržby pečlivě dodržujte opatření uvedená v této příručce.

NÁVRH NA SERVIS PRO EXTRÉMNÍ POUŽÍVÁNÍ

Model Grenadier jsme zkonstruovali tak, aby si poradil i s těmi nejnáročnějšími podmínkami a terénem. I ta nejodolnější vozidla však mohou vyžadovat zvýšenou péči, jsou-li vystavena trvale extrémnímu používání. Pokud váš vůz Grenadier spadá do této kategorie, doporučujeme provádět servis každých šest měsíců. Zajistí se tím, že si váš vůz Grenadier zachová výkonnost, na kterou se spoléháte.

REJSTŘÍK

4

400W střídač a zásuvky 208

A

AdBlue (pouze vznětový motor) 92

AEB a FCW - aktivace a deaktivace 132

Airbag - Boční airbag (hrudní airbag) 46

Airbagy 42

Airbagy - Hlavový airbag (IC) 45

Airbagy - Řidič a spolujezdec vpředu 44

Aktivace airbagu 43

Aktivace inteligentního asistenta rychlosti 138

Aktivace kamery pro výhled dozadu 112

Aktivace parkovacího snímače 109

Aktivace systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) 107

Aktivace tempomatu 102

Aktivace varování na opuštění jízdního pruhu 135

Aktivní hovor 160

Alkoholový zámek (AI) 55

Asistent Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce) 106

Audio (Zvuk) 163

Automatická převodovka 76

Automatické nastavení teploty 178

Automatické nouzové brzdění (AEB) 130

Automatický bezpečnostní navíječ 54

Autonomní systém pro zmírňování následků čelní kolize (FCW/AEB) 131

B

Baterie 203

Bezpečné hladiny pro vyplachování 227

Bezpečnost dětí 47

Bezpečnost jízdy 18

Bezpečnost paliva 202

Bezpečnostní opatření pro servis a údržbu 191

Bezpečnostní pásy 39

Brzdová kapalina 200

Č

Činnost parkovacího snímače 111

Čištění prostoru pod kapotou 220

C

Centrální řídicí rozhraní (CCI) 144

Chladicí kapalina motoru 198

Chyba inteligentního asistenta rychlosti 140

Chyba varování na opuštění jízdního pruhu 136

REJSTŘÍK

Cyklónový primární filtr pro zvýšené sání vzduchu
(PŘÍSLUŠENSTVÍ) 101

D

Dálkové světlo 67
Deaktivace airbagu spolujezdce 45
Deaktivace inteligentního asistenta rychlosti 139
Deaktivace kamery pro výhled dozadu 113
Deaktivace parkovacího snímače 110
Deaktivace systému Downhill Assist (Asistent pro
jízdu z kopce) 108
Deaktivace tempomatu 103
Deaktivace varování na opuštění jízdního pruhu 136
Dekoratивní osvětlení 65
Délky záručního krytí 241
Detekce únavy řidiče - aktivace 132
Detekce únavy řidiče - chyba 133
Detekce únavy řidiče - deaktivace 133
Detekce únavy řidiče (DDD) 132
Dětská sedačka a přední airbag spolujezdce 50
Dětské pojistky dveří 54
Dětský bezpečnostní pás 49
Diferenciály 83
Dílčí nabídka informačního a zábavního systému 156
Díly a maziva 189

Dolní univerzální kotevní systém 50
Doplnění motorového oleje 197
Dvourychlostní rozdělovací převodovka 80

E

Electronic Stability Control (Elektronické řízení
stability) (ESC) 105
Elektrické systémy 203
EU6e-bis 'De-Rating' Information 57

F

Filtr pevných částic pro vznětové motory (DPF) 94
Filtry pevných částic 94
Follow Path (Sledovat cestu) 153
Funkce Eco Start / Stop 59
Funkce Eco Start / Stop ESS 59
Funkce myčky aut 78

H

Hasicí přístroj (VOLITELNÁ VÝBAVA) 115
Hladina kapaliny ostřikovače 194
Hladiny a varování AdBlue 93
Hlasitost a ztlumení 145
Hmotnost a zatížení 183

REJSTŘÍK

I

Identifikace vozidla číslem VIN a číslo motoru	17
Informace o baterii	204
Informace o zákazníkovi	237
Informační a zábavní systém DAB	166
Informační a zábavní systém FM/AM	165
Instalace dětské sedačky s bezpečnostním pásem	53
Inteligentní asistent rychlosti - aktualizace map ..	141
Inteligentní asistent rychlosti - oznámení o změně rychlosti	139
Inteligentní asistent rychlosti - upozornění na překročení rychlosti	138
Inteligentní asistent rychlosti (ISA)	137
Inteligentní asistent rychlosti omezen	138
Interiérové koberečky	226
ISOFIX / i-Size - zadní sedadlo	51

J

Jízda s nákladem na střeše	89
Jízda v terénu	97
Jízdní poloha řidiče	31

K

Kamera pro výhled dozadu (VOLITELNÁ VÝBAVA)	111
Klakson	25

Klávesnice informačního a zábavního systému .	149, 158
Klíč a imobilizér	28
Kola a pneumatiky	229, 230
Kontrola emisí	192
Kontrola vzdálenosti při parkování	109
Kontroly před jízdou	20
Kontroly v rámci údržby prováděné majitelem	193
Kotevní body upevňovacího popruhu	52

L

Lampy na čtení v první řadě sedadel	64
Lékárnička	115
Likvidace baterie	205
Lišta hovorů informačního a zábavního systému	160

M

Manuální režim a řazení	79
Média a informační a zábavní systém	143
Motorový olej	193
Možnosti Bluetooth	168
Možnosti USB	167
Mytí nákladového prostoru hadicí	228
Mytí vozidla	218

REJSTŘÍK

N

Nabídka možností informačního a zábavního systému	147
Nabídka možností zvuku	164
Nabídka nastavení informačního a zábavního systému	168
Nabídka přenosu souborů funkce Pathfinder na informačním a zábavním systému	174
Nabídka zařízení informačního a zábavního systému	160
Nabíjecí body pro přídavná zařízení (VOLITELNÁ VÝBAVA)	175
Náhradní kolo a úložný prostor (modely Station / Utility Wagon)	232
Náhradní kolo a úložný prostor (Quartermaster)	232
Náklad na střeše	89
Nakládání vozidla	87
Nastavení akustiky informačního a zábavního systému	172
Nastavení dosahu světlometů	70
Nastavení funkcí informačního a zábavního systému vozidla	171
Nastavení komunikace informačního a zábavního systému	172
Nastavení obrazovky informačního a zábavního systému	170

Nastavení opěrky hlavy	34
Nastavení rychlosti ventilátoru	178
Nastavení sedadla	32
Nastavení sklonu opěradla	33
Nastavení systému ADAS a kontrolky	128
Nastavení ventilace	179
Nastavení volantu	25
Navigační lišta informačního a zábavního systému ...	148
Nebezpečné látky	192
Nosnost zadních dveří Quartermaster	188

O

O této příručce	15
Obecná nastavení informačního a zábavního systému	169
Objem nádrže na AdBlue	202
Objem palivové nádrže	202
Objemy a nákladový prostor	185
Objemy a technické informace	181
Ochrana podvozku	220
Ochrana životního prostředí	191
Odepínání bezpečnostního pásu	41
Odlučovač vody	199
Odmližování předních oken	179

REJSTŘÍK

Odmližování zadních oken	179
Odtah na všech čtyřech kolech	121
Off-Road Electrical (Elektrická energie pro jízdu v terénu)	155
Off-road Mode (Terénní režim)	98
Off-Road Statistics (Statistika jízdy v terénu)	154
Off-Road Temperature (Teplota v terénu)	152
Off-Roading Attitude (Přístup k jízdě v terénu)	152
Okna	60
Okna a zrcátka	60
Okna Safari (VOLITELNÁ VÝBAVA)	62
Opěrky hlavy	33
Oplachování interiéru hadicí	225
Osvětlení nákladního prostoru	65
Osvětlení nákladového prostoru Quartermaster (VOLITELNÁ VÝBAVA)	71
Osvětlení nástupního prostoru (VOLITELNÁ VÝBAVA)	65
Osvětlení vnitřního prostoru	64
Otevírání klapky palivové nádrže	91
Otevírání uzávěru palivové nádrže	92
Ovladače na volantu	24, 145
Ovládací prvky na středovém panelu	21

P

Palivo	201
Palivová soustava	190
Péče o bezpečnostní pásy	222
Péče o čalounění a koberce	221
Péče o interiér	220
Péče o lak	219
Péče o pneumatiky	231
Péče o ráfky kol	219
Péče o sklo a zrcadla	218
Péče o světlomety	219
Péče o vnějšek vozu	217
Pneumatika - technické parametry	235
Podrobné informace o dětském zádržném systému	49
Pojistky	217
Pokročilé asistenční systémy řidiče (ADAS)	127
Poloha zapalování	58
Polohy voliče převodového stupně	77
Polohy voliče rozdělovací převodovky	82
Porucha airbagu	46
Porucha kontroly vzdálenosti při parkování	111
Postup startování pomocnými kabely	124
Posunování nebo tlačení vozidla	78
Potkávací světla	66

REJSTŘÍK

Přední (VOLITELNÁ VÝBAVA) a zadní (PŘÍSLUŠENSTVÍ) naviják	122
Přední kamera	129
Přední porty USB pro datový vstup	174
Přední tažná oka	120
Předpínač a omezení zatížení	39
Premiový audio systém (VOLITELNÁ VÝBAVA)	211
Převádění vozidla	121
Příchozí hovor	159
Přídavná baterie (VOLITELNÁ VÝBAVA)	206
Přídavná dálková světla LED	69
Přídavný panel spínačů a elektrická příprava	209
Připojení telefonu	161
Připojení zvuku pomocí USB	167
Připojování Android Auto	163
Připojování Apple CarPlay	162
Připojování telefonu	156
Přístupový žebřík (VOLITELNÁ VÝBAVA)	89
Protiblokovací systém brzd (ABS)	106

Q

QR kód	189
--------------	-----

Ř

Řazení	78
--------------	----

R

Radiofrekvenční identifikace (RFID)	238
Record Path (Zaznamenat cestu)	153
Registrované ochranné známky	239
Režim ESC OFF	106
Režim navigace Off-Road Pathfinder	153
Roadbook (Popis trasy)	154
Rozměry	188
Ruční brzda	76

S

Sada nářadí	116
Sedadla pro dětský zádržný systém	48
Sedadlo	31
Servis a údržba	188
Servisní historie	189
Shoda rádia	239
Signál nouzového zastavení (ESS)	103
Signalizace opotřebení brzdových destiček	200
Signalizační panel	28
Sklápění zadního sedadla	36
Sloupkový zvedák	117
SOS tísňové volání (eCall)	113
Specifikace zvukového výstupu	174
Stálý pohon 4x4	83

REJSTŘÍK

Startování a vypínání motoru	57
Startování motoru	58
Startování pomocnými kabely	123
Stěrač čelního skla	73
Stěrač zadního okna (pokud je k dispozici)	74
Středová uzávěrka diferenciálu	84
Stropní ovládací panel	23
Stupně viskozity motorového oleje	197
Sušení po mytí hadicí	229
Světla pro denní svícení	68
Světla zpátečky	69
Systémy asistence při parkování	108

T

Tažení přívěsu	124
Tažná kapacita	125
Telefon	155
Tempomat	101
Tempomat obnovuje nastavenou rychlost	103
Tísňové situace	114
Tlačítko klimatizace	178
Tlačítko recirkulace	178
Toot (zatroubení)	25
Trailer Stability Assist (Asistent stability přívěsu) .	125
Tuner	164

Tyre Pressure Monitoring System (Systém sledování tlaku v pneumatikách)	236
---	-----

U

Ukazatel řazení	80
Ukazatele	68
Ukotvení ISOFIX a I-Size	50
Umístění plnicího hrdla AdBlue	94
Umístění součástí	15
Uphill Assist	108
Upínání bezpečnostního pásu	40
Upozornění bezpečnostního pásu	41
Upozornění na hladinu paliva a dojezd	91
USB připojení	174
Uvolnění kapoty	193
Uzávěrka diferenciálu vpředu a vzadu	87
Uzavíratelné přední a zadní diferenciály (VOLITELNÉ)	84

Ú

Údržba karoserie	220
Úprava rychlosti systému Downhill Assist (Asistent pro jízdu z kopce)	107
Úprava rychlosti tempomatu	103
Úroveň ochrany akumulátoru	204

REJSTŘÍK

Úspora paliva	202
Úvodní obrazovka informačního a zábavního systému	149
Úvodní obrazovka oblíbených položek informačního a zábavního systému	152
Úvodní obrazovka zvuku informačního a zábavního systému	151

V

Varování na opuštění jízdního pruhu (LDW)	134
Varování před čelním nárazem (FCW)	130
Varování týkající se motorových olejů a likvidace	191
Vnější pomocný pás (VOLITELNÁ VÝBAVA)	88
Vnější světla	65
Vnější zrcátka	60
Vnitřní užitkové kolejnice (VOLITELNÁ VÝBAVA)	88
Vnitřní výpustné zátky	226
Vnitřní zrcátka	61
Všeobecné záruční podmínky	247
Vyhledávání pomocí informačního a zábavního systému	158
Vyhřívání přední sedadla	178
Výměna baterie	204
Výměna baterie pouzdra klíče	29
Výměna kola	234

Vypnutí motoru	59
Vyproštění	120
Výpustná zátky v nákladovém prostoru	229
Výstražná světla	69
Výstražná vesta	116
Výstražné informace o tlaku v pneumatikách	237
Výstražný trojúhelník	115
Vytočení hovoru	159

W

Wading Mode (Režim brodění)	100
-----------------------------------	-----

Z

Záběh motoru	57
Zadní mlhová světla	69
Zadržný systém	190
Zadržný systém pro cestující	37
Záruka	241
Záruka a obecná údržba	247
Záruka pro extrémní používání	247
Zásuvka NATO	210
Zátěžový přídavný panel spínačů a elektrická příprava (VOLITELNÁ VÝBAVA)	210
Záznam dat	18
Zobrazení tlaku v pneumatikách	236

REJSTŘÍK

Zóny proudění vzduchu	178
Zvedání vozidla	120
Zvuk přes systém Bluetooth	168
Zvýraznění kurzoru	147
Zvýšené sání vzduchu (VOLITELNÁ VÝBAVA)	100

INEOS

GRE^ADIER

